

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE  
E AMMINISTRAZIONE:

TORINO  
VIA ARSENALE, N. 21  
TELEF. 55



UN NUMERO SEPARATO L. 0,80  
ABBONAMENTO ANNUO  
ITALIA E COLONIE L. 36  
PER GLI ABBONATI  
DELL'E.I.A.R. L. 30  
ESTERO L. 75



PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A.  
TORINO - VIA BERTOLA, N. 40  
TELEFONO 55



Lo Stato Maggiore della Crociera aerea del Decennale. S. E. il Gen. Balbo, il Gen. Pellegrini e il Ten. Col. Longo.

CETRA



SOCIETÀ ANONIMA  
SEDE IN TORINO, VIA ARSENALE 21

COMPAGNIA PER EDIZIONI, TEATRO, REGISTRAZIONI ED AFFINI

# CONCESSIONARIA E FABBRICANTE PER L'ITALIA DEI DISCHI PARLOPHON

PRESENTA LA III SERIE DEI DISCHI "EIAR-RADIOMARELLI."

G. P. 91055 - OGNI AMORE UNA CANZONE, canzone fox, dal film *La fortuna di Zanze*, U. Mancini e M. Galdieri (Gisella Carmi e Radio-Orchestra di Milano).

VIVA L'ISTITUTO DI BELTA', canzone fox, dal film *Zaganetta e il Cavaliere*, U. Mancini e M. Galdieri (Gisella Carmi e Radio-Orchestra di Milano).

G. P. 91056 - FIORENTINA, canzone marcia, dal film *Acqua cheta*, U. Mancini e E. Neri (tenore Emilio Livi e Radio-Orchestra di Milano).

CANZONE INNAMORATA, serenata valzer, dal film *Acqua cheta*, U. Mancini e E. Neri (tenore Emilio Livi e Radio-Orchestra di Milano).

G. P. 91057 - DIMENTICHIAMO, canzone tango, Jim Cowler e A. Bracchi (tenore Emilio Livi e Radio-Orchestra di Milano).

HO VOGLIA DI SCHERZARE, canzone fox, dal film *Signorina datemi del tu*, M. Roland e L. Martelli (Gisella Carmi e Radio-Orchestra di Milano).

G. P. 91058 - COME FU... canzone fox, Dan Caslar e M. Galdieri (Toto Mignone e Radio-Orchestra di Milano).

VOGLIO TE... canzone valzer, P. Mendes e A. Leo Scher (tenore Gino Del Signore e Radio-Orchestra di Milano).

G. P. 91059 - TIDA, canzone valzer, N. Ravasini e Piro Rost (Germana Romeo e Radio-Orchestra di Milano).

DAMMI DEL TU... canzone fox, dal film *Signorina datemi del tu*,

Mace Roland e L. Martelli (tenore Gino Del Signore e Radio-Orchestra di Milano).

G. P. 91070 - TARA-TA-PUN-TIE, la storia di un valzer, Dan Caslar e M. Galdieri (Toto Mignone e Radio-Orchestra di Milano).

VIENI SULL'ALTAENA, canzone valzer, Theo Mackenro e Willy (tenore Emilio Livi e Radio-Orchestra di Milano).

G. P. 91071 - PALLIDE ROSE, canzone valzer, L. R. Ferrario e A. Lami (tenore Emilio Livi e Radio-Orchestra di Milano).

IL CUORE VI'OL COSI', canzone fox, A. Grandino e A. Lami (tenore Emilio Livi e Radio-Orchestra di Milano).

G. P. 91072 - NON TI FIDAR, canzone onestep, C. Carena e E. Frati (Toto Mignone e Radio-Orchestra di Milano).

ZIGANI, canzone tango, F. Grothe e E. Neri (tenore Emilio Livi e Radio-Orchestra di Milano).

G. P. 91073 - NON SON GELOSA, canzone valzer, dal film *Non son gelosa*, O. Berfeld e R. Pujol (Gisella Carmi e Radio-Orchestra di Milano).

ERA AI BAGNI... canzone onestep, A. R. Borella e V. Mascheroni (Toto Mignone e Radio-Orchestra di Milano).

G. P. 91074 - TU MI RACI COSI'... canzone fox, P. Rizza e A. Bracchi (tenore Gino Del Signore e Radio-Orchestra di Milano).

PIU' PICCOLA MADONNA, canzone tango, N. Brodsky e E. Frati (tenore Gino Del Signore e Radio-Orchestra di Milano).

VENDITA ESCLUSIVA PER L'ITALIA

## S. A. RADIOMARELLI

MILANO, VIA AMEDEI 8

# RADIOCORRIERE

## LA CROCIERA DEL DECENNALE

**M**ONTE Ceceri, tra Maiano e Fiesole. Mentre trepidavamo aspettando con ansia l'annuncio che la squadra atlantica aveva superato felicemente lo Spluga, canuto di eterni ghiacciai, il monte leonardesco si profilava davanti agli occhi della nostra memoria come il glorioso monumento inaugurale dell'ala italiana. «Una volta — avverte il Redi — c'ero voleva dir cigno, dal cécero o cecce che i cigni portano sopra il loro becco». In una di quelle sue mirabili pagine di «Cose viste» Ugo Ojetti riferisce questa etimologia proposta dall'autore del «Bacco in Toscana». Monte Cigno, dunque, monte di poesia e di audacia. Leonardo abita la cima ventosa donde sognò di spiccare il volo: «Pigliare il primo volo il grande uccello sopra del dosso del suo magno Cécero, empiedo l'universo di stupore, empiedo di sua fama tutte le scritture e gloria eterna al nido dove nacque». Parole di vaticinio, che, oggi, l'audacia sicura di cento uomini conferma, potenziandole praticamente, realisticamente.

L'universo è pieno di stupore, tutte le scritture sono piene della loro fama e gloria eterna appartiene al nido dove nacque. Il dolce nido, il natio nido, l'Italia dalle molte vite, prima in tutti gli ardimenti, prima a tutte le prove.

Se Leonardo giganteggia sul monte del Cigno, «Dedalo» si leva sul Trasimeno. Dedalo, sì, ma non quello mitico, un Dedalo italico del Cinquecento. Così veniva chiamato dai contemporanei, per i suoi trovati ingegnosi, Giovan Battista Dante, matematico insigne. Il cronista Oldoino narra che per le nozze del condottiero Bartolomeo d'Alviano con Pantasilea Baglioni, Giovan Battista Dante, nel 1498, tentò di volare: «...aveva composto un ordigno di ali con la debita proporzione al suo corpo ed accoppiate a volare parecchie volte ne fece esperimento con felice successo sul lago Trasimeno. Volle in appresso darne spettacolo, quando per le nozze della sorella di Gian Pagolo Baglioni con Bartolomeo d'Alviano erano a Perugia molti chiarissimi uomini convenuti. E ben lui vide l'affollato popolo volar per l'aria di molte penne ricinto, e con un grande dimenare di due grandi ali. Ma il ferro che la sinistra ala sosteneva si ruppe, e non potendo un'ala sola sostenere il peso del corpo venne a cadere in sul tetto di Santa Maria e si ripunse una gamba ma, mercé dei curusci, risanò...».

Preursori eroici, illusi dietro l'errore di imitare il volo degli uccelli: «l'aviazione incomincia allorché l'uomo si libera dal pregiudizio che vorrà imitare l'uccello».



Gli idrovolanti «S. 55 X» della Squadra Atlantica all'ormeggio sul lago di Orbetello.

Non imitazione, ma innovazione; non copiando la Natura egli trionferà del peso, ma inventando un mezzo nuovo con un atto quasi divino di immaginazione creatrice. Questo volo «meccanico» sulle Alpi, sull'iosa smontata a quei tristi profeti della economia sociale che gridano contro l'avvento del meccanicismo e tracciano, come inamovibile conseguenza di esso, il quadro parossico di una futura umanità atrofizzata nella volontà e nello spirito, schiava della macchina come di un idolo implacabile che esige il costante e completo sacrificio della libertà individuale, dello spirito di iniziativa, infine, della gioia di operare e di vivere. Non è vero. «La macchina — scriveva molti anni or sono Mario Morasso — la macchina compendiata in una delle sue più recenti e mirabili attitudini, l'automobile, mi era passata vicino, mi aveva tutto avvolto nella furiosa ventata sollevata al suo passaggio... mi aveva impresso la spinta verso il suo grande destino. Sentivo in me lo slancio necessario per varcare i confini del presente, le dighe dei secoli...». La stessa sensazione, ma ancora ingrandita e intensificata, proviamo oggi noi per l'aviazione, che premia con i più freschi e inebrianti doni spirituali (arricchimento di spaziarità, di dominare, di giungere, gioia sublime di superare in altezza e in estensione tutti gli ostacoli della natura) la nostra tenace fede nelle illimitate possibilità emancipatrici della macchina che, progredendo, «ci fa progredire» perché, mentre accresce smisuratamente i nostri mezzi fisici di penetrazione e di conquista, ci permette di misurare, con misure sempre più ampie e più confortanti, l'effettiva capacità della nostra intelligenza e del nostro

spirito, dandoci con il successo dei più straordinari esperimenti la luminosa certezza del nostro immortale destino. In fine la macchina, mettendoci in grado di provarci, ci rivela a noi stessi, ci conferma di essere scintille divine... E la più alta rivelazione ci è oggi data dal volo.

Dal nostro italico «Dedalo» al nostro italianissimo «Pizzo di Ferro» quale ascesa, quanta gloria! E perché la meccanicità del volo umano non avesse soltanto per segno sonoro il rombo brutale dei motori, ecco, segno sonoro dello spirito, che quel volo ha voluto e dirige, ecco la voce della radio, che sembra dipartirsi dalle ali con lo stesso ineffabile mistero emanante dalle aureole luminose che circondano le stelle.

Miracolo nel miracolo! Italo Balbo vola su San Rossore e lancia un messaggio devoto alla Maestà di quel Sovrano che fu «re nel mare»; vola su Milano e lancia un saluto di riconoscenza alle maestranze, umili nell'ombra del lavoro, che forniscono i motori al sogno realizzato. E il volo prosegue e tutti i cieli sono pervasi da freneti, la fratellanza umana che su questa terra flagellata da guerre antiche e muove è ancora una speranza futura, diventa, subito, nello spazio, attuale, vivente, operante; i cieli sono pieni di sollecitudine, di assistenza, di amore, di fede e la radio, ancora una volta la radio, mentre con empito di fraternità altri cuori, altre ali, da ogni paese, da ogni frontiera, si sollevano verso i cento volatori d'Italia, esprime, nel suo linguaggio essenziale, questa commossa aspirazione degli uomini di emigrare dalla terra, di svincolarsi dal peso e dai pregiudizi, per ritrovarsi fratelli in una sfera superiore... E' questo l'aspetto spirituale del volo transatlantico, «non folle» come quello dell'Ulisse dantesco, ma rigorosamente razionale, ma preparato con tutti gli accorgimenti della scienza, ma determinato dalla volontà di dimostrare che sul fasso oceanico, denso di nebbie, ingombro di gelidi eranti relitti polari, si può gettare un ponte, che è più bello dell'arcobaleno e che, come l'arcobaleno, ride di luce tricolore.

Il Tricolore, il Fascio Littorio, l'ride della nostra bandiera comunista al nero croico dei manipoli e delle squadre d'assalto... Poesia che vola, poesia che vince. Alle due volte «araldiche» perché, recando il saluto di Roma a Chicago, imprimono nei cieli di due Continenti e nella mente di infinite moltitudini lo stemma vigoroso dell'Italia fascista.

Defendiamo dunque dal loro nemici interni le Feste del Libro. Facciamole anzi più vive, più fresche: primaverili, campestri, festose, ed educiamo sempre più il lettore a conoscere, ad apprezzare, ad amare la Letteratura. E per riuscire a questa educazione morale basta ricorrere alle parole luminose di Ernesto Renan: «Le cose dell'anima non hanno prezzo. Allo scienziato che illumina l'anima, al prete che la fa morale, al poeta e all'artista che le danno sogno e bellezza l'umanità non darà mai altro che un'elemosina, un'alimento, proporzionato a ciò che essa dà loro: il suo Soldo». «Ma se il Soldo non dà più il pubblico s'accostino a noi che nobilmente gli scrittori s'accostino il pubblico. E ci sono, per fare questo, due sole strade che sono in fondo una sola tanto esse sono parallele: una è nel grido di un gran poeta, Alfredo de Musset: il poeta, colpisce nel cuore. Solo il dentro sta il genio!». E l'altra è nel grido di Baudelaire: «Cuore, raccontami l'uomo!». E giova notare, ad ammonimento dei più giovani scrittori miei e fuori, una via giusta a furia di bargagli e stolti insegnamenti, che alle qualità ispiratrici del cuore nella poesia giungano tanto il poeta romantico che i raffinati stoltamente disdegnano, quanto il grande «poeta maledetto» che i raffinati giustamente pongono, adorando, sopra gli altari.

# CRONACHE DELLA RADIO



S. E. Corrado Zoli, presidente della Reale Società Geografica Italiana, illustra e commenta al microfono le tappe della gloriosa «Crociera del Decennale», descrivendo le zone sorvolate, spesso con avverse condizioni atmosferiche, dalle invitate aquile di Balbo. Il celere servizio di informazioni radiofoniche sulle fasi dell'epico volo trova così nella appassionata e competente collaborazione di S. E. Zoli, un complemento necessario e di sicura efficacia.

## Nuovi indicativi delle stazioni tedesche.

Koenigsrueterhausen utilizza, da qualche tempo, le prime note del carillon della chiesa della guarnigione di Potsdam, che riproduce il canto popolare: «Siate sempre fedeli e leali»; Berlino, le quattro ultime note del canto di combattimento dei socialnazionalisti: «All'armi, popolo!»; Treviri il tic tac di una sveglia; Norimberga ha adottato, come segnale musicale di intervallo, un tema di Wagner tratto da I maestri cantori, mentre Monaco, come si sa, ha preferito il motivo del carillon del Graal nel Parsifal. Questi due temi presentano una serie degradante di quattro note che caratterizzano le stazioni bavaresi.

## Concerto di campane.

L'I.N.R. ha preso l'iniziativa, d'accordo con Gli amici della Polonia, di trasmettere un grande concerto di campane da Tournai. Il concerto verrà ritrasmesso da tutte le stazioni polacche e si comporrà di arie nazionali e popolari della Polonia. Negli intervalli saranno trasmessi dischi di celebri cantanti polacchi. La trasmissione acquista una speciale importanza anche perché i concerti di campane sono quasi completamente ignorati in Polonia, malgrado i magnifici campanili, mentre la radio vi è sviluppatissima.

## La Settimana Radiofonica Nazionale

Mentre andiamo in macchina la «Settimana Radiofonica Nazionale» è nel suo pieno sviluppo. L'appello lanciato dal Radiocorriere, i ripetuti richiami fatti dalla radio, la pubblicità inserita nei quotidiani hanno servito a realizzare pienamente quanto con questa forma di manifestazione l'Eiar si era proposto; e cioè di fermare l'attenzione del grande pubblico per un'intera settimana sugli apparecchi radiofonici e sullo sviluppo e sui progressi della radiofonica nazionale. Nelle grandi città, come nei piccoli paesi, per l'opera di propaganda svolta dai nostri pionieri, per le iniziative prese dai costruttori e dai rivenditori, le richieste e gli acquisti di apparecchi sono aumentati notevolmente. L'incentivo del premio (sorride a tutti l'idea di assicurarsi la villeggiatura, al mare o ai monti, gratuitamente) precipita le decisioni di quanti, magari da tempo, si erano proposti di portare la radio in casa, ma attendevano per comprare l'apparecchio l'occasione propizia. E quale occasione migliore di questa? Larghi sconti, sconti effettivi sui prezzi minimi di catalogo, fanno tutti i commercianti; e in più, fatto l'acquisto, ogni acquirente automaticamente si trova nella possibilità di guadagnare uno dei premi dell'Eiar. Rammentiamo che con domenica 9 luglio si chiude la «Settimana Radiofonica Nazionale». Quanti intendono partecipare al concorso dell'Eiar e vogliono acquistare gli apparecchi a prezzi di favore, non se ne dimentichino.

## La nuova stazione di Amburgo.

I lavori per la nuova trasmittente di Amburgo procedono alacremente e l'edificio dovrebbe essere pronto entro l'estate, in modo che in autunno, col montaggio del trasmettitore, si potrebbero iniziare le prime prove di diffusione. La trasmittente dovrebbe entrare in attività in dicembre con un'energia di 60 kW. e una lunghezza d'onda di 331,9 metri. Anche la stazione di Brema è quasi un fatto compiuto e, a giorni, inizierà le trasmissioni di prova.

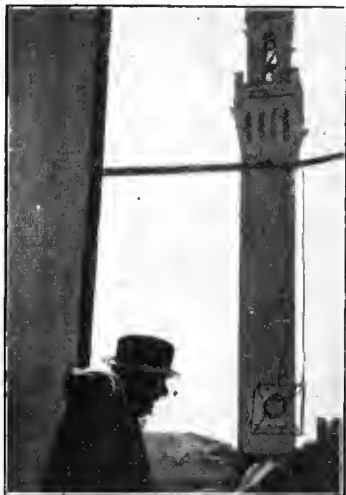
## Il festival di Salsburgo.

Per un momento si era temuto che quest'anno le ritrasmissioni dal celebre festival di Salsburgo naufragassero. Infatti, la Ravag non si trovava in condizioni tali da sostenere le spese degli scorsi anni: 6.000 scellini (18 mila lire) per la ritrasmissione di un'opera; 4.000 scellini per un concerto e 2.000 per una serata. Infine si è venuti ad un accomodamento, per il quale la Ravag ha diritto alle ritrasmissioni a patto che prenda a suo carico l'allestimento di un'opera in più degli anni scorsi. Così con 50 mila scellini, la società ritrasmette 5 opere, 4 concerti, una serata ed un concerto religioso. Le opere sono: Fidelio, Orfeo ed Euridice, Il flauto magico. Così fan tutte ed Elena Egiziana.

## Radio e telefono.



In Finlandia, la compagnia telefonica di Helsinki ha fatto degli esperimenti per diffondere i programmi radiofonici attraverso la sua rete. Siccome essi hanno dato un risultato soddisfacente, si è deciso di generalizzare il servizio. La compagnia riceve regolarmente il programma dalla trasmittente, lo amplifica e quindi lo distribuisce, attraverso la sua rete, agli abbonati telefonici che lo richiedono.



Luigi Bonelli al microfono.



In attesa della partenza dei cavalli, presso il campo test.

(Foto Bonelli - Siena)

Domenica 2 luglio le stazioni dell'Eiar hanno diffuso in tutta Italia una colorita radiocronaca del Palio di Siena. Radiocronista della storica competizione è stato, da par suo, Luigi Bonelli. Il Palio è risultato, attraverso il microfono, in tutta la sua clamorosa e appassionata vivacità di festa popolare, alla quale tradizioni pittoresche ed eroiche e rivalità rionali ogni anno rinnovate attribuiscono aspetti di eccezionale suggestione. Con Bonelli, tutto il popolo di Siena è stato protagonista di questa riuscita trasmissione, con le sue imponenti acclamazioni all'indirizzo di S. M. il Re e con la sua altisonante partecipazione alle vicende della gara.

## Un'associazione originale.

In America è stata fondata un'associazione originale avente per scopo di raggruppare tutti i radioamatori per i quali è regola la ricezione delle più lontane stazioni. Per far parte dell'associazione bisogna avere almeno due conferme di ricezioni emananti da stazioni ad oltre i 350 chilometri.

## Radioconferenze.



In Francia si discute il problema delle radioconferenze. Il tema è questo: « Quanto deve durare una radioconferenza? ». I tecnici sono del parere che se il conversatore vuole essere ascoltato sino alla fine deve parlare brevemente. Così la pensano anche in Italia dove è stato fissato come norma generale il termine di dieci minuti. Ma non così sembra la pensino gli ascoltatori francesi che hanno risposto alla domanda. La maggioranza sembra di opinione che si possano raggiungere anche i venticinque minuti. Parigi P.T.T. e la Torre Eiffel, per i loro collaboratori, sono del parere invece che non si debbano oltrepassare i sei minuti.

## Concerti estivi.

Anche quest'anno avremo i concerti estivi dalle grandi stazioni climatiche... consolazione per i costretti a vivere in città. Le stazioni belga ed olandese trasmetteranno i concerti dal Kursaal di Ostenda e quelle francesi le serate che si svolgeranno a Biarritz, Deauville e La Baule.

## Radio africana.

La stazione di Radio Kabah è stata sensibilmente migliorata in modo da poter essere ricevuta da tutta la Tunisia, iniziando le sue trasmissioni alle 19.30 locali con un programma quotidiano interessantissimo. L'ultima trasmissione eccezionale è stata effettuata da bordo del piroscafo Djenné, in occasione della partenza della regina di Romania. La trasmissione era fatta con la radio di bordo e collegata quindi dalla stazione di Rabat.

## La staffetta dell'Jungfrau.



La stazione di Berna ha trasmesso una gara originatissima in un programma pieno di sorprese e di interesse. Nella staffetta partecipavano tutti gli sportivi: i podisti dovevano trasmettere gli ordini ai ciclisti, i quali li passavano agli aviatori, che li portavano sulla vetta dell'Jungfrau, dove si attendevano gli sciatori. Questi portavano avvolgendoli gli ordini ai motociclisti, che li inoltravano agli automobilisti, che raggiungevano Losanna, ove altri aviatori aspettavano le istruzioni per recarsi in volo a Zurigo. Questa prova, che ha sollevato grande interesse in tutti gli ambienti sportivi svizzeri, ha costituito uno dei più interessanti radioreportages della radio bernese.

devano gli sciatori. Questi portavano avvolgendoli gli ordini ai motociclisti, che li inoltravano agli automobilisti, che raggiungevano Losanna, ove altri aviatori aspettavano le istruzioni per recarsi in volo a Zurigo. Questa prova, che ha sollevato grande interesse in tutti gli ambienti sportivi svizzeri, ha costituito uno dei più interessanti radioreportages della radio bernese.

## Pubblicità umida.

Le fabbriche americane di birra hanno sperimentato che il tipo di reklamé più efficace al microfono è quello nudo, trasmesso dalla fabbrica stessa. Quando il radioamatore, informando i giornali americani, sente dettagliatamente descrivere la fabbricazione della birra e ne segue tutte le fasi sino allo schiumare nello cho, non può resistere alla tentazione di bere.

## La sagra degli Imbonitori.



Tutti gli strilloni e imbonitori porchini, i rappresentanti dei piccoli mestieri da strada e da cortile, i proprietari di bancarelle si riuniranno compatti in una caratteristica festa, tra pochi giorni. Ciascuno si esibirà nella sua specializzazione, vantando il potere del calligrafo o delle lamente da rasoio e il microfono, meraviglioso apparecchio moderno, porterà agli ascoltatori francesi tutte le note caratteristiche di questa manifestazione curiosa e che, tra tante voci in lizza, non si abbia a rivelare il grande talento radiofonico.

Per avere una buona ricezione occorre evitare che l'altoparlante funzioni a forte intensità. Altrimenti l'altoparlante è sovraccaricato di energia, si hanno distorsioni a tutto scapito della fedele riproduzione della musica e della parola.

## La stazione galleggiante.



paese dell'America Centrale nel quale farà la propaganda turistica; ma la sua attività principale consisterà nella pubblicità per i prodotti vietati ai microfoni degli Stati Uniti. Le autorità nordamericane si trovano impotenti a reagire alla trovata del gruppo di ciarlatani e di equivoci affaristi.

## Radio Irlandese.



La radio irlandese ha le sue rose e le sue spine. Le spine sono che, malgrado l'inaugurazione della stazione utropotente con ondata di 725, l'auspicato aumento di radioabbonati non si è avuto e quindi, da quel lato, nessuno timore di incassi. Le rose sono che la stazione di Dublino si è vista piovare addosso una grande quantità di richieste di « radioreclames » da parte delle più importanti ditte inglesi che prima si servivano per la loro pubblicità dei microfoni francesi. Ma i radioamatori della Francia mal tolleravano quella « radioreclame » in lingua estera e ad uso di fabbriche e prodotti esteri.

## Le prenotazioni per l'apparecchio tipo "scuola".

Diamo qui di seguito un secondo elenco di Podestà, Insegnanti, Presidenti di Comitati Comunali dell'O. N. B. e di altre Autorità, che hanno prenotato presso l'Ufficio Radio Rurale, via Arsenale, 21, Torino, uno o più apparecchi per le scuole delle rispettive zone:

Dott. Guido Nerli, presidente O. N. B., S. Giovanni al Naisouse, M. P. Francesca Sparapaglione Esposito, Pavia, Borgo Priolo - Schizzola, Direttrice didattica A. Alteriani, Massa; Direttrice didattica, Peteserzili, Baghera Calabro; M. Gaspari Ricci, Cusumani, Roma; Ascoli P.; Emilio Santini, Faggeto Lario (Como); M. Aldobrandi Fornarini, Pioraco (Macerata); Dott. Costantino Li Volsi, Rigabuto (Enna); Ing. Giovanni Derogibus, S. Martino di Rosignano (Casale); Rag. Carlo Pedroni, Faloppio (Como); Podestà di Incarcano (Teramo); Direttrice didattica di Baschi; M. Pozzi Pragnoli Adalberto Tavernelle; M. Buttarelli Caloni, Chora, Id.; M. Fieschi Riccardi, Id.; M. Marini Ines, Id.; M. Buttarelli Ida, Id.; M. Nigessarelli Olza, Id.; M. Bartolini Clara, Id.; M. Neri Diana, Id.; M. Cherubini Sestilla, Id.; M. Andreucci Barton Maria, Id.

Pubblichiamo una lettera indirizzata all'ufficio Radio Rurale dal Podestà del Comune di La Loggia (Torino):

« Con nota corrente mese, n. 830, questa Amministrazione Comunale prenotava un apparecchio radio tipo unico a favore delle Scuole elementari rurali, ma in questo frattempo una generosa persona si compiacque donare tale apparecchio alle scuole stesse. Con la presente quindi debbo disdire l'ordinazione precedentemente fatta a cotesta Onorevole Direzione. Con rinnovati sensi della massima considerazione.

F.to Lorenzo Danieles.

## La radio nel Congo.



Il Dipartimento belga della Colonia sta studiando il modo di organizzare la radio al Congo d'accordo con l'I.N.R. e i ministeri dei telegraph e telefun. Si procederà a tre prove a Ruyssele, destinata al Congo. Dopo, Leopoldville farà a sua volta tre trasmissioni di controllo. Tutti i radioamatori della colonia dovranno stare all'ascolto, paragonare le trasmissioni e dare, quindi, il loro parere. In tal modo, l'esperienza indicherà chiaramente quale sistema di radiodiffusione si debba adottare per la colonia: quello dei programmi provenienti dal Belgio o quello dei programmi organizzati a Leopoldville stessa dove verrebbe così creato un centro di radiodiffusione.

## Cose d'America.

Negli Stati Uniti, sono attualmente in attività 14 milioni di radiorecettori. D'ordine di fabbriche locali ne lanciano sul mercato una media di 10 mila al giorno. La N.B.C., con 78 trasmissioni, consacra alle sue trasmissioni 10 milioni di dollari annui, ha a sua disposizione 60 mila chilometri di cavi telefonici ed occupa sessanta artisti al mese. La C.B.S., con 90 trasmissioni, tende ora a fondersi con l'atra catena e si dedica alle trasmissioni in America dei programmi degli altri paesi di lingua inglese.

## Riproduzione vietata.

All'inizio di ogni radioreportage di una certa importanza, la B.E.C. ricorda che poche settimane — che « la riproduzione è severamente vietata » a chiunque e, soprattutto, ai giornali. Infatti, da qualche tempo, i giornalisti, soprattutto di provincia, utilizzavano disinvoltamente le informazioni della radio. Il divieto (e questo nell'interesse dei giornali) si estende anche alle notizie trasmesse alle 18 ed alle 23 di ogni giorno.

## Radiopirati.



I nuovi dirigenti della radio tedesca conducono una lotta accanita contro i radiopirati che, malgrado le severe sanzioni, sono in continuo aumento. Costatato che non pochi ragazzi si costruiscono dei piccoli apparecchi che non credono di dover denunciare, con una nuova disposizione sono chiamati, in genitori. Le severe multe che beneficiano di una riduzione da due marchi ad 80 pfennig sulla tassa per gli apparecchi ricevitori.

## Radio-polizia.

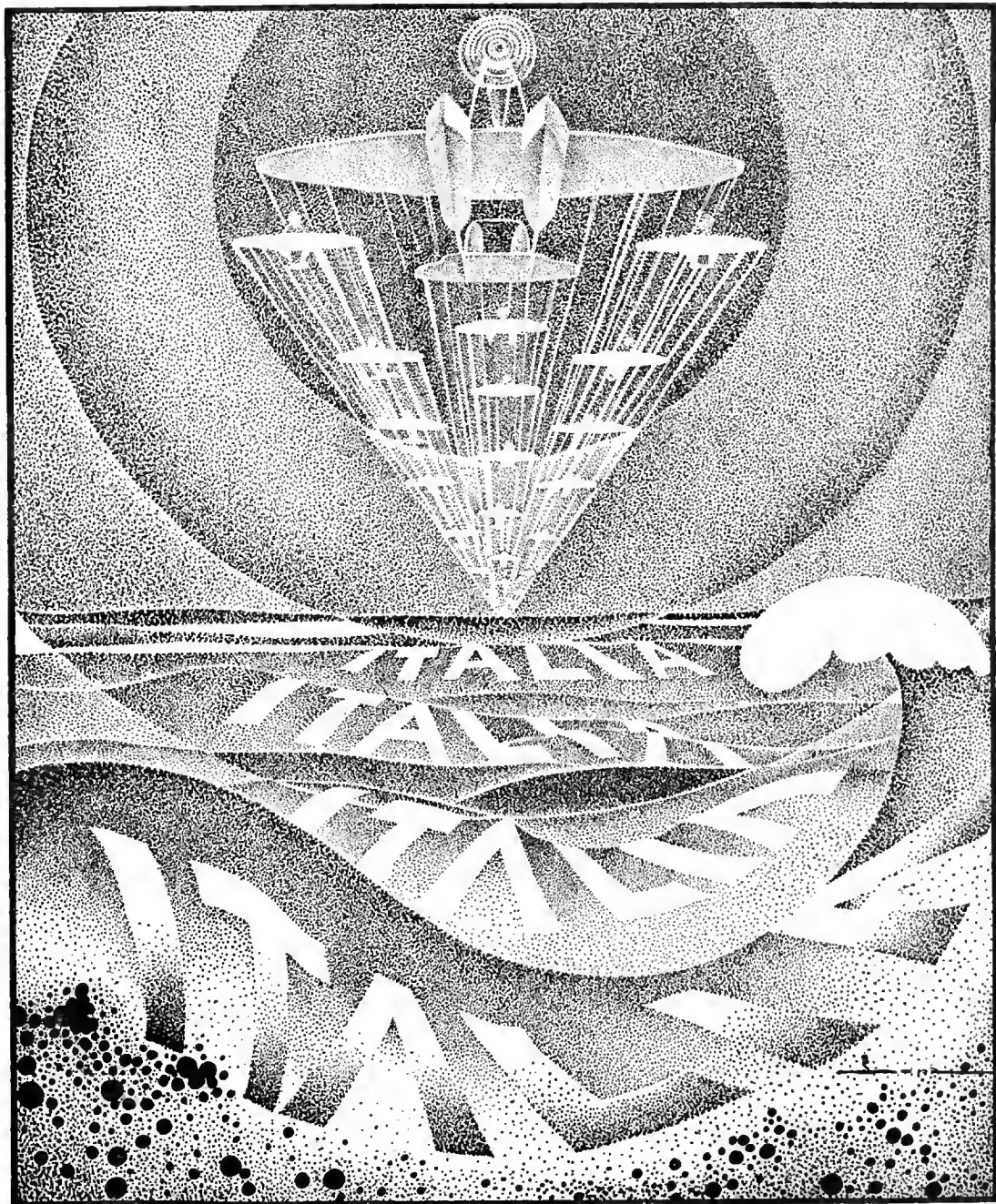
A Londra le vetture della radiopolizia hanno iniziato un'intensa caccia ai radiopirati. Inoltre si sono dedicate alla caccia degli automobilisti che non osservano i regolamenti stradali. Si trasmettono tra loro le informazioni rapidamente, in modo che i trasgressori possano cadere nella pancia. Anche i motoscafi della radiopolizia, che operano nel Tamigi, sono stati muniti di trasmettente e ricevitori per stare in continuo contatto tra loro e con la direzione di polizia.

## Il pianista « record ».



Un certo Marquez, giovane pianista portoghese domiciliato in una colonia dell'Africa Orientale, è riuscito a suonare il piano per 61 ore e 3 minuti. In tutto questo tempo, non ha dormito, né mangiato, né bevuto, restando immobile al suo posto eseguendo musica su musica. Il medico lo ha fatto smettere dopo le 61 ore anche per il fatto che il record americano di 60 ore e 34 minuti era stato battuto. I momenti più salienti dell'originale... record sono stati illustrati e trasmessi al microfono non sappiamo con quale gioia per i radioamatori.





*Itallo, Italia! Con la nuova Crociera transatlantica si imprime nei cieli del Mondo e nella mente di infinite moltitudini lo stemma vigoroso dell'Italia fascista.*

*(Disegno di Lupa)*



**E**cco una notizia che tornerà graditissima al grande pubblico degli ex-combattenti e in genere a tutto il pubblico italiano: *La Tradotta*, il leggendario giornale della Terza Armata, viene ripubblicato in questi giorni in edizione fac-simile che ce la ripresenta quale andava per le mani dei soldati nelle giornate dal 21 marzo 1918 al 1° luglio 1919. L'editore Mondadori presenta intera la raccolta del glorioso periodico: un bellissimo volume ricco di oltre 500 illustrazioni a colori e a un prezzo accessibilissimo.

La storia della *Tradotta* è breve e gloriosa. Nei primi mesi del 1918 il colonnello Ercolo Smaniotto, Capo dell'Ufficio Propaganda della Terza Armata, diede l'incarico al sottotenente Renato Simoni di compilare il giornale settimanale illustrato d'indole gale, da diffondere largamente tra i soldati. Stabiliti, con l'alta approvazione di S. A. R. il Duca d'Aosta e con la viva, continua, affettuosa adesione del colonnello Smaniotto, il programma e la veste del giornale, scelto per ore ed ottenne che la redazione della *Tradotta* fosse composta dal pittore Enrico Sacchetti, capitano Umberto Brunelleschi, tenente Giuseppe Mazzoni, già addetto all'Ufficio Propaganda dell'Armata, sottotenente Antonio Rubino, non solo illustratore, ma anche redattore per la parte letteraria, e tenente Ghio Calza Bini. Arnaldo Fraccaroli collaborò largamente al giornale, che si valse anche della spiritosa matita del capitano Riccardo Gigante. La sede del giornale era Mogliano Veneto; la tipografia a Venezia; poi a Verona e Reggio Emilia. La *Tradotta* divenne presto popolarissima e continuò ad uscire durante l'ultimo meraviglioso anno della guerra, fin dopo l'armistizio e la pace. Gli ultimi numeri furono infatti pubblicati a Trieste. La *Tradotta* non poté giustificare puntualmente la sua qualifica di settimanale, ché la stampa a colori, lenta, richiese spesso maggior tempo del previsto; ma nei grandi giorni dell'avanzata poté lanciare rapidamente supplementi in nero, che gli aeroplani portavano ai soldati. Il colonnello Smaniotto non vide le ultime puntate del giornale. Questo magnifico organizzatore di efficaci propagande e di rapidi, arditi e sicuri sistemi di informazione dalle Terre invase, morì di « spagnola » poche settimane prima della Vittoria. Gli succedette nell'alto ufficio e nel patronato de *La Tradotta* il colonnello Ponza di San Martino.

La *Tradotta*, compilata dal gruppo di scrittori e di disegnatori che abbiamo detto, ebbe allora un enorme successo e grande importanza morale; oggi nella perfetta rismussazione che ci offre l'editore Mondadori ha un alto valore, oltre che documentario, anche letterario ed artistico.

Come dare un'idea della varietà e della vivacità di questa *Tradotta*? Ci vorrebbe la televisione a colori. Le grandi tavole, gli schizzi, le testate, le caricature riempiono pittorescamente tutte le pagine, alternate a varie storielle, poesie, lettere burlesche e commenti di attualità. Non sapremmo proprio che cosa citare. E' giusto ad ogni modo cominciare con l'elogio della *tradotta*.

La lenta *tradotta* soldato, ti prende,  
pian pian ti sballotta  
da casa alle tende.

Al campo, alle tende  
cortese ti piglia,  
pian piano ti rende  
di nuovo in famiglia.



La storia tua, bene  
riassunta, qui sta:  
tradotta che viene,  
tradotta che va!

La vecchia *tradotta*  
è brutta, ma buona:  
dal fumo par cotta,  
ha un'aria stracciona.

A fare la siesta  
per ore e per ore  
testarda s'arresta;  
ma in fondo ha del cuore.



E, quando al tuo rischio  
portar t'ha dovuto,  
mutava il suo fischio  
in dolce saluto,  
dicendo: « Va, lotta,  
va, pinci, fa in fretta;  
la vecchia *tradotta*  
è qui che t'aspetta ».

E quando l'ososo  
nemico cadrà,  
pur essa a riposo,  
la vecchia, n'andrà.

Ai vecchi bagoni  
dirà senza doria:  
« Nei miei carrozzoni  
portai la Vittoria ».

E forse il soldato  
nel caro paese,  
a casa tornato,  
tornato borghese,

al di della lotta  
pensando tra sé,  
dirà: « La *tradotta*  
fu buona con me ».

Ed ecco ora come il fante può trasformarsi  
in tutte le carte del gioco dei tarocchi:

Allor che il fante prende la cinquina  
oppur riceve un'aglia dai suoi cari,  
va in giro con cert'aria sbarazzina,  
che pare proprio un fante di denari.

E nel veder passar quel bel ragazzo,  
tutti i borghesi fanno di cappetto,  
perché i borghesi, si sa ben, nel mazzo  
son gli scartini ad egli è il sette bello.

Va lieto il fante, va per la sua via  
con la divisa nuova e senza toppe;  
se per la strada incontra un'osteria,  
lo vedi diventar fante di coppe.

Ma quando invece di pattuglia è il fante,  
non porta la divisa sua di lusso,  
e pensa, scivolando tra i piante:  
« Adesso striscio, ma più tardi busso ».

Quando poi giunge addosso a una vedetta,  
con le mani sue robuste e disciolte,  
prima la prende per il collo stretta  
e poi comincia a calar giù le brisciole.

Varie sono le trasformazioni del fante, che si  
concludono profeticamente così:

Ah, sì, davvero ti popolo italiano,  
nel gioco della guerra e della vita,  
con queste carte è quasi tutti in mano  
è certo già di vincer la partita.

Assai buffi, e bisogna poi leggerli sotto le vi-  
gnette di Rubino, sono i commenti sulla mobi-  
lizzazione alimentare in Austria. Così:

Il marmo della statua è molto mesto  
costretto a diventar zucchero pesto.

E:

La ghianda poveretta grida: « Ahimè!  
nascere ghianda per morir caffè! ».

Mentre poi:

La lucioletta grigia e snella  
fa il suo dover d'acciuga e di sardella.  
L'acqua con un fervor di cui ta lodo,  
dice: « Va ben! Son pronta a parer brodo ».

Insomma, perfino

La candetta di sego or ha il pantaggio  
che non si brucia più, ma fa il formaggio.

Il soldato italiano era allegro, leale e ottimi-  
sta e si è visto che ne aveva di che. Questo  
è lo spirito che informa tutta *La Tradotta*; così  
anche le puntate verso quelli che se ne stanno  
a casa mentre il fante combatte, hanno sem-  
pre uno sfondo di allegria bonarietta. Ecco a ri-  
prova una delle molte avventure del borghese  
Apollo Mari:

Il borghese Apollo Mari  
ieri ha fatto buoni affari  
e stamane fa il progetto  
di godersi un poco il letto.

Ma sua moglie il pian giù espone  
d'una gran sollecitazione:  
dice Apollo: « Dormir voglio!  
Prendi pure il portafofio! ».

Dicon poi le figlie in coro:  
« Alla patria offriamo l'oro! ».  
Ed Apollo mogio mogio  
offre anelli ed orologio.

Cercan doni Laila e Lia  
per la grande lotteria;  
dice Apollo: « Orsù, prendete  
tutto quello che volete ».

Passa in via del Colosseo  
un benefico corteo:  
biancheria, scarpe, vestiti  
vengono tosto requisiti.

« I feriti — dice Alice —  
han bisogno di carnicie ».  
E per farle, Alice invola  
ad Apollo le lenzuola.

Vien la suocera inumana  
ripetendo: « Lena! Lana! »,  
ed, asportando il materasso,  
l'infelice pianta in asso.

Sopraggiunge il dottor Tale;  
Mancan letti all'ospedale!  
« Anche il letto porti via  
— dice Apollo — e così sia! ».

Nudo il misero è restato  
ma è contento e rassegnato.  
« Altri espon la vita al fuoco:  
quel che ho dato è ancora

[poco! ».





# COLLEGAMENTI TELEFONICI E DOPPIO PROGRAMMA

**L**a pubblicazione del nuovo Piano delle lunghezze d'onda, quale è uscito dalle infuocate discussioni che si sono svolte recentemente a Lucerna, ha richiamato particolarmente l'attenzione degli abbonati italiani sulle stazioni di Milano II (metri 222,6) e Roma II (metri 238,5) che hanno trovato posto ufficiale nel Piano stesso, e in merito alle quali sono stati richiesti chiarimenti all'Eiar da parte di molti ascoltatori.

Milano II è la vecchia stazione di Viginzio, opportunamente modificata e modernizzata, che già da qualche mese ha ripreso a funzionare ritrasmettendo, almeno nella maggioranza dei giorni e quando le possibilità tecniche lo permettono, il programma di Roma-Napoli.

Milano-Viginzio funziona tuttora con una lunghezza d'onda di metri 453,2, molto prossima cioè all'attuale di Roma I. Molto opportuno è quindi venuto, secondo il Piano di Lucerna, il suo spostamento a m. 222,6 che renderà possibile per gli ascoltatori milanesi e lombardi in generale, la ricezione di Roma I nei casi in cui Milano II non ritrasmetta il programma di Roma.

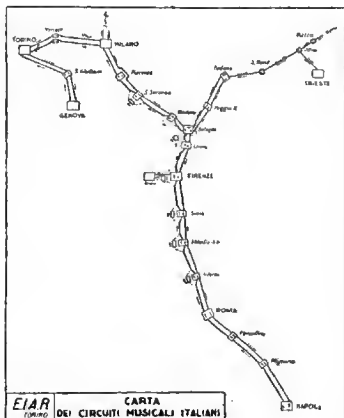
D'altra parte avendo Roma e Milano già delle stazioni principali funzionanti con onde esclusivi piuttosto lunga (si intende in relazione alle cosiddette «onde medie»), le rispettive stazioni secondarie non potevano non avere delle onde di lunghezza sensibilmente minore, e delle limitazioni nei riguardi della potenza, dato l'uso di onde «partagées».

La tecnica dei *relais* comincia ad interessare ed appassionare molti ascoltatori che ormai conoscono perfettamente le voci degli annunciatori delle stazioni, ed improvvisamente sentono ad esempio irradiare da Roma-Napoli la voce dell'annunciatore torinese, mentre Torino (col gruppo delle cinque stazioni) irradia la voce dell'annunciatrice romana, e ascoltano da Milano o Torino un concerto dell'orchestra dell'Angelo eseguito nella Basilica di Massenzio così come si riceve da Roma e Napoli una trasmissione da Scala.

Pubblichiamo lo schema dei circuiti telefonici musicali italiani col doppio collegamento nel senso Nord-Sud e Sud-Nord. In ognuna delle stazioni amplificatrici disseminate lungo il cavo vigilano tecnici dello Stato o dell'Eiar a garantire e sorvegliare l'andamento delle trasmissioni; e se pure talvolta per qualche perdita d'isolamento dei cavi od altro incidente tecnico qualche disturbo induttivo si introduce improvvisamente nelle trasmissioni radiofoniche, pure i vantaggi dello scambio dei programmi attraverso le varie combinazioni di collegamenti telefonici sono stati così evidenti e conclusivi dal punto di vista artistico generale, che si continuerà ad intensificarli cercando di renderne perfetto l'andamento tecnico.

E' appunto a mezzo di tali collegamenti telefonici musicali che, utilizzando la stazione di Milano-Viginzio, si è potuto fare il primo esperimento di «doppio-programma» che, controllato per un mese dagli organi competenti del Ministero Comunicazioni, ha avuto pieno successo ed approvazione, così da far accelerare i lavori per la seconda stazione (ad onde medie) di Roma, che dovrà in analogia trasmettere il programma del gruppo delle cinque stazioni di Milano, Torino, ecc.

Questo di Roma II (m. 238) è un altro dei punti del Piano che più ha destato la curiosità degli ascoltatori, ai quali diamo così la notizia che sono in corso i lavori per l'impianto di Roma II e che quindi nel prossimo autunno la Capitale sarà dotata di due



trasmettitori funzionanti con programma diverso.

Si impianterà una stazione modernissima, della potenza di 1 kW-antenna, ma che per essere installata nella città sarà ricevuta perfettamente in tutta Roma dagli apparecchi a cristallo.

Questo provvedimento della doppia sta-

zione nelle massime città (a Milano e Roma seguirà probabilmente anche Torino, compatibilmente con le disponibilità di lunghezze d'onda) costituisce un nuovo importante passo deciso dall'Eiar per il perfezionamento dei servizi. Infatti, mentre i possessori di apparecchi a valvole posti fuori dei grandi centri urbani, potendo avere indifferentemente una buona ricezione di una stazione del Gruppo Roma-Napoli o dell'allora Torino-Milano, ecc., hanno la possibilità di ascoltare due programmi diversi, nei grandi centri gli abbonati praticamente non possono finora ricevere perfettamente e continuamente che un solo programma: quello locale, perché i disturbi industriali, tranviari, elettrici, ecc., se pure combattuti efficacemente, rendono generalmente difficili le ricezioni da lontano. Per questo sarà molto apprezzato l'impianto di una stazione supplementare della quale potranno avvantaggiarsi i possessori di apparecchi modestissimi (ed anche gli stessi galcuisti) che potranno sentire a scelta due programmi come i possessori del più costosi apparecchi a valvole.

Come si vede, il progresso tecnico dell'Eiar oltre al passo concreto che farà fra brevissimo tempo col collegamento Bari-Napoli, ha altre mete da raggiungere, e mostra ancora una volta come l'Ente Concessionario non tralasci mai di studiare e possibilmente attuare tutte quelle iniziative che valgano a dare sempre qualche cosa di più e di meglio ai propri abbonati.

## La radio nel mondo

**S**ro ascoltando una trasmissione a onde corte, le piccole onde variabili e fantastiche. Essa è perfetta stasera e di una straordinaria potenza. Domani, dalla stessa stazione non si udrà forse nulla; posdomani, l'audizione sarà deformata ed incostante.

Bisogna prendere le onde corte come vengono. Esse ignorano infatti la distanza ed attraversano scherzando i continenti ed i mari. La loro incostanza è un fascino, che rende più pregevoli le audizioni perfette e che procura loro appassionati amatori. Ma che cosa sa la più parte di essi del loro modo di propagarsi? Nulla o quasi. Vediamo dunque di rendercene conto.

Allontaniamoci progressivamente dalla stazione di emissione e notiamo l'intensità di ricezione dei segnali. Essa diminuisce rapidamente intorno ad una stazione che trasmette, ad esempio, su di una lunghezza d'onda di 30 metri. Al di là di qualche decina di chilometri, l'audizione diventa irregolare e cessa praticamente ad una distanza di 100 chilometri.

I tecnici hanno, un tempo, creduto di poter dedurre da ciò, basandosi sulla formula di Austin-Coben, che, oltre i 100 chilometri le onde corte venissero assorbite. La formula Austin-Coben, applicata a onde di 30 metri, dava infatti una portata ridicolmente ridotta, qualunque fosse la potenza. Come supporre, in queste condizioni, che le onde corte scompaiono, volatilizzate, per così dire, a quella distanza, riapparissero oltrepassati i 500 chilometri e giungessero fino ai confini della terra?

E tuttavia è proprio quanto accade. Intorno alla stazione emittente vi è una zona di ricezione diretta la cui estensione dipende dalla potenza irradiata, dalla lunghezza d'onda, dalla stagione, dall'ora, ecc.. Appare poi una zona di silenzio, a forma geometrica abbastanza ben definita, cerchio o semicerchio, la cui estensione è varia e che può talvolta essere seguita anche da una seconda. Ed ecco infine una nuova zona di ricezione. Essa può estendersi, ed avviene talvolta che si estenda fino agli antipodi, mentre i singoli diventano sempre più forti, man mano che ci si allontana. Vi sono dei casi anzi in cui questi segnali si ripetono due volte ed anche tre. Il secondo segnale corrisponde a delle

onde che hanno fatto il giro della terra, il terzo ad onde che lo hanno ripetuto due volte. E questo fantastico viaggio si è compiuto in un quarto di secondo!

Quanto abbiamo detto spiega perché non possiamo udire posti di emissione vicini, mentre con il medesimo apparecchio sentiamo invece perfettamente altri più distanti. Siamo, nel primo caso, nella zona di silenzio, e nel secondo.

Bisogna notare inoltre che le onde inferiori a 20 metri si propagano soprattutto di giorno e si adattano per un tragitto mezzo diurno e mezzo notturno. Quelle superiori ai 30 metri convengono per un tragitto interamente notturno.

Così supponiamo, ad esempio, di ascoltare le stazioni americane ad onde corte. Alle 14 si ode perfettamente una di esse, che trasmette un concerto ed agura di trascorrere un buon mattino. Col passar delle ore l'audizione diventa meno buona, e verso le 17 il contatto si perde interamente. Un'altra stazione si fa viva verso le 19, l'audizione migliora verso le 20,30, poi cessa, per essere ripresa alle 22.

Ma come spiegare questi fatti in apparenza contraddittori?

Sopra di noi ad un'altezza che varia fra i 100 e i 400 chilometri vi sono degli strati di gas ionizzati, conduttori cioè dell'elettricità. I raggi herztiani trasmessi dalle antenne vengono riflessi da questi immensi specchi, rimandati verso la terra. Possono anche penetrare leggermente in questi strati e, viaggiando nello spazio rarefatto, percorrere distanze considerevoli, senza assorbimento notevole. Si spiega in questo modo che il modesto segnale di un amatore, in certe circostanze, raggiunge gli antipodi.

Al pari delle onde medie, le onde corte presentano dei fenomeni di sparizione o «fading», fenomeni che aumentano quando la lunghezza d'onda diminuisce. Il «fading» avviene all'incirca ogni cinque minuti su di un'onda di 400 metri, può prodursi ogni cinque secondi su quella di 80 e parecchie volte al secondo su quella di 20. Può inoltre presentare il carattere di un complesso d'una variazione rapida alla quale si sovrappone una variazione più lenta.

Fenomeni tutti, questi, dei quali abbiamo parlato, che spiegano l'umore fantastico delle onde corte e la ragione per cui si sono così a lungo ignorate le loro meravigliose possibilità.

GALAR.

# IL "CANTUCCIO DEI BAMBINI", DI RADIO FIRENZE

Molte sono le voci che ogni giorno un apparecchio ricevente porta nella casa che è pronta ad accoglierle, molti e diversi gli annunci che le voci dicono, nei modi più vari e, qualche volta, più impensati e più strani. E a queste voci che si diffondono e si propagano vicino e lontano, innumerevoli gli orecchi, vicini e lontani, si tendono e ascoltano; ascoltano e commentano; ascoltano e criticano; ascoltano e godono; imparano e s'entusiasmano.

Giacché a tutti la radio, oggi che non costituisce più un semplice fenomeno bizzarro cui si guarda tra commossi e inorriditi, offre un giorno o l'altro qualcosa che, secondo il gusto individuale, merita di essere ascoltato; ed è questo il primo passo verso la simpatia e spesso magari verso l'amore.

Ma non molti ancora si rendono conto degli specialissimi rapporti che si sono andati da qualche tempo intensando tra l'apparecchio e quella immensa schiera di ascoltatori, ingenui e pretenziosi, intenti e petulantissimi, pronti a ricevere e a dare, che sono i bambini. Non molti, ripetiamo, hanno ancora ben chiara l'idea dell'importanza che ha assunto nel corso della trasmissione giornaliera, quella sì o no mezz'ora, che regolarmente ormai si dedica, nell'ora più adatta, e cioè quella della merenda, tra le quattro e le cinque, ai minuscoli ascoltatori d'ogni parte del paese, che crediamo battano in fedeltà provata il più accanito radiomane; e non molti sanno o vedono come questo che è stato battezzato « il Cantuccio dei bambini » dalla stazione radiofonica di Firenze, sia diventato in molte case più importante ed essenziale di qualsiasi spettacolo o conferenza; giacché possiede pubblico eccezionale, ma che, appunto per questo, chiameremo « eccezione ».

Già da tempo, invero, alla semplice lettura delle favole e delle novelle sono succeduti maghi e fate di illustre nome e casato, venuti in persona davanti al microfono a portare la loro magica parola di bontà e di sogno ai bimbi, per i quali questo costituisce più che un avvenimento eccezionale, una realtà che viene a interessarsi colla loro quotidiana, fanciullesca realtà riflette, dove il sogno ha la massima parte; e così, paradossale curioso, i bimbi di questa nostra epoca si accostano al mondo della fantasia e vi vivono assai più di quanto potessero fare colla lettura delle più note favole e leggende. Poiché, su di un semplice annuncio, maghi e fate vengono a loro e spesso a ciascuno di loro individualmente, chiamandoli per nome, consigliandoli, lodandoli, e qualche volta rimproverandoli, anche se con tanta velata tenerezza, che nessuno può offendersi, ma solo sentirsi spronato a far meglio.

Ecco, prima fra tutti a parlare ai bimbi di Radio Firenze, Fata Dinnora, che una volta la settimana scende dalla sua nuvoletta verde, sulla quale normalmente viaggia, e col suo allegro seguito di fatine, che le fanno corona, e col suo « Spiritello », piccolo demonecetto che si diverte a far confondere coi suoi giochetti bizzarri i Cantuccini, e colla « Formichetta » tanto attesa dai bimbi buoni ai quali reca la caramella o il cioccolatino...



I Cantuccini di Radio Firenze sbarcano dopo una gita in Arno sulla motonave Firenze. (Foto Locchi).

Ecco un altro giorno, nell'ora dell'attesa, un annuncio curioso colpisce l'attenzione desta dei bimbi: il « Nano Bagonghi ». E subito un allegro suono di sonagliere, qualcosa che veramente si direbbe il trotterellare di un cavalluccio o magari di un somerello impaziente, si fa sentire, sempre più vicino, poi cessa e una voce forte e buona dice: « Miei cari piccoli amici, buongiorno! ». E i bimbi, inorgoglit come sempre di sentirsi chiamare amici, si accostano e, se stavano chiacchierando, fanno silenzio; e la voce prosegue, con quel suo modo un po' buffo, tra paterno e divertito, la presentazione.

Nano Bagonghi, dalla lunga barba fluente e candidissima, viene nientemeno che dall'illustre paese di Bagonghia, portato dal suo fedele destriero, di cui la volta appresso, su ripetuta domanda dei suoi piccoli amici, rivela il nome: « Cirillino », meraviglioso somarello, che corre alla velocità di tre chilometri l'ora per giungere puntualmente come il cronometro (spaventapasseri di chiunque parli al microfono) esige.

Un Nano! Ecco un personaggio che eccita la fantasia dei bambini, i quali da quel giorno si sbizzarriscono a farne descrizioni in disegni curati, elementari e raffinati, e a parole (molti addirittura in versi, tra cui meriterebbero d'essere citati quelli di una piccola « Allodola » che da



Nano Bagonghi e il suo ciuchino.

Bologna scrive con l'alfabeto Braille). Un Nano è qualche cosa che ispira loro confidenza, perché in fondo è un uomo, ma un uomo speciale, ecco che si mette involontariamente all'altezza dei bimbi e qualche volta più basso di loro, che possono così prendersi il gusto sovrano di guardarlo dall'alto in basso. Gli scrivono e non vedono alcun male nel confessare che dalla voce lo immaginano brutto, ma buono, tanto buono, e, cosa curiosa, spesso lo vedono gobbo. Forse perché hanno sentito dire che il gobbo è portafortuna! Ed essi lo cercano la fortuna, e l'aditano quando protegge il magistrato calcetto che il somarello intelligente sferra alla borsa dei loro nomi, nel momento solenne in cui estraggono i premi per i giuochetti enigmistici...

Ghi, perché il Nano e la Fata non si contentano di raccontare di sé, di rispondere ai loro piccoli amici che di volta in volta scrivono, né si contentano di leggere sempre nuovi e divertenti racconti, ma dettano con santa pazienza sciare, bisensi, enigmi, cambi di vocale, indovinelli di ogni genere e specie, che i bimbi risolvono con adorabile entusiasmo, anche se non sempre azzeccano... Ma in questo caso tanto più adorabili in quanto nessun zampino estraneo li ha aiutati nella soluzione, che qualche volta (sono essi a confessarlo) s'è presentata dopo lunghe ricerche, magari alla mattina, dopo una notte intera trascorsa incoincidentalmente a pensare, a connettere, a maturare la parola rivelatrice.

E la confidenza diventa sempre maggiore; un vincolo saldo di amicizia si stabilisce fra il misterioso (e pur così chiaro, evidente) personaggio, che sa introdursi così bene nelle case, e i bimbi che da lui chiedono, esigono spiegazioni, chiarimenti, delucidazioni sulle questioni più varie, e lo ripagano con tanto, tanto affetto. Mi-



Yambo e Ciuffettino.

sterioso personaggio davvero: che, non si sa come, si sentono richiamare all'ordine (un bimbo scrive, tutto stupefatto: fedelissimo al Cantuccio, zelante propagandista tra i suoi piccoli compagni di giuoco, li ha riuniti un giorno nella propria casa per far ascoltare anche a loro il Cantuccio prediletto... Ed ecco la voce cara, dopo un amichevole saluto, gli ha rivolto un non meno amichevole rimprovero perché non vuole mai mangiare la minestrina! Altri vengono esortati a prendere l'olio di fegato di merluzzo, che è stato prescritto e che i loro genitori... da bimbi... prendevano tanto tanto volentieri e che è un alimento prezioso dei nani, delle fate e delle fatine; a studiare senza pigriazina...; a non mettersi le dita nel nasetto sudicio!...

E' con entusiasmo che i piccoli ascoltano le commemorazioni dei fatti più salienti della storia patria, sopra tutto dei più recenti avvenimenti; attentamente ascoltano e comprendono i versi dei Locchi esaltanti la Sagra di Santa Goriata, nell'anniversario della presa di quella città; come le parole che descrivono la preparazione e l'attuazione della Marcia di Ronchi il 12 settembre; si commuovono ed esaltano alla commemorazione della Vittoria il 4 novembre; e il 28 ottobre, invitati dalla voce amica (questa volta chi sa perché più grave e quasi imperiosa, autoritaria e pur suadente) ad osservare un minuto di silenzio in cui il pensiero sia reverentemente rivolto alla memoria dei caduti per la causa della Rivoluzione, scattano davanti all'apparecchio, anche se sono soli nella stanza, seri e fieri, Balilla e Piccole Italiane, sull'attenti o irrigiditi nel saluto romano, attendono che la voce avverta essere trascorso il minuto; e mamme e dabbì e nonni scrivono stupiti e commossi dell'obbediente compunzione con cui hanno visto i loro bimbi compiere l'attestato rito.

Ma l'opera benefica del Nano e della Fata non si limita alle parole; ed ecco che quando



I figli dei celebri Fratellini recano ai bimbi malati di Careggi, per iniziativa del Cantuccio di Radio Firenze, un'ora di gioia. (Foto Locchi).

## MAMMINA

Un vero, di fattura un po' antica, Edmondo De Amicis riuscì a incastonare non tanto la tua lode, Mamma, quanto la tua virtù:

« Nel sen che mai non cangia avrai riposo ».

Tu non cambi, nel tuo cuore, Madre, Mamma, Mamma. Nessun sentimento è eterno: il tuo sì. Amore, passione, amicizia, son come fiori diversi, sempre rinascenti in vari modi; ma qualunque varlar di stagione può deformarli. Il tuo bene è come l'umiltà dell'erba: meno splendente, ma tenace.

Passano i secoli, si tramutano le mode, si rinnovano le generazioni, si rifanno le lingue, si modernizzano le letterature. Quel tuo nome rimane. Nome di labbra: un « ma » per ogni



labbro. Le labbra si chiudono e il tuo nome è compiuto.

Mamma. Poi, crescendo, i figlioli ti voglion più piccola: e dicono Mamma.

Materia eterna: di vita e d'arte. Ma qualcosa di nuovo, o Mamma, è entrato nella vostra vita materna, da quando la radio s'è aggiunta alle voci della casa: voce modesta, nei primi tempi, udita con un po' di ritegno, con qualche dubbio e con molta spietata. C'eran tante faccende domestiche, sempre, e tante cose da fare, anche e soprattutto per quei benedetti figlioli, che, bisogna riconoscerlo, vi succhiavano il tempo in ogni maniera.

Oggi, invece, la radio, entrando amichevolmente proprio nell'intimo della vita domestica, vi ha costrette ad assumere una nuova personalità, una nuova funzione: quella di « radio-mamma ».

Verso l'ora della merenda, quando i piccoli son tornati da scuola, e la casa è tutta per loro, una voce annuncia dall'altoparlante: Cantucucci dei bambini.

Da tutte le stazioni del mondo, conversatori e conversatrici parlano, leggono, raccontano, cantano, suonano, per i fanciulli. Comprendendo nell'appellativo « fanciulli » un po' tutte le età: perché i bambini, è noto, non vogliono essere soli; la mamma, almeno la mamma, deve sempre partecipare alle loro divagazioni; sicché, le mamme, fra una faccenda e l'altra, devono porre anche questa.

Io conosco bene quel che accade, durante l'ora del Cantucucci: lo conosco attraverso le lettere inviate dai piccoli ai loro conversatori. Adorabili lettere, epistolario nuovissimo, fra scrittori brizzolati e scrittori infantili; gentili lettere, tra uomini e bimbi, che non si conoscono, non si vedono, non saprebbero salutarsi, fuori, incontrandosi.

Di tali lettere, parecchie son scritte dagli interessati: con grafie d'ogni genere: bene o male, sulle righe a matita o sulla carta a quadretti, sul quaderno di scuola o su carta da lettere speciale, con tanto di cifra o con la vignetta olandese.

Ma altre, molte altre, son scritte, per forza maggiore, dalle mamme: le quali, a poco a

poco, vengono irretite dai loro bambini in una nuovissima specie di corrispondenza grafologica, nata e sviluppata in sede radiofonica.

Perché il bambino, una volta iniziato alle conversazioni o alle lettere, vi si appassiona; e più si appassiona al grandioso avvenimento di esser nominato, chiamato a nome e cognome, dal « Signore » o dalla « Signora » che parlano in quel famoso microfono, a tanta gente contemporaneamente, e a tanta distanza.

Egli aspetta la risposta alla sua lettera, e qual se la risposta non gli giunge. E, subito, vuol nuovamente rispondere, per esser citato il prossimo martedì o giovedì. Felice, estatico, guarda l'altoparlante misterioso, in cui nascono novelle, poesie, racconti e conversazioni; in cui ha sentito scendere il suono d'una voce ormai familiare: vede, nel mondo, in tante case vicine e lontane, tanti altri bambini che fan come lui, gli sembra di partecipare a un nuovo nuovissimo, una specie di mosca-cleca dell'etere; e insiste perché la mamma gli scriva subito la lettera, e dica questo, e chiedi quest'altro, e vuol firmare lui con i suoi grossi caratteri stori, fotografia della sua età e del suo entusiasmo...

Ed ecco la radio-mamma all'opera, in una nuova missione del secolo del portenti.

Un po' pigra, quando si tratti di scrivere alle anime, ai parenti, essa trova infinite energie d'ispirazione e di tenerezza per esaudire il suo piccolo, senza indugio. Il suo piccolo che ha ascoltato la bella poesia, senza capirne gran che, forse, ma comprendendo nel suo subconsciente in via di formazione la musicalità del verso e certe gentili espressioni rivolte dai poeti alla mamma (alla sua?), alla casa (la sua?), a Gesù (il suo Gesù bambino?), alle creature buone e belle del mondo.

Una bimba scrive: « Ascolto con grande attenzione le poesie dei nostri maggiori poeti, così bene lette e spiegate da te (il « tu » è di prammatica, nell'epistolario radiofonico). L'autore che lo preferisco è Carducci (meno male che i giovanissimi se ne ricordano). Fra questi mi piace particolarmente *Davanti San Guido*. Vivamente ti prego di voler leggere e spiegare la bellissima poesia. Sono sicura che a tutti i cantucucci sarà gradito sentirla. Ancora ti ringrazio calorosamente e ti porgo i più affettuosi saluti. Gilda ».

Un bimbo di quattro anni: « Io sono troppo piccolo per poterti scrivere, però ti ascolto sempre. Sarei tanto contento che mi mandassi la tua fotografia, la arberò per quando sarò grande. Ti ringrazio e, aspettando, ti mando un bel bacione. Baby ».

Un gruppo di bambini: « Ci hai forse dimenticati? Noi siamo quel gruppo di Cantucucci che già una volta ti ha pregato di leggere la poesia *La partenza del crociato*. Ora, ricorrendo all'anniversario della morte di Napoleone, ti chiediamo di leggerci e spiegarci il *5 Maggio* dei Manzoni. Non ci devi credere troppo esigenti. Domandando ciò, noi siamo sicuri di essere gli interpreti del desiderio di tanti altri Cantucucci ».

Una bimba: « Ti pregherei di leggere la poesia dei Giusti *Affetti di una madre*, così piena di dolcezza e di verità ».

Un bimbo di sei anni: « Sono molto piccolo, tanto piccolo che ancora non so scrivere, ed ho dovuto pregare la mamma di farlo per me. Però ho imparato a volerti bene e a riconoscerne la tua voce attraverso la radio. Mi sono tanto piaciute le *Filastrocche* di Beltrami. Ma tutte le poesie mi piacciono, anche le più difficili. Lo dico sempre anche alla mamma. Ti mando una mia piccola fotografia, e spero che tu mi accolga fra i tuoi piccoli e grandi amici Cantucucci ».

Punto è basta. Ci sarebbe da riprodurre dello centinaia, una più graziosa dell'altra. Ma forse, a ridirle, si scupano. Delicati fiori d'intimità che vive attraverso lo spazio e si nutre di profonda sensibilità, più vicine al cielo che alla terra.

Le mamme, le mammine, oggi, hanno un compito di più: tradurre, senza metterci nulla di sé stesse, l'anima sboccante dei loro fanciulli, in lettere dettate dai piccoli e ispirate dai grandi. Poesia nuova che, ricostruendo le grandi leggi della tenerezza umana, crea una nuova maternità spirituale, nelle case, e, a noi uomini, da una ineffabile paternità letteraria. Tutte cose che ieri non c'erano: e che oggi ci sono. Fresche, limpide, pure. Le grandi scoperte hanno sempre una metà immutabile: il cuore.

ALBERTO CASELLA.

tutti i bimbi di un ospedale scrivono e raccontano, insieme a mille piccole cose della loro vita, come essi ascoltino la radio con mezza cuffia a testa spesso disputandosi e... non sentendo così più nulla, essi si danno attorno e tanto fanno che una Ditta generosa regala uno splendido apparecchio a mobile ai loro piccoli ammalati che da quel giorno ascoltano riuniti sotto l'assistenza delle malate più grandi (dopo piccole « mammine »), mentre un appello lanciato poco prima di Natale alla generosità di tutti i Cantucucci perché donino un balocco che più non adoprano, un libro che ormai hanno letto, fa giungere alla sede dell'Elar pacchi e pacchetti di libri graditi, e di libri felici. I bimbi cui è destinata, e darà momenti di intensa commozione a chi si recherà lassù, fra i colli verdi di Firenze ad accompagnare i doni a destinazione... Libri, tanti da farne una biblioteca, dolci, balocchi, indumenti invernali, ecc.

E intanto, sempre per radio, la voce lancia un altro appello: ai bimbi più felici e sani questa volta, perché si radunino un giorno fissato alla sede dell'Elar, donde alcuni torpedoni li condurranno in gita a visitare la trasmittente di Firenze. Momento di commozione fra i bimbi, di discussioni, agitazioni, periferici discorsi sulla data e le modalità... che non esistono poiché è sufficiente far atto di presenza: e una domenica la simpaticissima gita è compiuta tra la gioia schietta e serena dei grandi e il mormorio festoso dei bimbi, che in ognuno credono di ravvisare maghi e fate, e vivono così, di fronte al più grande prodigio d'oggi, il momento forse più prodigioso e fantastico della loro vita. E qualche mese dopo ancora una gita che riunisce tutti, in una bella domenica di primavera, sulla motonave Fiorenza che salpa sulle acque dell'Arno; ed altre gite periodiche sono nel programma...

Ecco un'altra Fatina che viene a portare la sua parola suadente, le sue notizie, i suoi racconti miracolosi, durante un breve periodo di interregno, in sostituzione di Nano Bagogni, assente per combattere i nemici, i Massaboi, che hanno invaso il suo regno.

E' Fatina Allegra, messaggera del Nano, che scende dalla sua nuvoletta rosa (dono di Fata Dianora) per intrattenere ora i piccoli ascoltatori. Poi Fatina Allegra sparisce, rapita dal Nano Merlino.

E ancora un altro personaggio, non meno importante: non è un Nano, non è un Mago... e neppure un Fata... ma è il grande amico dei piccoli: Yambò, colle sue storie fantastiche, avventurose, coi suoi dialoghi con Ciuffettino, creatura irrequieta e petulante, che una ne fa e una ne pensa. E non solo parla ai bimbi di Firenze, ma il suo « Cantucucci » è collegato con le stazioni di Milano-Torino-Genova-Trieste.

E non dimentichiamo un recentissimo acquisto del microfono fiorentino: Colodi nipote, colle sue « divagazioni di Paolino », piene di spirito e di brio. Chi è Colodi nipote non occorre dirlo: « cugini carnale di Pinocchio », padre di Sussi e Biribissi... Insomma un personaggio ben noto a tutti i bimbi d'Italia, che già s'interessano a questo nuovo amico radiofonico.

I Cantucucci si aggiungono ai Cantucucci: intere classi di scuole lontane, spesso completamente isolate dai centri, scrivono ed entrano in gruppo colle loro maestre a far parte del Cantucucci: bimbi di ospedali, di istituti religiosi, dove la bontà premurosa di qualche amica genitrice porta la loro parola. E i bimbi e le bimbe di ogni classe e natura si tendono la mano in unità di simpatia attraverso l'intermediario sempre accogliente e bonario, cosicché quando, in prossimità dell'anno nuovo si fa un appello cui bisogna rispondere soltanto « presente », la posta del « Cantucucci » non ha più limiti di orario: da Santa Lussurgiu, da Treviso, da Caltanissetta a Lavino di Mezzo, da Modena a Treponti, da Ferrara a Candeglia, da Grado a Castelrangone, da Firenze e ogni più remota frazione della Toscana, da Trento e da Oneglia, da Padova e da Spezia... a decine, a centinaia al giorno, si giungono alle centrali e si sollecitano i varioriparti di ogni dimensione, che vanno ad ammassarsi sui tavoli dell'immensurabile schiera di segretari e segretarie, quasi impossibilitati a tener dietro a tutti, per iscriverli nell'« Albo d'oro », e sono l'attestazione sicura e tangibile di quanto abbia fatto e possa l'unione tra il più potente prodotto del progresso e la solidarietà chiara del bene. Ed un'ondata di poesia scaturisce da questa completa rispondenza tra i bimbi e chi parla loro sapendo di essere ascoltato...

IL SEGRETARIO DI TURNO.



**S**e dal calendario del «Giugno Genovese» si potesse trarre un grafico e segnare con una linea di percorso l'attività del Comitato, come si fa di un percorso stabilito, su una pianta topografica, le quattro tappe più importanti porterebbero queste didascalie: «Villaggio balneare», «Corsa automobilistica Pontedecimo-Giovi», «Raduno dei costumi», «Sagra del motore», e lungo la strada tante piccole tappe, passate di corsa, segnerebbero le quarantatre manifestazioni minori comprese nel calendario.

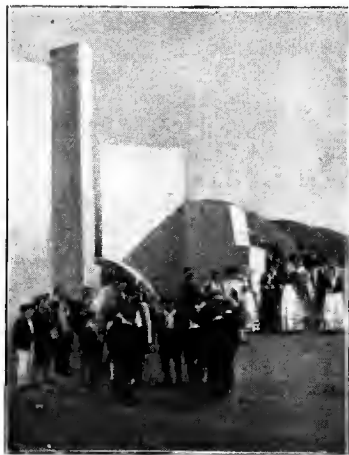
Le quattro manifestazioni succennate hanno quattro fisionomie ben distinte: il «Villaggio balneare» — la prima Mostra dell'industria della spiaggia, realizzata in Italia, che è ancora oggi aperta al pubblico — ha avuto ed ha pennellate di mondanità, di arte e di sport e continua ad ottenere il gran consenso del pubblico, dopo aver visto per i suoi viali, in un mese, circa 300.000 visitatori.

Ai lati, diremo così, di questa massima e duratura manifestazione, hanno sfiorato le altre tre: la «Corsa automobilistica internazionale Pontedecimo-Giovi», che era quest'anno alla sua decima edizione, organizzata dalla sede di Genova del R.A.C.I., corsa di velocità in salita, valsevole per il campionato italiano di velocità 1933, ha avuto il carattere prettamente sportivo nella sua essenza e nella sua cornice; la «Sagra del motore», esaltazione della vita dinamica di oggi, che ha radunato in una fantastica sfilata oltre mille motori del cielo, della terra e del mare; il «Raduno nazionale dei costumi», risumazione artistica dei costumi, dei canti, delle musiche e delle danze della gente italiana, raduno che avveniva a Genova per la prima volta e che ha saputo suscitare per due giorni un prorompente entusiasmo.

Hanno goduto di questo consenso e di questo entusiasmo i rappresentanti di quasi tutte le regioni d'Italia, che si sono dati convegno a Genova nei giorni 24 e 25 giugno: Abruzzi, Campania, Dalmazia, Emilia, Lazio, Liguria, Lombardia, Piemonte, Puglia, Sardegna, Sicilia, Toscana, Venezia.

## Il «Giugno Genovese»

Per le vie e le piazze della Superba e nel teatro «Carlo Felice» il primo giorno, davanti al mare, lungo il corso Italia e nel «Villaggio balneare» il secondo giorno, sono saliti nell'aria limpida i vecchi canti italiani che da secoli i



1 genovese

popoli delle diverse regioni si tramandano da padre in figlio e ripetono, in ritmi a volta tristi, a volta irruenti, le gioie e le credenze di questa razza indomabile e romantica.

Dal palcoscenico del «Carlo Felice» i microfoni dell'E.I.A.F. trasmisero a tutti quelli che non erano presenti in teatro i canti tradizionali e le musiche popolari di diverse regioni d'Italia.

Il prof. Marchisio, dell'Ufficio Stampa del Comune di Genova, illustrò al microfono i diversi costumi, rilevando come i tradizionali usi dell'epoca romantica italiana non sono ancora oggi, nella realtà quotidiana, del tutto scomparsi: più di un luogo non ancor raggiunto dalle esigenze del dinamismo moderno li conserva intatti nella vita di ogni giorno, come in alcune contrade di Abruzzo e di Valsesia, nell'interno della Sardegna, nelle foreste della Sila.

In molti luoghi, e specie in quelli ove il glorioso italianissimo periodo dei Comuni ebbe particolare splendore e vi lasciò più profondi segni, essi tornano periodicamente in tutta la loro spontanea e vivace freschezza, come a Siena per il Palio, a Gubbio per i ceri, a Firenze per lo scoppio del carro, a Ivrea per il carnevale, e ritrovano ancora intatta ed immediata rispondenza nell'animo del popolo: basti vivere, per esempio, la vita di Siena nella settimana precedente il Palio per ritrovarvi e riconoscerli, mirabile, l'anima del Medio Evo.

A Venezia, in Sardegna o nell'interno della Sicilia, ovunque e sempre la vista dei nostri costumi ci reca gioia spontanea allo spirito.

Quattro dunque le colonne principali del «Giugno Genovese» 1933 e quattro manifestazioni di carattere assolutamente differente.

Con il completo, entusiastico consenso che il pubblico ha elargito a tutte e quattro le manifestazioni, con il relevantissimo numero di turisti italiani e stranieri che queste manifestazioni hanno saputo fare affluire a Genova, movimento che durerà anche nel mese di luglio, l'obiettivo del Comitato organizzatore del «Giugno Genovese» si può dire raggiunto e raggiunto in pieno, con successo.



# L'«ORFEO» DI MONTEVERDI A FIRENZE

**C**osì venerato nome di Claudio Monteverdi si è chiusa definitivamente la stagione musicale fiorentina. Nessun altro nome se non questo gloriosissimo del musicista cremonese, poteva porre un termine più autorevole e più di buon augurio alle varie eccezionali manifestazioni del nostro primo «Maggio Musicale». E possiamo appunto affermare sinceramente che l'«Orfeo» (di cui i radioascoltatori poterono godere l'esecuzione) ha ancora una volta meravigliato ed ha avuto ancora sul pubblico grande potere emotivo per le immortali qualità ch'esso possiede.

E' giusto ricordare che quest'anno il lavoro monteverdiano aveva avuto due esecuzioni precedenti a questa fiorentina, l'una lo scorso aprile a Mantova nel Palazzo Ducale (ove per la prima volta lo si eseguì nel 1607) sotto la direzione di Amilcare Zannella, esecuzione particolarmente interessante per la località suggestiva ed artistica ove fu realizzata. Un mese fa, circa poi l'«Orfeo» fu ripreso a Pistoia, e con lo stesso complesso artistico è stato ora riprodotto a Firenze. Tutte e tre queste interpretazioni, effettuate in così breve volger di tempo, hanno avuto un logico, grande successo. Ed è naturale. Riandare a più di 300 anni di distanza questo capolavoro, questo primo bellissimo esempio di melodramma, è graditissima cosa, che, oltre a rallegrare l'animo nostro, può ancora darci insegnamenti giovevoli e ragioni di meditazione.

E' risaputo che Peri e Caccini devono considerarsi gli iniziatori (nel senso più ristretto della parola) della forma melodrammatica: ma Claudio Monteverdi ne è il vero fondatore, il mirabile modellatore. Perché egli soltanto ne conferma e ne stabilisce la sostanza e lo sviluppo: egli soltanto le conferisce un carattere proprio, particolare, che poi dovrà dirsi tipico: egli soltanto anzitutto dà vita ai personaggi, li fa vivere sulla scena, si che ogni episodio ha una spontaneità ed un sentito rilievo, indice di grande arte.

Nell'«Orfeo» il carattere favolistico del testo assume il significato di una tragedia viva e palpitante, appunto perché Monteverdi sente ogni suo personaggio e lo fa agire individualmente e indipendentemente; quello che potrebbe essere il descrittivismo paesaggistico o l'episodio generale illustrativo, vien soppresso solo e a tutto vantaggio dei singoli personaggi che qui soli importano, e la cui azione è essenziale e dominante. I quali personaggi sono sentiti più

Anche a finestre aperte, d'estate, fate funzionare il vostro altoparlante in modo che l'intenità del suono non sia superiore a quella che vi assicura una buona ricezione, d'inverno, quando state ben chiusi nella vostra stanza. Otterrete una fedele riproduzione della musica e della parola e non darete noia e disturbo ai vostri vicini.

drammaticamente che liricamente, appunto perché questo drammatizzare la favola porta, è naturale, ad una più tesa e vibrante impostazione musicale. Ogni voce sulla scena riesce a commuovere; il canto perde quel suo carattere di secco recitativo per una maggiore varietà di acenti, di modulazioni, di colore e di sentimenti. L'orchestra svolge qui un suo compito nuovo e massimamente notevole: quello d'impostare l'elemento vocale, di fissarlo, di offrirgli sostegno, ma, soprattutto, di dargli potenza espressiva e sciolta emotiva. D'altra parte ogni voce strumentale, ogni risultato sonoro e fonico ha, dipendentemente e pure indipendentemente dal canto, un suo effetto preciso, saputo, voluto

e conseguito. Ne sono esempio quei bellissimi ritornelli e quelle sinfonie che, nell'«Orfeo», si intercalano nello svolgersi dell'azione e che sono i progenitori dei moderni intermezzi, interludi ed episodi sinfonici dei nostri giorni. Solo per queste ragioni, anche se non ve ne fossero mille altre di tecnica strumentale e di armonia, Claudio Monteverdi può dirsi un innovatore formidabile ed un musicista moderno: e musicista moderno soprattutto in quel suo sentire così commosso, così vibrante, così unanimemente appassionato e drammatico che fu di allora, è di oggi, e sarà di domani. E si vorrà forse dimenticare quel suo saper nobilmente contenere lo sfogo drammatico non mai brusco e smodato nell'impeto, ma pur vivo e dinamico nella sua azione e nel suo valore musicale? Tanto sono le bellezze di questo «Orfeo» che a volerle citare tutte bisognerebbe trascriverne ogni singola frase. Quante pagine stupende! Quale senso di dramma, quale senso di profondo dolore!

Dal «Prologo» vaghissimo e gentile, si passa al coro festoso del primo atto *Lasciate i monti* e alla lieta aria di Orfeo *Rosa del cielo*. Nel secondo atto l'atmosfera drammatica viene creata dal racconto di Silvia e dal dolentissimo lamento di Orfeo. Notevole anche l'aria *Ahi sventurato amante* di Orfeo nel terzo atto, ma soprattutto importante e profondamente commovente nella sua continuata tensione l'ultima parte della favola, tanto nelle arie di Proserpina e di Plutone quanto nel finale tutto e nella frase dolcissima *Ahi vista troppo dolce e troppo amata* di Euridice.

L'esecuzione fiorentina, svoltasi nella magnifica sala dei «Cinquecento» in Palazzo Vecchio, sotto la direzione di Marino Crescenzi, è sembrata nel suo complesso assai soddisfacente e curata particolarmente nell'elemento corale e orchestrale. Fra le voci soliste ricorderemo quella di Mita Vasari, di Spariaco Marchi e di Brunetto Rimediotti.

RENATO MARIANI

## Il più grande successo

Attestati  
a disposizione  
del pubblico

**AMPLIFONO - 2ª Serie - Lire 90.**

L'Amplifono pone in grado ogni radioamatore di sentire nell'altoparlante del suo apparecchio radiorecettore tutto ciò che avviene in qualsiasi locale della sua casa od adiacenze.

Mille possibilità, mille applicazioni: sorveglianza di uffici, negozi, laboratori, ecc., ascolto non sospettato di conversazioni, ascolto di esecuzioni musicali, sorveglianza notturna, pubblicità vocale potente ed efficace ponendo l'altoparlante all'esterno, amplificazione anche a distanza di discorsi, letture, prediche, canti, musiche, ecc.

L'Amplifono è corredato di una speciale capsula microfonica che va posta, anche mascherata, nel locale dal quale si desidera effettuare l'ascolto, e di 20 metri di sottile cordoncino per il collegamento della capsula all'Amplifono.

La lunghezza del cordoncino può venire anche decuplicata senza che l'intensità di ricezione abbia a soffrire.

Dall'Amplifono esce un breve cordone con spina da inserire nella presa per fonografo (presa per pick-up) del radiorecettore. La sensibilità è tale che si può agevolmente seguire anche una conversazione che si svolge a bassa voce a parecchi metri di distanza dalla capsula microfonica.

Siamo in grado di dare assoluta garanzia del perfetto funzionamento dell'Amplifono, pronti a riceverlo di ritorno rifondendo l'importo qualora non rispondesse ai requisiti susposti.

Prezzo dell'apparecchio completo Lit. 90, franco di spese, pagamento anticipato o contro assegno.

N.B. — Nell'ordinazione indicare il tipo della presa per fonografo del radiorecettore, se bipolare comune, se a Jack od a morsetti.

**FRACCARO - RADIOINDUSTRIE - CASTELFRANCO VENETO**



# QUESTA PAGINA È PER VOI, SIGNORE!

## LA DONNA E LA CASA

Quest'angolo è per voi, signore.

Dietro i vetri della finestra, le stagioni espongono il loro campionario. Dentro, la radio sfoggia i petali delle sue canzoni, lontana voce del mondo. In un leopardo d'intimità, offro in quest'angolo alle amiche del Radiocorriere il tè del sabato, con le conversazioni in minore che rendono così suggestiva e piacevole l'atmosfera essenzialmente femminile. Nel nostro angolo parleremo di tutto ciò che forma il tipo della donna elegante, delle cure intelligenti che aiutano ad abbellirsi ed a conservare il fascino della gioventù, della donna fuori e dentro il suo nido, di ciò che deve fare e, soprattutto, di ciò che non deve fare. Parleremo dei sogni che formano il firmamento delle culle e dei tiranni minimi che conquistano il mondo con un solo sorriso di fossette, lo stringono intero tra due piccole braccia di una dolcezza incomparabile e danno il benvenuto alla vita con un tenero farfuglio che per un cuore di mamma è la canzone dell'infinito. E se le mie gentili amiche vorranno mettermi a parte dei loro gusti e delle loro aspirazioni, dei loro desideri e delle loro speranze, allora si farà la conversazione del nostro angolo potrà divenire animata ed attraente.

### Una vita in una culla.

L'orizzonte è l'orlo della culla; lo spazio è la volta imprigionata dalla spuma dei merletti, il colore del cielo è nelle liri impresse del bambino, la vita nel respiro che aleggia sul fiore della bocca, il tempo una cosa labile che ieri si chiamava attesa ed oggi si chiama contemplazione. Ancora pochi giorni fa, la mamma cuciva le sue speranze punto per punto su certi camicini vaporosi di una levità chimérica: era la fata dell'aria che preparava quei fiocchi di bambagia che gli uomini chiamano nuvole e quei merletti latitanti che creano l'aurora, un urlo sboccato nel giardino in cui la donna impara a sentirsi mamma, uno strano fiore a forma di nido. E' sempre il commovente giaciglio che tentava l'asino e il bove; ma la trepida attesa gli ha dato, nei secoli, forme e levità quasi irreali. Delizioso, un tipo di culla di giunco bianco montata su quattro ruote e rivestita di mussola rosa o azzurro pallido, lavabile e fresca, con tendine a sbuffi montate su una capote sollevabile. I decoratori di avanguardia ci propongono un lettino moderno di nichel coperto di «moleskine», senza quei tendaggi che proteggono così dolcemente i sonni del neonato; ma credo che nessuna madre si sentirà d'adottarlo, rinunciando ai lini, alle trine ed ai fiocchi di un'estetica tradizionale. Mi permetto soltanto di dare un piccolo consiglio alle giovani mamme: quello di non caricare troppo la culla del suo piccino, di preferire ai crespi stampati, alle sete ed alle cretonnes, le stoffe lavabili e di provvedere due materassi bianchi per averne sempre a disposizione uno asciutto, se quello superiore si bagna. Ancora, è preferibile che la culla sia poco sollevata da terra, affinché il bimbo non possa affacciarsi su un vuoto vertiginoso. Quanto ai pizzi ed ai ricami del corredo, la giovane mamma imparerà ben presto che essi hanno i loro svantaggi. Gli orli, i trafori, le piegature, i legacci e le applicazioni non fanno che irritare la pelle morbida, prima e fine del neonato. Invece dei merletti, mammine, comprate delle tele finissime e dei soffici felpiati: ne farete degli indumenti pratici, igienici ed eleganti. Bebé si contenterà di poco, il primo mese di vita: gli basta un camiceino di pelle, una diadema, un triangolo di tela tra le gambucce irrequiete fermate con uno spillo di sicurezza e, se fa freddo, dieci centimetri di cuffietta. Più tardi, però, diverrà molto più esigente. E vedremo in seguito come si potrà accontentare quest'omuncolo alto due spanne che occupa tutta una casa.



### Saper scegliere.

Trasformarsi continuamente: ecco il segreto di una vitalità intensa e giovanile. Meno male che la donna ha nella moda una meravigliosa alleata per salvarla da quella nemica insidiosa che si chiama monotonia. Madame de Genlis, parlando del capriccio della moda, pretendeva che, per una fatale legge d'avvicendamento, le donne dovessero apparire volta a volta come campane o come parapioggia. Chissà mal ciò che avrebbe pensato la celebre educatrice di principini se avesse potuto ammirare i cappelli del nostro tempo, ridotti alle dimensioni di un francobollo ed incollati prima sulla nuca, poi sulla tempia ed infine sull'occhio destro! Ma è proprio grazie a questi parossismi che la moda può scuotersi dal suo letargo. Senza questo continuo oddeggiamento da un estremo all'altro, come farebbero le donne a portare un lampo di galezza e d'imprevisto per le strade popolate dalle rughe di un'umanità preoccupata? La moda di quest'anno, che è grazie a Dio moda schiettamente italiana ed ha ricevuto il suo battesimo con la prima Mostra del Valentino, sembra sollevare un fresco vento di giovinezza che muove velli vaporosi e agita una spuma fragrante di colori. Ma, come in questa estate, essa è chiara, spensierata e profondamente artista: forse perché trova dei corpi femminili non più controllati dalla bilancia, ma lasciati al loro rigoglioso sviluppo.

Siete blonde, giovani e fure? Avete a disposizione uno squisito azzurro preraffaellita, e potete rievocare la grazia di qualche madonna di Benozzo Gozzoli d'una soavità mattutina, o la freschezza bucolica d'una pastorella di Watteau, con un abito di organi a fiori e di una di quelle fini paglie di Firenze che illeggiadriscono i volti chiari. Siete un'adorabile brunetta, una zingarella dal colorito ambrato? Eccevi il laccato nero, il crespò bianco, l'acca e verde veronese. Diffidate del giallo. E non trascurate, signore, di sbizzarrirvi nei dettagli: sciarpe, fibbie, fiori, nastri e blouse a crochet. Ma non dimenticate, se proprio i dettagli a comunicare ad un abito la impronta personale di colui che lo indossa.

LA VALENTINA.

## CONSIGLI DEL MEDICO

L'organismo umano si può considerare come un meccanismo perfezionato che si sviluppa e si mantiene a temperatura costante producendo del lavoro. Esso è costituito, dal punto di vista chimico, di albuminoidi, di grassi, di idrati di carbonio, di acide e di sostanze saline. Per mantenersi in perfetta salute il nostro organismo ha bisogno che ciascuno di questi elementi costitutivi venga sostituito nella stessa quantità in cui viene consumato dall'organismo.

Se i tre primi costituenti, cioè le albumine, i grassi e gli idrati di carbonio, costituiscono le sostanze nutritive propriamente dette, che servono cioè nella produzione di energia, non bisogna credere che le due ultime, cioè l'acqua e i sali, abbiano minore importanza nel bilancio organico. L'acqua è uno dei costituenti principali del nostro corpo, e se pure essa non può considerarsi come facente parte strettamente della alimentazione, non è perciò meno indispensabile alla vita, presidiando in modo speciale a mantenere costante la concentrazione degli umori e dei tessuti. Il bilancio giornaliero dell'acqua è di due a tre litri, tenendo conto della ingestione di essa coi cibi e colle bevande, e delle perdite d'acqua che avvengono per gli emuntori naturali, per la cute e con la respirazione. Il bilancio idrico ha una notevole importanza nella salute umana; il suo squilibrio in difetto ed in eccesso porta sempre a dei guai serissimi.

La somministrazione d'acqua quindi è una necessità per il nostro organismo; è una condizione essenziale di vita; come l'assumeremo noi e come la renderemo accetta al nostro corpo? Qui entra in scena anche il fabbisogno di sali, senza i quali l'acqua stessa è malamente tollerata e malissimo assorbita dal nostro corpo.

I sali sono un costituente normale e necessario dei nostri tessuti e sono quelli che regolano la concentrazione degli umori vitali: senza la costanza di questa concentrazione, non sarebbero possibili gli scambi organici. L'acqua distillata, cioè priva di ogni traccia di sali, è una specie di veleno per l'organismo: essa è, si può dire, non assorbibile dallo stomaco e non utilizzabile per i nostri tessuti.

Le bevande, per essere igienicamente buone, occorre siano mineralizzate, contengano cioè quei sali che sono i costituenti normali del nostro organismo, e che, come gli altri componenti chimici di esso, devono essere ripristinati man mano che vengono eliminati.

Tutti gli emuntori del nostro corpo eliminano dei sali ed il normale ricambio di essi è necessario alla nostra salute. La diminuzione dei sali nel nostro corpo, cioè la impoverizzazione dell'organismo, porta a gravi malattie e diminuisce enormemente la resistenza organica. In parte i sali del fabbisogno nostro giornaliero noi li assumiamo coi cibi, che ne sono tutti più o meno ricchi, sotto forma di condimento, come succede per i sali da cucina, e con alcune bevande, con l'acqua specialmente che ne deve sempre e razionalmente contenere per essere più giovevole alla nostra salute.

Concludendo: ora che si approssima la calda stagione in cui per l'aumento di eliminazione d'acqua per la nostra cute, aumenta pure la necessità di bere, noi dobbiamo soddisfare questa necessità appunto perché non vengano a mancare al nostro bilancio l'acqua ed i sali necessari alla vita. Bere moderatamente, a piccole dosi, per non sovraccaricare l'apparato digerente che deve assorbire, il cuore che deve far circolare, i reni che devono eliminare il liquido introdotto. Cucare (con Salitina) l'apporto salino necessario ad un buon scambio tra i tessuti ed a mantenere quell'equilibrio meraviglioso dell'essere vivente che si chiama salute.

**REFERENDUM**

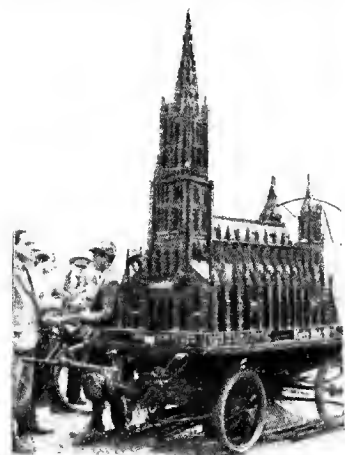
La rivista Vent'Anni bandisce un concorso per: a) l'una frase medica o pubblicitaria che rispecchi i pregi dell'Eucuche; b) l'una frase medica o pubblicitaria che rispecchi i pregi della Salitina M. A., prodotti entrambi dello Stabilimento Antonetto. Le risposte devono essere inviate entro il giorno 30 di luglio alla Direzione della Rivista, via Po, 18, unitamente al tagliando pubblicato a pag. 35 di Vent'Anni. I premi che verranno assegnati ai vincitori sono costituiti da un biglietto gratuito per il pitagorico «Conte Grande» per la Crociera dei quattro mari in partenza da Venezia (1-12 settembre); un apparecchio radiofonico; due penne stilografiche d'oro Aurora; quattro matite Eversharp; quattro abbonamenti alla rivista Vent'Anni.

**EUCHE-SALIT**



## CURIOSITÀ

**D**ue ebanisti tedeschi, che avevano lavorato otto lunghi mesi per costruire un modello in legno della cattedrale di Winstor, non si sono perduti d'animo quando non trovarono un acquirente del loro capolavoro. Lo montarono su un carrettino a mano ed iniziarono il giro della Germania per mostrare al pubblico il bel modello e vendere le riproduzioni fotografiche agli ammiratori. E così hanno già guadagnato



da vivere per alcune settimane e continuano sempre a sfruttare la loro originale iniziativa. La cattedrale in miniatura, che ha richiesto l'uso di circa venticinquemila pezzi di legno lavorato, è fornita di un movimento d'orologeria e di campanelli che suonano le ore.

**A**nche quando soffia il vento possiamo mettere fra le labbra una sigaretta accesa se disponiamo del nuovo portasigarette automatico funzionante da accendisigari. Si preme un piccolo bottone ed esce la punta di una sigaretta, che rimane in posizione esalta per l'accensione. Si preme di nuovo il medesimo bottone e si crea la fiamma necessaria che accende in un attimo la sigaretta con una o due aspirazioni. Appena la sigaretta accesa viene terminata e si chiude la scatola, un'altra sigaretta piglia il posto della prima, rimanendo pronta per la prossima fumatina.



**U**n aeroplano sfornito di elica è attualmente in costruzione a Berlino. La forza di propulsione viene impressa dalle ali rotanti, con un sistema simile a quello dei battenti fuviali, rendendo così possibile, secondo l'opinione dell'inventore dott. Rohrbach, un volo verticale, sia

**U**na scienziato australiano, il dottor W. A. Osborne, docente all'Università di Melbourne, ritiene che nel futuro la razza umana diventerà senza denti e ciò come conseguenza dell'opera dei dentisti. I dentisti moderni sono diventati talmente proiettati da rendere passibile la vita a persone completamente sforate di denti, a meglio senza denti naturali, ma con una comoda dentiera artificiale. Continuando a lungo in tal modo, cioè consentendo di vivere e procacciare a persone sdentate, si arriverà al punto in cui i denti spariranno, perché nasceranno bambini che non metteranno mai denti, anche se diventeranno uomini adulti. Il ragionamento del dottor Osborne è presso a poco il seguente: Gli uomini senza denti dovrebbero morire, favorendo così la selezione naturale che assicura la conservazione della razza con tutte le sue caratteristiche principali. Ma se tali individui sopravvivono per merito dei dentisti, i loro discendenti devono per forza risentire una degenerazione biologica della dentatura e peggiorando di generazione in generazione si deve pervenire ad esseri umani sforati completamente di denti naturali, nonostante le speranze riposte nei fattori preventivi costituiti dalle vitamine, fra le quali la vitamina C che sembra più indicata per combattere le carie.

**I**l mal di mare, tanto funesto per le persone di stomaco debole, sarà d'ora in poi debellato, a quanto assicura il tedesco Hans Hordamp, non da grossocci stabilizzatori usati dai tranquillanti modernissimi, ma da una sua invenzione, da un letto apposto per chi soffre, capace di mantenersi orizzontale anche con una inclinazione della nave di trenta gradi. Il letto è sostenuto da una base ed è collegato solidalmente con un contrappeso.

**I** pesci tolti dall'acqua e gelati nell'aria asciutta mantenuta a bassissima temperatura, nel qual caso diventano inerti ed apparentemente sembrano morti, possono ritornare a vivere se sono posti di nuovo nell'acqua. Il dottor N. A. Borodin, biologo russo, ha eseguito esperimenti del genere con pesci dell'Alaska, usando uno speciale frigorifero elettrico per generare una temperatura di quindici gradi centigradi sotto zero e gelare i pesci viventi. Dopo una quarantina di minuti i pesci sembrano morti, ma buttati in acqua a temperatura normale ricominciano a nuotare in un paio di minuti, mostrando solamente le branchie un poco più pallide come conseguenza del trattamento avuto. Quasi tutti i pesci d'acqua dolce possono essere ghiacciati con tale sistema e poi ruscitiati dopo un periodo di tempo più o meno lungo. Il detto biologo russo asserisce che l'applicazione commerciale di questa scoperta possa forse consentire la spedizione degli storioni del fiume Volga in altre nazioni, dove, dopo un viaggio in aeroplano, potrebbero essere venduti vivi per allevamenti in piscine o laghetti. Egli ritiene che questi pesci gelati in aria asciutta possono raggiungere, senza morte definitiva, anche le città dell'America del Nord.

## SCIENTIFICHE

**I**l gioco della dama è diventato molto più interessante con la numerazione dei suoi pezzi, che attribuisce un valore determinato a ciascuno di essi al fine di stabilir l'importanza della vittoria ottenuta da una dei giocatori. Infatti il vincitore, alla fine della partita, somma i punti rappresentati dai numeri dei pezzi che gli sono rimasti, mentre nel caso che un giocatore venga bloccato, in modo da non poter più muovere un pezzo, allora l'avversario è considerato vincitore per un numero doppio dei punti di quelli pezzi, meno però l'ammontare dei punti di quelli



del perdente rimasti bloccati. Quando un pezzo raggiunge l'ultima linea avversaria, il suo valore raddoppia. Salvo poche variazioni, il nuovo gioco ha conservato le regole convenzionali del vecchio.

**I** semi di molti alberi d'alto fusto e di alcune piante ornamentali, o di valore commerciale, sono ricoperti da un guscio talmente resistente da richiedere parecchi mesi, ed alle volte anche qualche anno, per potere germogliare nel suolo. Ciò non apporta alcun inconveniente in natura, ma per i coltivatori rappresenta un fattore d'importanza economica non trascurabile. Conseguentemente i fisiologi delle piante hanno dedicato una parte del loro tempo per trovare il modo più idoneo per fare germogliare più presto questi semi ed il prof. Nelson Spaeth, della nota Università Cornell, ha scoperto che i semi di alcuni alberi, come quelli del tiglio che normalmente non germogliano in meno di due anni, possono nascere in soli quattro mesi, quindi in un periodo di tempo molto più breve, se sono trattati con acido solforico concentrato per quindici o venti minuti. Negli ultimi esperimenti fatti con tale sistema, al fine di ottenere numerose piantine per rimboscimento, i semi a guscio resistente sono germogliati con proporzione variante dal quarantanove al sessantatre per cento.

**N**ei locali di abitazione nei quali si accende il gas, sia per riscaldamento che per illuminazione o per cucinare, le conseguenze pericolose delle fughe di gas si possono scongiurare ricorrendo alle piante che si coltivano in vasi di argilla. Alcune piante, fra esse in special modo i gerani, sono sensibilissime alle emanazioni gassose e danno subito l'allarme cominciando ad appassire appena il gas non bruciato comincia a mescolarsi all'aria. Quando il gas continua ad uscire da un beccuccio mal chiuso o da un tubo crepato, generalmente la sua presenza viene notata con l'odorata, ma spesso volte le persone che stanno in casa non percepiscono l'odore caratteristico per essersi abituati all'aria impura o per altre cause che è inutile ricercare. In simili casi un solo geranio è sufficiente per far notare con la vista che esiste una fuga di gas, anche tenuissima. Quando tali piantine non vegetano bene nell'interno dell'abitazione, occorre sempre esaminare attentamente le tubature del gas, se si vuole evitare qualsiasi eventuale pericolo.

alla partenza che all'arrivo, ed inoltre l'arresto del velivolo in aria a volontà del pilota. Si tratterebbe, come si vede, di una vera rivoluzione nel campo dell'aviazione moderna, ma per confermare le varie opinioni è opportuno attendere l'esito delle prossime prove di volo.

SULLA SCENA E TRA LE QUINTE

## LA PRIMA COMMEDIA

In casa c'è gran trambusto: Giannetto, giovane speranza della famiglia e del paese, stasera fa rappresentare la sua prima commedia: non è stata una cosa facile persuadere il vecchio grande attore di passaggio a mettere in scena queste *Alli spezzate* del giovanissimo scrittore. S'è messo di mezzo il padre, giudice di tribunale, si son mosse tutte le autorità del luogo, si è fatto intravedere all'attore incerto tutti i vantaggi finanziari di una prima rappresentazione alla quale avrebbe assistito l'intera popolazione locale. Alla fine, poiché la famiglia di Giannetto ha acconsentito a contribuire ad un risarcimento spese di messa in scena, la rappresentazione è stata decisa. Il padre interroga Giannetto sull'andamento delle prove:

— La scena madre del second'atto, come risulta? A mio avviso, ci dovrebbero essere tre applausi a scena aperta, almeno... La prima volta dice bene il racconto della sua infanzia miserabile?

Giannetto è perplessito.

— Ti dirò, papà... I comici anche ieri sera, alla cena alla quale li ho invitati, mi hanno garantito che tutto procede a meraviglia.

— Non ti fidare, figlio mio. Controlla di persona.

— L'avrei fatto volentieri, papà... Ma non mi hanno mai lasciato andare alle prove. Dicono che è il loro sistema... per essere più liberi nel cercare i toni e gli atteggiamenti.

Il padre non è convinto, crolla la testa e borbotta, entusiasmandosi, qualcuna delle battute del capolavoro di suo figlio, perché di nascosto egli ha messo mano alla commedia con consigli, correzioni e aggiunte. La madre, aiutata dalle sorelle del marito, sta dando gli ultimi tocchi al vestito che indosserà la sera. Per il figlio è stato fatto uno « smoking » nuovo; e l'articolo da mandare al grande quotidiano della città vicina è bello, pronto, ricco di aggettivi, di lodi e di profusi sull'avvenire del giovane commediografo.

— Sono sicuro — dice il genitore — che dopo questa commedia diventerai la richiesta da tutte le compagnie. C'è bisogno di autori italiani... E' una cosa che è stata affermata anche al Congresso di Bologna. L'ho letto sui giornali. E al prossimo congresso degli scrittori, ci andrai anche tu, Giannetto.

Io ho un po' paura del finale — dice il figlio. — Quel colpo di rivoltella dietro le quinte mi sembra un po' tradizionale. Non vorrei...

Ma il padre lo interrompe, brusco, tanto più che il colpo di rivoltella è una trovata sua:

— E' ora di finirla con questi finiti smorzati. Aprì i giornali: colpi di rivoltella ne capitano dappertutto. Quindi è verità. Unica preoccupazione è d'esser sicuri che la rivoltella spari...

Nel piccolo albergo del paese il grande attore e capocomico dorme. Viene svegliato dalla moglie, che gli dice:

— Andiamo: c'è la prova... Vestiti, andiamo a teatro.

Ho sonno... Lasciami dormire.

— Ma stasera c'è una novità... E non l'hai provata neanche una volta... Bisognerebbe almeno leggere la commedia, no?

— Mi fido del suggeritore!

Ma non si può andare in scena senza sapere nemmeno di che cosa si tratta!

Ma il grande attore ha un'infinita fiducia in se stesso: ne ha molto meno nella commedia di Giannetto. Si volta dall'altra parte e dopo un istante il suo ruscare regolare dice alla moglie che egli ha rinunciato in modo definitivo a provare, sia pure una volta sola, il giorno stesso della recita, la commedia che stasera andrà in scena. Responsabile di tutto rimane il suggeritore fedelissimo della compagnia, che ha sempre soccorso tutti nelle contingenze più disperate e del quale tutti si fidano in modo totale. Ma il guaio capita alle otto e mezza di sera, quando sul palcoscenico si viene a sapere che il suggeritore è scappato: è scappato colla prim'attrice giovane, che doveva fare la parte della figlia del generale nel terzo atto della commedia. La situazione è disperata: il direttore del teatro viene nel camerino del capocomico a consigliarsi.

— Commendatore, se la sente lei di andare senza suggeritore? Di recitare a memoria?

Il commendatore guarda il direttore del teatro con occhi ironici.

Non so neanche una parola della commedia... Bisogna cambiare spettacolo.



Preparativi per le grandi alttezze. — Jean Piccard esamina la navicella del pallone che servirà al fratello Augusto per il nuovo tentativo di ascensione nella stratosfera. L'ascensione avverrà nella Fiera Mondiale di Chicago, sotto gli auspici del « Century of Progress ». L'ascensione è patrocinata dalla « National Broadcasting Company » e dal « Chicago Daily News ». Un apparecchio a onde corte installato nella navicella di metallo, come già è noto ai nostri lettori, trasmetterà agli ascoltatori le peripezie del viaggio. E sarà Jean Piccard che farà da cronista.

A queste parole, il direttore del teatro sobbalza.

— E' una pazzia! Ma non ci pensi nemmeno!... Il teatro è tutto venduto... E' l'unico « esaurito » che faccio da due anni a questa parte... Bisogna recitare *Alli spezzate* a qualunque costo.

Il grande attore si alza, guarda bene in faccia l'interlocutore e poi, napoleonico, dice:

— Sta bene. Reciteremo *Alli spezzate*.

— Ma come farà?

— Non ci pensi.

E il capocomico comincia a impartire ordini quale un generale sul campo di battaglia: il caratterista scenderà nella buca del suggeritore col copione in mano e suggerirà a tutti gli attori meno che a lui. Il capocomico provvederà alla propria parte senza bisogno di suggerimenti.

— Ma, e la mia parte allora? — obietta il caratterista. — Chi la recita?

— La sopprimi. E vedrete che tutto andrà bene lo stesso.

Il teatro è colmo: non manca nessuno dei maggiorenti del paese. In un palchetto di prosenio il padre e la madre di Giannetto distribuiscono sorrisi ad ogni nuovo spettatore che entra. Giannetto è un palcoscenico, che domanda a tutti gli attori e a tutte le attrici come la serata andrà a finire. Le luci si spengono in sala; il silenzio diventa religioso. Il velario si apre.

Il magistrato, padre di Giannetto, sapeva che in scena doveva trovarsi il generale a riposo,

## FIABE

Fiabe lontane ai templi della nonna,  
quando le fate belle  
giungendo vestite da madonna  
tutte piene di stelli  
Cantavano sempre queste fate, e il canto  
era il loro linguaggio.  
Quasi sempre era maggio,  
e le fate soltanto  
convincean l'inverno a sciogliere nevi,  
perché giungesse monna primavera...

Quante fiabe ricevi  
ora, per ogni aera,  
che ad alto sei, e nonna è via?  
Fiabe cantate queste, come allora  
piene di poesia,  
e le fate-madonna ancora ancora  
giungono a te che il giorno  
ha reso stanco. Intorno  
è come allora, in te, se le ricevi...  
Si sciolgono le nevi  
d'un tuo inverno che sta giù nel cuore...  
Una per ogni sera  
rinasci — perché sperì — primavera.

GINO PERUCCA.

intento a studiare delle carte geografiche: e che la commedia doveva cominciare col monologo del rimpianto di guerra del vecchio militare. Invece, in scena c'è una vecchia donna che spolvera e subito dopo entra l'ingegnere, il protagonista, impersonato dall'attore illustre che dirige la compagnia. Il magistrato, che già aveva avuto un sussulto d'allarme, si placa subito al sentire gli applausi che salutano l'apparizione in scena del grande interprete. Poi, questo parla: sono frasi altisonanti, invettive e racconti che al magistrato non riescono nuovi, ma non ricorda bene se fossero proprio nella commedia di suo figlio. Certo, hanno una presa sicura sulla folla, gli applausi sono frequenti, la vittoria è sicura. Se il padre di Giannetto, avesse avuto una maggior confidenza col repertorio teatrale, avrebbe forse potuto individuare questo o quel brano del *Padrone delle ferriere* o di *Un romanzo d'un giovane povero*; avrebbe forse potuto capire che l'attore, buttatosi allo sbaraglio, costriniva di minuto in minuto la propria parte, facendo appello ai ricordi della propria carriera, a tutto quanto gli era rimasto in mente durante i suoi trentacinque anni di vita di palcoscenico: egli improvvisava, branciando negli scaffali del repertorio, acciuffando tutto quanto risorgeva, dagli abissi della propria confusa memoria, mescolando commedie e drammi francesi e italiani. Giacometti e Onnet, Shakespeare e Goldoni, facendo una meravigliosa insalata russa di battute e di apostrofi, dalla quale emergeva ogni tanto la breve risposta che l'altro attore doveva dare col soccorso dell'improvvisato suggeritore. Senza rendersene conto, gli spettatori salutavano al passaggio le vecchie frasi care della loro gioventù ed applaudivano con impeto ed entusiasmo il chiudersi di ogni tirata. Primo, secondo, terzo atto terminarono fra interminabili ovazioni. L'interprete venne evocato alla ribalta un infinito numero di volte, ed accanto a lui, tremante, commosso e impietato nel suo « smoking » nuovo, comparve Giannetto, speranza del teatro nazionale. Subito dopo la recita, ebbe luogo in palcoscenico la sfilata dei conoscenti che volevano congratularsi coll'autore: cioè a dire tutto il teatro.

Ma l'incredibile fu questo, che Giannetto, il quale aveva ascoltato tutta la commedia di tra le quinte, non s'era accorto di nessuna modificazione: aveva creduto che il testo detto fosse il suo e che suoi fossero tutti gli applausi sentiti, tanto che con tranquilla sicurezza andò nel camerino del capocomico per dirgli, con una certa sfumatura d'autorità:

— Domani sera si replica, naturalmente.

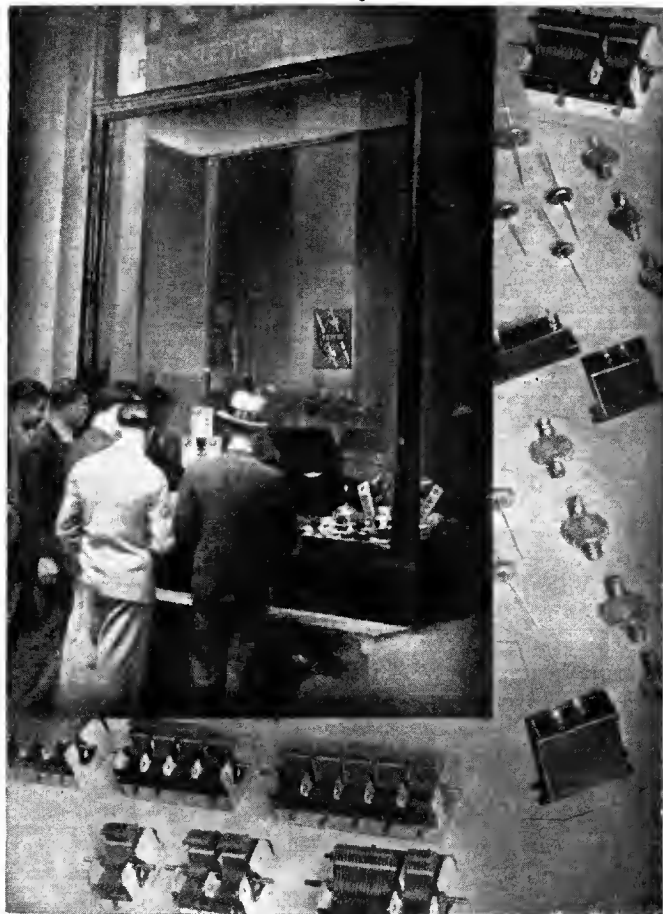
Il capocomico lo guardò terrorizzato. Poi gli domandò:

— Ma ha stenografato lei quello che ho detto stasera?

Giannetto non comprese. E il capocomico spietato concluse, alzando le spalle:

— E allora come faccio a ridirle un'altra volta? Siccome la commedia non fu più rappresentata, da quel giorno Giannetto andò ad aumentare la schiera di coloro che si lamentano dell'ingiustizia dei comici e dello scarso favore che viene accordato alle commedie dei giovani.

A. DE STEFANI.



SOCIETÀ  
SCIENTIFICA  
RADIO  
BREVETTI  
DUCATI  
BOLOGNA

LA "SSR DUCATI", NON VENDE I PROPRI CONDENSATORI DIRETTAMENTE AL PUBBLICO MA ATTRAVERSO

## I RIVENDITORI RADIO

CHE CORRISPONDONO DIRETTAMENTE COLL' "UFFICIO VENDITE COMMERCIO", DELLA SEDE CENTRALE DI BOLOGNA. UNO SCRUPOLOSO SERVIZIO È COSÌ A DISPOSIZIONE DEI RIVENDITORI RADIO IN ITALIA E, IN CONSEGUENZA, DI OGNI RADIOTECNICO O RADIOAMATORE.

*condensatori*  
**//SSR DUCATI//**

## PARLIAMO UN PO' DELLA RADIO...

(DIALOGHETTI COL RADIOAMATORE)

N. 6.

Riprendiamo il discorso interrotto. Lei sa (o, per lo meno, immagina) che le coriche oscillanti di cui l'aereo è sede sono di valore minimo ed appena percettibili. Ma se le portiamo alla griglia, esse permetteranno un più o meno vistoso passaggio di elettroni dal filamento alla placca. Questo passaggio di elettroni conserverà nella sua interezza la modulazione impressa con un originale artificio alla cariche oscillanti emesse e nel circuito esterno alla valvola (circuito placca-filamento) sarà possibile utilizzare questo afflusso di elettroni che è assai più vistoso di quello che lo ha provocato.

Ma come è possibile utilizzarlo?

— Le basterà, per ora, immaginare di inserire nello stesso circuito, di cui poco prima ho fatto parola, un rivelatore telefonico (cuffia, per esempio) e saremo in grado di percepire, con ben maggiore estensione, i segnali emessi sotto forma di oscillazioni in alta frequenza.

Va bene, ho compreso. Ma se permette vorrei fare un passo indietro. Lei mi ha detto che le valvole del mio apparecchio radio-recente, di costruzione recente, erano senza filamento: come è possibile ciò, e come si ottiene l'emissione di elettroni, dato che lei afferma che il riscaldamento del filamento è indispensabile?

— Ho detto questo, ma ho anche aggiunto un «quasi» che ha un certo valore. Le ho detto che uno degli elettrodi della valvola viene chiamato filamento per la sua analogia con il filamento di una qualsiasi lampadina ad incandescenza e le ho suggerito anche che oggi abbiamo le valvole a riscaldamento indiretto.

— Il che vuol dire?

— Vuol dire che lei non ricorda buona parte del mio discorso... e che devo ripetere. E devo fare della storia richiamando la sua attenzione sui primi apparecchi ricevitori messi in commercio. Occorre ottenere in un modo qualsiasi il riscaldamento di un corpo metallico per avere da questo una emissione di elettroni. Ma cosa fare? Si pensò alla corrente elettrica (non vi era di meglio e di più semplice) e la forma scelta per questo elettrodo fu analoga a quella del filamento di una lampadina elettrica ad incandescenza. Il vero nome del filamento, lo ricordi, è catodo. Dunque: il riscaldamento di questo catodo doveva avvenire in modo uniforme e costante e si pensò di ottenerlo alimentando l'apparecchio con una piccola batteria di pile od accumulatori. Con tale procedimento si otteneva la necessaria corrente continua. Ma questo non rappresentava l'ideale. L'ideale era rappresentato dalla possibilità di mettere in funzione l'apparecchio radio-recente servendosi dello corrente della ordinaria rete di illuminazione. Solo così lo si poteva rendere pratico e comodo, così come una qualsiasi caffettiera elettrica, un ferro da stiro, ecc.

— Quali le difficoltà?

— Ecco: le ordinarie reti di illuminazione elettrica sono servite, generalmente, con la corrente alternata la quale è appunto così chiamata poiché inverte continuamente la sua polarità. Ma l'uomo è testardo e tenace. I tecnici si sono posti il nuovo problema e lo hanno risolto. Nel 1927 si ebbero i primi risultati soddisfacenti e oggi, ovunque non manca la corrente di illuminazione ordinaria, è possibile mettere in funzione un apparecchio radiofonico innestando una ordinaria spina (facente parte dello stesso apparecchio radio-recente) ad una qualsiasi presa di corrente dell'impianto di illuminazione.

— Ma, in verità, non vedo ancora questo riscaldamento indiretto...

— E che colpa ne ho io se lei non mi lascia completare? Naturalmente, in una valvola a riscaldamento indiretto vi è la solita placca e la solita griglia aventi sempre le medesime funzioni. La differenza fra essa ed il comune tipo di valvola a corrente continua consiste nel fatto che il filamento viene riscaldato da una corrente alternata di pochi Volt (variabile a seconda del tipo di valvola), ma esso filamento non ha la funzione di emettere, contemporaneamente, il solito flusso di elettroni. L'elevata temperatura a cui viene portato il filamento, permette di riscaldare il catodo in maniera da avere da que-

st'ultimo la solita emissione di elettroni. Questo riscaldamento può aver luogo in due maniere differenti: per irradiazione oppure per conduzione calorica. Naturalmente in una valvola a riscaldamento indiretto si hanno cinque piedini in luogo dei quattro comuni e soliti di una valvola ordinaria a corrente continua: due per il filamento (funzione di fornello elettrico e che serve al riscaldamento del catodo), un piedino corrispondente al catodo stesso, un piedino che costituisce il collegamento con la griglia ed, infine, un altro per la placca. La differenza sostanziale fra il tipo di valvola a riscaldamento indiretto funzionante per conduzione calorica e quello funzionante per irradiazione, consiste nel differente montaggio del complesso filamento-catodo. Nel secondo tipo il filamento, a forma di piccola spirale, è sostenuto da due isolatori che lo mantengono distanziato ed al centro del catodo costituito da un cilindretto di nichel. Si ha, quindi, che il riscaldamento del filamento dà luogo anche al riscaldamento del catodo. Su questo è fissato uno strato di ossido di bario, od altro, che costituisce la sostanza attiva, attica, cioè, ad emettere facilmente degli elettroni. In questo montaggio è sufficiente una bassa temperatura e la emissione di elettroni ha luogo dopo appena pochi secondi dall'inizio del riscaldamento del filamento. L'altro sistema di montaggio del complesso filamento-catodo consiste nel racchiudere completamente il filamento in un cilindretto di materiale isolante e refrattario e su quest'ultimo montare il catodo, anche qui costituito da un cilindretto di nichel con la solita materia attiva. In questo caso il calore sviluppato dal filamento riscaldato viene portato, per convezione, al catodo, il quale è messo in condizioni, quindi, di emettere il solito flusso di elettroni che vengono raccolti dalla placca. E' soddisfatto?

(Continua).

UMBERTO TUCCI.

## La radio in un guscio di noce

La molteplice e varia attività balneistica di Radio-Trieste trova la sua documentazione nella mostra artistica provinciale dell'O.N.B. di quella città, onorata in questi giorni della visita di S. E. Renato Ricci, Presidente centrale dell'Opera Balilla. Nella serie di belle fotografie esposte abbiamo campo di seguire il microfono dell'E.I.A.R. nelle colonie marine e montane, nelle scuole e nelle case Balilla sempre circondato da lieti salami di Piccole Italiane e di Balilla sorridenti.



Apparecchio ricevitore a galena in un guscio di noce, costruito dall'ing. Pizzarella. Il padiglione della cuffia dà l'idea delle dimensioni dell'originale apparecchio ricevente.

denti. «Balilla, a noi!», radiocantuccio per i bambini della stazione di Trieste, simboleggia la sua attività esponendo alcuni tra i più patriottici e significativi disegni radiofonici. Tra questi ha il posto d'onore un gigantesco Balilla radiofonico di legno, scelto quale simbolo della radio-lotteria dell'O.N.B. di Trieste. Tra i lavori esposti accanto ad un apparecchio radio a 7 valvole costruito dagli avanguardisti della «Casa Brunner» per dotare così, con economia di mezzi, la loro Casa Balilla di una «radio», figura una curiosità radiofonica: si tratta di un ricevitore a cristallo interamente contenuto in un guscio di noce.

## Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Ventottesima settimana dell'anno (9-15 luglio)

### STROFETTA.

Si vide passare sul mondo una nuvola che diceva:  
«Ma come potrei vivere faggioli!».  
La loro diventò pioggia e poi fontana.  
O mentre aspetta qualcuno che la beva  
dice spezzandola una nube lontana:  
«Morelli di vertigini, lassù».

### AMORE DELLE ACQUE

Anche le acque vanno in amore. Il loro canto, la loro trasparenza, la loro freschezza, la loro purezza non sono soltanto dovute a fattori semplicemente fisici, occasionali e ambientali. E' una vita più affettiva e profonda, un tono di poesia che va scoperto anche qui. Due ruscelli di diversa origine che camminano paralleli e non lontani, si chiamano, si invocano, attraverso i pori della terra si confondono, si sposano. Portano lo stesso cielo in dorso, la stessa speranza. Se uno si intorbidisce, l'altro ruscello non osa più chiamarlo con la stessa letizia.

### TEMPO A VENIRE.

S'è messo al bello per i grandi e la gente che ha da lavorare.

Anche il mare si fa mansueto e caldo. Buona stagione l'annuncia sulle marine per tutta la seconda decade di luglio e oltre. Il colmo della cultura l'avremo nella prima metà di agosto. Ma i gran fuochi estivi saranno mitigati da un periodo temporale che attraverserà il mese. L'anno propizio al fieno non smentirà se stesso neppure durante i primi sentori d'autunno. Qualche caldo tardivo.

### TERRA VUOTA.

Non è più terra di poeti questa terra senza segreti. Parole di fiori e di frutti dissero misteriosi radi. Sommosse l'aratro in frotti tempestosi la terra vuota. Escia l'uomo con la sua semente e cammini sulla terrosa onda. Questa è la sua sposa feconda pura, sana, paziente. La terra, così poveretta, tutta toppe di cultura, abisso di cose pure, oggi vecchia e domani giovinita.

### PRESAGIO.

Se vi è nato un figlio la notte di San Pietro tenetelo in conto d'uomo cui è riservata grande fortuna.

In quella notte era il cielo, là dove le nubi stracciate lasciavano veder sereno, pieno di quel riflesso postvespertino che è presagio, quando dura intenso, di grandi e splendide cose. L'abbondante caduta di stelle a nord-ovest conferma l'osservatore: nelle tenebre il cielo abbia acceso per il genio nato quella notte i suoi fuochi di gioia.

IL BUON ROMEO.

## UNA STAZIONE ALLA SETTIMANA PER LUNGHEZZA D'ONDA

BRESLAU (Breslavia) - Germania

Lunghezza d'onda	..... m.	325
Frequenza	..... kc.	923
Potenza	..... kW.	60

All'inizio della trasmissione:  
«Achtung! Achtung! Hier sind die  
schlesischen Sender Breslau und Gleiwitz!»  
Segnale d'intervallo: Aria per cillon in  
tre battute, in da maggiore  
(Hohenriedberger Marsch).

Alla fine della trasmissione:  
Inno nazionale tedesco.

# RADIORARIO

## SUSURRI DELL'ETERE

**Q**uando una invenzione scientifica apre nuove strade conducenti al progresso ed al benessere dell'umanità, subito avviene che lo spirito deduttivo, completando lo spirito inventivo, se ne impossessi e la sposti verso tutt'altri orientamenti da quelli che, a tutta prima, la raccomandano come una conquista che assicura ed aumenta le facilità, i piaceri, la comodità e la sicurezza della vita. In tal modo, per opera dello spirito deduttivo, polarizzato sulla inesorabilità storica della guerra, ogni invenzione novella viene studiata ed inquadrata, con le sue funzioni specifiche e le sue risorse inedite, nel complesso dei mezzi di difesa e di offesa che ogni Stato tiene in riserva per il caso in cui debba subire e respingere un attacco.

La santa opera che si cerca di svolgere internazionalmente a favore del disarmo — e l'Italia nostra è la prima nel volere e nel fare — se arriverà alle conclusioni cui tende, dovrà tenerci aperta la via del controllo delle eventuali applicazioni a fini bellici di nuovi trovati della scienza. Quelli che appaiono a prima vista i più innocenti, o magari i più benefici per l'umanità, diventano spesso terribilissimi in guerra: la chimica produce esplosivi d'insospettata violenza; l'aviazione, che prometteva agli uomini la rapidità ed il volo dei pacifici algeri, ha permesso il bombardamento delle città; persino la bacteriologia che, introdotta nella medicina, salvò milioni di vite umane, viene ora studiata come mezzo per distruggere altri milioni di vite umane, provocando epidemie artificiali col lancio di bombe aeree, cariche di virulenti microbi.

Quale meraviglia se la radio — la nostra radio, che amiamo per il sereno diletto che ci assicura, e per il suo apparire uno strumento di ravvicinamento intellettuale e di scambi culturali con le altre nazioni, posto a disposizione di ciascuno di noi — debba fare oggetto di ricerche continue e di esperienze di sfruttamento per il giorno in cui la guerra imponga invece la fine degli scambi intellettuali e la rottura dei rapporti internazionali?

Eppure, per quanto le utilizzazioni belliche delle onde eteriche debbano considerarsi possibili non solo in funzione di trasmettitori d'informazioni e di ordini, ma di vere e proprie armi per il combattimento e per la soppressione delle vite umane, noi preferiamo di apprendere che la radio concorra, almeno per adesso, alla tutela ed alla difesa della vita umana. E, per piccola che sia, è interessante, sotto tale aspetto, la notizia data dal Radiocorriere dell'altra settimana, la notizia, cioè, che contro uno dei più noiosi fagelli dell'esistenza quotidiana — per lo meno, d'estate! —, contro uno dei più insidiosi nemici della nostra salute, le mosche, anche la radio scende in campo, ad opera degli uffici internazionali d'igiene. Questi stanno, infatti, allestendo il piano della campagna da svolgere nella prossima estate contro le mosche, apportatrici di tanti danni e di tanti malanni; la radio, secondo il ragguaglio del Radiocorriere, si è messa subito a disposizione di così savia propaganda, e in molti Paesi già sono in corso radiotrasmissioni che ammoniscono il pubblico infinito dei radiofili intorno ai pericoli presentati dall'invasione del piccolo, noioso e sudiato dittero e indicano i mezzi per evitarli.

Ma un'altra rivista reca una notizia ancor più interessante e curiosa: la notizia di un esperimento eseguito nelle piane paludose e malsane della Camarga da una giovane universitaria

francese: la dottoressa Germana Gourdon. Recatasi in una delle località più infestate dalle zanzare e servendosi di un modesto apparecchio radio trasmettitore, ha dimostrato ai presenti come bastasse metterlo in azione con una certa lunghezza d'onda per fare accorrere, entro una zona di dieci chilometri, le sonore e pungenti zanzare: un aspiratore elettrico le assorbì e le ingoiò, immergendole in un bagno d'alcool, che dissolve in pochi secondi l'armata volante dei dispensatori di febbri. La signorina Gourdon, in meno di mezz'ora, è riuscita a imprigionare e condannare alla morte alcoolica centoquarantamila di zanzare. Se poi la lunghezza d'onda aumenti o diminuisca, la preda può essere d'ogni altra specie di parassiti volanti che recano danno agli alberi, agli ortaggi, alle messi: ogni genere, con qualche lieve variante secondo la stagione, può venire attratto irresistibilmente alla fatale adunata.

Per la legge costante, accennata in principio, dell'immediata deviazione verso usi di guerra di ogni nuovo trovato scientifico, un diletante di paradossi potrebbe divertirsi ad immaginare il giorno in cui il metodo della dottoressa Gourdon verrà adottato per captare non più gli insetti nocivi, bensì i soldati nemici!...

Soldati nemici? Io mi domando come ancora possano passare per il capo certe idee, certi ricordi... Chi pensa più a codeste « miserie » del tempo di guerra? Non è forse vero che il più conciliante spirito di pace e di fraternità umana adesso tutti gli Stati e specialmente i più democratici, i quali, al modo che tutti sanno, sono i più decisi a volere il disarmo (degli altri...) e a cercar di cancellare ogni memoria delle antiche amicizie?

Se ne desiderate una prova, piccola ma significativa, una prova — dico — dei sentimenti di cordialità e di oblio del passato che i Francesi professano di praticare verso la Germania, non aete che a metterli stasera alla vostra radio e a captare le trasmissioni del Poste Parilens: le trasmissioni — avvertito — pubblicitarie: checche ne pensino taluni, non sono sempre le meno interessanti né le meno istruttive.

In questi giorni al teatro parigino della Porte Saint-Martin il celebre artista tedesco Riccardo Tauber dà una serie di rappresentazioni. Com'è costume degli impresari francesi, che considerano la radio non già una concorrente bensì la migliore delle collaboratrici, la direzione di quel teatro fa trasmettere ogni giorno il seguente annuncio: « Tous les soirs, à la Porte-Saint-Martin, Trois jeunes filles, opéra-comique chanté par Richard Tauber en langue viennoise... ».

Lingua viennese! Dopo di che, se non vorrete persuadervi, cari lettori, di fare credito alla vantata smobilitazione dell'odio francese contro la Germania, dovete ammettere però che la radio sa essere buona diplomatica!

G. SOMMI PICENARDI.

Anche a finestre aperte, d'estate, fate l'unzione il vostro altoparlante in modo che l'intensità del suono non sia superiore a quella che vi assicura una buona ricezione, d'inverno, quando state ben chiusi nella vostra stanza. Otterrete una fedele riproduzione della musica e della parola e non darete noia e disturbo ai vostri vicini.

## SETTIMANA RADIOFONICA

**U**N'OPERA di Giacomo Puccini è sempre accolta con piacere dal pubblico, perchè la musica di Puccini, prettamente italiana, e ricca di melodia, magistralmente strumentata, di sorprendente effetto coloristico, sa interpretare i più intimi moli dell'animo.

La *Turandot*, che viene allestita in questa settimana sia per le sessioni settentrionali che per Roma-Napoli, è stata l'ultima opera di quello che fu il più popolare compositore dell'epoca nostra.

Quando nel novembre 1924 la morte inesorabilmente crudele ghermì il celebre Maestro di Lucca, egli stava componendo il terzo atto di *Turandot*, opera alla quale lavorava con cura particolare dal 1921. L'opera non poteva essere lasciata incompiuta, ed il Maestro Franco Alfano, seguendo con religiosa cura gli schizzi che l'Autore aveva lasciato, la condusse egregiamente a termine.

E' memorabile la serata del 25 aprile 1926 alla Scala, in cui sotto la celebre bacchetta di Toscanini la *Turandot* ebbe il suo battesimo. Fu un trionfo. Fu la più bella commemorazione che si potesse fare dell'Illustre Scomparsa. Giunse all'ultimo duetto, il punto in cui l'opera era stata lasciata dal Puccini; il Maestro arrestò l'orchestra, e con commosse parole diede notizia di quel particolare al pubblico, che, vinto dall'emozione, dopo un istante di religioso silenzio, scoppiò nei più fragorosi applausi.

L'opera avrà interpreti il soprano Clara Jacobo, recentemente applaudita in tale parte al Teatro dell'Opera di Vienna; Lùs sarà Rosina Torri, il Principe Ignoto il tenore Nino Bertelli; un complesso artistico giungendo di primordine.

In settimana saranno in rilievo: *Sly* di Forzano, *L'Arabesca* di Monleone, *Volpino il calderaro* di Bossi, *Un'astuzia di Colombina* di Zuffellato. Se si aggiungono la trasmissione fotografica di *Madame Butterfly* alla stazione di Bari, e le registrazioni di *Otello*, pure a Bari, e dei *Canardi* di Ekeby di Zandonati a Palermo, si può benissimo affermare che nel campo della lirica le trasmissioni italiane conservano quel primato che è loro riconosciuto anche dalla stampa estera.

Buona settimana anche per l'operetta, questa in cui Roma prepara *Bambù* di Garabelli; le stazioni settentrionali l'atteso *Marchese del Grillo* di Mascetti; Palermo Rossini di Ettore Bellini, e Bolzano *Cin-ci-cia* di Ranzato.

Da Vienna, sulla dell'operetta lehrariana, ci verrà dato in collegamento per fine settimana un'esecuzione eccezionale di *Praschitz*, che sarà trasmessa dalle stazioni di Roma-Napoli, Trieste e Firenze.

A Roma continuano con vivo successo i concerti dell'Orchestra del Teatro Augusteo per fine settimana. Essi daranno, sotto la bacchetta del più noto maestro, e l'Orchestra trasmette i concerti anche per le stazioni settentrionali. Mercoledì salirà sul podio il maestro Riccardo Zandonati.

Mediante lo scambio dei programmi Roma trasmette anche per il Nord i concerti popolari della Banda dei Metropolitan, con programmi molto vari di musica antica e moderna.

Nel campo della musica sinfonica e da camera segnaliamo a Palermo l'*Eroica* di Beethoven, le Danze di Respighi e la rapsodia *Pasquaggi toscani* di Tommasini; a Bolzano la magnifica *Sinfonia* opera 29 di Mozart e la *Danza delle apparizioni* di Pick Mangiagalli; a Roma, tra le novità, un *Quartetto* di Mario Peragallo, e per le stazioni settentrionali la prima esecuzione del *Tema e variazioni* di Parelli. Tale pezzo presenta difficoltà che costituiscono una severa prova per l'artista: il soprano Nilde Frattini. Essa eseguisce nella stessa sera tre graziosi pezzi pochissimo



conosciuti: una Ninna-nanna scozzese, una *Matinella* provenzale ed una *Canzonetta* tipica savoiarda.

Tra i solisti strumentisti ricordiamo il violoncellista Benedetto Mazzacurati dell'orchestra sinfonica del Teatro di Torino dell'Eni, che interpreta Goldmark, Lalo, Ferrari, D'Ambrosio, Grandados e Canteloube. A Roma giovedì il violinista Arrigo Pollicella al clavicembalo. Il Concerto in re maggiore di Mozart (celebre per il suo meraviglioso adagio) e nella *Sinfonia spagnola* di Lalo; venerdì il pianista Mario Ceccarelli presenta il briossissimo *Pezzo da concerto in fa minore* di Weber, lo *Studio in mi maggiore* di Chopin, dal melodioso tema nostalgicamente

accorato, e La leggerezza, pezzo di bravura per eccellenza di Liszt.

Nella commedia con *La pelle di coccodrillo* di De Stefani e *Addio felicità* di De Nion si passa dal genere comico al sentimentale; con il sempre fresco *Cavaliere d'Hoerfue* di Reinach, e la toccante di umanità *La visita di Duvernois*, che avrà ad interpretare Luigi Carini, si passa dal genere brillante al patetico, ricordando la verità di quell'amarezza che spesso mette in dissidio le nuove generazioni con le generazioni che tramontano.

Infine è stata allestita per i piccini, ma darà godimento anche agli... non più piccini, *La moglie saggia* di Mary Tibaldi Chiesa, lavoro che musiche di Virgilio Mortari rendono anche più gaio.

Per tre mesi le stazioni olandesi di Hilversum e Huizen cambiano tra di loro le rispettive lunghezze d'onda in modo che le Società che organizzano le trasmissioni godano dei vantaggi dell'una o dell'altra, a vantaggio proprio alle onde lunghe e a quelle medie. Così dal 1° luglio le Società che usufruiscono normalmente della stazione di Hilversum si sono trasferite sull'onda lunga di Huizen privandosi in tal modo del piacere di potere ascoltare le trasmissioni di «Concertgebouw» e «Schubert». Questa volta ci viene in aiuto ritrasmettendo, per la gioia dei suoi ascoltatori, sparsi ora in tutta l'Europa, un Concerto che in questo ormai famoso Istituto musicale dirige Oscar Straus, giovedì sera. Del programma fanno parte arie e melodie per soprano e tenore.

Vienna è forse l'unica stazione che non abbia perduto la sua abituale fisionomia coll'avvento della stagione estiva. I suoi programmi, che generalmente sono composti a base di valzer, musica brillante e operette, offrono anche ora tale genere allegro. Così alla fine di ogni giornata sono offerti agli ascoltatori lunghi concerti di musica zlgiana, ritrasmessa da ristoranti o alberghi, o melodiose raccolte di valzer antichi e moderni dagli Studi.

Segnaliamo, fra le altre trasmissioni della potente stazione, *Il giacinto* (5 dischi), la domenica sera, e un concerto sinfonico, il martedì, con composizioni di Weber, Tartini, e colla *Quarta sinfonia* di Beethoven.

In quanto a concerti sinfonici ce ne offre un altro Monaco, lunedì sera. In questo sono comprese le posizioni di Bach, Handel e Schubert. La stazione della capitale bavarese ha incluso anche nei suoi programmi una delle poche opere che sono irradiate in Germania questa settimana. Si tratta di un'opera (scritta appositamente per il microfono da Werner Eick) dal nome *Columbus*. È composta di tre parti ed è diretta dal compositore stesso. Anche questi ne scrisse le parole.

Un'altra opera, che trasmettono tutte le stazioni tedesche nell'Ora della Nazione è di sabato, è *Die Opernprobe*, opera buffa in un atto, che Albert Lortzing scrisse nel 1850. Alle 20 di martedì, Monaco trasmette anche un concerto di musica militare dal programma molto interessante. Verso la stessa ora, lo stesso giorno, Langenberg porta in programma un concerto sinfonico in cui è incluso un *Inno* per soprano, coro, orchestra ed organo che Heinz Schubert, l'autore, offre per la prima volta al giudizio del pubblico. Segue una *Serenata* di Max Regner. La stessa stazione, giovedì sera, ritrasmette un concerto dal Casino di Zoppot, cittadina del territorio della città libera di Danzica.

Tra i programmi di Lipsia troviamo: un'opera di Lehár, *Amor di zingaro*, domenica sera, ed un concerto d'organo, giovedì, con composizioni di Brahms, Mozart, Bach e Buxtehude.

Fra le trasmissioni per l'Ora della Nazione, è degna di nota quella stabilita per lunedì: una radio-recita di Peter Hagen, dal titolo *S. A. Kammerad Tomme*. L'autore, che già scrisse un romanzo su questo argomento, tratta del giovinotto tedesco fuorviato dalle idee bolsceviche che tuttavia trova la forza, a contatto con il nuovo spirito rinnovatore della Germania, di allontanarsi dalla falsa strada per ricominciare una nuova vita tutta dedicata alla Patria e alla ricostruzione nazionale.

Un'altra trasmissione, quella di martedì, è dedicata a Marie Curie e si trova in essa il modo di rifare la storia dei Cavalieri teutonici e di glorificarne la gesta.

Sarebbe poi interessante di ascoltare il concerto di musica da ballo tedesca moderna, offerto da Koenigswusterhausen, ora che tutte le stazioni tedesche hanno messo il veto alla musica da jazz.

A radio francese si appresta a celebrare, con grande solennità, la festa nazionale del 14 luglio. Radio Parigi la sera del 13 luglio apre la serie delle celebrazioni con un concerto organizzato dalla Società «Arte e Pensiero» e dal giornale «Radio-Magazine» e dedicato alla poetica, il concerto. Il concerto verrà preceduto da un discorso rievativo del giornalista Wahny-Baïsse. La stessa stazione dedica totalmente la sera del 14 luglio alla trasmissione di musiche militari tipiche francesi e canzoni popolari e regionali. Con una trasmissione che ha per titolo *Musique et sons des soldats de France*, Paris Poste Parisien ricorda la patriottica data. Alla serata concorre la banda del 45° Reggimento Fanteria. Interessante si annuncia, fra tutte, la celebrazione che la stazione della Torre Eiffel darà la sera del 14 luglio. La Compagnia teatrale della stazione ricostruirà al microfono alcune scene dello storico avvenimento elaborato da Giorgio Delamare: *La revue à Longchamp*; *La représentation gratuite à la Comédie Française*; *La soirée à l'Alcazar d'été* e *Les bals dans la rue*.

Oltre all'abbondante musica leggera su dischi, le stazioni francesi dedicano totalmente questa settimana alcune serate alla musica operistica. Radio Strasbourg martedì sera 11 luglio irradia l'operetta *Il conte di Lussemburgo*, di Franz Lehár, sul libretto francese di De Fliers e Calvallet. Radio Parigi mercoledì sera 12 luglio trasmette dal suo Studio l'esumazione della vecchia operetta di Adolfo Adam: *Le châtelet*, che vide la luce nel 1834, e sabato sera 15 luglio un'altra operetta in tre atti di Franz Lehár: *Il paese dei sorrisi*, che sarà trasmessa dal «Théâtre de la Gaîté Lyrique» di Parigi. Un concerto dedicato interamente alla musica gaia trasmette mercoledì sera 12 luglio la stazione Torre Eiffel. Nel programma vi sono comprese musiche di Nicolai, Offenbach, Chabrier, Gillet e Giovanni Strakos (Junior), del quale verrà eseguito il giocondo brano: *Aimer, boire et chanter*. Ad una trasmissione in carattere con i programmi sopracitati dà pure mano, domenica sera 9 luglio, Parigi Poste Parisien con una esumazione di valzer del 1900, di Berger, Marchetti, Creieux, Margis e altri. Radio Strasburgo prosegue la trasmissione da Vichy dei migliori concerti che costituiscono quest'anno una delle principali attrattive di quella «Ville d'eau», e lunedì sera 10 luglio trasmetterà un «Festival classico» di musiche di Schumann, Berlioz, ecc.

Programma centrale sarà il baratro di D. Alfredo de Musset. Parigi Poste Parisien radiodiffonde domenica sera 9 luglio una commedia in un atto, che ha per titolo *Il capriccio*, ed un'altra graziosa commedia, pure in un atto dello stesso autore, intitolata *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*, trasmette lunedì sera 10 luglio Bruxelles 1. Bordeaux-Lafayette riprende, dopo una non lunga interruzione, le sue trasmissioni teatrali domenicali o di fine settimana, ed infatti con la ripresa annuncia per domenica sera 9 luglio la commedia in tre atti *Madame Caverlet* di Eugenio Augier, e per sabato sera 15 luglio la commedia in quattro atti *Cu-chinotto* di Enrico Lavandier. Radio Strasburgo martedì sera 11 luglio trasmette una brillante commedia in un atto di Maurice Moreaux intitolata *Si pranzo alle sette*, alla quale tiene dietro giovedì sera 13 luglio l'atto unico di Giorgio Courteline: *L'arlecino 330*, radiodiffuso da Radio Suisse Romande. Della stessa celebrazione, di francese natura, sarà 15 luglio Bruxelles 1 trasmettere la commedia in un atto *Monsieur Radin*, che verrà recitata al microfono prima del concerto che avrà luogo al Kursaal di Ostenda. La stessa stazione mercoledì 12 luglio alle ore 18 trasmetterà una interessante conversazione turistica di Herman Frenay-Cid: «Les beaux voyages d'Italie».

A personalità, modernissima di Karel Capek basterebbe a dimostrare che la Cecoslovacchia dei nostri giorni non ha più nulla in comune con la romantica Boemia delle nostre tradizioni letterarie. Karel Capek è uno dei rinnovatori del teatro cecoslovacco: tra i suoi drammi paradossali, a tesi, originalissimi, che traggono lo spunto dal più attuali problemi della biologia e della sociologia, meriti un posto di primo piano, che passando sui palcoscenici di tutta Europa ha dato all'autore una rinomanza mondiale. La scena si apre in un'isola remota, tra il 1950 e il 1960 e l'azione ci fa assistere all'avvento, allo sviluppo e al trionfo di una razza meccanica, «automatica», che lavora perfettamente invece dell'umanità. Ma gli autori stanchi di essere servi, finiscono per soppiantare interamente gli uomini e sostituirsi ad essi nella direzione del mondo...

Dramma paradossale, come dicevamo, e caricaturale, ma che contiene un monito profondo prospettando il pericolo di una esagerata razionalizzazione eccessiva che dall'ambiente esterno può minacciosamente infuocare sull'iso a minacciare l'autonomia della spiritualità e le iniziative dell'individualismo. R.U.R. è stato tradotto in inglese dal ceco e ridotto per la trasmissione radiodiffusa da E. Selver. Da Daventry irradierà il famoso dramma la sera del 14 luglio. Da notare inoltre *Small Advertisements*, una radiodivista di Mabel Constadours e Michael Hogan, con musica di Ronald Hill, che verrà diffusa la sera del 10. Mabel e Michael, i due popolarissimi attori, immaginano di lasciare il loro natio sobborgo per recarsi a teatro con i biglietti gratuiti offerti dalla direzione di un compiacente giornale. Naturalmente i due provinciali cadono in una rete di imbrogli e di imbrogli e passano attraverso esilaranti avventure. Questa radiodivista è dunque un gradevole mezzo per farci conoscere quei piccoli ambienti provinciali inglesi eternati dall'umanesimo di Dickens e di Jerome. Il dodici a sera Daventry ci offre ancora l'esibizione di una rinomata orchestra irlandese, «The music of Eric Coates», che eseguirà un concerto dedicato interamente all'arte di Reginald King.

Il programma settimanale di Daventry, così variato, comprende ancora la trasmissione di *Memories*, una brillante rassegna balneare di Harry Hudson, che si esibirà la sera del quindici.

Alle notizie settimanali radiofoniche di Daventry fanno degno scontro quelle di London Regional, che ha invitati al microfono, per la sera dell'11 luglio, Esther Coleman e Norman Fraser, due artisti dei quali occorre far cenno. La Coleman (contralto) è notissima ai radioamatori britannici per essersi prodotta numerose volte al microfono, interpretando centinaia di pagine musicali da lei studiate con amore alla «Guildhall School of Music»; Norman Fraser (pianista) spazza Valparaiso nel 1904 da genitori scozzesi e spagnuoli, studiò a Londra sotto Carlo Albanesi e Tobia Matthay. È un distinto pianista, un eccellente compositore di musica da ballo. Ma London Regional ha anche pensato agli amatori del teatro di varietà. Quelli italiani (sempre, intendiamo, in grado di comprendere le finezze umoristiche dell'inglese) non si lascino sfuggire la buona occasione che offre questa stazione la sera del 14 luglio, con «numeri» eccezionali come Ashley Sterne, scrittore umorista il quale ha il dono di riprodurre alla perfezione il verso di tutti gli animali, o come Alexander e Mose, i due buffi che hanno saputo creare due notissimi tipi caricaturali del «negroismo» contemporaneo, marca Nord-America. Chiederemo la rassegna dei programmi di London Regional segnalando il concerto di musica da camera del 15 a sera. Dei tre compositori inglesi che vi figurano il più conosciuto è Frank Bridge, ma non meno interessante e notevole ci sembra Bernard van Dieren. Nato nel 1884, van Dieren si dedicò da prima agli studi scientifici che in seguito abbandonò attratto irresistibilmente dal fascino della musica. Lo fece conoscere, come apprezzato autore di musica da camera, Megan Foster, il quale presentò ed interpretò i canti di van Dieren a Londra nel Winter 1925. Il terzo dei tre compositori inglesi che figurano in questo bel concerto radiotrasmissiono da London Regional è Alan Bush, che ha studiato in Germania con Arthur Schnabel; egli è il più giovane dei tre, essendo nato nel 1900.



## NOVITÀ DELLO SCHERMO

## «I pionieri del West»

**B**utare per aria i cappelli flosci di certa gente che passa per le strade con un colpo di revolver, sicurissimi nel non bruciar loro nemmeno un capello, ecco un divertimento che non potrebbe mai entrare nel nostro modesto repertorio. Siamo troppo pigri e troppo cattivi tiratori!

In questo film, oltre la magnifica scena d'apertura, i momenti che vi prendono sono proprio certi rapidissimi duelli di revolverate, che s'intrecciano con una così disinvolta e sicura sollecitudine, con così acrobatico colpo d'occhio, da darvi il senso che avete dinanzi uomini di classe più che umana, dei poeti del revolver, liberi da vincoli di civili consuetudini, vigili sulla loro vita con la stessa rigorosa sensibilità che hanno le fiere nelle loro metropoli di giungla. Volere o no, sotto la scorza educatissima vi sentite raffiorare un istinto primordiale e pur dedicato, e siete eccitati dal piacere di sfiorare con una pallottola l'orecchio di un nemico, che vi passa accanto, nel corso principale, senza naturalmente fargli la minima ferita, come fa così bene Jancey Cravat del suo nemico J. Hurt. Di questi tipi sono zeppi i films di Western, e più tardi, con minore grandezza, ma non con minore perizia, i films di gangsters e polizieschi.

I pionieri del West, che nella edizione originale si chiamano Cimarron e che insieme con Condannata ha rivelato all'America Westy Ruggles, sotto l'insegna di queste arcaiche, racconta e condensa molti episodi del sorgere di una delle molte città americane, fondate da coloni e avventurieri in cerca d'asilo e di ricchezza. Ciò che il film offre di più interessante è pur sempre quella frenesia di movimento e di azione, che è il portafortuna di gran parte della filmistica americana. Non si ha tempo né di annoiarsi né quasi di valutare l'ingenuità e la ridicolaggine di molti episodi. Ci passano dinanzi, buttate fuori da una fonte sempre viva, in cui la conquista della prateria, la riunione di un municipio, che non è ancor sorto, l'assalto a una banca, la punizione di un delinquente, il banchetto di illustri personaggi, si fondono in un ritmo indavolato e senza concessioni. C'è insomma tutta l'incandescente materia e tutte le sue collocazioni ritmiche perché nasca un buon film. Da qui a dire che i pionieri del West come ci è presentato sia un buon film, c'è molta distanza. Già nell'originale il film era piuttosto un succedersi di quadri, che una narrazione continuata.

Qui diventa un vero caos. Anche il protagonista poeta, tiratore, anarchico e condottiero, fuori legge per fondare la legge, che vediamo continuamente sbattuto dalla polvere all'altare e viceversa e che fonda le città con due revolverate di giustizia, per ridursi poi a morire, umile operaio, in un'azienda petrolifera, a forza di legami mancati diventa piuttosto un fantoccio, un eroe-tipo di libro di lettura che un personaggio vivente.

Tuttavia l'incenerire e il candore delle vicende mutilate non toglie anche all'edizione italiana quel piglio perentorio che fa star ritte anche le scene più assurde. Si pensa che una mezza dozzina di questi rimedi violenti darebbero anche al cinema italiano una più precisa volontà di vita. Il male è che in America essa rievoca una storia e uno stato d'animo ancor vivo: qui indicherebbe solamente che non si è ancora trovato la via né dell'una né dell'altro.

ENZO FERRIERI.

## SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Ore 20,30: *Sly*, opera in 3 atti di E. Wolf-Ferrari. Libretto di Giovacchino Forzano (dallo Studio).

Roma - Napoli - Ore 20,45: *Bambù*, opera in 3 atti di Ezio Carabella (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: *Concerto sinfonico*.

Berlino - Ore 20,10: *Il cappellaio*, commedia musicale in 3 atti di Josef Sngas (dallo Studio). — *London Regional* - Ore 21,5: *Concerto corale e orchestrale* di frammenti d'oratori popolari di Haendel, Spohr e Gounod (dallo Studio). — *Bordeaux-Lafayette* - Ore 21: *Madame Caverlet*, commedia in 3 atti di Eugenio Augier (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 3318 - kw. 50 - TORINO: kc. 1698 - m. 2737 - kw. 7 - GENOVA: kc. 960 - m. 3128 - kw. 10 - TRIESTE: kc. 1211 - m. 2177 - kw. 10 - FIRENZE: kc. 508 - m. 5017 - kw. 20

9,40-9,55: *Giornale radio*.  
9,55-11 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di S. Giusto.

10,40: Consigli agli agricoltori. Milano-Firenze: Dott. C. Basso, «Concimazioni equilibrate»; Torino-Genova: Dott. C. Rava, «Macchine agricole».

11 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla Basilica Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11-11,20 (Trieste): Conversazione religiosa (Padre Pelazz).

11,20-11,40 (Trieste): Consigli agli agricoltori (dott. Giulivo).

12-12,15: Spiegazione del Vangelo. Milano: Padre Vittorino Facchinetti, «Gesù nell'Evangelio»; Torino: Don G. Fino, «Anno Santo. La redenzione: Lo splendore del trionfo»; Genova: P. Teodosio, «Frenili d'anima»; Firenze: Monsignor E. Magri, «La moltiplicazione dei pani».

12,30-13,30: ORCHESTRA SPEZIALETTI.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,45-14,30: Dischi.

16,30-18,15: ORCHESTRA SPEZIALETTI - Negli intervalli: Notizie sportive.

18,15-18,30: Bollettino dell'Ufficio presagi - Dischi.

18,30-18,45: *Giornale radio* - Notizie sportive.

19 (Trieste): Radio-lotteria del Balilla.

19,10-20: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - *Giornale radio* - Notizie sportive.

20,20: Cenni sull'opera *Sly*.

20,30: *Sly*  
Opera in 3 atti di GIOVACCHINO FORZANO  
Musica di ERMANN WOLF-FERRARI  
Diretta dal M° Ugo Tansini  
Maestro dei cori: OTTORINO VERTOVA  
(Edizione Sonzogno).

Negli intervalli: Cesare Zavattini: «Una novella» - Notiziario teatrale.  
Dopo l'opera: *Giornale radio*.

## DOMENICA

9 LUGLIO 1933 - XI

ROMA - NAPOLI  
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 280 - m. 4412 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5  
MILANO (Vigentino): kc. 609 - m. 453,8 - kw. 1  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 1181 - m. 85,4 - kw. 9  
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,30)  
e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45

10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.  
10,30: Consigli agli agricoltori.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).

11: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-13,30: ORCHESTRA SPEZIALETTI (Vedi Milano).

13,30: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,45-14,15: Dischi.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,45 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17-18,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.

17,30-18,20: Notizie sportive.

18,15: Bollettino dell'Ufficio presagi.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

19,45: «La montagna spaccata di Gaeta» - Notiziario.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30: Notizie sportive.

20,45: *Bambù*  
Opera in tre atti  
del M° EZIO CARABELLA.

Negli intervalli: Angelo Gastaldi: «I più piccoli cacciatori negri: I Bauna», conversazione - Rivista scientifica di Mario La Stella - *Giornale radio*.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 308,1 - kw. 1

10,30: Musica religiosa.  
11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P., «Lo spirito e la lettera».

12,20: Dott. Rolando Toma, «Aspetti della vita montana», conversazione.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Callari: «Notiziario sportivo».

12,35-13,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE:

1. a Verdi: *Don Carlos*, «Alle glimmal m'amò»;

2. Massenet: *Erodiade*, «Dormi, città perversa» (basso Mario Plebani);

3. a Beethoven: *Larghetto della Prima sinfonia*, b) Debussy: *Réverie* (violoncellista Eros Suà);

3. a Musorgskij: *Boris Godunov*, «Da registrar mi resta»;

4. Verdi: *Ernani*, «Che mal veggio!» (basso Mario Plebani);

4. a Händel: *Sarabanda*, b) Popper: *Tarantella* (violoncellista Eros Suà).

Nell'intervallo ed alla fine del concerto: Dischi.

17: Dischi.

17,55-18: Notiziario sportivo.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischi.

20,20: Cenni sull'opera *Sly*.

20,30: *Sly*  
Opera in 3 atti di E. WOLF-FERRARI  
(Edizione Sonzogno)  
(Vedi Milano).

# DOMENICA

## 9 LUGLIO 1933 - XI

### PALERMO

Kp. 558 m. 537.6 kw. 3

- 10.25: Spiegazione del Vangelo: P. Caronia, «La legge del perdono», conversazione.  
 10.40: Musica religiosa.  
 11.3: Dott. Berna: «Trebbiatura meccanica: Simbolo di civiltà».  
 11.5: Dott. Berna: Conversazione agricola.  
 12.45: Giornale radio.  
 13-14: Musica leggera: 1. Sampietro: *Fioranza*, marcia militare; 2. Lenoir: *Parlami d'amore*, valzer; 3. Barbi-Giannini: *Amore sognato*, serenata; 4. Rumpoldi-Carbone: *Il piccolo ritornello*; 5. Mascheroni-Rama, Sni; 6. Fiorillo-Chiappo: *Settecento* (soprano Costavilla); 7. Asante-Cambi: *L'ultimo rifugio*, tango (tenore Virino); 8. D'Anzi-Bracchi: *Sul Nilo blu* (soprano Pinova); 9. Oneglio-Grifoni: *Se... one step* (comico Faris); 10. Pietri: *Giocando Zappaterra*, zibaldone; 11. Di Giacomo: *Pupetta*, one step.  
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17.30-18.30: Dischi.  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.  
 20.20: Notizie sportive.  
 20.20-20.45: Dischi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 20.45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>e</sup> F. Russo.

1. Beethoven: *Sinfonia terza* (Eroica).
- G. Longo: «Giosué Carducci e la Romagna», conversazione.
2. Respighi: *Antiche arie e danze*, prima suite.
3. Tommasini: *Pescegi toscani*.
4. Gross: *Overture per un'opera buffa*, Notiziario.
- 22.55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 m. 309.4 - kw. 30

- 10.45: Consigli agli agricoltori.  
 11.5: Lettura e spiegazione del Vangelo. Monsignor Calamita, «La perfezione della legge».  
 11.50: Musica religiosa dalla chiesa di S. Domenico.  
 13: Giornale radio.  
 13.10-14.15: Dischi.  
 13.55: Bollettino meteorologico.  
 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 17.30-18.30: Dischi.  
 20: Notiziario sportivo - Giornale radio.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Musica di canzoni e operette

#### Parte prima:

1. Althoff e Kurt Heinz: *Annamarie*.
2. Ciccolano-Chiappo: *Legione straniera* (soprano Clara Demitri).
3. Di Lazzaro: *Mon cher, biberon!* (tenore Michele Montanari).
4. Cusina: *Le belle di notte*, seconda fantasia.
5. a) Maresca: *O Cele, o Celestina*; b) Bixio: *Ghibli* (soprano Clara Demitri).
6. a) Pavese-Chiappo: *Permette, signora*; b) Sciorilli: *Non è che un sogno* (tenore Michele Montanari).
7. Valverde: *La Gran Via*, fantasia.

#### Parte seconda:

1. Hayos: *Ah! Willy!*
2. Ala-Didero-Chiappo: *Ma va là...* (soprano Clara Demitri).
3. Alfano: *Castello incantato* (tenore Michele Montanari).
4. Barbi: *Amore sognato*.

5. Cavilla-Rich-Zar: *Un organetto suona* (soprano Clara Demitri).
6. Hamud: *Sitana* (tenore Michele Montanari).
7. Bayer: *La fata delle bambole*, fantasia.
8. Sciorilli: *Notti di Honolulu* (soprano Clara Demitri).
9. De Serra: *Pardon* (tenore Michele Montanari).

Nell'intervallo: Notiziario artistico.

22.30: Dischi.

22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

Vienna: Kc. 580; m. 517.2; kW. 100 - Graz: Kc. 853; m. 352.1; kW. 7 - Ore 16.15: Conversazione, «I recenti gravi a Suirio». - 16.45: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18.10: Conversazione e letture. - 18.40: Conversazione e concerto pianistico: «Le quattro opere monumentali nell'arte della variazione nella pianistica tedesca, Brahms, Liszt, Chopin e un'opera di Beethoven». - 19.10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19.20: Concerto orchestrale dedicato al valore e alle marte militari popolari. - 20.45: L'enciclopedia *Pagliani*, dramma in due atti e un prologo (sei dischi). - 21: Notiziario - Meteorologia. - 21.15: Musica zingara ritrasmessa da Budapest.

### BELGIO

Bruxelles 1 (Francesco): Kc. 585; m. 505.3; kW. 15. - Ore 17.45: Trasmissione di un concerto di musica da ballo dal Kursaal di Ostenda. - 17.30: Conversazione e bollettino sportivo. - 18.15: Concerto di canzoni popolari israelite. - 18.30: Concerto di dischi. - 18.45: Lavallo: *L'alto antichità*, bozzetto radiofonico. - 19: Concerto di dischi. - 19.15: Conversazione religiosa. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione con soli diversi: 1. Richard Strauss: *Preliudi*, 2. Mendelssohn: *Scherzo del Signo di una notte d'estate*, 3. Wieniawski: *Aidante e fuggito del Concerto in re per violino e Abrahams: L'attoria e il suo agnato*; 4. Intermezzo di soli diversi (musica da ballo); 5. Albeniz: *Canzon spagnole*. - 20.45: Lettura e recitazione di poemi dedicati al raccolto. - 21: Continuazione del concerto. 1. Gaveix: *Parodia su due canzoni*; 2. Van Dyck: *Suite araba*; 3. Bachman: *Variazioni sinfoniche per violoncello*; 4. Ibert: *Histoires*; 5. Dabiel-Fragon: *ecc. Canzoni di ieri*; 6. Lalo: *Canzoni reate*; 7. Franquet: di films sonori. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Trasmissione di un concerto di musica da ballo dal Casino di Knocke.

Bruxelles 2 (Flemminga): Kc. 885; m. 337.8; kW. 15. - Ore 17: Concerto di musica da ballo dal Casino di Knocke. - 17.30: Bollettino sportivo. - 18.15: Concerto di dischi. - 18.30: Composizione per due pianoforti. - 19: Dischi. - 19.15: Conversazione re-

## Ginnastica da camera

### Le lezioni della settimana:

- 1° ESERCIZIO - Posizione in piedi. - Gambe divaricate in fuori - Braccia in fuori - Flettere il busto avanti e contemporaneamente incrociare le braccia - Avvicinare la mano destra al piede sinistro e la mano sinistra al piede destro. (Esecuzione rapida ed elastica).
- 2° ESERCIZIO - Posizione prona (decubito ventrale). - Elevare successivamente una gamba tesa indietro. (Esecuzione prima lenta, poi rapida).
- 3° ESERCIZIO - Posizione seduta. - Gambe divaricate in fuori - Braccia avanti - Stanciare il braccio sinistro in alto e contemporaneamente il braccio destro in basso e viceversa. (Esecuzione alternata e rapida).
- 4° ESERCIZIO - Posizione in piedi. - Braccia avanti - Circondare le braccia per alto, dietro, basso, avanti (circondazione sagittale) e contemporaneamente piegare le gambe. (Esecuzione prima lenta, poi rapida).
- 5° ESERCIZIO - Posizione in piedi. - Esercizi di respirazione. (Esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

## A VOI

### Radio-amatori

### Riparatori

## IL LIBRO VOSTRO

contenente tutto ciò che finora cercavate invano



**Costruzione** dei moderni apparati.  
**Installazione** degli elementi di elettricità.  
**Riparazione** ai più recenti radiorecettori nazionali e stranieri.

**575** pagine - **400** figure di cui **100** circuiti dei più moderni radiorecettori

In elegante legatura **Lire 18**

**IL SOLO** che contenga una raccolta completa di circuiti di apparecchi commerciali nazionali e impartiti, con tutti i valori.

**IL SOLO** che contenga la descrizione e fornisca le caratteristiche delle moderne valvole ricicli (prod. 1933-34).

**IL SOLO** che descriva le più recenti supereterodine da tre o dieci volvole, fornendo dati, schemi, informazioni, norme per la costruzione e per la messa a punto.

**IL SOLO** che contenga il codice dei colori delle resistenze americane, le loro caratteristiche tecniche, per effettuare la riparazione degli apparecchi importati.

**IL SOLO** che illustri tutti i più recenti perfezionamenti apportati ai moderni ricevitori.

**IL SOLO** che contenga una rassegna completa di tutti i possibili guasti e modo di ripararli.

**IL SOLO** che contenga le informazioni necessarie ai radio-amatori per la costruzione dei più moderni ricevitori.

**IL SOLO** che indichi ai radio-amatori come perfezionare, come verificare, come installare, come mettere a punto il loro ricevitore.

**ULRICO HOEPLI EDITORE MILANO**

ligiosa. — 19.30: Giudei parlano. — 20: Concerto della piccola orchestra della stazione 1. Wallace: Ouverture di *Maritana*; 2. Ciaikovski: *Scherzo-valse* per violino e orchestra; 3. Verdi: *Falstaff* sulla *trattoria*; 4. Moskowski: *Scherzo*; 5. Massenet: *Sve-ne napollana*. — 20.45: Recitazione. — 21: Trasmissione di un concerto dal Kursaal di Ostenda. — 22.30: Giornale parlato. — 23.40: Trasmissione di un concerto di musica da ballo dal Kursaal di Ostenda.

## CECOSLOVACCHIA

Praga: kc. 814; m. 485,8; kW. 120. — Ore 16: Da Bratislava. — 17.30: Concerto di dischi. — 18: Trasmissione musicale variata in tedesco. — 19: Trasmissione di un concerto orchestrale variata. — 20: *leky Ostrov*. — 20: Conversazioni musicali. — 20.50: Da Brno. — 21: Segnale orario. — Da Brno. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22.20-23: Musica da ballo (dischi).

Bratislava: kc. 1070; m. 278,8; kW. 13,5. — Ore 16: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Casinò di Plesany. — 17.30: Da Kosice. — 18: Da Praga. — 20.50: Da Brno. — 22: Da Praga.

Brno: kc. 878; m. 341,7; kW. 32. — Ore 16: Da Bratislava. — 17.30: Concerto pianistico. — 18: Programmi variati musicali in tedesco. — 19: Da Praga. — 20.50: Commemorazione dell'Ariosto. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Fichl: *Una notte a Venezia*, ouverture; opera 36. 2. Ciaikovski: *Il principe ereditario*, opera 35. 3. Grieg: *Dance norvegesi*, opera 35. — 22: Da Praga.

Kosice: kc. 1021; m. 292,6; kW. 2,4. — Ore 16: Da Bratislava. — 17.30: Trasmissione di una festa popolare da Plesany. — 18.17: Da Praga. — 20.50: Da Brno. — 22: Da Praga.

Moravská-Ostava: kc. 1337; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 16: Da Bratislava. — 17.30: Da Praga. — 20.50: Da Brno. — 22: Da Praga.

## DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1067; m. 261,6; kW. 0,75. — Kalundborg: kc. 260; m. 153,8; kW. 15. — Ore 15.15: Trasmissione di un concerto orchestrale eseguito da 70 professori. — 16.20: Conversazione. — 16.50: Bollettino meteorologico. — 17.15: Notiziario e notizie sportive. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conversazione. — 19.45: *Il Oriente*. — 20: Canzone dal Municipio. — Concerto dell'orchestra della stazione 1. Danza popolare danese del 1700. 2. *Wespe*. *Quattro re*; 3. Schall: *Suite di balletto*; 4. Kuhlau: *Concerto di William Shakespeare*; 5. Hartmann: *Valzer*; 6. Lange-Müller: *Finlandia di Rinsvelt*. — 20.50: Conversazioni e notizie sportive. — 21.45: Concerto per violino e piano 1. Fante: *Andante*; 2. Brahms: *Scherzo*; 3. Haydn: *Notturno*; 4. Le Foll: *Danza*. — 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione con soli vari: 1. Thomas: *Ouverture del Caravaggio di Venezia*; 2. Schreider: *Humoresque* per flauto e orchestra; 3. Oudiz: *Concerto*; 4. Hoffmann: *Polca di concerto* per violoncello e orchestra; 5. Ciaikovski: *Quarta sinfonia*; 6. Waldteufel: *Polka* per corni; 7. Sousa: *Army Gatos*, marcia. — 23.30: Musica da ballo ritrasmessa dal "Wlve". — In un'ora (24): Segnale orario e canzone dal Municipio.

## FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — Ore 16.30: Trasmissione da Vichy. — 17.15: Il Giro radiofonico di Francia. — 18.30: Radiogiornale. — 19.30: Bollettino sportivo. — 19.45: Il giro radiofonico di Francia. — 20.45: Concerto di dischi. — 21: Segnale orario. — 21.45: *Madame Carver*, commedia in tre atti. E. Augier.

Marsaglia: kc. 950; m. 316; kW. 1,8. — Ore 11.30: Conversazione in francese. — 12.15: Radiocronaca dell'11ª tappa del Giro di Francia. — 13.45: Radiocronaca dell'11ª tappa del Giro di Francia. — 20.5: Trasmissione da Parigi.

Parigi P. P. (Poste Parisiennes): kc. 914; m. 325,1; kW. 60. — Ore 17: Il Giro radiofonico di Francia. — 19: Giornale radio. — 19.5: Conversazione sportiva. — 19.30: Conversazione radiofonica. — 20.15: Concerto di dischi. — 20.30: Dischi. — 20.40: Concerto vocale (dischi). — 21: Intervento. — 21.15: Alfred de Musset: *Il caupier*, commedia. — 21.45: Concerto orchestrale dedicato al valzer del 1910. — 22.30: Concerto vocale (artifici esizionali). — 23: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 1071; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 16.45: Notiziario. — 19: Brevi conversazioni. — 19.45: Bollettino meteorologico. — 19.55: Attualità. — 19.55: Commenti al Giro di Francia. — 20.45: Conversazione aerea. — 20.50-22: Concerto di dischi offerti da una ditta privata.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1734,1; kW. 75. — Ore 17.30: Concerto di dischi. — 18: Concerto organizzato dal Sunday Referee. — 19: Concerto organizzato da Gaumont British. — 20: Music hall di musica riprodotta (canzoni, quartetto vocale, musica varia, ecc.). — 22.30: Concerto organizzato da Adla.

Strasbourg: kc. 865; m. 345,2; kW. 11,8. — Ore 16.30: Trasmissione di dischi. — 17.30: Concerto di dischi. — In un'intervallo: Radiocronaca dell'11ª tappa del Giro di Francia. — 18: Conversazione medica. — 18.15: Conversazione sportiva. — 18.30: Concerto di musica da jazz diretto da Roskoff. — 19.30: Segnale orario. — Notiziario. — 19.45: Commenti al Giro di Francia. — 20.5: Rassegna della stampa in

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR  
MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE  
FIRENZE BOLZANO  
Ore 20.30

# S L Y

Opera in 3 atti di  
GIOVACHINO FORZANO

Musica di  
E. WOLF-FERRARI

PERSONAGGI:

Sly	.....	tenore Antonio Melandri
Dolly	.....	soprano Valeria Manna
Il conte di West Moreland	.....	baritone G. Indigelli
John Pike	.....	basso Ernesto Indici
Snare	.....	baritone Gaetano Morello
Secondo servo	.....	Costanza
Terza ancella	.....	soprano Angelina Petit Bon
Il giudice campestre	.....	Il primo nobilito
Il primo nobilito	.....	Il secondo nobilito
Il secondo nobilito	.....	Il terzo nobilito
Il quarto nobilito	.....	Il quinto nobilito
Il quinto nobilito	.....	Il sesto nobilito
Il sesto nobilito	.....	Il settimo nobilito
Il settimo nobilito	.....	Il ottavo nobilito
Il ottavo nobilito	.....	Il nono nobilito
Il nono nobilito	.....	Il decimo nobilito
Il decimo nobilito	.....	Il undicesimo nobilito
Il undicesimo nobilito	.....	Il dodicesimo nobilito
Il dodicesimo nobilito	.....	Il tredicesimo nobilito
Il tredicesimo nobilito	.....	Il quattordicesimo nobilito
Il quattordicesimo nobilito	.....	Il quindicesimo nobilito
Il quindicesimo nobilito	.....	Il sedicesimo nobilito
Il sedicesimo nobilito	.....	Il sedicesimo nobilito

tedesco. — Comunicati. — 20.45: Trasmissione di un concerto da Nancy 1. Planchette, *Soubrette di Reza*; 2. Gaumont: *Un diavolo*; 3. Frank: *Marche del Re*; 4. *Il diavolo*; 5. *Il diavolo*; 6. *Il diavolo*; 7. *Il diavolo*; 8. *Il diavolo*; 9. *Il diavolo*; 10. *Il diavolo*; 11. *Il diavolo*; 12. *Il diavolo*; 13. *Il diavolo*; 14. *Il diavolo*; 15. *Il diavolo*; 16. *Il diavolo*; 17. *Il diavolo*; 18. *Il diavolo*; 19. *Il diavolo*; 20. *Il diavolo*; 21. *Il diavolo*; 22. *Il diavolo*; 23. *Il diavolo*; 24. *Il diavolo*; 25. *Il diavolo*; 26. *Il diavolo*; 27. *Il diavolo*; 28. *Il diavolo*; 29. *Il diavolo*; 30. *Il diavolo*; 31. *Il diavolo*; 32. *Il diavolo*; 33. *Il diavolo*; 34. *Il diavolo*; 35. *Il diavolo*; 36. *Il diavolo*; 37. *Il diavolo*; 38. *Il diavolo*; 39. *Il diavolo*; 40. *Il diavolo*; 41. *Il diavolo*; 42. *Il diavolo*; 43. *Il diavolo*; 44. *Il diavolo*; 45. *Il diavolo*; 46. *Il diavolo*; 47. *Il diavolo*; 48. *Il diavolo*; 49. *Il diavolo*; 50. *Il diavolo*; 51. *Il diavolo*; 52. *Il diavolo*; 53. *Il diavolo*; 54. *Il diavolo*; 55. *Il diavolo*; 56. *Il diavolo*; 57. *Il diavolo*; 58. *Il diavolo*; 59. *Il diavolo*; 60. *Il diavolo*; 61. *Il diavolo*; 62. *Il diavolo*; 63. *Il diavolo*; 64. *Il diavolo*; 65. *Il diavolo*; 66. *Il diavolo*; 67. *Il diavolo*; 68. *Il diavolo*; 69. *Il diavolo*; 70. *Il diavolo*; 71. *Il diavolo*; 72. *Il diavolo*; 73. *Il diavolo*; 74. *Il diavolo*; 75. *Il diavolo*; 76. *Il diavolo*; 77. *Il diavolo*; 78. *Il diavolo*; 79. *Il diavolo*; 80. *Il diavolo*; 81. *Il diavolo*; 82. *Il diavolo*; 83. *Il diavolo*; 84. *Il diavolo*; 85. *Il diavolo*; 86. *Il diavolo*; 87. *Il diavolo*; 88. *Il diavolo*; 89. *Il diavolo*; 90. *Il diavolo*; 91. *Il diavolo*; 92. *Il diavolo*; 93. *Il diavolo*; 94. *Il diavolo*; 95. *Il diavolo*; 96. *Il diavolo*; 97. *Il diavolo*; 98. *Il diavolo*; 99. *Il diavolo*; 100. *Il diavolo*; 101. *Il diavolo*; 102. *Il diavolo*; 103. *Il diavolo*; 104. *Il diavolo*; 105. *Il diavolo*; 106. *Il diavolo*; 107. *Il diavolo*; 108. *Il diavolo*; 109. *Il diavolo*; 110. *Il diavolo*; 111. *Il diavolo*; 112. *Il diavolo*; 113. *Il diavolo*; 114. *Il diavolo*; 115. *Il diavolo*; 116. *Il diavolo*; 117. *Il diavolo*; 118. *Il diavolo*; 119. *Il diavolo*; 120. *Il diavolo*; 121. *Il diavolo*; 122. *Il diavolo*; 123. *Il diavolo*; 124. *Il diavolo*; 125. *Il diavolo*; 126. *Il diavolo*; 127. *Il diavolo*; 128. *Il diavolo*; 129. *Il diavolo*; 130. *Il diavolo*; 131. *Il diavolo*; 132. *Il diavolo*; 133. *Il diavolo*; 134. *Il diavolo*; 135. *Il diavolo*; 136. *Il diavolo*; 137. *Il diavolo*; 138. *Il diavolo*; 139. *Il diavolo*; 140. *Il diavolo*; 141. *Il diavolo*; 142. *Il diavolo*; 143. *Il diavolo*; 144. *Il diavolo*; 145. *Il diavolo*; 146. *Il diavolo*; 147. *Il diavolo*; 148. *Il diavolo*; 149. *Il diavolo*; 150. *Il diavolo*; 151. *Il diavolo*; 152. *Il diavolo*; 153. *Il diavolo*; 154. *Il diavolo*; 155. *Il diavolo*; 156. *Il diavolo*; 157. *Il diavolo*; 158. *Il diavolo*; 159. *Il diavolo*; 160. *Il diavolo*; 161. *Il diavolo*; 162. *Il diavolo*; 163. *Il diavolo*; 164. *Il diavolo*; 165. *Il diavolo*; 166. *Il diavolo*; 167. *Il diavolo*; 168. *Il diavolo*; 169. *Il diavolo*; 170. *Il diavolo*; 171. *Il diavolo*; 172. *Il diavolo*; 173. *Il diavolo*; 174. *Il diavolo*; 175. *Il diavolo*; 176. *Il diavolo*; 177. *Il diavolo*; 178. *Il diavolo*; 179. *Il diavolo*; 180. *Il diavolo*; 181. *Il diavolo*; 182. *Il diavolo*; 183. *Il diavolo*; 184. *Il diavolo*; 185. *Il diavolo*; 186. *Il diavolo*; 187. *Il diavolo*; 188. *Il diavolo*; 189. *Il diavolo*; 190. *Il diavolo*; 191. *Il diavolo*; 192. *Il diavolo*; 193. *Il diavolo*; 194. *Il diavolo*; 195. *Il diavolo*; 196. *Il diavolo*; 197. *Il diavolo*; 198. *Il diavolo*; 199. *Il diavolo*; 200. *Il diavolo*; 201. *Il diavolo*; 202. *Il diavolo*; 203. *Il diavolo*; 204. *Il diavolo*; 205. *Il diavolo*; 206. *Il diavolo*; 207. *Il diavolo*; 208. *Il diavolo*; 209. *Il diavolo*; 210. *Il diavolo*; 211. *Il diavolo*; 212. *Il diavolo*; 213. *Il diavolo*; 214. *Il diavolo*; 215. *Il diavolo*; 216. *Il diavolo*; 217. *Il diavolo*; 218. *Il diavolo*; 219. *Il diavolo*; 220. *Il diavolo*; 221. *Il diavolo*; 222. *Il diavolo*; 223. *Il diavolo*; 224. *Il diavolo*; 225. *Il diavolo*; 226. *Il diavolo*; 227. *Il diavolo*; 228. *Il diavolo*; 229. *Il diavolo*; 230. *Il diavolo*; 231. *Il diavolo*; 232. *Il diavolo*; 233. *Il diavolo*; 234. *Il diavolo*; 235. *Il diavolo*; 236. *Il diavolo*; 237. *Il diavolo*; 238. *Il diavolo*; 239. *Il diavolo*; 240. *Il diavolo*; 241. *Il diavolo*; 242. *Il diavolo*; 243. *Il diavolo*; 244. *Il diavolo*; 245. *Il diavolo*; 246. *Il diavolo*; 247. *Il diavolo*; 248. *Il diavolo*; 249. *Il diavolo*; 250. *Il diavolo*; 251. *Il diavolo*; 252. *Il diavolo*; 253. *Il diavolo*; 254. *Il diavolo*; 255. *Il diavolo*; 256. *Il diavolo*; 257. *Il diavolo*; 258. *Il diavolo*; 259. *Il diavolo*; 260. *Il diavolo*; 261. *Il diavolo*; 262. *Il diavolo*; 263. *Il diavolo*; 264. *Il diavolo*; 265. *Il diavolo*; 266. *Il diavolo*; 267. *Il diavolo*; 268. *Il diavolo*; 269. *Il diavolo*; 270. *Il diavolo*; 271. *Il diavolo*; 272. *Il diavolo*; 273. *Il diavolo*; 274. *Il diavolo*; 275. *Il diavolo*; 276. *Il diavolo*; 277. *Il diavolo*; 278. *Il diavolo*; 279. *Il diavolo*; 280. *Il diavolo*; 281. *Il diavolo*; 282. *Il diavolo*; 283. *Il diavolo*; 284. *Il diavolo*; 285. *Il diavolo*; 286. *Il diavolo*; 287. *Il diavolo*; 288. *Il diavolo*; 289. *Il diavolo*; 290. *Il diavolo*; 291. *Il diavolo*; 292. *Il diavolo*; 293. *Il diavolo*; 294. *Il diavolo*; 295. *Il diavolo*; 296. *Il diavolo*; 297. *Il diavolo*; 298. *Il diavolo*; 299. *Il diavolo*; 300. *Il diavolo*; 301. *Il diavolo*; 302. *Il diavolo*; 303. *Il diavolo*; 304. *Il diavolo*; 305. *Il diavolo*; 306. *Il diavolo*; 307. *Il diavolo*; 308. *Il diavolo*; 309. *Il diavolo*; 310. *Il diavolo*; 311. *Il diavolo*; 312. *Il diavolo*; 313. *Il diavolo*; 314. *Il diavolo*; 315. *Il diavolo*; 316. *Il diavolo*; 317. *Il diavolo*; 318. *Il diavolo*; 319. *Il diavolo*; 320. *Il diavolo*; 321. *Il diavolo*; 322. *Il diavolo*; 323. *Il diavolo*; 324. *Il diavolo*; 325. *Il diavolo*; 326. *Il diavolo*; 327. *Il diavolo*; 328. *Il diavolo*; 329. *Il diavolo*; 330. *Il diavolo*; 331. *Il diavolo*; 332. *Il diavolo*; 333. *Il diavolo*; 334. *Il diavolo*; 335. *Il diavolo*; 336. *Il diavolo*; 337. *Il diavolo*; 338. *Il diavolo*; 339. *Il diavolo*; 340. *Il diavolo*; 341. *Il diavolo*; 342. *Il diavolo*; 343. *Il diavolo*; 344. *Il diavolo*; 345. *Il diavolo*; 346. *Il diavolo*; 347. *Il diavolo*; 348. *Il diavolo*; 349. *Il diavolo*; 350. *Il diavolo*; 351. *Il diavolo*; 352. *Il diavolo*; 353. *Il diavolo*; 354. *Il diavolo*; 355. *Il diavolo*; 356. *Il diavolo*; 357. *Il diavolo*; 358. *Il diavolo*; 359. *Il diavolo*; 360. *Il diavolo*; 361. *Il diavolo*; 362. *Il diavolo*; 363. *Il diavolo*; 364. *Il diavolo*; 365. *Il diavolo*; 366. *Il diavolo*; 367. *Il diavolo*; 368. *Il diavolo*; 369. *Il diavolo*; 370. *Il diavolo*; 371. *Il diavolo*; 372. *Il diavolo*; 373. *Il diavolo*; 374. *Il diavolo*; 375. *Il diavolo*; 376. *Il diavolo*; 377. *Il diavolo*; 378. *Il diavolo*; 379. *Il diavolo*; 380. *Il diavolo*; 381. *Il diavolo*; 382. *Il diavolo*; 383. *Il diavolo*; 384. *Il diavolo*; 385. *Il diavolo*; 386. *Il diavolo*; 387. *Il diavolo*; 388. *Il diavolo*; 389. *Il diavolo*; 390. *Il diavolo*; 391. *Il diavolo*; 392. *Il diavolo*; 393. *Il diavolo*; 394. *Il diavolo*; 395. *Il diavolo*; 396. *Il diavolo*; 397. *Il diavolo*; 398. *Il diavolo*; 399. *Il diavolo*; 400. *Il diavolo*; 401. *Il diavolo*; 402. *Il diavolo*; 403. *Il diavolo*; 404. *Il diavolo*; 405. *Il diavolo*; 406. *Il diavolo*; 407. *Il diavolo*; 408. *Il diavolo*; 409. *Il diavolo*; 410. *Il diavolo*; 411. *Il diavolo*; 412. *Il diavolo*; 413. *Il diavolo*; 414. *Il diavolo*; 415. *Il diavolo*; 416. *Il diavolo*; 417. *Il diavolo*; 418. *Il diavolo*; 419. *Il diavolo*; 420. *Il diavolo*; 421. *Il diavolo*; 422. *Il diavolo*; 423. *Il diavolo*; 424. *Il diavolo*; 425. *Il diavolo*; 426. *Il diavolo*; 427. *Il diavolo*; 428. *Il diavolo*; 429. *Il diavolo*; 430. *Il diavolo*; 431. *Il diavolo*; 432. *Il diavolo*; 433. *Il diavolo*; 434. *Il diavolo*; 435. *Il diavolo*; 436. *Il diavolo*; 437. *Il diavolo*; 438. *Il diavolo*; 439. *Il diavolo*; 440. *Il diavolo*; 441. *Il diavolo*; 442. *Il diavolo*; 443. *Il diavolo*; 444. *Il diavolo*; 445. *Il diavolo*; 446. *Il diavolo*; 447. *Il diavolo*; 448. *Il diavolo*; 449. *Il diavolo*; 450. *Il diavolo*; 451. *Il diavolo*; 452. *Il diavolo*; 453. *Il diavolo*; 454. *Il diavolo*; 455. *Il diavolo*; 456. *Il diavolo*; 457. *Il diavolo*; 458. *Il diavolo*; 459. *Il diavolo*; 460. *Il diavolo*; 461. *Il diavolo*; 462. *Il diavolo*; 463. *Il diavolo*; 464. *Il diavolo*; 465. *Il diavolo*; 466. *Il diavolo*; 467. *Il diavolo*; 468. *Il diavolo*; 469. *Il diavolo*; 470. *Il diavolo*; 471. *Il diavolo*; 472. *Il diavolo*; 473. *Il diavolo*; 474. *Il diavolo*; 475. *Il diavolo*; 476. *Il diavolo*; 477. *Il diavolo*; 478. *Il diavolo*; 479. *Il diavolo*; 480. *Il diavolo*; 481. *Il diavolo*; 482. *Il diavolo*; 483. *Il diavolo*; 484. *Il diavolo*; 485. *Il diavolo*; 486. *Il diavolo*; 487. *Il diavolo*; 488. *Il diavolo*; 489. *Il diavolo*; 490. *Il diavolo*; 491. *Il diavolo*; 492. *Il diavolo*; 493. *Il diavolo*; 494. *Il diavolo*; 495. *Il diavolo*; 496. *Il diavolo*; 497. *Il diavolo*; 498. *Il diavolo*; 499. *Il diavolo*; 500. *Il diavolo*; 501. *Il diavolo*; 502. *Il diavolo*; 503. *Il diavolo*; 504. *Il diavolo*; 505. *Il diavolo*; 506. *Il diavolo*; 507. *Il diavolo*; 508. *Il diavolo*; 509. *Il diavolo*; 510. *Il diavolo*; 511. *Il diavolo*; 512. *Il diavolo*; 513. *Il diavolo*; 514. *Il diavolo*; 515. *Il diavolo*; 516. *Il diavolo*; 517. *Il diavolo*; 518. *Il diavolo*; 519. *Il diavolo*; 520. *Il diavolo*; 521. *Il diavolo*; 522. *Il diavolo*; 523. *Il diavolo*; 524. *Il diavolo*; 525. *Il diavolo*; 526. *Il diavolo*; 527. *Il diavolo*; 528. *Il diavolo*; 529. *Il diavolo*; 530. *Il diavolo*; 531. *Il diavolo*; 532. *Il diavolo*; 533. *Il diavolo*; 534. *Il diavolo*; 535. *Il diavolo*; 536. *Il diavolo*; 537. *Il diavolo*; 538. *Il diavolo*; 539. *Il diavolo*; 540. *Il diavolo*; 541. *Il diavolo*; 542. *Il diavolo*; 543. *Il diavolo*; 544. *Il diavolo*; 545. *Il diavolo*; 546. *Il diavolo*; 547. *Il diavolo*; 548. *Il diavolo*; 549. *Il diavolo*; 550. *Il diavolo*; 551. *Il diavolo*; 552. *Il diavolo*; 553. *Il diavolo*; 554. *Il diavolo*; 555. *Il diavolo*; 556. *Il diavolo*; 557. *Il diavolo*; 558. *Il diavolo*; 559. *Il diavolo*; 560. *Il diavolo*; 561. *Il diavolo*; 562. *Il diavolo*; 563. *Il diavolo*; 564. *Il diavolo*; 565. *Il diavolo*; 566. *Il diavolo*; 567. *Il diavolo*; 568. *Il diavolo*; 569. *Il diavolo*

**DOMENICA**  
9 LUGLIO 1933 - XI

20.50 31: Nofizliario. — 21: Segnale orario. — 01,1: l'incertezza vocale e orchestrale (frammenti oratori popolari). 1. Spöhr Frammenti del Giudizio universale; 2. Händel Frammenti dell'oratorio Giuda Maccabeo; 3. Gounod Frammenti della Redenzione. — 32 30: Eufonio.

Midland Regional: k. 753; n. 306/9; kW. 15. C. 16.55: Concerto per trio violini, violoncello e pianoforte - 17.30.30: Da Davenport National - 30.45: L'appello della Rotonda cattedrale - 20.50: Notofario - 20. Segnale orario. 21: Concerto bandistico per soprano e soli di violino. 1. Kimmer. Fantasia per violino e cello. 2. Rott. 3. Rott. 4. Rott. 5. Rott. 6. Rott. 7. Rott. 8. Rott. 9. Rott. 10. Rott. 11. Rott. 12. Rott. 13. Rott. 14. Rott. 15. Rott. 16. Rott. 17. Rott. 18. Rott. 19. Rott. 20. Rott. 21. Rott. 22. Rott. 23. Rott. 24. Rott. 25. Rott. 26. Rott. 27. Rott. 28. Rott. 29. Rott. 30. Rott. 31. Rott. 32. Rott. 33. Rott. 34. Rott. 35. Rott. 36. Rott. 37. Rott. 38. Rott. 39. Rott. 40. Rott. 41. Rott. 42. Rott. 43. Rott. 44. Rott. 45. Rott. 46. Rott. 47. Rott. 48. Rott. 49. Rott. 50. Rott. 51. Rott. 52. Rott. 53. Rott. 54. Rott. 55. Rott. 56. Rott. 57. Rott. 58. Rott. 59. Rott. 60. Rott. 61. Rott. 62. Rott. 63. Rott. 64. Rott. 65. Rott. 66. Rott. 67. Rott. 68. Rott. 69. Rott. 70. Rott. 71. Rott. 72. Rott. 73. Rott. 74. Rott. 75. Rott. 76. Rott. 77. Rott. 78. Rott. 79. Rott. 80. Rott. 81. Rott. 82. Rott. 83. Rott. 84. Rott. 85. Rott. 86. Rott. 87. Rott. 88. Rott. 89. Rott. 90. Rott. 91. Rott. 92. Rott. 93. Rott. 94. Rott. 95. Rott. 96. Rott. 97. Rott. 98. Rott. 99. Rott. 100. Rott. 101. Rott. 102. Rott. 103. Rott. 104. Rott. 105. Rott. 106. Rott. 107. Rott. 108. Rott. 109. Rott. 110. Rott. 111. Rott. 112. Rott. 113. Rott. 114. Rott. 115. Rott. 116. Rott. 117. Rott. 118. Rott. 119. Rott. 120. Rott. 121. Rott. 122. Rott. 123. Rott. 124. Rott. 125. Rott. 126. Rott. 127. Rott. 128. Rott. 129. Rott. 130. Rott. 131. Rott. 132. Rott. 133. Rott. 134. Rott. 135. Rott. 136. Rott. 137. Rott. 138. Rott. 139. Rott. 140. Rott. 141. Rott. 142. Rott. 143. Rott. 144. Rott. 145. Rott. 146. Rott. 147. Rott. 148. Rott. 149. Rott. 150. Rott. 151. Rott. 152. Rott. 153. Rott. 154. Rott. 155. Rott. 156. Rott. 157. Rott. 158. Rott. 159. Rott. 160. Rott. 161. Rott. 162. Rott. 163. Rott. 164. Rott. 165. Rott. 166. Rott. 167. Rott. 168. Rott. 169. Rott. 170. Rott. 171. Rott. 172. Rott. 173. Rott. 174. Rott. 175. Rott. 176. Rott. 177. Rott. 178. Rott. 179. Rott. 180. Rott. 181. Rott. 182. Rott. 183. Rott. 184. Rott. 185. Rott. 186. Rott. 187. Rott. 188. Rott. 189. Rott. 190. Rott. 191. Rott. 192. Rott. 193. Rott. 194. Rott. 195. Rott. 196. Rott. 197. Rott. 198. Rott. 199. Rott. 200. Rott. 201. Rott. 202. Rott. 203. Rott. 204. Rott. 205. Rott. 206. Rott. 207. Rott. 208. Rott. 209. Rott. 210. Rott. 211. Rott. 212. Rott. 213. Rott. 214. Rott. 215. Rott. 216. Rott. 217. Rott. 218. Rott. 219. Rott. 220. Rott. 221. Rott. 222. Rott. 223. Rott. 224. Rott. 225. Rott. 226. Rott. 227. Rott. 228. Rott. 229. Rott. 230. Rott. 231. Rott. 232. Rott. 233. Rott. 234. Rott. 235. Rott. 236. Rott. 237. Rott. 238. Rott. 239. Rott. 240. Rott. 241. Rott. 242. Rott. 243. Rott. 244. Rott. 245. Rott. 246. Rott. 247. Rott. 248. Rott. 249. Rott. 250. Rott. 251. Rott. 252. Rott. 253. Rott. 254. Rott. 255. Rott. 256. Rott. 257. Rott. 258. Rott. 259. Rott. 260. Rott. 261. Rott. 262. Rott. 263. Rott. 264. Rott. 265. Rott. 266. Rott. 267. Rott. 268. Rott. 269. Rott. 270. Rott. 271. Rott. 272. Rott. 273. Rott. 274. Rott. 275. Rott. 276. Rott. 277. Rott. 278. Rott. 279. Rott. 280. Rott. 281. Rott. 282. Rott. 283. Rott. 284. Rott. 285. Rott. 286. Rott. 287. Rott. 288. Rott. 289. Rott. 290. Rott. 291. Rott. 292. Rott. 293. Rott. 294. Rott. 295. Rott. 296. Rott. 297. Rott. 298. Rott. 299. Rott. 300. Rott. 301. Rott. 302. Rott. 303. Rott. 304. Rott. 305. Rott. 306. Rott. 307. Rott. 308. Rott. 309. Rott. 310. Rott. 311. Rott. 312. Rott. 313. Rott. 314. Rott. 315. Rott. 316. Rott. 317. Rott. 318. Rott. 319. Rott. 320. Rott. 321. Rott. 322. Rott. 323. Rott. 324. Rott. 325. Rott. 326. Rott. 327. Rott. 328. Rott. 329. Rott. 330. Rott. 331. Rott. 332. Rott. 333. Rott. 334. Rott. 335. Rott. 336. Rott. 337. Rott. 338. Rott. 339. Rott. 340. Rott. 341. Rott. 342. Rott. 343. Rott. 344. Rott. 345. Rott. 346. Rott. 347. Rott. 348. Rott. 349. Rott. 350. Rott. 351. Rott. 352. Rott. 353. Rott. 354. Rott. 355. Rott. 356. Rott. 357. Rott. 358. Rott. 359. Rott. 360. Rott. 361. Rott. 362. Rott. 363. Rott. 364. Rott. 365. Rott. 366. Rott. 367. Rott. 368. Rott. 369. Rott. 370. Rott. 371. Rott. 372. Rott. 373. Rott. 374. Rott. 375. Rott. 376. Rott. 377. Rott. 378. Rott. 379. Rott. 380. Rott. 381. Rott. 382. Rott. 383. Rott. 384. Rott. 385. Rott. 386. Rott. 387. Rott. 388. Rott. 389. Rott. 390. Rott. 391. Rott. 392. Rott. 393. Rott. 394. Rott. 395. Rott. 396. Rott. 397. Rott. 398. Rott. 399. Rott. 400. Rott. 401. Rott. 402. Rott. 403. Rott. 404. Rott. 405. Rott. 406. Rott. 407. Rott. 408. Rott. 409. Rott. 410. Rott. 411. Rott. 412. Rott. 413. Rott. 414. Rott. 415. Rott. 416. Rott. 417. Rott. 418. Rott. 419. Rott. 420. Rott. 421. Rott. 422. Rott. 423. Rott. 424. Rott. 425. Rott. 426. Rott. 427. Rott. 428. Rott. 429. Rott. 430. Rott. 431. Rott. 432. Rott. 433. Rott. 434. Rott. 435. Rott. 436. Rott. 437. Rott. 438. Rott. 439. Rott. 440. Rott. 441. Rott. 442. Rott. 443. Rott. 444. Rott. 445. Rott. 446. Rott. 447. Rott. 448. Rott. 449. Rott. 450. Rott. 451. Rott. 452. Rott. 453. Rott. 454. Rott. 455. Rott. 456. Rott. 457. Rott. 458. Rott. 459. Rott. 460. Rott. 461. Rott. 462. Rott. 463. Rott. 464. Rott. 465. Rott. 466. Rott. 467. Rott. 468. Rott. 469. Rott. 470. Rott. 471. Rott. 472. Rott. 473. Rott. 474. Rott. 475. Rott. 476. Rott. 477. Rott. 478. Rott. 479. Rott. 480. Rott. 481. Rott. 482. Rott. 483. Rott. 484. Rott. 485. Rott. 486. Rott. 487. Rott. 488. Rott. 489. Rott. 490. Rott. 491. Rott. 492. Rott. 493. Rott. 494. Rott. 495. Rott. 496. Rott. 497. Rott. 498. Rott. 499. Rott. 500. Rott. 501. Rott. 502. Rott. 503. Rott. 504. Rott. 505. Rott. 506. Rott. 507. Rott. 508. Rott. 509. Rott. 5

North Regional: kc. 426; m. 460; kw. 50. — Ore 18.55-17.30: Da Londen Regional. — 15.55: Da Daveytry National. — 30.45: L'Appello della Buona Causa. — 20.50: Notiziario. — 21.51: Da Londen Regional. — 22.30: Epilogo.

Scottish Regional: kc. 797; m. 376.4; kw. 50. — Ore 18.55-17.30: Da Londen Regional. — 16.55: Da Daveytry National. — 20.40: Notiziario. — 21.61: Da Londen Regional. — 22.30: Epilogo.

**West Regional:** KC. 948; W. 309,9; kW. 50. — Ore 15.55: **Primo** I fanciulli. — 16.16: **Da Daventry** Nazionale. — 17.30: **Da Daventry** Nazionale. — 18.16: **Da Daventry** Nazionale. 19.55: **Da Daventry** Nazionale. 20.50: **Giulietta**. 21.05: **Concerto** di cantanti inni religiosi. — 21.30: **Concerto** dell'orchestra della stazione. Negli intervalli. **Arie** per soprano: 1. "Rosini" **Apertura della Guzza ladra**; 2. **Interezze** di rante; 3. **Ilzet**; **Giorni infanti**, sulle; 4. **Interezze** di canto; 5. **Finck** **Salto**, selezione. 22.30: **Epiloso**.

## JUGOSLAVIA

**Selgrando:** *kr.* 059; *m.* 429;7; *kW.* 0,5. — **Ore 10:** Concerto di dischi. — **10.30:** Concerto di melodie nazionali. — **11.35:** Concerto di dischi. — **12.30:** Segnale orario. — **Propratorio di donna.** — **13:** Concerto di flauto. — **19.30:** Concerto vocale di canzoni nazionali. — **20.10:** Conversazione sportiva. — **20.20:** Radio-cinema. — **Concerto dell'orchestra della stazione.** — **22.35:** Segnale orario. — **Noilziario.** — **Dischi.**

**Lubiano:** *kr.* 521; *m.* 076,8; *kW.* 7. — **Ore 16.30:** Radio-dramma. — **20:** Concerto vocale. — **20.45:** Musica brillante. — **21.30:** Meteorologia. — **Noilziario.** — **21.45:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **23:**

## LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** cc. 25; n. 191. i.w.N. 308 (Giornata dedicata all'Inghilterra) - tto 19: Concerto di musica variata riprodotta 19.40: Bollettino meteorologico - 19.45: Concerto sinfonico su dischi (rehearsal) - 19.45: Wagner - 20.00: Conversazione in inglese - 20.40: Concerto di musica variata riprodotta - 30.50: Informazioni di tutto il mondo in francese - 21.15: Continuazione del concerto di musica variata riprodotta, - 21.45: Informazioni di tutto il mondo in italiano - 22.00: Continuazione del concerto di musica variata riprodotta 22.35: Musica da ballo e varietà su dischi - Negli Interni Quotidiani di chiusura e canali delle principali città europee - Canali commerciali. Notiziario Europa.

## NORVEGIA

Oste: kc. 277; m. 1063; kW 60. — Ore 17: Dischl. — 17.15: Letture. — 18.16: Canti religiosi. — 18.45: Cronaca parlamentare. — 19.15: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Radio cronaca di una gara di tiro.

**Trasmissione da Kristiansand** - **20:** Segnale orario.  
In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione.  
**Sinfonia Overture della Spusu pendu**; 2. Jahn-  
wie; Sulle nevetture; 3. Elgar; Danza bavarese.  
**Ritornello di Ranzani**; 4. Orchestra d'arche; 5.  
Milloer Valzer dello stivatore.  
**Risveglio al primavera**; 7. Ovin Fjellst. Ranche;  
8. Leon Jessel Puffugia marciazina. - **21:** Transmis-  
sione della capanna dei preudi in seguito ad una  
pausa nel segnale vela. **21.40:** Meteorologia - No-  
tevole. **22:** Conchiata. **22.45:** Musica da ballo, dischi,  
lettazione. **23:** 22.45: Musica da ballo, dischi,

## OLANDA

[illegible]

## POLONIA

**Varavia:** k. 22; in. 1411; k.W. 320. - Ore 16:  
Conversazione per i giovani. 16.15: Conversazione  
per i piccoli. - 16.30: Concerto vocale. - 17: Con-  
versazione per gli operai. - 17.15: Musica popolare  
polacca. - 16: Vesperi dal Chiostro dei Padri Ber-  
nardiniani di Dubia. - 19: Trasmissione di una breve  
racconta recitata da un attore. - 20.15: Con-  
domini. - 20: Concerto di musica brillante. Con-  
posizioni di Letar (orchestra e tenore). - 22: Mu-  
sica da ballo. - 22.55: Bollettino sportivo. - 22.40:  
Bollettini: Meteorologico e di Polizia. - 22.45: Mu-

Matowice: ka T

19.40: Informazioni e dircl. — 20: Da Varsavia.  
11.5: Bollettino sportivo. — 21.5: Da Varsavia.

**ROMANIA**

Bucarest: kr. 754; ul. 32.2; R.W. 12. — Ore 16:  
Trasmissione per i contineti. — 17: Concerto  
orchestrale di musica brillante e romena. — 18: Gio-  
rnale radio. — 18.15: Continuazione del concerto.  
— 19: Concerto di musica da camera. — 19.15:  
— 19.40: Letture. — 20: Concerto di un'orche-  
stra da piccolo (composizioni vienesi). — 20.20: Con-  
certo di musica da camera. — 20.40: Concerto di  
musica militare. 2. Mozart. Primo tempo della Ser-  
renade per archi. 3. Strauss: Ouverture del Pipi-  
nello. 4. Lehár: Pol-pompieri dell'opera. Nel paese  
del toro. 5. Strauss: Sinfonia. — 21.15: Concerto  
di composizioni. — 21.30: Conversazione su Vienna.  
21.45: Concerto di canzoni vienesi. — 21.48: Giornale

## CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

10 luglio — *L'anice e l'aneto.*  
11 luglio — *Le terre di montagna.*  
12 luglio — *Per il prato.*  
13 luglio — *La mosca domestica.*  
14 luglio — *La noce moscata e il macis.*  
15 luglio — *Querce celebri.*

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le Stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.

## SPAGNA

**Barcellona** (E A J - I): lic. 860; m. 348,8; kW. 7,5. — Ore 16:17: Concerto di dischi. — 15:30: Conversione agricola in catalano. — Ind. Dischi. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 10:30: Concerto vocale. — 20: Concerto orchestrale con arie per soprano (musica popolare). — 21: Trasmissione di baliballù da una sala da ballo. — 22: Selezione di una zarzuela in dischi. — 23:45: Per i gloriosi di seguiti. — 24: Fine della trasmissione.

**Madrid** (E.A.J. - 7): **ke. 707, n. 424,3; KW. 3** — **Oré 20:** Campiame dal Palazzo del Governo - Encuentro del giorno - Música da ballo. — **21,30:** Fune. — **23:** Campiame dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Conversazione astronomicá. — **23,30:** Trasmissione di un concerto bandístico all'aperto. — **1,30:** Fune della trasmisión.

**SVEZIA**

[illegible]

## S V I Z Z E R A

**Radio Suisse Allemanique:** kc. 653; m. 459; kW. 60. —  
Ore 17: Concerto di dischi. — 18: Trasmissione da stabilire. — 19: Segnale orario - Notiziario. — 19,10: Concerto di baladeke — 19,35: Trasmissione da stabilire. — 20: Letture « Letture di grandi uomini a donne ». — 21: Notiziario. — 21,10: Trasmissione da stabilire. — 22,15: Notizie surtive - Fine

**Radio Suisse Romande:** ke. 743; m. 403,8; kW. 25. —  
Ore 16.30-17.30: Concerto di musica da ballo. — 19: Conferenza religiosa cattolica. — 19.30: Giornale radio. — 20: Concerto di contrabbasso. — 20.30: Tristan Bernard *I colli del Medoc*, commedia in un atto. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.50: Notiziario. — 22: Seguito del concerto. — 22.30: Fine.

## U N G H E R I A

**Budapest:** ke. 545; m 550 6; kW. 15.5. — Ore 16.45: *Giornale parlato*. In seguito: *Concerto di un'orchestra zingara*. — 18: *Conversazione*. — 18.30: *Concerto orchestrale di composizioni stransiane*. — 20.30: *Conversazione sui fanciulli (di A. Stella)*. — 21: *Concerto di solisti*. — 22: *Rassegna dei giornali della sera*. In seguito: *Concerto orchestrale da un caffè*.

## 23: Conco

**U. R. S. S.**  
Mosca Kominjern: kc, 262,6; m 1461; kW. 500. — Ore  
16,15: Conversazione politica. — 17,15: Notiziario. —  
17,30: L'ora dell'Armata Rossa. — 18,30: Trasmissione  
per le campagne. — 19,30: Conversazione scientifica.  
— 20,21: Conversazioni in lingua estera. — 21,55:  
Campagne dalla Piazza Rossa. — 22,5: Conversazione  
in lingua estera.

**Mosca WZSPS:** kc. 300; m. 1000; kW. 100 — Ore 16:  
Conversazione. — 16,30: Trasmissione letteraria. —  
17,30: Trasmissione variata. — 18,30: Concerto orche-  
strale. — 19: Notiziario. — 21,30: Rassegna del pro-  
gramma. — 21,55: Campana dalla Piazza Rossa. —  
22,5: Rassegna della Pravda.

## STAZIONI EXTRA EUROPEE

Algeri: cc. 823; no. 364,5; kW. 16. — Ore 20: Concerto all'isomaronica. — 20.30: Concerto vocale di arte di opere. — 22.55: Notiziario. — 23: Segnale orario. — 23.13: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Mozart: Ouverture del *Ratto dal serraglio*; 2. Franck: *Lied*; 3. Delibes: *Valzer del Passo del Nori*; 4. Lalo: *Chitarra*; 5. Rachmaninov: *Preludio*; 6. Dischi selett; 7. Charpentier: *Impressioni d'Italia*. — 22.30: Musica da ballo. — 22.55: Notiziario. — Fine.

**CONCORSO  
AMARO CORA**

## 15° TAPPA DEL GIRO DI FRANCIA

Periplanen : Ax-Les-Thermes Km. 158

il 14 Luglio 1933 - XI

1ª Domanda 1º e 2º arrivato.

2<sup>a</sup> " 1<sup>o</sup> e 2<sup>o</sup> arrivato degli italiani

3<sup>a</sup> Velocità oraria battuta dal vincitore della tappa, espressa in chilometri e metri.

teviat subito la cartolina pronostico richiedendo ovunque **AMARO CORA** in bottiglietta capsola rossa

**Puntaggio dalla prime due domande per la classifica finale punti 1500.**

# RADIO E FONOGRACO CANZONI NUOVE

**N**uovi cantanti e canzoni nuove: questo sembra essere il motto del terzo gruppo di dischi «Parlophon», serie Eiar-Radiomarelli, che la C.E.T.R.A. pubblica in questi giorni. Nel lido l'istinto, uscito ora di tipografia, ritrovando infatti elencato tutto il fior fiore delle canzoni di recentissima produzione, e vediamo citati i nomi di due tenori che, dopo essersi fatti apprezzare attraverso le radiotransmissioni liriche delle stazioni italiane, hanno affrontato ora — per la prima volta, credo — il microfono d'una sala d'incisione fonografica: **Ennio Livi** e **Gino Del Signore**.



Gino del Signore.

Tra le esecuzioni del Livi — tutte notevoli per impeto e per calore — ricorderò per prime quelle di due graziosissime musiche di Mancini-Neri: la canzone-marcia *Florentina* e la serena *Canzone innamorata*, tolte entrambe dal film «Acqua cheta»; e poi *Tesoro di Grohe-Neri*. Dimentichiamo di *Couleur-Brachi*, Vieni su l'altalena di Mackeben e Willy, il cuore vuol così di Grandino e Lami, e *Pallide rose* di Ferrario e Lami. Tra quelle di *Gino Del Signore* non è facile scegliere: *Piccola Madonna* di Brodsky e Frati, *Voglio te* di Mendes-Schor, *Tu mi baci così* di Rizza e Bracchi e *Dammi del tu di Roland e Martelli* (dal film «Signorina, datemi del tu») si raccomandano egualmente per la fresca leggiadria della musica e la lodovica garbatella del canto.

Di *Isella Carmi*, che già tra i fedeli della «Parlophon» s'è conquistata la più schietta ammirazione, ha chiesto ora al cinema sono alcuni graziosi motivi per farne altrettante creazioni: Non son gelosa di Oberfeld e Pujol, dal film omonimo; Viva l'istituto di bellezza, di Galdieri-Mancini, dal film «Zaganella e il suo cavaliere»; Ogni amore una canzone, degli stessi autori e appartenente al film «La fortuna di Zanze»; e finalmente Ho voglia di scherzare, di Roland e Martelli, dal sopra ricordato film «Signorina, datemi del tu». La Carmi sa cantare con fine scuola e con molta passione; e questo spiega la fortuna dei suoi dischi. Un'altra giovane cantante — *Germana Romeo* — ci ha dato di Tida di Ravasini-Rost un'esecuzione che le meriterà larghe simpatie.

Ed ecco *Totò Mignone*, il conosciutoissimo «Totò» delle riviste più in voga. Questo indovolato attore sa essere un piacevolissimo comico anche in disco. La «Parlophon» gli ha fatto incidere ora alcune altre canzoni, che gli hanno dato occasione di sfoggiare la sua allegria vena, contenuta sempre in giusti limiti. Ascoltate «Totò» quando canta *Ta-ra-ta-punt-tè*, la birichina «storia di un valzer» di Galdieri-Castar, oppure quando «dice» *Era al bagno, una briosa canzoncetta di stagione* di Borella-Mascheroni. E' impagabile. E in Come fu? di Dan-Castar, e in Non ti fidare, di Carena-Frati, il suo brio è sempre garbato e la sua comicità sempre di buona lega.

In sostanza si può dire di questi nuovi dischi «Parlophon» che essi conservano le buone qualità di quelli che li hanno immediatamente preceduti, e che anzi denotano un progresso non trascurabile: progresso che va dalla valentia degli artisti, scelti sempre tra i migliori del genere, alla ricerca del repertorio, compiuta con instancabile solerzia; dall'affiatamento dell'orchestra diretta ora con bravura dal valoroso maestro *Tito Petralia*, alla nitidezza dell'incisione, che sa riuscire molto sonora senza per questo perdere la giusta misura. Con queste doti, la strada è aperta, e la fortuna è meritata.

CAMILLO BOSCIA.

## SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,15: *La visita*, commedia in un atto di Enrico Duvernois (dallo Studio).

Bari - Ore 20,30: *Otello*, opera in 4 atti di Giuseppe Verdi. (Registrazione dell'E.I.A.R.).

Bolzano - Ore 20: *Cia-ci-là*, operetta di A. Ranzato.

Radio Strasburgo - Ore 20,45: *Grande concerto orchestrale e sinfonico* (trasmissione da Vichy). — Bruxelles I. - Ore 20,20: *Il fant qu'ane porte soit ouverte ou fermée*, commedia in un atto di Alfredo de Musset. — Varsavia - Ore 20: *Folia et Verbum nobile*, opera in un atto di S. Moniuszko (dallo Studio).

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO. kc. 906 - m. 331,8 - kw. 60 — TORINO. kc. 1096 - m. 279,7 - kw. 7 — GENOVA. kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10 — TRIESTE. kc. 1311 - m. 297,7 - kw. 16 — FIRENZE. kc. 508 - m. 301,7 - kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.  
8-9,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Petralia: *Serenata andalus*; 2. Claret: *In due è meglio*; 3. Becco: *Gondoliera*; 4. Mascheroni: *Che cosa ci vuoi fare?*; 5. Puccini: *Turandot*, selezione; 6. Amadei: *Carnarale*; 7. Boccherini: *Conzonetta*; 8. Escobar: *E' stato il gatto*, a solo per saxofono; 9. Borchert: *Bombe di Ulaton*, fantasia; 10. Kreisler: *Canto d'amore*; 11. Dauter: *Furiant*; 12. Walthier: *Jo-Jo*.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30: Dischi di MUSICA SINFONICA: 1. Mozart: *Sinfonia in re maggiore*; 2. Mendelssohn: *Ruy Blas*, ouverture.

13,30-13,45: Borsa e dischi.  
13,45-14,15: DISCHI DI OPERE: 1. Thomas: *Mignon*, selezione; 2. Massenet: *Mamon*, selezione; 3. Verdi, *Il Trovatore*, selezione.

14,15-14,35 (Milano): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
18,40: Canticcio dei bambini (Milano); Mago blu - Corrispondenza - Rubrica del perché (Torino); Radio-giornale di Spumettino (Genova); Fata Morgana; (Trieste); «Bailla, a noi!» - I giochetti della radio di Mastro Remo - La zia del perché (Firenze); Il nano Bagogni.

17,10: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Avitabile: *Rosa della Galizia*; 2. Samek: *Vi vorrei sempre fedele*; 3. Katscher: *Udite e strabitate*; 4. Annat Alvez: *Intermezzo*; 5. Brogi: *Bacco in Toscana*, selezione; 6. Brodsky: *Per te*; 7. Bolboni: *La quiete del mezzogiorno*; 8. Petralia: *Rubogon*; 9. Puccini: *La rondine*, selezione; 10. Chwat: *Prova un'altra volta*.

18-18,15: Bollettino dell'Ufficio presagi.  
18,35: Giornale radio - Notizie agricole e Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Enit - DISCHI: 1. Marchetti-Bonvolontà: *Arrivederci, Mimì*; 2. Ravasini: *Caterinette*; 3. Cherubini-Rusconi: *L'ultimo menestrello*; 4. Lopez: *Madonna bruna*.

19,20: Notiziario in lingua estera.

# LUNEDÌ 10 LUGLIO 1933 - XI

19,40: Dischi.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.

## Ora Campari

Musiche richieste dal radiocollaboratore alla Ditta Davide Campari e C. di Milano.  
21,15:

## La visita

Commedia in un atto di ENRICO DUVERNOIS.

## Personaggi:

Giorgetta . . . . . Adriana De Cristoforis  
Il signor Pelissot . . . . . Luigi Carlini  
Emilio . . . . . Franco Becchi  
21,45:

## Musica da camera

col concorso del soprano NILDE FRATTINI e del violoncellista BENEDETTO MAZZACURATI. Al pianoforte

- Maestri LUIGI GALLINO ed ETTORRE DABBENE.
- a) Göttermann: *Cantilena*; b) Lalo: *Intermezzo* (violoncellista B. Mazzacurati e pianista Ettore Dabbene).
- a) Salieri: *Un bocconcin d'amante*, arietta; b) Rossini: *La promessa*, canzonetta (soprano Nilde Frattini).
- a) Ferrari Corti: *Minuetto*; b) D'Ambrosio: *Canzonetto* (violoncellista Benedetto Mazzacurati e pianista Ettore Dabbene).
- a) Lasciat qui il piccino mio, antica albaniana scozzese; b) Magali, canzone popolare provenzale; c) Marion, canto popolare savoiardo (soprano N. Frattini).
- a) Granados-Kreisler: *Danza spagnola*; b) Cantecloube-Silva: *Bourrée spagnola*; (violoncellista B. Mazzacurati e pianista Ettore Dabbene).
- Parrelli: *Tema e variazioni* (soprano N. Frattini e M. L. Gallino).

Dopo il concerto: Dischi.  
23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5  
MILANO (Vigentino): kc. 692 - m. 423,8 - kw. 4  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9  
(2 RO) inizia le trasmissioni alle ore 17,30 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45

7,30: Ginnastica da camera.  
8-8,15: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.  
13-14,15: Dischi.  
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

18,45: Giornale del fanciullo.  
17,10: Bollettino dell'Ufficio presagi.  
17,15: Cambi - Giornale radio.  
17,30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. E. Bloch: *Baal Schem*, quadri di vita cassidica; a) Improvvisazione, b) Giubilo (violinista Luigi Schinini); 2. Tre canzoni di F. Schubert: a) *Margherita all'orto*; b) *Le rosoline*; c) *La troia* (soprano Hilda Gerunda); 3. Ponchielli: a) *Gloconda*, aria di Alvise; b) *Duetto Laura e Alvise* (basso Anselmo Facondini e mezzo-soprano Augusta Berta); 4. a) Rimsky-Korsakov-Kreisler: *Invocazione al sole*, dall'opera: *Il golia d'oro*; b) Castelnuovo-Tedesco: *Copitan Fracasser* (violinista Luigi Schinini); 5. a) Puccini: *Le Villi*, romanza di Anna; b) Guarnieri: *Caro, caro bel mio bambino*, canzone veneziana (soprano Hilda Gerunda).

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,10: Radio-giornale dell'Enit.  
19,20: Notiziario in lingue estere.  
19,40: Giornale radio.

# LUNEDÌ

## 10 LUGLIO 1933 - XI

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20,5: Soprano Elena Cheil.  
20,30: Giornale radio - Notizie sportive.  
20,45:

### Varietà

Direttore M.<sup>o</sup> GIUSEPPE BONAVOLONTÀ.  
col concorso di BILI e ROMIGLIOLI.  
21,45 (Roma): Luigi Antonelli: «Vagabondaggio», conversazione - (Napoli): Ernesto Murolo: Conversazione.  
22:

### MUSICA LEGGERA

1. Mascheroni: *Mascheronide*, fantasia di danze.
  2. a) Di Ferdinando: *Pierrot in marsina*; b) Abel: *La tua bocca dice no*.
  3. Egen: *Zingaro, la m'hai rubato il cuore* (orchestra).
  4. a) Tagliaferri: *Amore all'erta*; b) Martotti: *Tango di Marilù*.
  5. Mario: *Montagne russe*, fox (orchestra).
  6. a) Lama: *Penso la mamma mia*; b) Casali: *Quando...*; c) Abel: *Mimose*; d) D'Anzi: *Rose*.
  7. Bootz: *Isabella di Castiglia*, passo doppio (orchestra).
- 22,55: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc 815 m. 368,1 kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.  
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.  
17-18: MUSICA VARIA: 1. Mercadante: *Il Re-ge-nte*, sinfonia; 2. Waldeufel: *Chantilly*; 3. Ferrini: *Scendiane*; 4. Canzone; 5. Chopin: *Piedini d'oro*; 6. Hervé: *Il piccolo Faust*, selezione; 7. Canzone; 8. D'Anzi: *Tu*; 9. Cergoli: *Perché no?* 10. Papanti-Mari-Mascheroni: *Berrettino*.  
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
Trasmissione fonografica dell'operetta:

### Cin-ci-là

di A. RANZATO

Negli intervalli: Notiziario di varietà - Radio-giornale dell'Ent.  
Dopo l'operetta: Dischi  
22,30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 579 m. 524,5 kw. 3

12,45: Giornale radio.  
13-14: Musica varia.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30: Dischi.  
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatma Radio).  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ent - Notiziario agricolo - Comunicati della R. Società Geografica - Giornale radio.  
20,20: Dischi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### L'Orà Parlophon

1. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia (Orch. Sinfonica di Berlino; M.<sup>o</sup> Weissmann).
2. Popy: *Suite orientale*: a) Le Baladere; b) Su le rive del Oange (Orchestra Sinfonica di Berlino; M.<sup>o</sup> Weissmann).
3. Saint-Saëns: *Danza macabra* (Orchestra Sinfonica diretta dal M.<sup>o</sup> Morike).
4. Verdi: *I lombardi*, terzo (soprano Conato, tenore Cinselli, basso Sassanelli).
5. Massenet: *Manon*, fantasia (Orchestra Sinfonica Parlophon).

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 21,45

## MUSICA DA CAMERA

col concorso del soprano  
NILOE FRATTINI

e del violoncellista  
BENEDETTO MIZZACURATI

Al pianoforte i Maestri  
LUIGI GALLINO e ETTORRE DABBENE

BARI

Ore 20,30

## O T E L L O

Opera in 4 atti, musica di  
GIUSEPPE VERDI

(Registrazione dell'Eior)

6. Verdi: *Aida*, finale atto IV (soprano Conato, mezzo-soprano Sani, tenore Cinselli).
7. Wagner: *Il vascello fantasma*, ouverture (Orchestra Sinfonica diretta dal M.<sup>o</sup> Morike).
- 21,30: Notiziario.  
21,35:

### Concerto di musica da camera

1. a) Schumann: Introduzione e primo tempo della Prima sonata; b) Chopin: *Primo notturno* (pianista M. Fatta).
  2. Tintinelli: a) *Tentazione*; b) *L'ombra di Carmen* (soprano G. Adelfio).
  3. Di Donato: Sonata per violoncello, con accompagnamento di piano (solista Gagliano).
  4. Beethoven: *Sonata quasi fantasia*, op. 27 (pianista M. Fatta).
  5. a) Grieg: *Canzone di Solovig*; b) Cavalli: *Affè, affè, mi fate ridere* (sopr. Adelfio).
  6. a) Ravel: *Pavane*; b) Dunkler: *La filatrice* (violoncellista G. Gagliano).
- 22,55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 m. 293,4 kw. 90

- 13: Giornale radio.
- 13,10-14,15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO:  
1. Barizilla: *Motivo di danza*; 2. Ferretto: *Cham-pagne*; 3. De Sena: *Danza campestre*; 4. De Micheli: *Serenata elegante*; 5. Cuscina: *La vergine rossa*; 6. Ramponi: *Ronda notturna*; 7. Love: *Resta fedeli*; 8. Rizzoli: *In sogno*; 9. Brodsky: *In fondo agli occhi*; 10. Barizilla: *Sogno azzurro*; 11. Armandola: *Un soggiorno a Port Said*; 12. Sassoli: *Capriccio*; 13. De Micheli: *Ninna-nanna*; 14. Donati: *Perù*.  
13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17,30-18,30: Dischi.  
20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Ent - Comunicazioni del Dopolavoro.  
20,20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Otello

Opera in 4 atti di GIUSEPPE VERDI  
(Edizione Ricordi)  
Direttore d'orchestra M.<sup>o</sup> Ugo TANSINI.  
Maestro del coro: ORLANDO VERTOVA.  
(Registrazione)

Negli intervalli: Saverio La Sorsa, «Roma al tempo di Giulio Cesare», conversazione - Notiziario artistico e di varietà - Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

Vienna: Kc. 580; m. 617,2; kw. 100 - Graz: Kc. 552; m. 352,1; kw. 7 - Ore 15,55: Concerto di dischi. - 16,25: Conversazione. - 17: Concerto pianistico con voce per soprano. - 18,15: Concerto per piano e orchestra. - 18,45: Concerto per violoncello e piano. - 19,15: Concerto per violoncello e piano. - 19,45: Concerto per violoncello e piano. - 20,15: Concerto per violoncello e piano. - 20,45: Concerto per violoncello e piano. - 21,15: Concerto per violoncello e piano. - 21,45: Concerto per violoncello e piano. - 22,15: Concerto per violoncello e piano. - 22,45: Concerto per violoncello e piano.

### BELGIO

Bruxelles I (Francese): Kc. 580; m. 509,3; kw. 15 - Ore 17: Concerto di viola e piano. - 17,30: Dischi. - 18: Conversazione. - 18,15: Concerto per violoncello e piano. - 18,45: Concerto per violoncello e piano. - 19,15: Concerto per violoncello e piano. - 19,45: Concerto per violoncello e piano. - 20,15: Concerto per violoncello e piano. - 20,45: Concerto per violoncello e piano. - 21,15: Concerto per violoncello e piano. - 21,45: Concerto per violoncello e piano. - 22,15: Concerto per violoncello e piano. - 22,45: Concerto per violoncello e piano.

Bruxelles II (Fiamminga): Kc. 580; m. 337,8; kw. 15 - Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,45: Trasmissione per i famigliari. - 18,30: Concerto di dischi. - 19,15: Cronaca degli ex-combattenti. - 19,20: Cronaca radiofonica. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. - 20,15: Concerto di dischi. - 20,45: Concerto di dischi. - 21: Concerto di dischi. - 21,15: Concerto di dischi. - 21,45: Concerto di dischi. - 22,15: Concerto di dischi. - 22,45: Concerto di dischi.

### CECOSLOVACCHIA

Praga: Kc. 614; m. 488,6; kw. 20 - Ore 17,45: Concerto di dischi. - 18,15: Per massare. - 18,45: Conversazione agricola. - 19,15: Conversazione per gli operai. - 19,25: Notiziario in tedesco. - 19,30: Conversazione in tedesco. - 19,45: Canzone di dischi. - 20,15: Canzone di dischi. - 20,45: Canzone di dischi. - 21,15: Canzone di dischi. - 21,45: Canzone di dischi. - 22,15: Canzone di dischi. - 22,45: Canzone di dischi.

Bratislava: Kc. 1076; m. 278,5; kw. 13,5 - Ore 17,45: Da Praga. - 18,10: Concerto di musica da camera. - 18,35: Concerto di musica da camera. - 18,55: Concerto di dischi. - 19,15: Concerto di dischi. - 19,45: Concerto di dischi. - 20,15: Concerto di dischi. - 20,45: Concerto di dischi. - 21,15: Concerto di dischi. - 21,45: Concerto di dischi. - 22,15: Concerto di dischi. - 22,45: Concerto di dischi.

Brno: Kc. 878; m. 241,7; kw. 32 - Ore 17,45: Conversazione. - 18,15: Musica lirica. - 18,45: Musica lirica. - 19,15: Musica lirica. - 19,45: Musica lirica. - 20,15: Musica lirica. - 20,45: Musica lirica. - 21,15: Musica lirica. - 21,45: Musica lirica. - 22,15: Musica lirica. - 22,45: Musica lirica.

Moravská-Ostrava: Kc. 1337; m. 293,4; kw. 11,2 - Ore 17,45: Da Praga. - 20,10: Da Brno. - 21: Da Bratislava. - 22: Da Praga.

### DANIMARCA

Copenaghen: Kc. 1067; m. 281,2; kw. 0,75 - Kalundborg: Kc. 250; m. 1163,8; kw. 7,5 - Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17: Concerto di dischi. - 17,35: Notizie e bollettini vari. - 18,30: Conversazione agricola. - 18,45: Bollettino meteorologico. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conversazione sulla pesca. - 20: Segnale orario dal Municipio. - Concerto dell'orchestra della stazione. - 20,15: Concerto di dischi. - 20,45: Concerto di dischi. - 21,15: Concerto di dischi. - 21,45: Concerto di dischi. - 22,15: Concerto di dischi. - 22,45: Concerto di dischi.



# LUNEDÌ

## 10 LUGLIO 1933 - XI

certo vocale di arie e canzoni popolari. — 21.50: Concerto di musica per saxofono. — 22.55: Notiziario orario. — 23.00: Musica da jazz. — 23.35: Concerto di musica da camera. Saint-Saëns: *Settimano* in mi bemolle maggiore per tromba, due violini, viola, cello e contrabbasso e piano. — 23: Fine.

### FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: ke. 689; m. 304; kW. 13. — Ore 15.30: Trasmissione da Vichy. — 17.00: Il Giro ciclistico di Francia. — 18.15: Radiogiornale. — 19.30: Informazioni e cambi. — Meteo-radio. — 19.45: Il Giro ciclistico di Francia. — 20.5: La settimana a Bordeaux cento anni fa. — 20.20: Trasmissione per i fanciulli. — 20.35: Salarade. — 20.20: Notiziario. — 20.45: Trasmissione da Vichy.

Marignat: ke. 950; m. 315; kW. 1.0. — Ore 15.30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy. — 17.15: Racconti e novelle. — 17.30: Concerto di dischi. — 17.40: Radiocronaca della 15ª tappa del Giro di Francia. — 18.10: Notiziario. — 18.35: (Intervallo radio). — 19.30: Mercatini. Concerto di dischi. — 19.45: Commenti al Giro di Francia. — 20.15: Conversazione sportiva. — 20.25: Estrazione dei premi. — 20.30: Serrata di commode.

Parigi P. P. (Radio-Paris): ke. 914; m. 328; kW. 60. — Ore 17.55: Il Giro ciclistico di Francia. — 18.15: Dischi. — 19.15: Grande radio. — 20.10: Il Giro ciclistico di Francia. — 19.45: Concerto di musica da jazz (dischi). — 20.15: Intervento. — 20.30: Concerto pianistico (conoscenza). — 21.10: Intervento. — 21.20: Concerto offerto da una ditta privata. — 22.20: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: ke. 207; m. 1445; kW. 13. — Ore 16.45: Notiziario. — 19: Drei conversazioni. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.35: Attualità. — 19.45: Commenti al Giro di Francia. — 20.5: Conversazioni. — 20.30: Notiziario. — 20.45, 21.15: Trasmissione di un concerto orchestrale con soli di piano da Casals di Vichy. 1. Liszt: *Fantasi*, 2. Schumann: *Opere*; 3. Chopin: *Concerto* per piano e orchestra in mi, 4. Berlioz: *L'infanzia di Cristo*, trio degli Ismaelli. 5. Berlioz: *Frammenti sinfonici di Roma e Giuletta*.

Radio Parigi: ke. 374; m. 1734; kW. 75. — Ore 15.30: Musica riprodotta. — 20: Musica riprodotta. — 20.45: Trasmissione di un concerto dal Casino di Vichy diretto da Paul Paray. 1. Liszt: *Fantasi*, 2. Schumann: *Manfred*, frammenti e ouverture; 3. Chopin: *Concerto* in mi per piano e orchestra. 4. Berlioz: *L'infanzia di Cristo*. 5. Berlioz: *Rome e Giuletta*, frammenti sinfonici. — 20.40 (intervallo): Conversazione di Paul Reboux.

Strasbourg: ke. 889; m. 345; kW. 11.5. — Ore 15.30: Trasmissione di un concerto da Vichy. — 17: Concerto di dischi. — In un intervallo: Radiocronaca della 15ª tappa del Giro di Francia. — 18: Cronaca letteraria. — 18.15: Conversazione di attualità in tedesco. — 19.30: Concerto di musica da camera. — 19.40: Segnale orario. — Notiziario. — 19.45: Commenti al Giro di Francia. — 20.5: Rassegna della stampa in francese. — Comunicati. — 20.45: Trasmissione di un concerto sinfonico da Vichy (per il progr. vedi Parigi Torre Eiffel). — Indi: Rassegna della stampa in tedesco.

Tolosa: ke. 770; m. 385.1; kW. 8. — Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.

### GERMANIA

Berlino: ke. 746; m. 419; kW. 1.6. — Ore 15.30: Musica brillante e da sala. — 17.20: Dialogo fra due pittori (attualità). — 17.50: Conversazione: «Sole e caso». — 18.10: Concerto vocale di *Hedwig* del Minnesota. — 18.40: Comunicati. — 18.45: Attualità. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 20.10: Trasmissione da Langenberg. — 21.30: Trasmissione variata: Allo Londra. *Qui Berlino?*. — 22.24: Notiziario. — Meteorologia. — Musica da ballo ripresentata. — In un intervallo: Conversazione di attualità.

Breslavia: ke. 923; m. 325; kW. 60. — Ore 18: Concerto orchestrale presentato da Bad Füssberg. — 17.30: Conversazione: «La cultura tedesca». — 17.50: Conversazione per gli operai. — 18.10: Concerto di violino a piano. — 18.50: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione. — 19.15: *Die Kameradschaft*, commedia con musica di Hans Sattler. — 20: Concerto pianistico: 1. Musorgsky: *Quadri di una esposizione*. 2. Brahms: *Due intermezzi*, opera 115. — 20.40: Attualità. — 21.10: Karl Theodor Hansen: *Il castello musicale*, scherzo radiofonico. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.55: Segnale orario. — In un intervallo: Conversazione in tedesco. — 22.15: Fine.

Frankfurt: ke. 1157; m. 259.3; kW. 17. — Ore 15.30: Concerto orchestrale da Monaco. — 18: Conversazione: «Calendario tedesco». — 18.15: Corso accelerato di italiano. — 18.45: Attualità. — 18.50: Se-

gnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. Zilcher: *Sinfonia* per due pianoforti. — 20.40: Conversazione e dizione di poesie. — 21.00: Concerto dell'orchestra della stazione. Kautz: *Marcha militare*; 2. Reinecke: *Danza del Re Manfredi*; 3. Rossini: *La bottega magica*; 4. Massenet: a) *Lamento dell'Ippolito*, b) *Serenata*; 5. Liszt: *La regina Pèlopie*; 6. Adam: *Farsa: Pèlopie*; 7. Jensen: *Hercule*; 8. Gillet: *Aria di danza*; 9. Volbach: *Serenata*; 10. Schraeder: *Danza*; 11. Schütz: *Bisanzio*; *Marcha nazionalista*, perma sinfonica. — 22.25: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.55: Trasmissione da Muhlacker.

Heilsberg: ke. 1085; m. 276.5; kW. 60. — Ore 18: Trasmissione di un concerto orchestrale da Zoppot. — 17.55: Conversazione: «I tedeschi dei monti Sudetesi». — 18.10: Concerto di dischi. — 18.30: Conversazione su Danzica. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Notiziario. — 20.5: Grande serata popolare variata. — 21.45: Conversazione: «Ricordi dei laghi Masuri». — 22.10: Notiziario. — Meteorologia. — Fine.

Koenigsweinsthausen: ke. 1635; m. 1534; kW. 90. — Ore 19: Concerto orchestrale da Breslavia. — 17: Conversazione di pedagogia. — 17.25: Attualità. — 17.35: Concerto pianistico. — 18: Dizione di poesie. — 18.15: Concerto vocale. — 18.30: Concerto di dischi. — 18.45: Dialogo: «Il volo a vela». — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: L'ora del soldato: Racconti e concerto di marce militari antiche. — 20.30: Concerto: *Kich! Ich! Ich! Ich!*, commedia tratta dalla novella di Joseph von Eichendorff. — 21: Notiziario. — Meteorologia. — 22.45: Bollettino meteorologico. — 23: Trasmissione da Lissa.

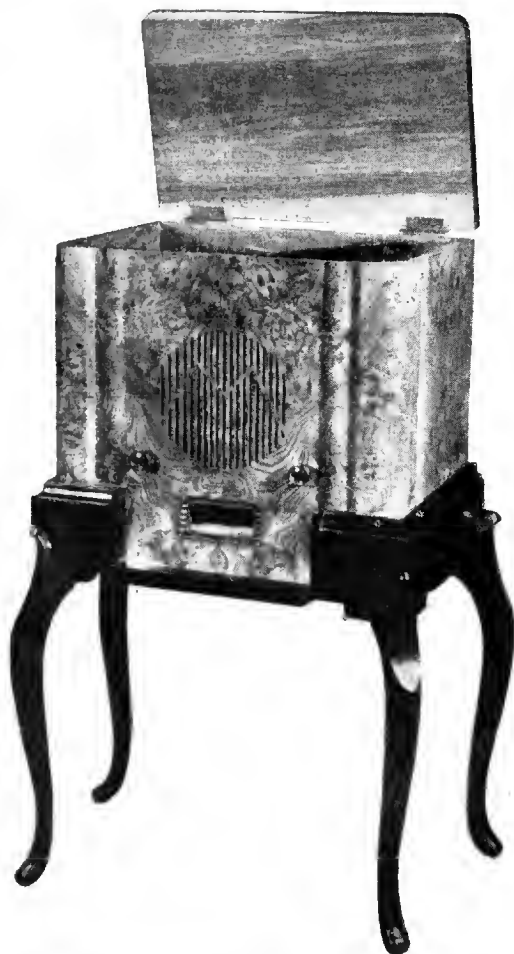
Langenberg: ke. 695; m. 474; kW. 60. — Ore 16.30: Concerto orchestrale da Posen. — 17.50: Per le signore. — 18.10: Dizione di poesie. — 18.25: Conversazione di economia. — 18.45: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Notiziario. — 20.5: Attualità. — 20.10: Trasmissione variata. *Sussurri e chiacchiere*. — 21.30: Trasmissione variata politico-satirica. — 22.00: Notiziario. — 22.10: Concerto di musica da camera con arie per soprano: 1. Haydn: *Quartetto d'archi*, opera 33 in do maggiore; 2. Ziegler: *Sel fiedel* per soprano; 3. Mozart: *Quintetto d'archi* in sol minore. In un intervallo: Conversazione: «Preghiera di un disoccupato».

Lipsia: ke. 770; m. 389.6; kW. 120. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — In un intervallo: Conversazione. — 17.50: Notizie e bollettini vari. — 18: Conversazione: «Poesia popolare». — 18.25: Concerto di Esplanon con soli vari. — 19: L'ora della Nazione (da Breslavia). — 20: Parla lo Stato! — 20.5: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Mozart: *Opere*; 2. Wagner: *Die Walküre*, 3. Wagner: *Die Walküre*, 4. Wagner: *Die Walküre*, 5. Wagner: *Die Walküre*, 6. Wagner: *Die Walküre*, 7. Wagner: *Die Walküre*, 8. Wagner: *Die Walküre*, 9. Wagner: *Die Walküre*, 10. Wagner: *Die Walküre*, 11. Wagner: *Die Walküre*, 12. Wagner: *Die Walküre*, 13. Wagner: *Die Walküre*, 14. Wagner: *Die Walküre*, 15. Wagner: *Die Walküre*, 16. Wagner: *Die Walküre*, 17. Wagner: *Die Walküre*, 18. Wagner: *Die Walküre*, 19. Wagner: *Die Walküre*, 20. Wagner: *Die Walküre*, 21. Wagner: *Die Walküre*, 22. Wagner: *Die Walküre*, 23. Wagner: *Die Walküre*, 24. Wagner: *Die Walküre*, 25. Wagner: *Die Walküre*, 26. Wagner: *Die Walküre*, 27. Wagner: *Die Walküre*, 28. Wagner: *Die Walküre*, 29. Wagner: *Die Walküre*, 30. Wagner: *Die Walküre*, 31. Wagner: *Die Walküre*, 32. Wagner: *Die Walküre*, 33. Wagner: *Die Walküre*, 34. Wagner: *Die Walküre*, 35. Wagner: *Die Walküre*, 36. Wagner: *Die Walküre*, 37. Wagner: *Die Walküre*, 38. Wagner: *Die Walküre*, 39. Wagner: *Die Walküre*, 40. Wagner: *Die Walküre*, 41. Wagner: *Die Walküre*, 42. Wagner: *Die Walküre*, 43. Wagner: *Die Walküre*, 44. Wagner: *Die Walküre*, 45. Wagner: *Die Walküre*, 46. Wagner: *Die Walküre*, 47. Wagner: *Die Walküre*, 48. Wagner: *Die Walküre*, 49. Wagner: *Die Walküre*, 50. Wagner: *Die Walküre*, 51. Wagner: *Die Walküre*, 52. Wagner: *Die Walküre*, 53. Wagner: *Die Walküre*, 54. Wagner: *Die Walküre*, 55. Wagner: *Die Walküre*, 56. Wagner: *Die Walküre*, 57. Wagner: *Die Walküre*, 58. Wagner: *Die Walküre*, 59. Wagner: *Die Walküre*, 60. Wagner: *Die Walküre*, 61. Wagner: *Die Walküre*, 62. Wagner: *Die Walküre*, 63. Wagner: *Die Walküre*, 64. Wagner: *Die Walküre*, 65. Wagner: *Die Walküre*, 66. Wagner: *Die Walküre*, 67. Wagner: *Die Walküre*, 68. Wagner: *Die Walküre*, 69. Wagner: *Die Walküre*, 70. Wagner: *Die Walküre*, 71. Wagner: *Die Walküre*, 72. Wagner: *Die Walküre*, 73. Wagner: *Die Walküre*, 74. Wagner: *Die Walküre*, 75. Wagner: *Die Walküre*, 76. Wagner: *Die Walküre*, 77. Wagner: *Die Walküre*, 78. Wagner: *Die Walküre*, 79. Wagner: *Die Walküre*, 80. Wagner: *Die Walküre*, 81. Wagner: *Die Walküre*, 82. Wagner: *Die Walküre*, 83. Wagner: *Die Walküre*, 84. Wagner: *Die Walküre*, 85. Wagner: *Die Walküre*, 86. Wagner: *Die Walküre*, 87. Wagner: *Die Walküre*, 88. Wagner: *Die Walküre*, 89. Wagner: *Die Walküre*, 90. Wagner: *Die Walküre*, 91. Wagner: *Die Walküre*, 92. Wagner: *Die Walküre*, 93. Wagner: *Die Walküre*, 94. Wagner: *Die Walküre*, 95. Wagner: *Die Walküre*, 96. Wagner: *Die Walküre*, 97. Wagner: *Die Walküre*, 98. Wagner: *Die Walküre*, 99. Wagner: *Die Walküre*, 100. Wagner: *Die Walküre*, 101. Wagner: *Die Walküre*, 102. Wagner: *Die Walküre*, 103. Wagner: *Die Walküre*, 104. Wagner: *Die Walküre*, 105. Wagner: *Die Walküre*, 106. Wagner: *Die Walküre*, 107. Wagner: *Die Walküre*, 108. Wagner: *Die Walküre*, 109. Wagner: *Die Walküre*, 110. Wagner: *Die Walküre*, 111. Wagner: *Die Walküre*, 112. Wagner: *Die Walküre*, 113. Wagner: *Die Walküre*, 114. Wagner: *Die Walküre*, 115. Wagner: *Die Walküre*, 116. Wagner: *Die Walküre*, 117. Wagner: *Die Walküre*, 118. Wagner: *Die Walküre*, 119. Wagner: *Die Walküre*, 120. Wagner: *Die Walküre*, 121. Wagner: *Die Walküre*, 122. Wagner: *Die Walküre*, 123. Wagner: *Die Walküre*, 124. Wagner: *Die Walküre*, 125. Wagner: *Die Walküre*, 126. Wagner: *Die Walküre*, 127. Wagner: *Die Walküre*, 128. Wagner: *Die Walküre*, 129. Wagner: *Die Walküre*, 130. Wagner: *Die Walküre*, 131. Wagner: *Die Walküre*, 132. Wagner: *Die Walküre*, 133. Wagner: *Die Walküre*, 134. Wagner: *Die Walküre*, 135. Wagner: *Die Walküre*, 136. Wagner: *Die Walküre*, 137. Wagner: *Die Walküre*, 138. Wagner: *Die Walküre*, 139. Wagner: *Die Walküre*, 140. Wagner: *Die Walküre*, 141. Wagner: *Die Walküre*, 142. Wagner: *Die Walküre*, 143. Wagner: *Die Walküre*, 144. Wagner: *Die Walküre*, 145. Wagner: *Die Walküre*, 146. Wagner: *Die Walküre*, 147. Wagner: *Die Walküre*, 148. Wagner: *Die Walküre*, 149. Wagner: *Die Walküre*, 150. Wagner: *Die Walküre*, 151. Wagner: *Die Walküre*, 152. Wagner: *Die Walküre*, 153. Wagner: *Die Walküre*, 154. Wagner: *Die Walküre*, 155. Wagner: *Die Walküre*, 156. Wagner: *Die Walküre*, 157. Wagner: *Die Walküre*, 158. Wagner: *Die Walküre*, 159. Wagner: *Die Walküre*, 160. Wagner: *Die Walküre*, 161. Wagner: *Die Walküre*, 162. Wagner: *Die Walküre*, 163. Wagner: *Die Walküre*, 164. Wagner: *Die Walküre*, 165. Wagner: *Die Walküre*, 166. Wagner: *Die Walküre*, 167. Wagner: *Die Walküre*, 168. Wagner: *Die Walküre*, 169. Wagner: *Die Walküre*, 170. Wagner: *Die Walküre*, 171. Wagner: *Die Walküre*, 172. Wagner: *Die Walküre*, 173. Wagner: *Die Walküre*, 174. Wagner: *Die Walküre*, 175. Wagner: *Die Walküre*, 176. Wagner: *Die Walküre*, 177. Wagner: *Die Walküre*, 178. Wagner: *Die Walküre*, 179. Wagner: *Die Walküre*, 180. Wagner: *Die Walküre*, 181. Wagner: *Die Walküre*, 182. Wagner: *Die Walküre*, 183. Wagner: *Die Walküre*, 184. Wagner: *Die Walküre*, 185. Wagner: *Die Walküre*, 186. Wagner: *Die Walküre*, 187. Wagner: *Die Walküre*, 188. Wagner: *Die Walküre*, 189. Wagner: *Die Walküre*, 190. Wagner: *Die Walküre*, 191. Wagner: *Die Walküre*, 192. Wagner: *Die Walküre*, 193. Wagner: *Die Walküre*, 194. Wagner: *Die Walküre*, 195. Wagner: *Die Walküre*, 196. Wagner: *Die Walküre*, 197. Wagner: *Die Walküre*, 198. Wagner: *Die Walküre*, 199. Wagner: *Die Walküre*, 200. Wagner: *Die Walküre*, 201. Wagner: *Die Walküre*, 202. Wagner: *Die Walküre*, 203. Wagner: *Die Walküre*, 204. Wagner: *Die Walküre*, 205. Wagner: *Die Walküre*, 206. Wagner: *Die Walküre*, 207. Wagner: *Die Walküre*, 208. Wagner: *Die Walküre*, 209. Wagner: *Die Walküre*, 210. Wagner: *Die Walküre*, 211. Wagner: *Die Walküre*, 212. Wagner: *Die Walküre*, 213. Wagner: *Die Walküre*, 214. Wagner: *Die Walküre*, 215. Wagner: *Die Walküre*, 216. Wagner: *Die Walküre*, 217. Wagner: *Die Walküre*, 218. Wagner: *Die Walküre*, 219. Wagner: *Die Walküre*, 220. Wagner: *Die Walküre*, 221. Wagner: *Die Walküre*, 222. Wagner: *Die Walküre*, 223. Wagner: *Die Walküre*, 224. Wagner: *Die Walküre*, 225. Wagner: *Die Walküre*, 226. Wagner: *Die Walküre*, 227. Wagner: *Die Walküre*, 228. Wagner: *Die Walküre*, 229. Wagner: *Die Walküre*, 230. Wagner: *Die Walküre*, 231. Wagner: *Die Walküre*, 232. Wagner: *Die Walküre*, 233. Wagner: *Die Walküre*, 234. Wagner: *Die Walküre*, 235. Wagner: *Die Walküre*, 236. Wagner: *Die Walküre*, 237. Wagner: *Die Walküre*, 238. Wagner: *Die Walküre*, 239. Wagner: *Die Walküre*, 240. Wagner: *Die Walküre*, 241. Wagner: *Die Walküre*, 242. Wagner: *Die Walküre*, 243. Wagner: *Die Walküre*, 244. Wagner: *Die Walküre*, 245. Wagner: *Die Walküre*, 246. Wagner: *Die Walküre*, 247. Wagner: *Die Walküre*, 248. Wagner: *Die Walküre*, 249. Wagner: *Die Walküre*, 250. Wagner: *Die Walküre*, 251. Wagner: *Die Walküre*, 252. Wagner: *Die Walküre*, 253. Wagner: *Die Walküre*, 254. Wagner: *Die Walküre*, 255. Wagner: *Die Walküre*, 256. Wagner: *Die Walküre*, 257. Wagner: *Die Walküre*, 258. Wagner: *Die Walküre*, 259. Wagner: *Die Walküre*, 260. Wagner: *Die Walküre*, 261. Wagner: *Die Walküre*, 262. Wagner: *Die Walküre*, 263. Wagner: *Die Walküre*, 264. Wagner: *Die Walküre*, 265. Wagner: *Die Walküre*, 266. Wagner: *Die Walküre*, 267. Wagner: *Die Walküre*, 268. Wagner: *Die Walküre*, 269. Wagner: *Die Walküre*, 270. Wagner: *Die Walküre*, 271. Wagner: *Die Walküre*, 272. Wagner: *Die Walküre*, 273. Wagner: *Die Walküre*, 274. Wagner: *Die Walküre*, 275. Wagner: *Die Walküre*, 276. Wagner: *Die Walküre*, 277. Wagner: *Die Walküre*, 278. Wagner: *Die Walküre*, 279. Wagner: *Die Walküre*, 280. Wagner: *Die Walküre*, 281. Wagner: *Die Walküre*, 282. Wagner: *Die Walküre*, 283. Wagner: *Die Walküre*, 284. Wagner: *Die Walküre*, 285. Wagner: *Die Walküre*, 286. Wagner: *Die Walküre*, 287. Wagner: *Die Walküre*, 288. Wagner: *Die Walküre*, 289. Wagner: *Die Walküre*, 290. Wagner: *Die Walküre*, 291. Wagner: *Die Walküre*, 292. Wagner: *Die Walküre*, 293. Wagner: *Die Walküre*, 294. Wagner: *Die Walküre*, 295. Wagner: *Die Walküre*, 296. Wagner: *Die Walküre*, 297. Wagner: *Die Walküre*, 298. Wagner: *Die Walküre*, 299. Wagner: *Die Walküre*, 300. Wagner: *Die Walküre*, 301. Wagner: *Die Walküre*, 302. Wagner: *Die Walküre*, 303. Wagner: *Die Walküre*, 304. Wagner: *Die Walküre*, 305. Wagner: *Die Walküre*, 306. Wagner: *Die Walküre*, 307. Wagner: *Die Walküre*, 308. Wagner: *Die Walküre*, 309. Wagner: *Die Walküre*, 310. Wagner: *Die Walküre*, 311. Wagner: *Die Walküre*, 312. Wagner: *Die Walküre*, 313. Wagner: *Die Walküre*, 314. Wagner: *Die Walküre*, 315. Wagner: *Die Walküre*, 316. Wagner: *Die Walküre*, 317. Wagner: *Die Walküre*, 318. Wagner: *Die Walküre*, 319. Wagner: *Die Walküre*, 320. Wagner: *Die Walküre*, 321. Wagner: *Die Walküre*, 322. Wagner: *Die Walküre*, 323. Wagner: *Die Walküre*, 324. Wagner: *Die Walküre*, 325. Wagner: *Die Walküre*, 326. Wagner: *Die Walküre*, 327. Wagner: *Die Walküre*, 328. Wagner: *Die Walküre*, 329. Wagner: *Die Walküre*, 330. Wagner: *Die Walküre*, 331. Wagner: *Die Walküre*, 332. Wagner: *Die Walküre*, 333. Wagner: *Die Walküre*, 334. Wagner: *Die Walküre*, 335. Wagner: *Die Walküre*, 336. Wagner: *Die Walküre*, 337. Wagner: *Die Walküre*, 338. Wagner: *Die Walküre*, 339. Wagner: *Die Walküre*, 340. Wagner: *Die Walküre*, 341. Wagner: *Die Walküre*, 342. Wagner: *Die Walküre*, 343. Wagner: *Die Walküre*, 344. Wagner: *Die Walküre*, 345. Wagner: *Die Walküre*, 346. Wagner: *Die Walküre*, 347. Wagner: *Die Walküre*, 348. Wagner: *Die Walküre*, 349. Wagner: *Die Walküre*, 350. Wagner: *Die Walküre*, 351. Wagner: *Die Walküre*, 352. Wagner: *Die Walküre*, 353. Wagner: *Die Walküre*, 354. Wagner: *Die Walküre*, 355. Wagner: *Die Walküre*, 356. Wagner: *Die Walküre*, 357. Wagner: *Die Walküre*, 358. Wagner: *Die Walküre*, 359. Wagner: *Die Walküre*, 360. Wagner: *Die Walküre*, 361. Wagner: *Die Walküre*, 362. Wagner: *Die Walküre*, 363. Wagner: *Die Walküre*, 364. Wagner: *Die Walküre*, 365. Wagner: *Die Walküre*, 366. Wagner: *Die Walküre*, 367. Wagner: *Die Walküre*, 368. Wagner: *Die Walküre*, 369. Wagner: *Die Walküre*, 370. Wagner: *Die Walküre*, 371. Wagner: *Die Walküre*, 372. Wagner: *Die Walküre*, 373. Wagner: *Die Walküre*, 374. Wagner: *Die Walküre*, 375. Wagner: *Die Walküre*, 376. Wagner: *Die Walküre*, 377. Wagner: *Die Walküre*, 378. Wagner: *Die Walküre*, 379. Wagner: *Die Walküre*, 380. Wagner: *Die Walküre*, 381. Wagner: *Die Walküre*, 382. Wagner: *Die Walküre*, 383. Wagner: *Die Walküre*, 384. Wagner: *Die Walküre*, 385. Wagner: *Die Walküre*, 386. Wagner: *Die Walküre*, 387. Wagner: *Die Walküre*, 388. Wagner: *Die Walküre*, 389. Wagner: *Die Walküre*, 390. Wagner: *Die Walküre*, 391. Wagner: *Die Walküre*, 392. Wagner: *Die Walküre*, 393. Wagner: *Die Walküre*, 394. Wagner: *Die Walküre*, 395. Wagner: *Die Walküre*, 396. Wagner: *Die Walküre*, 397. Wagner: *Die Walküre*, 398. Wagner: *Die Walküre*, 399. Wagner: *Die Walküre*, 400. Wagner: *Die Walküre*, 401. Wagner: *Die Walküre*, 402. Wagner: *Die Walküre*, 403. Wagner: *Die Walküre*, 404. Wagner: *Die Walküre*, 405. Wagner: *Die Walküre*, 406. Wagner: *Die Walküre*, 407. Wagner: *Die Walküre*, 408. Wagner: *Die Walküre*, 409. Wagner: *Die Walküre*, 410. Wagner: *Die Walküre*, 411. Wagner: *Die Walküre*, 412. Wagner: *Die Walküre*, 413. Wagner: *Die Walküre*, 414. Wagner: *Die Walküre*, 415. Wagner: *Die Walküre*, 416. Wagner: *Die Walküre*, 417. Wagner: *Die Walküre*, 418. Wagner: *Die Walküre*, 419. Wagner: *Die Walküre*, 420. Wagner: *Die Walküre*, 421. Wagner: *Die Walküre*, 422. Wagner: *Die Walküre*, 423. Wagner: *Die Walküre*, 424. Wagner: *Die Walküre*, 425. Wagner: *Die Walküre*, 426. Wagner: *Die Walküre*, 427. Wagner: *Die Walküre*, 428. Wagner: *Die Walküre*, 429. Wagner: *Die Walküre*, 430. Wagner: *Die Walküre*, 431. Wagner: *Die Walküre*, 432. Wagner: *Die Walküre*, 433. Wagner: *Die Walküre*, 434. Wagner: *Die Walküre*, 435. Wagner: *Die Walküre*, 436. Wagner: *Die Walküre*, 437. Wagner: *Die Walküre*, 438. Wagner: *Die Walküre*, 439. Wagner: *Die Walküre*, 440. Wagner: *Die Walküre*, 441. Wagner: *Die Walküre*, 442. Wagner: *Die Walküre*, 443. Wagner: *Die Walküre*, 444. Wagner: *Die Walküre*, 445. Wagner: *Die Walküre*, 446. Wagner: *Die Walküre*, 447. Wagner: *Die Walküre*, 448. Wagner: *Die Walküre*, 449. Wagner: *Die Walküre*, 450. Wagner: *Die Walküre*, 451. Wagner: *Die Walküre*, 452. Wagner: *Die Walküre*, 453. Wagner: *Die Walküre*, 454. Wagner: *Die Walküre*, 455. Wagner: *Die Walküre*, 456. Wagner: *Die Walküre*, 457. Wagner: *Die Walküre*, 458. Wagner: *Die Walküre*, 459. Wagner: *Die Walküre*, 460. Wagner: *Die Walküre*, 461. Wagner: *Die Walküre*, 462. Wagner: *Die Walküre*, 463. Wagner: *Die Walküre*, 464. Wagner: *Die Walküre*, 465. Wagner: *Die Walküre*, 466. Wagner: *Die Walküre*, 467. Wagner: *Die Walküre*, 468. Wagner: *Die Walküre*, 469. Wagner: *Die Walküre*, 470. Wagner: *Die Walküre*, 471. Wagner: *Die Walküre*, 472. Wagner: *Die Walküre*, 473. Wagner: *Die Walküre*, 474. Wagner: *Die Walküre*, 475. Wagner: *Die Walküre*, 476. Wagner: *Die Walküre*, 477. Wagner: *Die Walküre*, 478. Wagner: *Die Walküre*, 479. Wagner: *Die Walküre*, 480. Wagner: *Die Walküre*, 481. Wagner: *Die Walküre*, 482. Wagner: *Die Walküre*, 483. Wagner: *Die Walküre*, 484. Wagner: *Die Walküre*, 485. Wagner: *Die Walküre*, 486. Wagner: *Die Walküre*, 487. Wagner: *Die Walküre*, 488. Wagner: *Die Walküre*, 489. Wagner: *Die Walküre*, 490. Wagner: *Die Walküre*, 491. Wagner: *Die Walküre*, 492. Wagner: *Die Walküre*, 493. Wagner: *Die Walküre*, 494. Wagner: *Die Walküre*, 495. Wagner: *Die Walküre*, 496. Wagner: *Die Walküre*, 497. Wagner: *Die Walküre*, 498. Wagner: *Die Walküre*, 499. Wagner: *Die Walküre*, 500. Wagner: *Die Walküre*, 501. Wagner: *Die Walküre*, 502. Wagner: *Die Walküre*, 503. Wagner: *Die Walküre*, 504. Wagner: *Die Walküre*, 505. Wagner: *Die Walküre*, 506. Wagner: *Die Walküre*, 507. Wagner: *Die Walküre*, 508. Wagner: *Die Walküre*, 509. Wagner: *Die Walküre*, 510. Wagner: *Die Walküre*, 511. Wagner: *Die Walküre*, 512. Wagner: *Die Walküre*, 513. Wagner: *Die Walküre*, 514. Wagner: *Die Walküre*, 515. Wagner: *Die Walküre*, 516. Wagner: *Die Walküre*, 517. Wagner: *Die Walküre*, 518. Wagner: *Die Walküre*, 519. Wagner: *Die Walküre*, 520. Wagner: *Die Walküre*, 521. Wagner: *Die Walküre*, 522. Wagner: *Die Walküre*, 523. Wagner: *Die Walküre*, 524. Wagner: *Die Walküre*, 525. Wagner: *Die Walküre*, 526. Wagner: *Die Walküre*, 527. Wagner: *Die Walküre*, 528. Wagner: *Die Walküre*, 529. Wagner: *Die Walküre*, 530. Wagner: *Die Walküre*, 531. Wagner: *Die Walküre*, 532. Wagner: *Die Walküre*, 533. Wagner: *Die Walküre*, 534. Wagner: *Die Walküre*, 535. Wagner: *Die Walk*

# RADIOMARELLI

# CAL

MOBILE APERTO



**Radiofonografo supereterodina -  
trionfo della lavorazione a serie  
esercizio pubblico sarà indispen-**

*Generalità.* — CALIPSO è un apparecchio Supereterodina a 5 valvole, ed è da annoverare tra i più sensibili e selettivi; ciò è dovuto, oltre al circuito supereterodina, perfezionato con tutti gli ultimi ritrovati, all'adozione dei pentodi a bassa frequenza.

Data la piccola differenza di lunghezza d'onda fra una stazione e la successiva, resta praticamente esclusa, negli apparecchi normali, la possibilità di separare perfettamente una stazione dall'altra. L'inconveniente è particolarmente sentito nelle vicinanze della stazione locale, il cui campo è molto più intenso di quello delle altre.

La sensibilità del ricevitore è altissima, nonostante il numero limitato delle valvole, grazie all'uso di un nuovo tipo di circuito particolarmente studiato dove la prima valvola adempie contemporaneamente a due funzioni, la oscillatrice e la rivelatrice, ed equivale quindi a due valvole di una supereterodina normale.

Nel CALIPSO la sintonia su di una data stazione si ha solamente entro uno strettissimo intervallo della scala graduata; la ricezione è così sempre completamente immune da ogni interferenza.

CALIPSO è un apparecchio modernissimo, usa valvole modernissime e dà un rendimento elettrico ed acustico ottimo sotto tutti i rapporti; la riproduzione è dolce, completa, potente.

I condensatori di filtro sono elettrolitici a secco del più recente tipo, a grande capacità e piccolo ingombro.

Cinque sono i circuiti accordati con filtro di banda che assicurano una ottima selettività. Speciali dispositivi di accoppiamento fra gli stadi, assicurano d'altra parte una perfetta fedeltà su tutta la gamma acustica.

Le schermature perfette e appropriate per ogni singolo circuito.

I condensatori var. procedimento studiato.

Il trasformatore di sintonia da 110 a 180 V.

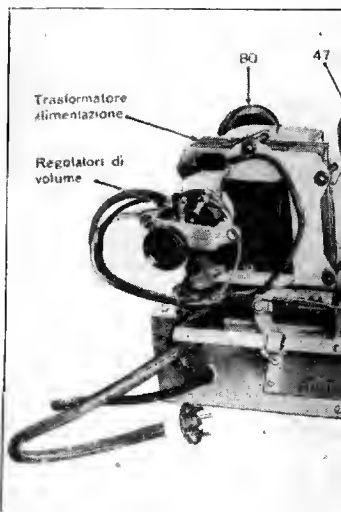
Il condensatore di lunghezza d'antenna.

La scala graduata tra-parenza.

L'apparecchio è in stile moderno.

La parete anteriore, trasto della zona u trova l'altoparlante zuto. Più in basso i per la manovra di tonia. Attraverso la scala graduata.

Sullevando il coper il piano dove è pia



# R A D I O M

# CALIPSO

# RADIOMARELLI

prezzo di lire **duemila** segna il  
In ogni casa, in ogni villa, in ogni  
mobile il radiofonografo CALIPSO.

MOBILE CHIUSO

ono fusi sotto pressione con  
a «Magneti Marelli».

ntazione è adatto per ten-  
da 40 a 100 periodi.

a è regolabile sulle diverse

ta vista è illuminata per

so in elegante mobile di

nge da pannello. A con-  
e dalla parte interna si

de cono e a campo rinfor-  
ottoni di bachelite servono

zione di volume e di sin-  
tetta inferiore è visibile la

superiore si mette in vista  
il dispositivo per la ripro-

duzione dei dischi. Il coperchio, dato il sistema di  
cerniera a frizione, rimane nella posizione che si  
desidera.

Il CALIPSO ha 5 valvole e precisamente:

1) Pentodo tipo 57 sullo stadio oscillatore rad-  
drizzatore per la trasformazione di frequenza.

2) Pentodo tipo 58 sullo stadio di amplificazione  
a media frequenza.

3) Pentodo tipo 57 sul 2° stadio di rivelazione in  
media frequenza.

4) Pentodo tipo 147 sullo stadio di amplificazione  
finale.

5) Valvola tipo 180 come radrizzatrice.

Nella parte superiore del mobile trova posto il di-  
spositivo per la riproduzione dei dischi fonografici.

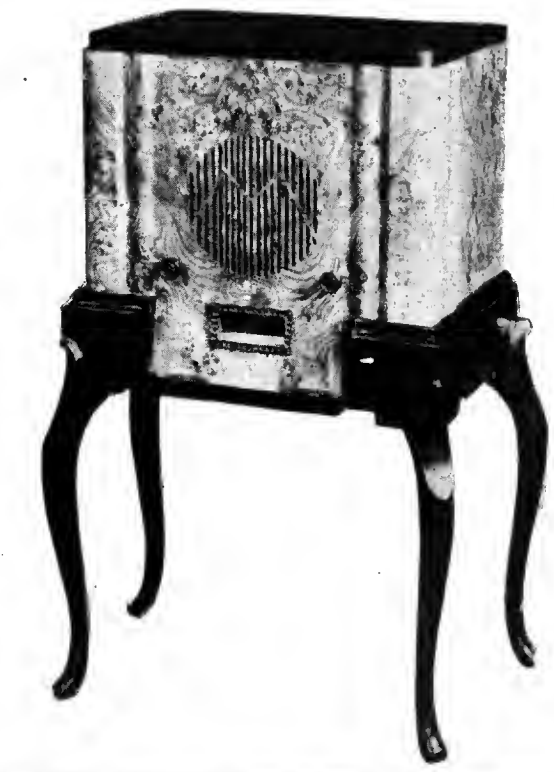
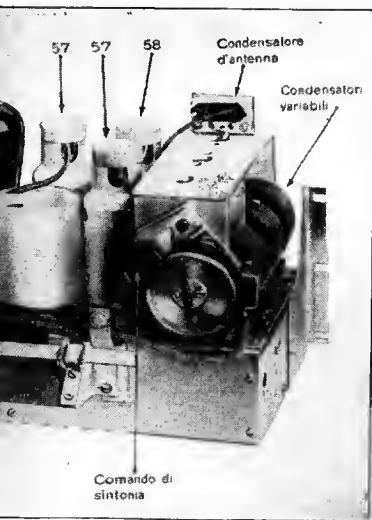
Il piatto girevole è azionato da un motorino ad indu-  
zione alimentato dal trasformatore di alimentazione  
dell'apparecchio ricevente. Il motore è adatto per fre-  
quenze da 42 a 60 periodi.

Il braccio a diaframma  
elettrico è quanto di me-  
glio si è ottenuto in tale  
campo. Per regolare il vo-  
lume del suono nella ripro-  
duzione fonografica si ma-  
nobra lo stesso bottone ado-  
perato nel caso della rice-  
zione radio.

Allo sinistra del disco gi-  
revole si trova la leva per  
la regolazione della velo-  
cità. A destra si ha il sup-  
porto del diaframma elet-  
trico allo stato di riposo e  
gli scodellini per le punte

Finito il disco, il moto-  
rino si arresta automatica-  
mente.

L'apparecchio è garantito  
contro i difetti di lavora-  
zione e di mano d'opera  
per un periodo di tre mesi,  
a partire dalla data di con-  
segna. La garanzia cessa  
per gli apparecchi che  
siano stati manomessi dal  
cliente.



Lo primo serie di CALIPSO sarà pronta o giorni e noi colcoloma  
poter iniziare le spedizioni al 10 corrente in moda che al 15 luglia  
posso ovvenire la vendito. - Il successo che ovrà tale apporecchia  
sarò grandissima e progressivo, data lo sua superiorità.

Il CALIPSO è montato con valvole FIVRE-RADIOMARELLI

# A R E L L I

L U N E D Ì  
10 LUGLIO 1933 - XI

## STANDARD

VADE-MECUM  
DEI PIONIERI

N. 7.

Tale sistema di protezione non è però sufficiente per quei disturbi industriali di una certa potenza, come quelli provocati da apertura o chiusura di circuiti dove sono in giuoco correnti rispettabili. Fra questi, in primo ordine, i disturbi transitori, quelli provocati da motori a collettore o dinamo, quelli degli impianti radiologici ed elettromedicali in genere, delle insegne luminose con comando automatico rotante, delle insegne luminose al neon, degli isolatori difettosi su reti ad alta tensione, ecc., ecc.

## DISTURBI PRODOTTI DA MOTORI

Avertiamo innanzi tutto che esiste una categoria di motori che non produce alcuna sorta di disturbi radiofonici: e cioè quelli sprovvisti di collettore. Tali sono i motori a campo rotante e i motori sincroni trifasi e monofasi con rotore a poli sporgenti e quindi sprovvisti della dinamo di eccitazione. Questa categoria di motori non può produrre disturbi non essendovi alcun organo di commutazione rotante e mancando quindi la produzione di scintille di qualunque genere. Tali motori possono essere fonte di disturbi nel solo caso di un cattivo contatto nella linea di alimentazione con conseguente scintillamento, oppure di un guasto negli avvolgimenti (interruzione o corto circuito) che possa essere causa di scintillamenti interni. In questi casi il funzionamento del motore è irregolare, si nota un'anomalo riscaldamento e una diminuzione di rendimento, cosicché la riparazione è imposta senz'altro da ragioni di esercizio indipendentemente dalla produzione dei disturbi che possono anzi essere un mezzo infallibile per determinare la presenza di un guasto.

Fonte di disturbi non indifferenti può invece essere un motore di qualunque categoria, a corrente alternata o continua, munito di collettore.

A questa categoria appartengono migliaia di motori grandi o piccoli, destinati ai più vari usi domestici ed industriali, p. es.: i motori sincroni e gli alternatori (a causa della dinamo che provvede alla loro eccitazione), i motori transitori, e in generale i vari tipi di motore a collettore per trazione, i motori che azionano i ventilatori, gli asciugacapelli, gli aspiratori, le lucidatrici elettriche, i trapani per dentisti e le dinamo di ogni genere. La causa dei disturbi in tutti questi apparecchi è identica ed il rimedio è semplice ed unico. La causa risiede nello scintillio più o meno accentuato a seconda del carico, dello stato di conservazione e di pulizia e del piano di commutazione più o meno esatto, che si verifica in ognuna di queste macchine, nella superficie di contatto fra le spazzole ed il collettore. Non è naturalmente possibile eliminare questo scintillio in modo completo, occorre dunque far sì che le scariche non possano avere carattere oscillatorio o quanto meno offrire alle correnti ad alta frequenza così generate una breve via di uscita per scaricarsi rapidamente a terra, evitando in tal modo che percorrendo i conduttori di linea esse possano irradiarsi nello spazio circostante.

Lo scopo si può raggiungere con provvedimenti totali o parziali, a seconda dei casi e non è nemmeno possibile dire a priori quando è che occorre il rimedio radicale e quando è sufficiente quello parziale, poiché il risultato dipende da molteplici cause accessorie che forzatamente sfuggono ad un esame generale. Il dispositivo di protezione è sostanzialmente simile a quello descritto per l'eliminazione dei disturbi provenienti dalla rete e deve essere applicato sul motore disturbatore nella immediata vicinanza dei suoi morsetti.

(Continua).

Ing. S. BERTOLLOTTI.

## SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,30: *Il marchese del Grillo*, operetta in 3 atti di Giuseppe Mascetti (dallo Studio).

Roma - Napoli - Ore 21,30: *Addio felicità*, commedia in un atto di Francesco De Nion (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: *I cavalieri di Ekebø*, opera in 4 atti di Riccardo Zandonai. Direzione dell'Autore. (Registrazione dell'E.I.A.R.).

Brno - Ore 20,15: *I fidanzati*, opera comica in 3 atti di H. Macaciek (dallo Studio). — Parigi Poste Parisien - Ore 21: *Trasmissione di un concerto orchestrale e sinfonico dal Conservatorio di Parigi*. — Radio Suisse Romande - Ore 20,30: *Si cena alla sette*, commedia in un atto di Manizian Moreaux (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1006 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10 - TRIESTE: kc. 9291 - m. 217,7 - kw. 16 - FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 30

7,30: Ginnastica da camera.  
8-8,30: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA BRILLANTE: 1. Lehár: *Zarewitch*, selezione; 2. Bovo-De Curtis: *A canzone e Napule*; 3. Sala-Sabajno: *Rosita bella*; 4. Lehár: *selection sulle operette di Lehár*; 5. De Curtis: *Lucia Lusi*; 6. Sala-Sabajno: *Non ti dimenticherò*; 7. Dischi di MUSICA SINFONICA e DA CAMERA: 8. Skyblin: *Poema dell'estate*, poema sinfonico; 9. Beethoven: *Sonata in mi bemolle maggiore*; 10. Wagner: *Tristano e Isotta*, preludio.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 8: 1. Bixio: *Passo il torero*; 2. Sadun: *Valzer*; 3. Culotta: *Matinata fiorentina*; 4. Stower: *Mia più cara fra tutte*; 5. Mutiani: *Serenata di maggio*; 6. Lehár: *Eva, selezione*; 7. German: *Nel campo fiorisce il papavero*; 8. Landerlin: *Stregoneria*; 9. Filippucci: *Canzonetta*; 10. Papanti-Mendes: *Napoli*.

13,30-13,45: Borsa e dischi.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,40: Canticello dei bambini. «Yambo», dialoghi con Cluffettino.

17-18: Musica da ballo del Select Savoia Dancing (orchestra Pavesio).  
18-18,5: Bollettino dell'Ufficio presagi.

18,55: Giornale radio - Notizie agricole e Comunicazioni del Dopavorio.

19: Segnale orario - Comunicato della Reale Società Geografica - Dischi di canzoni.  
19,20: Notiziario in lingua estera.  
19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: *Il marchese del Grillo*  
Operetta in 3 atti di GIOVANNI MASCETTI. Negli intervalli: Ezio Camunoli: «La solitudine morale», conversazione - Notiziario. Dopo l'operetta: Radio-cronaca del «Premio d'Estate» dall'Ippodromo del Trotto di S. Siro - Giornale radio.

## MARTEDÌ

II LUGLIO 1933 - XI

## ROMA - NAPOLI

MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 660 - m. 431,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 651 - m. 318,8 - kw. 1,5  
MILANO (Vigentino): kc. 669 - m. 452,8 - kw. 4  
ROMA onde corte (240): kc. 1181 - m. 25,1 - kw. 9  
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,30)  
o MILANO (Vigentino) alle ore 20,45

7,30: Ginnastica da camera.  
8-8,15: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.  
13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 6.  
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,45: Giornale del fanciullo.  
17,10: Bollettino dell'Ufficio presagi.  
17,15: Cambi - Giornale radio.

17,30-18,15: ORCHESTRA N. 4: 1. Claret: *In due è meglio*, fox-trot; 2. De Micheli: *Serenata da bacì*; 3. Vallini: *Tamburino*; 4. Abel: *Mimose*, slow fox; 5. Puccini: *Suor Angelica*, fantasia; 6. Brancucci: *Marisetta*, momento capriccioso; 7. Restano: *Tango del cuore*; 8. Lane: *In Walkie, fox-trot*.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.

18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopavorio.

19: Radio-giornale dell'Enit.  
19,10 (Roma): Segnali per il servizio radiotelegrafico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

19,20: Notiziario in lingue estere.  
19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,15-20,30: MOSCA RICHIESTA DA RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

20,30: Notizie sportive.  
20,45:

## Concerto variato

Parte prima:

1. Mario Peragallo: *Quartetto per due violini, viola e violoncello* (1933): a) Moderato, cantabile e scherzo, b) Preludio e fuga.

(Esecutori: C. Zuccarini, P. Montelli, A. Parini e L. Silva).

2. a) Verdi: *La Traviata*, «Del mio bollenti spiriti»; b) Giordano: *Fedora*, «Amor ti vieta»; c) Flotow: *Marta*, «M'appari»; d) Leoncavallo: *Pagliacci*, serenata d'Arlecchino (tenore Emilio Livi).

3. a) Debussy: *Rêverie*; b) Granados: *Andalusia*; c) Moszkowski: *Guitarre* (violoncellista Lito Rosati).

21,30:

## Addio felicità

Commedia in un atto  
di FRANÇOIS DE NION.

Personaggi:

Pado Huguin Senogues . . . E. Piergiovanni  
La Marchesa . . . . . G. Scotto  
Minna Lorgan . . . . . Amalia Micheluzzi  
Il Maestro di casa . . . . . Arturo Durandini  
Un Cameriere . . . . . Francesco Valenti

22:

## CONCERTO VARIATO

Parte seconda:

Luigini: *Balletto egiziano* (orchestra).  
22,20 (circa): Musica da ballo (sino alle 23,30).  
22,55: Giornale radio.

# MARTEDÌ

## 11 LUGLIO 1933 - XI

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica arrangiata: 1. Orselli: *Mariposita*; 2. Roberti: *Terra selezione di* *salzer*; 3. Scassola: *Piccola Geisha*; 4. Canzone; 5. Siede: *La ragazza dei narcisi*; 6. Lehar: *Paganini*, selezione; 7. Canzone; 8. Rico: *Serenata sorrentina*; 9. Mommaeri: *Mignonette*; 10. Flacone: *Ecco i goliardi*.  
13.30: Giornale radio - Notizie agricole.  
17-18: Dischi.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA

1. Mozart: *Sinfonia*, op. 29 (Il canto del Cigno); a) Adagio allegro, b) Andante con moto, c) Minuetto, d) Finale. Notiziario artistico.
- M. Reger: *Umorezza*.
- De Frumerie: *Suite per orchestra da camera*: a) Preludio, b) Sarabanda, c) Gavotta, d) Musetta, e) Siciliana, f) Giga.
- Hans Grieco: «Rifrazioni», conversazione.
- Pick-Mangialardi: *Danza delle apparizioni*.
- Wagner: *Il Vascello Fantasma*, ouverture. Alla fine del concerto: Dischi.
- 22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

12.45: Giornale radio.  
13-14: MUSICA VARIA: 1. Flacone: *Adunata*, marciata; 2. Repper: *Dirie night*, Valzer; 3. Cusina: *Lamante di Calandrino*, fantasia; 4. Beauregard Knight: *Antilia*, rumba creola; 5. Altavilla: *Momento musicale*, improvviso; 6. Verdi: *Il Trovatore*, fantasia; 7. Ferraris: *Adorata*, tango; 8. Forte: *Come state?*, fox.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30: Salotto della Signora.  
17.40-18.30: Dischi.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20.20-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

### I cavalieri di Ekebu

Opera in quattro atti

Musica di R. ZANDONI

Maestro dei cori: OTTORINO VERTOVA

DIRIGE L'AUTORE

(Edizione Ricordi)

(Registrazione)

Negli intervalli: G. Filippini: «Villeggiature», conversazione - Notiziario - Ultime notizie.

### CALZE ELASTICHE

Nuovo tipo come cuciture, su qualsiasi misura, ripari, lussuosi, perfezionati, meridionali, perfetti.

Non danno NOIA A CUNA

Gli si riserva l'entropia N. 6 con opuscolo sulle vene varicose, indicazioni per prendere da sé stessi le misure, prezzi.

Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI

UR. Dir. di S. MARGHERITA LIGURE

### BARI

Kc. 1112 m. 262,4 - kw. 20

13: Giornale radio.  
13.10-14.15: Dischi.  
13.55: Bollettino meteorologico.  
18-18.30: Dischi.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17.30: Concerto della pianista DORA COLAMUSSI.  
18-18.30: Dischi.  
20: Notizie agricole - Radiogiornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.  
20.20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Quartetto a plectro Molfettese

Parte prima:

1. Anelli: *Risorgimento italiano*, sinfonia.
2. Salvetti: *Incossazione*, intermezzo.
3. Licari: *Il minueto*.
4. Puccini: *Turandot*, fantasia.

Parte seconda:

1. Lincke: *Nel regno dell'India*, ouverture.
2. Boccherini-Vizzari: *Pastorale*.
3. Manente: *Tramonto d'autunno*, fantasia in tre tempi.
4. Rhode: *Viaggio di nozze*.
5. Amadei: *Mendosa*, tango argentino.

Nell'intervallo: Notiziario di varietà.

22.30: Dischi.

22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

Vienna: Kc. 589; m. 517,2; kw. 100 - Graz: Kc. 852; m. 527,4; kw. 2. - Ore 12: Concerto di dischi (movi di film sonori). - 13.55: Conversazione. - Viaggi su l'acqua. - 17: Conversazione: «I raggi di Röniggen nella tecnica, nell'arte e nella criminalità». - 17.55: Concerto vocale di *lieder* per soprano e bari. - 18.5: Conversazione per i giardinieri. - 18.20: Conversazione e concerto di lambrurize. Croati nel Burgenland. - 18.50: Conversazione: «L'insufficienza dell'inglese». - 19.15: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante. - 19.35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19.40: Seguito del concerto. - 20.30: Conversazione: «La compagnia del Turco sotto le mura di Vienna». - 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Weber: Ouverture dell'«Furiant»; 2. Tartini: Concerto per viola da gamba e orchestra d'archi; 3. Beethoven: Quarta sinfonia in si bemolle maggiore, op. 60. - 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.30: Musica da ballo (dischi).

### BELGIO

Bruxelles 1 (Francese): Kc. 589; m. 509,3; kw. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.30: Trasmissione per i fanciulli. - 18.15: Conversazione. - 18.35: Trasmissione da stabilire. - 18.50: Concerto di dischi. - 19.45: Trasmissione di un concerto di organo da una chiesa. - 19.15: Bollettino settimanale della Radio cattolica belga. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. - Musica d'ispirazione fiamminga (otto numeri). - 20.45: Conversazione: «Il significato nazionale della battaglia degli Sperti d'oro». - 21: Trasmissione di un concerto dal Kursaal di Ostenda. - 22.30: Giornale parlato. - 22.40: Dischi. - 22.55: Dischi: *Christus vincit*.

Bruxelles 2 (Fiamminga): Kc. 885; m. 337,8; kw. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 18: Concerto di dischi. - 18.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Meulmans. - 20.55: *Requiem* di Beethoven. - 21: Continuazione del concerto: Gevaert: *Arievede*, cantata. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Felix Zyll: *Studenti in economia*, bozzetto radiofonico. - 22.30: Concerto di dischi.

### CECOSLOVACCHIA

Praga: Kc. 614; m. 426,4; kw. 120. - Ore 17.45: Concerto di dischi. - 17.55: Conversazione. - 18.15: Conversazione agricola. - 18.35: Conversazione per gli operai. - 18.55: Notiziario in tedesco. - 19.30: Conversazione in tedesco. - 19: Canzine dalla chiesa di S. Ludmila. - 19.15: Concerto. - 19.40: Concerto di arpe. - 20: Trasmissione da Brno. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22.15: Trasmissione da Bratislava.

## LA CORRISPONDENZA DI CAMPARI

Amici Radiocorristori,

Per completare la precedente rassegna dei gusti e delle preferenze musicali che avete manifestato nelle vostre «Relazioni a Campari», dobbiamo fare cenno alle domande di toni e canzoni patriottiche e di Inni stranieri.

Vi deliano subito che in questo campo la predilezione musicale non può andar disgiunta dal culto con altri valori sentimentali, talvolta politici, che non è nostro compito severare, negare od approvare.

Non è chi possa ignorare o porre in dubbio non quanta gioia ed entusiasmo si ascolti sempre la trasmissione della gloriosa marcia dei nostri soldati, delle canzoni conservate dal martirio dei nostri eroi.

Ma non domanderemo a chi ha la responsabilità dell'indirizzo e del carattere delle radiotransmissioni, se creda opportuno e consono alle particolari intenzioni della nostra offerta di musica ai radiocorristori comprendere nei nostri programmi «Campari» musiche di così prezioso significato. E ci atterremo al giudizio autorevole. Però, qualunque esso sia, non vogliamo passare sotto silenzio, in queste righe, la composizione destinata in noi dalle lettere di molti gruppi radioludici che domandano: «L'Inno di Garibaldi» o la «Canzone di Anita»; non vogliamo tacere la gioia che ci ha procurato la lettura di alcune fanzine decise a ridurre i «Canti della trucca» che in campagna si cantano sempre anche tra ragazzi, e che tanto amico Jorjani da loro passoli di montagna sentirebbero con nostalgia.

Benedette figlie d'Italia, che non domandate le malate canzoni dei nostri contemporanei, ma «canzoni d'intonazione nel coro». Sul ponte di Bassano noi ci diariamo la mano... E quale peniti nostra corrispondenti non hanno chiesto «Le canzoni di San Giusto» per far riecheggiare il popolare «Memento dell'Amor di San Giusto». Canti di trincea. Il vorrebbe ridurre anche un militare dell'arma benemerita che a Palermo, ma il vorrebbe coi cori, con accompagnamento di chitarra e mandolini, frammazzati fra colloqui nei bei dialetti della Patria. E sa bene perché. «Con essi il nostro soldato aveva forza e spirito latitante durante la nostra grande guerra». E questo pensiero potrebbe lenire le sofferenze di questo semplice milite, veramente compreso di spirito militare, e trovandosi egli convalescente.

Accanto a coloro che chiedono la marcia della Marina e quella delle Armi, dell'Esercito nostro, ecco infine gli «Scarpone» farsi avanti e domandare il loro Fox-trot: il Fox dello Scarpone. E firmano: otto Alpini del 52. Una piccola italiana vorrebbe anche «Madonna blu» perché suo fratello faceva un chiasso indavolato e le ha impedito di capirne le parole. Un'altra nostra corrispondente, scrivendoci da Lugano, sente di firmarsi *italianissima*. Ed è cosa particolarmente gradita veder giungere lettere, particolarmente da italiani all'estero, dalla Francia, dalla Svizzera, dalla Tunisia.

... Rammentiamo che, per la necessità di riassumere le richieste alle possibilità di trasmissione, accetteremo d'ora innanzi le domande di musica soltanto se scritte su appositi tagliandi che pubblicheremo in questa corrispondenza. E pubblicheremo il tagliando soltanto, particolarmente, quando avremo in parte almeno soddisfatte le innumerevoli richieste già favorite dai nostri collaboratori sin troppo entusiasti... Da voi, miei radiocorristori.

CORDIALI  
CAMPARI  
E C.  
MILANO.

inchi di carta, impia profumo di ogni raffinata, incide.



Bratislava, kc. 1076; m. 378,3; kW. 13,5. — Ora 17,45: Da Praga. — 18,25: Concerto pianistico. — 18,40: Conversazione «La storia degli slavi». — 18,45: Comunicati. — 19: Da Praga. — 19,10: Da Brno. — 19,25: Sinfonia. Il *calabrone*, commedia. — 20,15: Da Brno. — 22: Da Praga. — 22,22: Concerto di musica da jazz.

Brno: kc. 078; m. 341,7; kW. 32. — Ore 17,45: Concerto di dischi. — 17,55: Conversazione per i boyscouts. — 18,25: Concerto di dischi. — 18,35: Notiziario. — 18,45: Conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 19,10: Conversazione: «Conosci la tua patria?» (X). L'altoparlante ceco-moravo. — 19,35: Segnale vocale di canzoni popolari dell'altoparlante ceco-moravo. — 19,40: Da Praga. — 20: Conversazione musicale. — 20,15: Meterec: *La fidanzata*, opera comica in tre atti. — 22: Da Praga. — 22,15: Da Bratislava.

Kosice: kc. 1022; m. 393,5; kW. 2,6. — Ore 18: Conversazione sul nuovo. — 18,20: Concerto di dischi. — 18,40: Conversazione di lettura. — 19: Da Praga. — 19,10: Da Brno. — 19,25: Concerto orchestrale di musica brillante. — 20,15: Da Brno. — 22: Da Praga. — 22,15: Da Bratislava.

Moravskoslezská: kc. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ora 17,45: Da Praga. — 18,35: Da Brno. — 19: Da Praga. — 19,10: Da Brno. — 19,40: Da Praga. — 20: Da Brno. — 22: Da Praga. — 22,15: Da Bratislava.

## DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1007; m. 251,2; kW. 0,75. — Kalundborg: kc. 200; m. 113,4; kW. 7,5. — 16,30: Trasmissione in un concerto da Wivex. — 17,35: Notizie e bollettini vari. — 18,30: Conversazione: «La vita primitiva dei negri». — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,45: Conversazione: «Problemi economici». — 20: Segnale orario dal Municipio. — 20,15: Trasmissione di un concerto da Tivoli. — 21: Lettura di brani letterari di Tagore. — 21,30: Continuazione della trasmissione da Tivoli. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Segnale vocale di ballate popolari daniche. — 23: Seguito della trasmissione da Tivoli. — 23,15: Segnale orario e campanone dal Municipio. — Fine.

## FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 986; m. 304; kW. 13. — 16: Il giro ciclistico di Francia. — 16,15: Radio-giornale di Francia. — 16,30: Informazioni e cambi. — 16,40: Il quarto d'ora sociale della donna. — 19,45: Il giro ciclistico di Francia. — 20,5: Quarto d'ora di notizie scientifiche. — 20,20: Ultimo notizio. — 20,30: Trasmissione federale.

Marsiglia: kc. 950; m. 315; kW. 1,5. — Ore 18: Radiocronaca della 135ª tappa del Giro di Francia. — 17: Per le signore. — 17,30: Concerto di dischi. — 18,10: Notiziario. — 18,15: Giornale radio. — 19,30: Mercurio. — Musica. — 19,45: Commenti. — 20: Commenti al Giro di Francia. — 20: Conversazione. — 20,15: Conversazione sulla letteratura provenzale. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione di Mantes-la-Jolie. — Musica. — 20,45: Commenti al ballo della *Reyna Topaz*. — 3. Paladino: *I tuoi occhi*, canzone. — 4. Perillon: *Suite française*. — 5. Saint-Saëns: *Selezione di canzoni e ballate*. — 6. Debussy: *Selezione di ballate*. — 7. Sinfonia *faustiana*. — 7. De Foisler: *Suite rive del ruscello*. — 8. Massenet: *Scene alsaciane*.

Parigi P. P. (Poste Parisis): kc. 914; m. 325,2; kW. 60. — Ore 15,45: Il giro ciclistico di Francia. — 19: Concerto di dischi. — 19,45: Giornale parlato. — 20,30: Il giro ciclistico di Francia. — 19,45: Dischi. — 20,10: Informazione. — 20,25: Musica riprodotta. — 20,45: Informazione. — 21: Trasmissione di un concerto dal Conservatorio di musica e declamazione.

Parigi Torre Eiffel: kc. 307; m. 1445,8; kW. 13. — Ore 18,45: Notiziario. — 19: Attualità. — 19,15: Bollettino meteorologico. — 19,25: Attualità. — 19,40: Commenti al Giro di Francia. — 20,5: Brevi conversazioni. — 20,20: Notiziario. — 20,30: Concerto pianistico. — 1. Haydn: *Prehuda e aria variata*. — 2. Janáček: *fuja*. — 3. Haydn: *Sonata in re maggiore*. — 4. Concerto. — 21,25: Concerto strumentale. — 1. Haydn: *Secondo quartetto in re minore*. — 2. Mahand: *Primo quartetto di archi*.

Radio Parigi: kc. 174; m. 1724,1; kW. 75. — Ore 19,10: Concerto di dischi. — 20: Radio-teatro (su dischi). — 1. Jean Cocteau: *La voce umana*. — 2. Baguelo: *Stabat* (due scene dei due atti). — 3. Debussy: *Concerto di musica da camera*. — 4. Monnet: *Pavane* o *gagliarda dal Giardino degli amori*. — 5. Melodie per soprano. — 6. Boere: *Settimino*. — 21,30: Musica o canzoni popolari basche. — 22,40: Intervallo: Conversazione di Pierre Scize.

Strasbourg: kc. 860; m. 345,2; kW. 11,5. — Ore 17: Conversazione sulle colonie. — 17,15: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — 18: Conversazione di attualità. — 18,35: Concerto di dischi. — 19,30: Segnale orario. — Notiziario. — 19,45: Commenti al Giro di Francia. — 20,5: Rassegna della stampa in francese. — Comunicati. — Dischi. — 20,30-22,30: *Le conte di Lussemburgo*, opera in 3 atti (dallo studio). — In un intervallo: Rassegna della stampa in tedesco.

Tolosa: kc. 779; m. 355,1; kW. 8. — Trasmissione sperimentale di *dischi inediti* dalle 23 in poi.

## GERMANIA

Berlino: kc. 716; m. 419; kW. 1,5. — Ore 18: Concerto vocale di *Heder* di beytoli. — 18,15: Per i giovani. — 19,30: Trasmissione di un concerto dallo Zoo. —

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20,30

## IL MARCHESE DEL GRILLO

Operetta in tre atti di  
GIOVANNI MASCELLI



17,30: Conversazione: «Sotto la Croce uncinata». — 18:15: Conversazione sull'Australia. — 18,15: Rassegna libraria. — 18,40: Comunicati. — 18,45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg). — 20:10: Concerto variato di musica brillante e da ballo con arie e soli vari. — 21,10: Concerto di musica da camera. — 1. Haydn: *Concerto in do maggiore per violino e orchestra*. — 2. Mozart: *Adagio per violino e orchestra in re maggiore*. — 3. Mozart: *Rondo concertante in si bemolle maggiore*. — 22,25: Notiziario. — Meteorologia. — Trasmissione di un concerto variato da Amburgo. — In un intervallo: Conversazione di attualità.

Breslavia: kc. 223; m. 325; kW. 60. — Ore 15,45: Concerto di musica da camera. — 16,45: Conversazione letteraria. — 17,5: Conversazione e letture. — 17,30: Concerto di dischi. — 18,10: Recensione di libri. — 18,30: Conversazione di pedagogia. — 18,50: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg). — 20: Trasmissione di un concerto corale da una piazza di Breslavia. — 21: Notiziario. — 21,10: Trasmissione da un accampamento di lavoratori volontari. — 22,10: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22,30: Conversazione: «Feste nel Tatra». — 22,55: Musica da ballo e brillante ritrasmessa.

Frankfurt: kc. 1157; m. 355,3; kW. 17. — Ore 18,30: Concerto orchestrale da Munchacker. — 18:15: Berlino. — 18,15: Conversazione: «Un villaggio sassone nel Silesberg». — 18,40: Dizione di poesie. — 18,45: Attualità. — 19,50: Segnale orario. — 20:10: Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg). — 20 (da Amburgo): Trasmissione variata in plaiddeutsch. — 21: 3 per 5 minuti. — 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di cello. — 1. Lalo: *Concerto di violoncello*. — 2. Lince: *Maria*. — 3. Gungl: *Ricordi di Peterhof*. — 4. Neidelt: *Lord, maria*. — 5. Keler: *Reia: Operette da una commedia spagnola*. — 6. Mowet: *Il dubbio*, azzurro, ucraina. — 22,15: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22,40: Trasmissione di un concerto variato da Amburgo.

Heilsberg: kc. 1085; m. 274,5; kW. 80. — Ore 18,30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Zoppo. — In un intervallo: Recensione di libri. —

PALERMO

Ore 20,45

## I CAVALIERI DI EKEBU

Opera in quattro atti di  
RICCARDO ZANDONI

(Registrazione dell'Eto)



# MARTE DI 11 LUGLIO 1933 - XI

18: Trasmissione da Berlino. — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,25: Conversazione e dialogo per gli operai. — 18,40: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione: Trasmissione variata della Nazione. — 20 (da Amburgo): Trasmissione variata in plaiddeutsch. — 21: Attualità. — Notiziario. — 21,15: Trasmissione da Berlino. — 22: Notiziario. — Meteorologia.

Koenigswasserhausen: kc. 183,1; m. 1634,9; kW. 80. — Ore 18: Concerto orchestrale di musica da camera. — 18,15: Segno. — 17,25: Attualità. — 17,35: Concerto di musica da camera. — 18: Dizione di poesie. — 18,5: Concerto corale di arie e duetti. — 19,30: Rassegna degli avvenimenti politici. — 19,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg). — 20: Trasmissione di un concerto orchestrale variato da Reichenhall. — 21,15: Concerto di musica brillante e da ballo. — 22,15: Notiziario. — Meteorologia. — 22,40: Bollettino del mare. — 23,24: Trasmissione di un concerto variato da Amburgo.

Langenberg: kc. 635; m. 472,4; kW. 60. — Ore 18,30: Concerto di musica da camera con arie per soprano. — 17,45: Trasmissione del Museo del restauro del Basso Reno. — 18,15: Conversazione: «Una brutta giornata». — 18,25: Lezione di italiano. — 18,45: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg). — 20: Notiziario. — 20,5: Trasmissione variata da Dortmund. — 20,45: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. — 21,30: Notiziario. — 21,45: Concerto di musica da camera. — 22: Reger: *Serenade*. — 22,5: Notiziario. — Fine.

Lipsia: kc. 770; m. 389,8; kW. 120. — Ore 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — In un intervallo: Conversazione. — 17,50: Notizie e bollettini vari. — 18:15: Conversazione e concerto vocale di *Heder*. — 18,25: Conversazione di filosofia. — 18,45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg). — 20: Parla lo Stato. — 20,10: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per coro e soli dedicato alla musica e alle arie popolari delle varie regioni tedesche. — In un intervallo: Conversazione di economia. — 21,30: Notiziario. — 21,45: Concerto di musica da camera dedicato a Wilhelm Rinken: 1. Suite per gamba e cembalo. — 2. Dal ciclo di *Heder*: «Lettere di due amanti» per soprano e basso. — Arie per piano, violino e cello, on. 17.

Monaco di Baviera: kc. 583; m. 523,9; kW. 60. — Ore 18,30: Concerto di musica brillante e da ballo. — 17,45: Conversazione: «L'importanza mondiale del diritto tedesco». — 18,15: Attualità. — 18,25: Per i tedeschi al lutto. — 18,45: Segnale orario. — Notiziario. — 19: Da Heilsberg. — 20: Concerto di musica militare e canzoni per coro a cappella. — 21,10: Varietà (musica varia, schietta, canzoncine). — 21,30: Concerto di musica da camera. — 1. Schubert: *Sonata* per piano, violino e cello. — 2. Schumann: *Trio* per pianoforte in sol minore, op. 17.

Munichacker: kc. 832; m. 360,5; kW. 80. — Ore 18,30: Concerto orchestrale trasmesso da Karlsruhe. — 17,45: Conversazione: «Lo scopo delle associazioni dei mutilati di guerra». — 18,15: Conversazione. — Le reduzioni in legno. — 18,35: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Heilsberg). — 20: Concerto orchestrale dedicato alle marce militari. — 21: Conversazione e radiocronaca: «Gli operai a Neckarsulm». — 21,30: Concerto pianistico: Chopin: *Sonata* in si bemolle maggiore, opera 35. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22,30-24: Trasmissione di un concerto variato da Amburgo.

## INGHILTERRA

Daverly National: kc. 193; m. 1554,4; kW. 30. — London National: kc. 1147; m. 151,1; kW. 55. — North National: kc. 193; m. 301,4; kW. 45. — Scottish National: kc. 10,40; m. 288,5; kW. 50. — Ore 18,15: Concerto orchestra di musica brillante da un albergo. — 18,45: Segnale orario. — 18,45: L'ora della Nazione. — 19: Notiziario. — Segnale orario. — 19,25: Intervallo. — 19,30: Concerto strumentale. — 19: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 20: Mabel Michael Hogan: *Piccolo concerto*, radio-rivista con musica di Ronald Hill. — 21: Notiziario. — Segnale orario. — 21,10: Conversazione agricola. — 21,20: Concerto orchestrale di *Maskovsky: Concerto lirico*. — *Tamara Trifkic*. — 3. Halfter: *Sinfonia* in re. — 22,15: Conversazione di un economista inglese, in risposta alla conversazione radiofonica sulla ritrasmissione. — 22,30-24: Musica da ballo ritrasmessa. — 23: Previsioni marittime. — 23,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 243; m. 355,8; kW. 80. — Ore 17,15: L'ora del fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18,30: Da Daverly National. — 19: Da Daverly National. — 20: Segnale orario. — Indi: Concerto per contralto e pianoforte. — 20,45: Concerto di un coro maschile. — 21,15: Concerto dell'orchestra di Henry Hall (musica da ballo). — 21,15: Notiziario. — Segnale orario. — 21,30-24: Musica da ballo da un albergo.

# MARTEDI 11 LUGLIO 1933 - XI

**Midland Regional** kc. 752; m. 308,9; kW. 25. — Ore 17,30: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 19,30: Da Davenport National. — 20: Segnale orario. — 20,30: Concerto della banda militare di Birmingham. — 1. Ellenberg: *Marcia dei gnomi della montagna*. — 2. Wagner: *ouverture del Tannhäuser*. — 3. Intervento di dizione allegria al piano. — 4. *Avventura maritima*. — 5. Jeykous: *Per il genellaro della tonna*. — 6. Verdi: *Selezione dell'Ernani*. — 7. Intemperio di dizione allegria al piano. — 8. *Thurban-lashiana*, suite. — 9,15: Da London Regional. — 10,30, 11,30, 12,30: Trasmissione con televisione.

**North Regional** kc. 675; m. 480; kW. 50. — Ore 18,45: Da Davenport National. — 17,30: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Da Davenport National. — 20: In breve racconto. — 20,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21,15: Trasmissione di un fanto di varia. — 22,15: Da London Regional. **Scottish Regional** kc. 797; m. 376,3; kW. 50. — Ore 17,45: L'ora dei fanciulli. — 17,50: Bollettino per i conduttori di tempo. — 18: Notiziario. — 18,30: Da Davenport National. — 20: Da London Regional. — 20,45: Conversazione sulla agricoltura. — 21,5: Intervallo. — 21,15: Concerto di arie e duetti scozzesi. — 22,15: Da London Regional.

**West Regional** kc. 658; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — 18,30: Da Davenport National. — 20: Da Davenport National. — 21: Notiziario. — 21,10: Da Davenport National. — 21,20: Trasmissione di una radio-estesa in gaelico. — 22,15: Da Davenport National.

## JUGOSLAVIA

**Belgrado** kc. 898; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 17,55: Segnale orario. — Programma di domani. — 18: Concerto di musica nazionale per fisarmonica. — 18,30: Conversazione. — 19: Concerto di dischi. — 19,30: Conversazione. — 20: Concerto di violino. *Deorak Concerto*. — 2. *Elina Polack*. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione. — 24,45: Segnale orario. — Notiziario. — Concerto vocale di canzoni nazionali. — 22,30: Musica da ballo ritrasmessa.

**Lubiana** kc. 521; m. 578,5; kW. 7. — Ore 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,30: Concerto di musica nazionale. — 20: Concerto di musica vocale. — 21: Dischi. — 21,30: Meteorologia. — Notiziario. — 21,45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Fine.

## LUSSEMBURGO

**Lussemburgo** kc. 252; m. 1951; kW. 200. (Giornata dedicata al Belgio). — Ore 19: Concerto di musica variata riprodotta. — 19,40: Bollettino meteorologico. — 19,45: Concerto sinfonico su dischi (Frank *Quinto* in fa minore). — 20,20: Conversazione in francese. — 20,40: Concerto di musica variata riprodotta. — 20,50: Informazioni di tutto il mondo in francese. — 21,25: Concerto sinfonico. — 21,45: Informazioni di tutto il mondo in tedesco. — 21,55: Continuazione del concerto di musica variata riprodotta. — 22,25: Musica da ballo e varietà su dischi. — Negli intervalli: Quotazioni di chiusura e cambi delle principali città europee. — Corsi commerciali. — Notiziario sportivo.

## NORVEGIA

**Oslo** kc. 277; m. 1083; kW. 60. — Ore 17,30: Musica popolare. — 18: Conversazione per le masse. — 18,45: Concerto di fisarmonica. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19,30: Conversazione. — 20: Segnale orario. — 20,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — Musica popolare e varia. — 21,40: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conversazione di dischi. — 22,45: Fine.

## OLANDA

**Rotterdam** kc. 1011; m. 296,4; kW. 20. — Ore 18,40: Concerto di musica militare e canto. — 18,45: Comunicati di polizia. — 18,55: Conversazione. — 19,15: Dischi. — 19,25: Conversazione. — 19,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,10 (intervallo). — Notiziario. — 20,40: Concerto di un coro maschile. — 21: Continuazione del concerto. Verdi: *Fantasia sull'Aida*. — 21,20: Continuazione del concerto vocale. — 21,40: Concerto di violoncello e piano. — 1. *Pavé dopo un sogno*. — 2. *Ravel Habanera*. — 3. Dischi. — *Grandes Danze polonoise*. — 5. *Nin Asturiana*. — 6. *Poppet Vito*. — 22,10: Notiziario. — 22,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 1. *Sous le compère de la nuit*. — 2. *James Pot-pourri sulla Giesha*. — 3. *Jessel Parate di soldati tint di piombo*. — 22,40, 23,40: Dischi.

## POLONIA

**Varsavia** kc. 212; m. 441,5; kW. 120. — Ore 20: Concerto orchestrale polacco. — 17: Conversazione. — *Majorca, l'isola della tranquillità*. — 17,15: Concerto di solisti (soprano e clarinetto con accompagnamento di pianoforte). — 21,15: Conversazione. — 21,30: La Polonia contemporanea. — 21,35: Musica brillante (dischi). — 19,30: Varia. — 19,40: Conversazione.

«All'orizzonte». — 19,55: Intervallo. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino. — 1. *Wolter*: *ouverture del Franco cacciabue*. — 2. *Rozyczki*: *Monna Lisa*. — 3. *Frankel*: *Snite*, violino e orchestra. — 4. *Saint-Saëns*: *Fantasia*, poema sinfonico. — 5. *Hugues*: *La vita di Giuseppe*, suite. — 6. *Frankel*: *Composizioni per violino*. — 7. *Moniuszko*: *ouverture di racconto*. — Negli intervalli: Radio-giornale. — *Notiziario*, *agipolo*, *erie*. — 22: *Mura da letto*. — 22,45: Informazioni sportive. — 22,55: Bollettini: Meteorologico e di polizia. — 23,40: Continuazione del concerto di musica da ballo.

**Kalowiec** kc. 734; m. 408,7; kW. 12. — Ore 18,10: Da Varsavia. — 18,35: Concerto di un'orchestra di mandolini. — 19,55: Conversazione sugli scrittori sloveni del 19° secolo. — 19,20: Informazioni e dischi. — 19,35: Bollettino sportivo. — 19,40: Da Varsavia.

## ROMANIA

**Bucarest** kc. 761; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra Molot-Mosca brillante e romena. — 18: Giornale radio. — 18,15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione. — 19,20: Musica strumentale. — 19,40: Lettera. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 1. *Saint-Saëns*: *Marcia militare*. — 2. *Henry*: *Appuntamento da letto*. — 3. *Henry*: *Bravura*. — 20,40: Concerto vocale (baritone). — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 1. *Paschilli*: *Florie*, pot-pourri romeno. — 2. *Leopold*: *Spagna-romana*. — 3. *Micheli*: *Serenata spagnola*. — 21,45: Giornale radio.

## SPAGNA

**Barcelona** (E.A.J. - I) kc. 860; m. 348,4; kW. 7,5. — Ore 16,17: Concerto di dischi. — 19: Concerto del trio della stazione. — 19,45: Conversazione in catalano. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,30: Quotazioni di Borsa. — 21: Concerto di dischi scelti. — Notiziario. — 22: Campane della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di merci e valori. — 22,5: Trasmissione variata offerta da una ditta privata. — 23,40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 1. *Boccherini*: *Minuetto*. — 2. *Soulou* e *Vert*: *La vergine di bronzo*, intermezzo. — *Rossini*: *ouverture dell'italiana in Algeri*. — 23: Trasmissione variata dal teatro di Vichy.

## SVEZIA

**Stoccolma** kc. 853; m. 435,4; kW. 55. — *Gooteberg*: kc. 823; m. 321,9; kW. 12. — *Hamby*: kc. 1157; m. 257; kW. 10. — *Molala*: kc. 222; m. 1348,3; kW. 30. — Ore 17,5: Concerto dell'organo. — 17,30: Concerto vocale di arie e canti popolari. — 17,45: Radio-concursa di un'accelerazione della giornata. — 18: Trasmissione nazionale. — 18,55: Conversazione sulla caccia. — 19,30: Conversazione. — *L'estige nel Nordland*. — 20: Trasmissione di un concerto di organo da una chiesa. — 20,30: Concerto strumentale. *Tor Aulin*: *Souda in re minore*, opera 12 per violino e piano. — 20,55: Conversazione amena e dischi. — 21,25: Seguito del concerto. *Itchy Suite inglese* in sol minore per piano. — 22,35: Concerto variato di dischi.

## SVIZZERA

**Radio Suisse Alémanique** kc. 653; m. 459; kW. 60. — Concerto di dischi. — 18,30: Conversazione. — *Mercat* nel mondo animale e vegetale. — 19: Segnale orario. — Notiziario. — *Mercuriali*. — 19,10: Concerto di dischi. — 19,45: Concerto orchestrale: *bellès*. — *Séjour* in *la Sylva*. — 20: Il microfono a passeggio. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Notiziario. — 21,10: Seguito del concerto. — 22,15: Fine.

**Radio Suisse Romande** kc. 743; m. 403,6; kW. 25. — Ore 10,45, 12,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19,30: Giornale radio. — 20: Concerto di violino. — 20,30: *Maurice Moreaux*: *Si c'est elle*, commedia in un atto. — 21: Trasmissione da Radio Suisse Alémanique. — 21,50: Notiziario. — 22: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 22,30: Fine.

## UNGHERIA

**Budapest** kc. 545; m. 550,5; kW. 15,5. — Ore 18: Conversazione. — 17: Conversazione. — 17,30: Radio-concerto. — 18,30: Conversazione. — *Le donne mediche*. — 19: Quotazioni di Borsa. — 19,10: Concerto orchestrale. — 20,15: Trasmissione di una radio-recita dallo Studio. — 21,50: Rassegna dei giornali della sera. In seguito: Concerto di un'orchestra zigana. — 22,15: Conversazione in tedesco sulla riunione del boy-scouts a Gieddli.

## U.R.S.S.

**Mosca Komintern** kc. 3024; m. 1481; kW. 500. — Ore 16,15: Conversazione politica. — 17,15: Notiziario. — 17,30: L'ora dell'Armata Rossa. — 18,30: Trasmissione per le campane. — 19,30: Conversazione scientifica. — 20,20: Conversazione in lingua estera. — 21,50: Campagne dalla Piazza Rossa. — 22,5: Conversazione in lingua estera.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**Algeri** kc. 823; m. 364,5; kW. 16. — Ore 20: Notiziario e bollettini. — 20,10: Movimento del porto. — 20,15: Bollettini vari. — 20,20: Musica riprodotta. — 20,40: Estrazione dei premi. — 20,55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,25: Concerto di dischi a richiesta degli ascoltatori. — 21,45: E. Sée: *En amico della gioventù*, commedia in un atto. — 21,45: Conversazione su Algeri. — 22: Concerto variato di musica strumentale. — 22,30: Notiziario. — 22,45: Seguito del concerto. — 22,55: Notiziario. — 23: Fine.



◆ MONZA

FILIALI DI VENDITA

Corso Buenos Aires, 3 - MILANO  
Via Juvara, 21 - TORINO



## L'ARABESCA

OPERA LIRICA IN UN ATTO DI  
DOMENICO MONLEONE



## VOLPINO IL CALDERAIO

OPERA GIOIOSA IN UN ATTO DI  
RENZO BOSSI



## UN'ASTUZIA DI COLOMBINA

SCHERZO LIRICO IN UN ATTO DI  
GUIDO ZUFFELLATO

## SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21,20: Trasmissione dalla Basilica di Massenzio: Concerto sinfonico diretto dal M° R. Zandonati.

Roma - Napoli - Ore 20,45: Serata di opera italiana: *Volpino il calderaio*, opera giocosa in un atto di R. Bossi; *L'arabesca*, opera lirica in un atto di D. Monleone; *Un'astuzia di Colombina*, scherzo lirico in un atto di G. Zuffellato (dallo Studio).

Budapest - Ore 20: Concerto sinfonico dell'orchestra del Teatro Reale dell'Opera. Direzione del M° E. Dohányi (dallo Studio). — Radio Parigi - Ore 21,30: *La Chalet*, operetta in 3 atti di A. Adam. (dallo Studio). — Monaco di Baviera - Ore 20,10: *La stanzetta locale*, commedia in 3 atti di Ludwig Thoma (dallo Studio).

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - dl. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1095 - dl. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 559 - dl. 312,8 - kw. 10 - TRIESTE: kc. 3211 - dl. 217,7 - kw. 10 - FIRENZE: kc. 698 - dl. 501,7 - kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Stolz: *La bellezza di un giorno di festa*; 2. Petralia: *Edra*; 3. Engel Berger: *Liselott, sei quella che ti vuole per me*; 4. Parelli: *Trottole*; 5. Puccini: *La Bohème*, fantasia; 6. Spina: *Quando cresce l'erba*; 7. Ferrario: *Viandante russo*; 8. Friml: *I tre moschettieri*, selezione; 9. Lattuada: *Servato goliardico*; 10. Mattani: *Sangue gitano*; 11. Ranzato: *Tamburino arabo*; 12. Cwai: *Habana*.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.  
13,30-13,45: Borsa e dischi.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,40: Cantuccio dei bambini: Favole e leggende - Dischi.

### CONCERTO VOCALE

col concorso del soprano OTUSEPPINA MARI e del basso MATTEA SASSANELLI.

17,10-18 (Trieste): CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Bach: *Fantasia in do minore*, b) Schumann: *Farfalla*, *Pantalone* e *Colombina* del *Carnavale* (pianista Alma Vidali); 2. a) Haydn: *Qual sollievo per i sensi*, aria delle *Quattro stagioni*, b) Pardo: *Il pastore* (mezzo soprano G. Baruch); 3. a) Grieg: *La principessa*, b) Charpentier: *Luisa*, «Da quel giorno» (soprano Lia Tesser); 4. a) Scriabine: *Due preludi*, opera 11, b) Chopin: *Polonaise*, opera 26 (pianista A. Vidali); 5. a) Offenbach: *Barcarola*, b) Delibes: *Lakmé*, «Vien Malika», duetto per soprano e mezzo soprano (Lia Tesser e Gemma Baruch).

18-18,5: Bollettino dell'Ufficio presagi.  
18,35: Giornale radio - Notizie agricole e Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Enit - Dischi: 1. Stocchetti-Bracchi: *Cantante bruno*; 2. Franco Bracchi: *Solo per te*; 3. Waldam:

# MERCOLEDÌ

12 LUGLIO 1933 - XI

Un bacio ancor; 3. Marf-Mascheroni: *Se quel barbiere io fossi*.

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.

20,15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto, produttore della Salfina M. A.

20,30:

## Varietà Parlophon

DISCHI DELLA TERZA SERIE EIAR-RADIOMARELLI

1. a) U. Mancini e M. Galdieri: *Ogni amore una canzone*, canzone fox, dal film «La fortuna di Zanze»; b) U. Mancini e M. Galdieri: *Viva l'istituto di bella*, canzone fox, dal film «Zaganella e il cavaliere» (Cisella Carmi e Radio-orchestra di Milano).
2. a) U. Mancini e E. Neri: *Florentina*, canzone-marcia, dal film «Acqua cheta»; b) U. Mancini e E. Neri: *Canzone innamorata*, serenata-valzer, dal film «Acqua cheta» (tenore Emilio Livi e Radio-orchestra di Milano).
3. Dan Caslar e M. Galdieri: *Come fu...*, canzone-fox (Totò Mignone e Radio-orchestra di Milano).
4. P. Mendes e A. Lao Schor: *Vogito te!*, canzone-valzer (tenore Gino Del Signore e Radio-orchestra di Milano).
5. N. Ravanini e P. Rosti: *Tida*, canzone-valzer (Germana Romeo e Radio-orchestra di Milano).
6. Marc Roland e L. Martelli: *Dammi del tuo...*, canzone-fox, dal film «Signorina datemi del tuo» (tenore Gino Del Signore e Radio-orchestra di Milano).
7. Dan Caslar e M. Galdieri: *Tu-ra-tun-ti-tè*, la storia di un valzer (Totò Mignone e Radio-orchestra di Milano).
8. Theo Mackeben e Willy: *Vieni sull'altalena*, canzone-valzer (tenore Emilio Livi e Radio-orchestra di Milano).
- 21 (circa): Giuseppe Villaroel: «La casa di Puccini», conversazione.

21,20:

## Concerto dalla Basilica di Massenzio

diretto dal M° RICCARDO ZANDONATI.

1. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia.
  2. Beethoven: *Quarta Sinfonia*.
  3. Bach: *Preludio N. 8* in mi bemolle minore (trascrizione per archi di R. Zandonati).
  4. Zandonati: a) *Ballata eroica*; b) *Meriggio stivigiano* (dall'opera *Conchita*); c) *Tre scene* (dall'opera *La via della finestra*).
- Nell'intervallo: Conversazione brillante di Achille Campanile (lettura).

23: Giornale radio.

## Consiglio Medico

Tutti i Mercatelli alla ore 20,15: conversazione medica offerta dallo Stab. Farm. M. ANTONETTO, produttore della Salfina M. A. e della dolce Sechesina.

### BAMBINI!!

avete conservato i fiaschi della Salfina M. A. ? Inviateli allo Stab. M. ANTONETTO, Torino: ogni 12 si danno diritto ad uno dei seguenti omaggi: botta in gallica per barbiere, oppure porta primini (per 2) ed una speciale botta autonoma in gallica con c'api. Narco - rite raddoppiandoli, ripli condoli, ecc. riceverete 2,3 a più omaggi secondo il quantitativo.

# MERCOLEDÌ

## 12 LUGLIO 1933 - XI

### ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: Kc. 680 - m. 430,2 - kw. 50  
NAPOLI: Kc. 641 - m. 218,8 - kw. 1,5  
MILANO (Vigentino): Kc. 602 - m. 453,8 - kw. 4  
ROMA (radio corte) (3 RO): Kc. 11811 - m. 25,4 - kw. 9  
(3 RO) inizia le trasmissioni alle ore 17,30  
e MILANO (Vigentino) alle ore 20,15

7,30: Ginnastica da camera.  
8-8,15: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsione del tempo - Dischi.  
13,2-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Escobar: *Sforzo mentale*, fox; 2. Beccè: *Intermezzo lirico*; 3. Conny: *Piki-kaki*, solo piano; 4. Armandola: *A Porto Said*, impressioni; 5. Manno: *Mattinata*; 6. Valverde: *La Gran Via*, fantasia; 7. Conny: *For delle note nere*, solo piano; 8. Grieg: *Danza d'antra*; 9. Bürgmeier: *Giochi di fanciulli*; 10. Villa: *Un sorriso*, fox.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

18,45: Giornale del fanciullo.

17,10: Bollettino dell'Ufficio presagi.

17,15: Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica - Giornale radio.

17,30-18,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Escobar: *Danzando nel convento*, fox-trot; 2. Vallini: *Serenata indifferente*; 3. Di Lazzaro: *Rumba di maggio*; 4. Verdi: *Rigoletto*, fantasia; 5. a) Clajkovski: *In sùtta*; b) Fumagalli: *Saisi d'effroi*; c) Godard: *En courtant* (pianista Titty Campayola); 6. Mariotti: *Ugo*, one step (pianista Titty Campayola).

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.

18,57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).

19,10: Radio-giornale dell'Enit.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,15: Conversazione medica offerta dallo Stabilimento Farmaceutico Marco Antonetto, produttore della Sallina M. A.

20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

### "VETRI TADDEI", di EMPOLI



#### "DANTESCO."

Bicchieri di gran moda

L. 1 il pezzo

In tutti i colori di vetro (escluso il rosso)

Servizi di ogni specie - Vetri moderni di ornamento - Lumiere, ecc.

RICHIEDERE CATALOGO

alla Società Vetraria E. TADDEI & C. - Empoli

NEGOZI DI VENDITA

1 - Roma - Corso Umberto, 507-508

2 - Milano - Via Bigli, 1

3 - Firenze - Corso Cavotti, 21

4 - Empoli - presso lo stabilimento (Via Provinciale Fiorentina)

20,45: Serata d'opera italiana:

### Volpino il calderaro

Opera giocosa in un atto di RENZO BOSSI.  
(Edizione Bongiovanni).

Personaggi:

Volpino ..... tenore Alfredo Sernicoli  
Monna Lidia ..... soprano Gualda Caputo  
Messer Orlando ..... baritone Vittorio Sensi  
I tre ospiti ..... Ariano Dalmonte, Gino Conti  
e Pier Antonio Prodi  
I quattro servi ..... Spartaco Morgia, Gino  
Avanzini, Felice Belli e Gu-  
glielmo Bandini

M° concertatore e direttore d'orchestra:  
ALBERTO PAOLETTI.

Lucio d'Ambrà: «La vita letteraria ed artistica», conversazione.

### L'arabesca

Opera lirica in un atto  
di DOMENICO MONLEONE.

Personaggi:

Sir Aly ..... basso Pierantonio Prodi  
Dhara ..... soprano M. Serra Massara  
Arusi ..... baritone Carlo Platania  
Ramon ..... tenore Mario Cavanis  
Noveltiere ..... tenore Maurizio Rossi  
Muezzin ..... baritone Arturo Dalmonte

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

RICCARDO SANTARELLI.

Maestro del coro: EMILIO CASOLARI.

Guido Pucello: «Storia di Lapponi», con-

versazione.

### Un'astuzia di Colombina

Scherzo lirico in un atto  
di GUIDO ZUFFELLATO

Personaggi:

Arlecchino ..... tenore Alfredo Sernicoli  
Colombina ..... soprano Gianna Pavia Labia  
Brighella ..... baritone Vittorio Sensi  
Pantalone ..... basso comico Arturo Dalmonte

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

RICCARDO SANTARELLI.

Dopo l'opera: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 308,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13: CONCERTO DEL QUARTETTO A PIETRO: 1.

Sartori: a) *Sella è la vita*; b) *Fra i cipressi*; 2.

Salvetti: *Sul Colle*; 3. Haydn: *Serenata diciassettesima*, quartetto; 4. Stefecius: *La nonna racconta*.

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: MUSICA VARIA: 1. M. Mascagni: *Sul*

*Renon*, ouverture; 2. Waldteufel: *Rose e mar-*

*gherite*; 3. Albergoni: *Luna sull'acqua*; 4. Can-

*zone*; 5. Siede: *Un pentaglio alla*; 6. Bizet: *I pe-*

*scatori di perle*, fantasia; 7. Canzone: 8. Ri-

*zoli: Serenatella*; 9. Trevisoli: *Perle preziose*;

10. Lucchesi: *Trianero*.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

Parte prima:

1. Mozart: *Tito*, ouverture.

2. German: *Tre danze*, suite.

3. Marazzi: *T'amo ancora*.

4. Bettinelli: *Sigariere in festa*.

5. Travaglia: *Vendemmiale*.

6. Catalani: *Loreley*, fantasia.

INTERMEZZO DEDICATO A G. GERSHWIN

1. *Tre preludi per pianoforte*: a) Allegro

ben ritmato e deciso; b) Andante cou-

moto e poco rubato; c) Allegro ben rit-

mato e deciso.

2. *Rapsodia in blue*.

(pianista Marcella Chesì).

Parte seconda:

1. Jessel: *La collana di Sumatra*.

2. Montanaro: *Cadone le foglie*.

3. Translateur: *Vita del Prater*.

4. Ranzato: *Meditazione*.

5. Culotta: *Festa di gnomi*.

6. Frederiksen: *Suite scandinava*.

Notiziario letterario.

Parte terza:

1. Pier Brascchi: *Carnevalesca*.

2. Steiner: *Luna*.

3. Viduic: *Susan*.

4. O. Strauss: *Sogno di un valzer*, selezione.

5. Mariotti: *I casi sono tre*.

22,30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 579 - m. 521,5 - kw. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Musica varia.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-

giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Gio-

riale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

### Concerto variato

1. Verdi: *Giovanna d'Arco*, sinfonia.

2. e) Donaudy: *Perduta la speranza*; b)

*Tirindelli: Vieni, amor mio* (soprano

Emilia Russo).

3. Mascagni: *Danza esotica* (orchestra).

4. a) Tosti: *Marechiaro*; b) Mascagni: *Pena*

*d'amore* (tenore Grignani).

Mario Taccari: «Confessioni al microfono»,

conversazione.

5. a) Navone: *Capriccio*; b) Baracca: *Valzer*

(orchestra).

6. a) Donaudy: *Quelle labbra non sono rosa*;

b) Grieg: *Canzone del Solveig* (soprano

Emilia Russo).

7. Saint-Saëns: *Valzer* (orchestra).

8. e) Nutini: *Mania mia che tu sapé*; b)

*Deuzza: Occhi di fate* (tenore Grignani).

9. Weber: *Eurante*, ouverture.

22:

### CANZONI DI VARIETA'

1. Ferraris-Leonardi: *Dolore* (tenore Zaz-

zano); 2. Rusconi-Bruno: *Lucilia* (tenore Conti);

3. Kolli-Galdieri: *Tatù* (soubrette Sali); 4. La-

ma-Tortora: *Cunfa, gioventù* (tenore Zazzano);

5. Stolz-Gilbert: *Tanto più bella* (tenore Conti);

6. Escobar-Marchetti: *Gamine* (soubrette Sali).

22,55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 260,4 - kw. 90

13: Giornale radio.

13,10-14,15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO:

1. Licciardello: *Lilón*; 2. Montanari: *Fra i fi-*

*li*; 3. Mignone: *Mascotte azzurra*; 4. Frontini:

*Danza spagnola*; 5. Amadei: *Danza delle luc-*

*ciole*; 6. Giuliani: *Intermezzo grigio*; 7. Rampoli:

*di-Borella: Bimbi di nessuno*; 8. Gragnani: *Il*

*piccolo pastore*; 9. Nedbal: *Cento battute di mu-*

*sica polacca*; 10. Pietri: *Palomita*; 11. Restelli:

*Montagne russe*; 12. Andiolvi: *Andalus*; 13.

*Bolton: Tranquillità mesta*; 14. Firpo: *Meazza*.

13,55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario.

17,30: Cantuccio dei bambini.

18-18,30: Dischi.

20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit

- Comunicazioni del Dopolavoro.

20,20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio

presagi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunica-

zioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica da camera

Parte prima:

1. Weber: *Freischütz*.

2. Ottone Pesce: *Canzone di maggio* (so-

prano M. De Santis Bruno).

3. Schumann: *Pezzi fantastici*, opera 12: a)

*Di notte*; b) *Di sera*; c) *Visione di un*

*sogno* (pianista Donato Marcon).

4. Respighi: *Melodia*.

5. Zandonati: *L'assuolo* (soprano M. De

Santis Bruno).

6. Chopin: *Ballata*, opera 47 (pianista Donato Marrone).  
**Parte seconda:**  
 1. Lincke: *Grigi*.  
 2. Gurnieri: *Triste veglia* (soprano M. De Santis Bruno).  
 3. Casavola: *Pezzi infantili* (pianista Donato Marrone).  
 4. Giordano: *Il Re*, intermezzo primo e secondo quadro.  
 5. a) Pajstello: *Il cor più non mi sento*; b) Jommelli: *Chi vuol comprar la bella Calandrina* (cantor Mario De Santis Bruno).  
 6. Liszt: *Leggenda di S. Francesco di Paola che cammina sulle onde* (pianista Donato Marrone).  
 Nell'intervallo: Notiziario letterario.  
 22.30: Musica di danze dal Gran Caffè di Levante.  
 22.55: Ultime notizie.

MILANO - LORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
 Ore 21.20

## TRASMISSIONE DALLA BASILICA DI MASSENZIO DEL CONCERTO SINFONICO DELL'ORCHESTRA DELL'AUGUSTEO

DIRETTO DAL MAESTRO  
 RICCARDO ZANDONI



## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

Vienno: ke. 880; m. 517,5; kW. 100 - Graz: ke. 859; m. 353,1; kW. 7 - Ore 15.55: Concerto di dischi. - 16.55: Conversazione: « Gioielli dei grandi col piccolo ». - 17.20: Concerto di musica da camera. - 18.10: Conversazione: « Le stazioni termali e di cura in Austria ». - 18.35: Conversazione: « Usi e costumi popolari nel tempo delle nubi ». - 19. Concerto dell'orchestra della stazione radiofonica alla musica popolare viennese. - 19.35: Segnale orario. - 20.45: Meteorologia. - 20.45: Seguito del concerto. - 20.45: Attualità. - 21: Conversazione su Stefan George. - 21.30: Notiziario. - 21.45: Conversazione in francese: « Il festival musicale di Salisburgo ». - 22: Trasmissione di un concerto da un caffè.

### BELGIO

Bruxelles 1 (Francese): ke. 589; m. 509,5; kW. 15 - Ore 17: Concerto d'orchestra, sinfonia da sala. - 18: Conversazione. « I bel viaggiatori ». - 18.15: Concerto pianistico. - 18.30: Concerto di dischi. - 19.15: Conversazione: « A proposito delle grandi cose, automobili, musica ». - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto vocale. - 20.15: Roger Averme: *Don Giovanni*, radio-recita tradotta dal flumming. - 20.55: *Metéorologie*. - 21.30: Giornale parlato. - 22.40: Trasmissione di un concerto di musica da ballo dal Kirsal di Ostenda.

Bruxelles II (Fiamminga): ke. 888; m. 537,5; kW. 15 - Ore 17: Concerto di musica da ballo. - 18: Conversazione. - 18.30: Recitazione con commenti al piano. - 19: Concerto di dischi. - 19.15: Recitazione. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Dischi. - 20.30: *Beethoven*, dalla Sala di concerto da Giacinto Zedler di Anversa. - 22.30: Giornale parlato. - 22.40: Trasmissione di un concerto di musica da ballo da un albergo.

### CECOSLOVACCHIA

Praga: ke. 814; m. 488,6; kW. 120 - Ore 17.45: Concerto di dischi. - 17.55: Conversazione: « Tecnica e natura ». - 18.15: Conversazione agricola. - 18.15: Concerto di dischi. - 18.25: Notiziario in tedesco. - 18.30: Conversazione in tedesco. - 19: Campagna dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. - 19.10: Conversazione sul teatro. - 19.25: Concerto di clarinetto. - 19.40: Attualità. - 20: Trasmissione di un concerto orchestrale da Strelky Ostrov. 1. Provaznik: *Marica solenne*; 2. Weber: *Opertura del Vespere*; 3. Cernak: *L'andante*, romanza; 4. Balsteln: *Toreador e andante*; 5. Verdi: *Selezione dell'Aida*; 6. Oberthor: *Marica del 9° reggimento*; 7. Horak: *Canzone di giocondo, pot-pourri*; 8. Moor: *Polla tratta dalla Suda ceca*; 9. Segnale orario. - 21.30: Concerto strumentale: Borodin: *Quartetto in re, n. 2*. - 22: Segnale orario. - Notiziario. - 22.15-22.30: Notiziario in francese.

Bratislava: ke. 1075; m. 573,5; kW. 12,5 - Ore 17.45: Conversazione. « Le ferie ». - 17.55: Conversazione in ungherese. - 18.15: Comunicati. - 19: Da Praga. - 19.25: Concerto pianistico. - 19.30: Trasmissione da Praga.

Berno: ke. 879; m. 347,7; kW. 32 - Ore 17.45: Musica riprodotta. - 17.55: Conversazione per gli orticoltori. - 18.15: Musica riprodotta. - 18.25: Notiziario e conversazione in tedesco. - 19: Da Praga. - 19.25: Concerto vocale di canzoni popolari. - 19.50: Trasmissione da Praga.

Kosice: ke. 1022; m. 253,5; kW. 2,6 - Ore 17.45: Conversazione sul Castello di Slané. - 18.30: Musica riprodotta. - 18.30: Conversazione agricola. - 19: Da Praga. - 19.25: Dischi. - 19.30: Da Praga. - 21: Concerto vocale di arie popolari. - 21.30: Da Praga.

Moravská-Ostrava: ke. 1137; m. 263,8; kW. 11,2 - Ore 17.45: Da Praga. - 18.25: Trasmissione di un concerto da Kuncely. - 19: Da Praga. - 19.25: Concerto vocale di romanze russe. - 18.50: Da Praga.

### DANIMARCA

Copenaghen: ke. 1057; m. 281,2; kW. 0,75 - Kalundborg: ke. 250; m. 1153,8; kW. 7,5 - Ore 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. - In un intervallo: Conversazione. - 17.35: Notizie e bollettini vari. - 18.20: Conversazione di economia. - 18.50: Bollettino meteorologico. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.30: Conversazione di economia. - 20: Segnale orario dal Municipio. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Grieg: 1. *Marica di Sutte l'iride*; 2. *Selezione del Peer Gynt*; 3. *Danza norvegese in re minore*. - 20.45: Conversazione. « L'industria danese delle patate ». - 21.15: Concerto pianistico. - 21.35: Concerto corale dedicato alle arie e ai canti popolari nordici. - 22: Notiziario. - 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alla musica inglese-americana. 1. *Guller*; 2. *Childrens*, overture; 3. *Quatre exarments vari*; 4. *Germans*: Allegro di brava e tarantella della *Sutte signora*. - 22.30.30: Musica da ballo ritrasmessa in un intervallo 24: Segnale orario e campanella del Municipio.

### FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: ke. 985; m. 504; kW. 12 - Ore 19.35: Trasmissione da Vichy - 17: Il giro ciclistico di Francia. - 18.15: Giornale radio. - 19.30: Informazioni e canali. - 19.45: Il giro ciclistico di

ROMA - NAPOLI  
 Ore 20.45

## VOLPINO IL CALDERAIO

Opera giocosa in un atto di  
 RENZO BOSSI

## L'ARABESCA

Opera lirica in un atto di  
 DOMENICO MONTELEONE

## UN'ASTUZIA DI COLOMBINA

Scherzo lirico in un atto di  
 GUIDO ZUFFELLATO

# MERCOLEDÌ 12 LUGLIO 1933 - XI

Francia. - 20.51: Conversazione agricola. - 20.50: Ultime notizie. - 20.50: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con intermezzi di canna.

Parigi P. P. (Poste Parisiennes): ke. 014; m. 329,2; kW. 80. - Ore 17: Il giro ciclistico di Francia. - 19: Dischi. - 19.15: Giornale parlato. - 19.20: Il giro ciclistico di Francia. - 19.45: Musica riprodotta. - 20: Conversazione economica. - 20.10: Intermezzo. - 20.30: Radio-teatro. Jules Bequard: *Poésie de carole*, commedia. - 20.30: Ritrasmessione di un concerto int. « Lido ». - 23: Notiziario.

Parigi Terra Eiffel: ke. 3071; m. 1416,8; kW. 12 - Ore 15.45: Notiziario. - 19: Attualità. - 19.15: Bollettino meteorologico. - 19.25: Attualità. - 19.45: Commenti al giro di Francia. - 20.8: Conversazione. - 20.20: Notiziario. - 20.30.12: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da H. Hahn. 1. *Siamo Allegramente*; 2. *Nicola*; 3. *Opertura della Aitona*; 4. *Il Rindoro*; 5. *Gilbert*; 6. *Selezione della Villa patrizia*; 4. *De Severy*; 7. *Canza del nido*; 8. *Strauss*; 9. *Allegro*; 10. *Allegro*; 11. *Allegro*; 12. *Allegro*; 13. *Allegro*; 14. *Allegro*; 15. *Allegro*; 16. *Allegro*; 17. *Allegro*; 18. *Allegro*; 19. *Allegro*; 20. *Allegro*; 21. *Allegro*; 22. *Allegro*; 23. *Allegro*; 24. *Allegro*; 25. *Allegro*; 26. *Allegro*; 27. *Allegro*; 28. *Allegro*; 29. *Allegro*; 30. *Allegro*; 31. *Allegro*; 32. *Allegro*; 33. *Allegro*; 34. *Allegro*; 35. *Allegro*; 36. *Allegro*; 37. *Allegro*; 38. *Allegro*; 39. *Allegro*; 40. *Allegro*; 41. *Allegro*; 42. *Allegro*; 43. *Allegro*; 44. *Allegro*; 45. *Allegro*; 46. *Allegro*; 47. *Allegro*; 48. *Allegro*; 49. *Allegro*; 50. *Allegro*; 51. *Allegro*; 52. *Allegro*; 53. *Allegro*; 54. *Allegro*; 55. *Allegro*; 56. *Allegro*; 57. *Allegro*; 58. *Allegro*; 59. *Allegro*; 60. *Allegro*; 61. *Allegro*; 62. *Allegro*; 63. *Allegro*; 64. *Allegro*; 65. *Allegro*; 66. *Allegro*; 67. *Allegro*; 68. *Allegro*; 69. *Allegro*; 70. *Allegro*; 71. *Allegro*; 72. *Allegro*; 73. *Allegro*; 74. *Allegro*; 75. *Allegro*; 76. *Allegro*; 77. *Allegro*; 78. *Allegro*; 79. *Allegro*; 80. *Allegro*; 81. *Allegro*; 82. *Allegro*; 83. *Allegro*; 84. *Allegro*; 85. *Allegro*; 86. *Allegro*; 87. *Allegro*; 88. *Allegro*; 89. *Allegro*; 90. *Allegro*; 91. *Allegro*; 92. *Allegro*; 93. *Allegro*; 94. *Allegro*; 95. *Allegro*; 96. *Allegro*; 97. *Allegro*; 98. *Allegro*; 99. *Allegro*; 100. *Allegro*.

Radio Parigi: ke. 1047; m. 1723,1; kW. 75. - Ore 19.10: Musica riprodotta. - 20: Musica riprodotta. - 20.45: Concerto di musica sinfonica. 1. *Musica sinfonica*. - 21.30: *Allegro*; 2. *Allegro*; 3. *Allegro*; 4. *Allegro*; 5. *Allegro*; 6. *Allegro*; 7. *Allegro*; 8. *Allegro*; 9. *Allegro*; 10. *Allegro*; 11. *Allegro*; 12. *Allegro*; 13. *Allegro*; 14. *Allegro*; 15. *Allegro*; 16. *Allegro*; 17. *Allegro*; 18. *Allegro*; 19. *Allegro*; 20. *Allegro*; 21. *Allegro*; 22. *Allegro*; 23. *Allegro*; 24. *Allegro*; 25. *Allegro*; 26. *Allegro*; 27. *Allegro*; 28. *Allegro*; 29. *Allegro*; 30. *Allegro*; 31. *Allegro*; 32. *Allegro*; 33. *Allegro*; 34. *Allegro*; 35. *Allegro*; 36. *Allegro*; 37. *Allegro*; 38. *Allegro*; 39. *Allegro*; 40. *Allegro*; 41. *Allegro*; 42. *Allegro*; 43. *Allegro*; 44. *Allegro*; 45. *Allegro*; 46. *Allegro*; 47. *Allegro*; 48. *Allegro*; 49. *Allegro*; 50. *Allegro*; 51. *Allegro*; 52. *Allegro*; 53. *Allegro*; 54. *Allegro*; 55. *Allegro*; 56. *Allegro*; 57. *Allegro*; 58. *Allegro*; 59. *Allegro*; 60. *Allegro*; 61. *Allegro*; 62. *Allegro*; 63. *Allegro*; 64. *Allegro*; 65. *Allegro*; 66. *Allegro*; 67. *Allegro*; 68. *Allegro*; 69. *Allegro*; 70. *Allegro*; 71. *Allegro*; 72. *Allegro*; 73. *Allegro*; 74. *Allegro*; 75. *Allegro*; 76. *Allegro*; 77. *Allegro*; 78. *Allegro*; 79. *Allegro*; 80. *Allegro*; 81. *Allegro*; 82. *Allegro*; 83. *Allegro*; 84. *Allegro*; 85. *Allegro*; 86. *Allegro*; 87. *Allegro*; 88. *Allegro*; 89. *Allegro*; 90. *Allegro*; 91. *Allegro*; 92. *Allegro*; 93. *Allegro*; 94. *Allegro*; 95. *Allegro*; 96. *Allegro*; 97. *Allegro*; 98. *Allegro*; 99. *Allegro*; 100. *Allegro*.

Strasburgo: ke. 885; m. 345,2; kW. 11,5 - Ore 19.30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Vichy. In un intervallo: Radiosinfonia della 15. tappa del giro di Francia. - 17.15: Concerto di musica da jazz diretto da Roskam. - 18: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. - 19: Conversazione giuridica. - 19.15: Conversazione in tedesco sull'alleghria. - 19.30: Segnale orario. - Notiziario. - 19.45: Commenti al giro di Francia. - 20.5: *Marica*, sinfonia. - 20.45: Trasmissione di un concerto esente dall'orchestra municipale. 1. *Frank*; 2. *Marica*; 3. *Marica*; 4. *Marica*; 5. *Marica*; 6. *Marica*; 7. *Marica*; 8. *Marica*; 9. *Marica*; 10. *Marica*; 11. *Marica*; 12. *Marica*; 13. *Marica*; 14. *Marica*; 15. *Marica*; 16. *Marica*; 17. *Marica*; 18. *Marica*; 19. *Marica*; 20. *Marica*; 21. *Marica*; 22. *Marica*; 23. *Marica*; 24. *Marica*; 25. *Marica*; 26. *Marica*; 27. *Marica*; 28. *Marica*; 29. *Marica*; 30. *Marica*; 31. *Marica*; 32. *Marica*; 33. *Marica*; 34. *Marica*; 35. *Marica*; 36. *Marica*; 37. *Marica*; 38. *Marica*; 39. *Marica*; 40. *Marica*; 41. *Marica*; 42. *Marica*; 43. *Marica*; 44. *Marica*; 45. *Marica*; 46. *Marica*; 47. *Marica*; 48. *Marica*; 49. *Marica*; 50. *Marica*; 51. *Marica*; 52. *Marica*; 53. *Marica*; 54. *Marica*; 55. *Marica*; 56. *Marica*; 57. *Marica*; 58. *Marica*; 59. *Marica*; 60. *Marica*; 61. *Marica*; 62. *Marica*; 63. *Marica*; 64. *Marica*; 65. *Marica*; 66. *Marica*; 67. *Marica*; 68. *Marica*; 69. *Marica*; 70. *Marica*; 71. *Marica*; 72. *Marica*; 73. *Marica*; 74. *Marica*; 75. *Marica*; 76. *Marica*; 77. *Marica*; 78. *Marica*; 79. *Marica*; 80. *Marica*; 81. *Marica*; 82. *Marica*; 83. *Marica*; 84. *Marica*; 85. *Marica*; 86. *Marica*; 87. *Marica*; 88. *Marica*; 89. *Marica*; 90. *Marica*; 91. *Marica*; 92. *Marica*; 93. *Marica*; 94. *Marica*; 95. *Marica*; 96. *Marica*; 97. *Marica*; 98. *Marica*; 99. *Marica*; 100. *Marica*.

Tolosa: ke. 779; m. 355,1; kW. 1 - Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.

### GERMANIA

Berlino: ke. 716; m. 419; kW. 1,5 - Ore 16.30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Treptow. - 17.30: Dialogo sul teatro. - 17.50: Concerto di organo. - 18.10: Conversazione: « Marica sull'acqua ». - 18.30: Attualità. - 18.40: Comunicati. - 18.45: Attualità. - 19: L'ora della Nazione (da Koenigswinterhausen). - 20: Da Koenigswinterhausen. - 20.15: Trasmissione dedicata a Stefan George. - 20.45: Edwin Dressel: *Alti astri gemelli*, operetta in 3 atti. - 22.5.24: Notiziario. - 22.50.10: Musica da ballo ritrasmessa. - In un intervallo: Conversazione di attualità.

Breslavia: ke. 923; m. 375; kW. 00 - Ore 16.15: Concerto pianistico. - 16.45: Notizie e racconti. - 17.45: Concerto di dischi. - 18.15: Conversazione. - 18.30: Selezione per i cacciatori. - 18.5: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18.50: Notizie e bollettini vari. - 19: L'ora della Nazione (da Koenigswinterhausen). - 20: Da Koenigswinterhausen. - 20.10: Trasmissione da Langenberg. - 21: Notiziario. - 21.10: Grande concerto corale di *lieder* e canti studenteschi. - 22.30: Conversazione: « Viaggio nel paese ». - 22.45: Trasmissione da Langenberg.

Frankfurt: ke. 1157; m. 250,3; kW. 17 - Ore 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Conversazione di pedagogia. - 18.25: Attualità. - 18.50: Segnale orario. - Notiziario. - Meteorologia. - 19: L'ora della Nazione (da Koenigswinterhausen). - 20: Da Koenigswinterhausen. - 20.10: Trasmissione da Monaco. - 22.20: Segnale orario. - Notiziario. - Meteorologia. - 22.50.24: Da Langenberg. - 1.15.12.13: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *J. Chr. Bach*; 2. *Marica* del 2° battaglione del Reggimento della Guardia di Hannover; 3. Mozart: *Marica*; 4. In do maggiore op. 106; 5. Beethoven: *Marica*; 6. *Marica*; 7. *Marica*; 8. *Marica*; 9. *Marica*; 10. *Marica*; 11. *Marica*; 12. *Marica*; 13. *Marica*; 14. *Marica*; 15. *Marica*; 16. *Marica*; 17. *Marica*; 18. *Marica*; 19. *Marica*; 20. *Marica*; 21. *Marica*; 22. *Marica*; 23. *Marica*; 24. *Marica*; 25. *Marica*; 26. *Marica*; 27. *Marica*; 28. *Marica*; 29. *Marica*; 30. *Marica*; 31. *Marica*; 32. *Marica*; 33. *Marica*; 34. *Marica*; 35. *Marica*; 36. *Marica*; 37. *Marica*; 38. *Marica*; 39. *Marica*; 40. *Marica*; 41. *Marica*; 42. *Marica*; 43. *Marica*; 44. *Marica*; 45. *Marica*; 46. *Marica*; 47. *Marica*; 48. *Marica*; 49. *Marica*; 50. *Marica*; 51. *Marica*; 52. *Marica*; 53. *Marica*; 54. *Marica*; 55. *Marica*; 56. *Marica*; 57. *Marica*; 58. *Marica*; 59. *Marica*; 60. *Marica*; 61. *Marica*; 62. *Marica*; 63. *Marica*; 64. *Marica*; 65. *Marica*; 66. *Marica*; 67. *Marica*; 68. *Marica*; 69. *Marica*; 70. *Marica*; 71. *Marica*; 72. *Marica*; 73. *Marica*; 74. *Marica*; 75. *Marica*; 76. *Marica*; 77. *Marica*; 78. *Marica*; 79. *Marica*; 80. *Marica*; 81. *Marica*; 82. *Marica*; 83. *Marica*; 84. *Marica*; 85. *Marica*; 86. *Marica*; 87. *Marica*; 88. *Marica*; 89. *Marica*; 90. *Marica*; 91. *Marica*; 92. *Marica*; 93. *Marica*; 94. *Marica*; 95. *Marica*; 96. *Marica*; 97. *Marica*; 98. *Marica*; 99. *Marica*; 100. *Marica*.

Halsberg: ke. 1083; m. 276,5; kW. 00 - Ore 16: Per i genitori. - 16.30: Trasmissione di un concerto orchestrale da Zoppot. - 18: Recensione di un concerto orchestrale da Zoppot. - 18.25: Concerto di arie del *Tannhäuser*. - 18.50: Bollettino meteorologico. - 19: L'ora della Nazione (da Koenigswinterhausen). - 20: Trasmissione da Berlino. - 20.5: Trasmissione da Koenigswinterhausen. - 21.15: No-

# MERCATO 12 LUGLIO 1933 - XI

**Lipsia:** - **Meteorologia:** - 21.20: Trasmissione di un concerto dalla Zoo di Koenigsberg. 1. Joh. Chr. Bach: *Quintetto giubilato*, 2. *Vieteri Tre pezzi di piano*. 21.40: Conversazione annunciata in dialetto. 22.10.20: Notiziario - Trasmissione da Berlino.

**Koenigs-wuesterhausen:** - 18.55; in 163.9; kW. 60. - Ore 18: Concerto orchestrale da Andurgh. - 17: Conversazione. «L'oratoria tedesca». - 17.30: Concerto vocale di *Heider* per basso. - 18: Filologia di poesia. - 18.55: Conversazione religiosa. - 15.35: Conversazione di radiofilologia. - 15.50: Bollettino meteorologico. - 19: L'ora della Nazione. Concerto orchestrale dedicato a Schubert. 1. Bolletto dalla Germania. 2. *Sinfonia in do maggiore* di 7. - 20: Conversazione. *Il lavoro nazionale*. Ind. Comunità e Lettera di Karl del libro di Ludwig. *Acquafina*. 21.10: Trasmissione di cantate a giornali di Bitter-Corl e soli. - 22: Notiziario. *Metrolologia*. - Conversazione di economia. 22.45: Bollettino del mare. - 23: Trasmissione da Berlino.

**Langenberg:** - 18.55; in 473.4; kW. 50. - Ore 18.30: Concerto orchestrale da Francoforte. - 17.50: Per le signore. - 18.10: Letture di tedesco. - 15.30: Conversazione in italiano. - 16.50: Segnale orario - Metrolologia. - 17.10: L'ora della Nazione (da Koenigs-wuesterhausen). - 20: 1. da Koenigs-wuesterhausen. - 20.50: Notiziario. - 20.10: Trasmissione vocale dedicata a Stefan George. - 21.15: Concerto dell'orchestra sinfonica di Langenberg. 2. *Sinfonia in do maggiore* di 7. 3. *Verdi: Ouverture della Forza del destino*. 4. *Verdi: L'ultima di Aida* per soprano. 5. *Wolff-Ferrari: Serenata per orchestra*. 6. *Liszt: L'ultima* per soprano dell'Armando di Wurm. 7. Strauss. 1. *Bei Lupini all'italiana*. 2. *Alitalia*. - 21.15: Notiziario. - 22.50.24: Concerto di musica brillante da Berlino.

**Lipsia:** - 18.70; in 345.6; kW. 120. - Ore 16: Trasmissione variata per i giovani. - 17.50: Notizie e bollettini vari. - 18: Rassegna di libri. - 18.25: Conversazione su Stefan George. - 19: L'ora della Nazione (da Koenigs-wuesterhausen). - 20: 1. da Koenigs-wuesterhausen. - 20.35: Conversazione di attualità. - 21.20: Concerto di musica brillante: disarmonico, ritmico e melodico. - 22.20.24: Notiziario. - Musica brillante da Berlino.

**Monaco di Baviera:** - 18.55; in 532.9; kW. 60. - Ore 16: Trasmissione per i fanciulli. - 16.30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. - 17.45: Conversazione di ginnastica. - 18.55: Conversazione economica. - 19.25: *Lettere d'arte* per i giovani. - 20: *Viola e piano*. - 18.45: Segnale orario e notiziario. - 19: Da Koenigs-wuesterhausen. - 20: Da Koenigs-wuesterhausen. - 21.10: Ludwig Thoma. *La stoffa dei fiori*, commedia in tre atti. - 21.20: Trasmissione variata dedicata a Stefan George. - 22.20: Segnale orario - Notiziario. - 23.20.30: Continuazione della trasmissione dedicata a George.

**Muenchacker:** - 18.32; in 360.6; kW. 50. - Ore 16.30: Concerto orchestrale da Francoforte. - 17.45: Conversazione. «Le commedie di Plauto nella rielaborazione di Ludwig Garlin». - 18.35: Segnale orario - Notiziario. *Metrolologia*. - 19: L'ora della Nazione (da Koenigs-wuesterhausen). - 20: Da Koenigs-wuesterhausen. - 20.55: Conversazione e dizione di poesie. «Il volto della patria». - 21: Concerto di dischi. «L'armonia». - 21.25: Concerto orchestrale. *Ilramus*. *Sinfonia in re*. 2. *In do maggiore*, opera 30. - 22.15: Segnale orario - Notiziario. *Metrolologia*. - 22.50: Conversazione. «Le feste giunistiche». - 23.45: Trasmissione da Langenberg.

## INGHILTERRA

**Daverly National:** - 18.30; in 155.4; kW. 30. - **London National:** - 18.17; in 385.5; kW. 50. - **Scottish National:** - 18.17; in 385.5; kW. 50. - Ore 15.35: Concerto dell'orchestra municipale di Bournemouth con soli al piano. - 16.45: Segnale orario - Concerto di musica leggera. - 17.15: Concerto di musica leggera. - 17.15: L'ora dei fanciulli. - 16: Notiziario. - Segnale orario. - 16.25: Intervallone. - 16.30: Concerto orchestrale di musica leggera. - 16.35: Concerto vocale (banchetto) e strumentale (violino). - 16.40: Concerto orchestrale. - Musica di Eric Coates; 1. *Londra di tutti i giorni*. 2. *Sotto le stelle*. 3. *Due passate sinfoniche*. 4. *Chi è Sinfonia*. 5. *Concerto orchestrale*. 6. *Una tre ore di fantasia ritmica*. 7. *Notti danzanti*. - 21: Notiziario. - Segnale orario. - 21.20: Concerto sinfonico con soli di pianoforte. 1. *Chimera*. Ouverture di *Martimora*. 2. *La Sinfonia*. 3. *Concerto n. 3 in re*. 3. Mozart: *Sinfonia* in 35 in do. 4. Ravel. *Le tombeau de Couperin*. - 22.35: Letture. - 22.40: Letture da Berlino. - 22.45: Rassegna. - 23: Previsto marittimo. - 23.5: Radiocronaca di una partita di pugilato. - 23.15.24: Continuazione del concerto di musica da ballo. - 23.30: Segnale orario.

**London Regional:** - 18.30; in 355.4; kW. 50. - Ore 15.15: Da Daventry National. - 16.45: Concerto di musica da ballo da una sala da ballo. - 17.15: L'ora dei fanciulli. - 18: Notiziario. - Segnale orario. -

18.55: Intervallone. - 15.30: Da Daventry National. - 19.15: Da Daventry National. - 20: Mabel Constanduros e Michael Horan. *Piccola annunciatrice*, radiodivista con musica di Ronald Hill. - 21: Concerto della banda dell'Armata aerea. 1. *Khar: Ouverture di Cuckoo*. 2. *Intervallone di canto*. 3. *Coleridge-Taylor: Musica di balletto di Hilaria*. 4. *Intervallone di canto*. 5. *Eden*. 6. *German*. Seconda selezione di *Allegria inghilterra*. - 22.15: Notiziario. - Segnale orario. - 22.30: Musica da ballo da un ristorante. - 22.55: Radiocronaca di una partita di pugilato. - 23.15.24: Continuazione del concerto di musica da ballo.

**Midland Regional:** - 18.75; in 388.9; kW. 25. - Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. - 15: Notiziario. - Segnale orario. - 15.30: Da Daventry National. - 16.45: Concerto orchestrale. - Ind. Trasmissione da London Regional. - 21: Concerto del coro della stazione. - 21.30: Concerto di musica da ballo antica. - 22.15: Notiziario. - Segnale orario. - 23.15: Da London Regional. - 23.30.24: Trasmissione con teleselezione.

**North Regional:** - 18.62; in 480; kW. 50. - Ore 18.45: Da Daventry National. - 17.15: L'ora dei fanciulli. - 18: Notiziario. - 16.30: Da Daventry National. - 20: Da London Regional. - 21: Concerto sinfonico. - 21.25: Concerto di giardinaggio. - 21.45: Musica da balletto. - 22.15: Da London Regional. - 23.25.24: Da Daventry National.

**Scottish Regional:** - 18.70; in 376.4; kW. 50. - Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. - 17.50: Bollettino per i bambini. - 18.10: Notiziario. - 18.30: Da Daventry National. - 25: *Pete Davis: Sunny Days*, rivista, selezione. - 20.45: Concerto di dischi. - 21: Trasmissione in italiano. - 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione.

**West Regional:** - 18.95; in 309.9; kW. 50. - Ore 16.45: Concerto d'organo da North Regional. - 17.15: L'ora dei fanciulli. - 18: Notiziario. - 18.30: Da Daventry National. - 19.15: Da Daventry National. - 20.15: *F. de Rodin: Hello, Bushford*, radio-rivista. - 21: Notiziario. - 21.10.24: Da Daventry National.

## JUGOSLAVIA

**Belgrado:** - 18.38; in 429.7; kW. 2.5. - Ore 17.55: Segnale orario. Programma di dischi. - 18: Concerto di musica zingara. - 16.30: Conversazione. - 19: Concerto dell'orchestra della stazione. - 20: Radiocommedia. - 20.30: *Gottfried Engel*, opera sinfonica. In un intervallone. Segnale orario - Notiziario. - **Lubiana:** - 18.51; in 575.8; kW. 7. - Ore 18: 17.55: 16.30: Dischi in inglese. - 19: Dischi. - 19.30: Conversazione interattiva. - 20: Musica brillante per le ragazze. - 20.45: Concerto dell'orchestra sinfonica di Lubiana. - 21.10: Segnale orario. - 21.45: Musica da ballo (dai balli della stazione). - 23: Fine.

## LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** - 18.25; in 1191; kW. 200. (Giornata dedicata al Lussemburgo). - Ore 19: Concerto di musica variata riprodotto. - 19.45: Bollettino meteorologico. - 19.45: Concerto sinfonico su dischi (Schumann). - 20.20: Notizie in dialetto lussemburghese. - 20.35: Concerto di musica riprodotto (con Sasse). - 20.50: Musica da ballo. - 21.10: Informazioni di tutto il mondo in francese. - 21.15: Continuazione del concerto di musica riprodotto. - 21.45: Informazioni di tutto il mondo in francese. - 21.50: Continuazione del concerto di musica variata riprodotto. - 22.25: Musica da ballo e varietà su dischi. - Negli intervalli: Quotazioni di Borsa e cattedre dei principali club europei. Corsi commerciali. Notiziario sportivo.

## NORVEGIA

**Oslo:** - 18.27; in 988.3; kW. 60. - Ore 17.30: Concerto di dischi. - 16.30: Per le signorine. - Conversazione. - 19: Meteorologia. - Notiziario. - 19.30: Conversazione con esponenti. «L'ascoltatore al suo apparecchio». - 19.55: Rassegna di giornali. - 20: Segnale orario. Ind. Concerto orchestrale. Musica scandinava. - 21: Rassegna. - 21.30: Conversazione annunciata. - 21.40: Meteorologia. - Notiziario. - 22: Continuazione di attualità. - 22.15: Musica da ballo. - 22.45.24: Musica da ballo.

**Kalmar:** - 18.73; in 408.7; kW. 12. - Ore 16.30: Da Varavia. - 18.55: Conversazione. «I poezzi di Basile». - 19.20: Informazioni e dischi. - 19.40: Da Varavia. - 19.55: Musica da ballo. - 20.15: Continuazione degli ascoltatori in francese.

## OLANDA

**Huizen:** - 18.103; in 295.1; kW. 30. - Ore 16.40: Trasmissione per i fanciulli. - 17.40: Conversazione. - 18.10: Conversazione. - 18.40: Comunicati di polizia. - 18.45: Informazioni. - 19.10: Segnale orario. - 19.15: Conversazione religiosa. - 19.40: Declamazione e canzoni religiose per coro. - 20.30: Notiziario. - 20.40: Dischi. - 21.15: Continuazione della declamazione. - 22.20: 20.30: Dischi.

## POLONIA

**Varsavia:** - 18.31; in 1411.8; kW. 120. - Ore 16: Dischi. - 16.30: Canzoni con accompagnamento di piano. - 17: Concerto sinfonico. - 17.45: Concerto orchestrale popolare. - 18.15: Conversazione sportiva. - 18.35: Concerto vocale (baritono con piano). - 19.5: Dischi. - 19.20: Varie. - 19.35: Pro-

gramma della giornata. - 19.40: quartetto d'ora letterario. - 19.55: Intervallone. - 20: Declamazione. - 20.30: Canzoni per coro. - 20.50: Giornale radio. - 21: Trasmissione di musica. - 21.10: Concerto di piano. 1. Ravel: *Sonatina*. 2. Debussy: *Cake-Walk*. 3. Blauvelt: *Il parco dei diretti*. 4. Turina. *Dance fantasie*. 5. Monipour: *Il soggiorno*. 6. Chabrier: *Quattro danze*. 7. *La danza*. 8. *La danza*. 9. *L'estate in Polonia*. - 22.20: Dischi. - 22.25: Bollettino sportivo. - 22.35: Bollettino meteorologico e di polizia. - 22.40: Musica da ballo.

## ROMANIA

**Bucarest:** - 18.761; in 334.7; kW. 12. - Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Giornale radio. - 18.15: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19: Conversazione. - 19.30: Musica riprodotto (dischi). - 19.40: Letture. - 20: Concerto di piano. 1. Schumann: *Sonata in sol minore*. 2. Chopin: *Studio n. 8*. 3. Chopin: *Valzer*. - 20.30: Concerto di violoncello e piano. 1. Rachmaninov: *Alba*, opera 19. 2. Ravel: *Thalor*. *Idrems*. 3. Albeniz: *Thalor*. *Majnighe*. - 21: Per il teatro. 1. Cavatina da *San Geronimo*. 2. Albin: *La casa*. *Stellina e baracca*. - 21.30: Trasmissione da un ristorante. - 22: Giornale radio.

## SPAGNA

**Barcellona:** (E.A.J. - 18.860; in 346.8; kW. 7.5. - Ore 16.17: Concerto di dischi. - 19: Concerto del teatro della stazione. - 20: Concerto di dischi. 1. Rassegna di giornali. 2. *La danza*. 3. *La danza*. 4. *La danza*. 5. *La danza*. 6. *La danza*. 7. *La danza*. 8. *La danza*. 9. *La danza*. 10. *La danza*. 11. *La danza*. 12. *La danza*. 13. *La danza*. 14. *La danza*. 15. *La danza*. 16. *La danza*. 17. *La danza*. 18. *La danza*. 19. *La danza*. 20. *La danza*. 21. *La danza*. 22. *La danza*. 23. *La danza*. 24. *La danza*. 25. *La danza*. 26. *La danza*. 27. *La danza*. 28. *La danza*. 29. *La danza*. 30. *La danza*. 31. *La danza*. 32. *La danza*. 33. *La danza*. 34. *La danza*. 35. *La danza*. 36. *La danza*. 37. *La danza*. 38. *La danza*. 39. *La danza*. 40. *La danza*. 41. *La danza*. 42. *La danza*. 43. *La danza*. 44. *La danza*. 45. *La danza*. 46. *La danza*. 47. *La danza*. 48. *La danza*. 49. *La danza*. 50. *La danza*. 51. *La danza*. 52. *La danza*. 53. *La danza*. 54. *La danza*. 55. *La danza*. 56. *La danza*. 57. *La danza*. 58. *La danza*. 59. *La danza*. 60. *La danza*. 61. *La danza*. 62. *La danza*. 63. *La danza*. 64. *La danza*. 65. *La danza*. 66. *La danza*. 67. *La danza*. 68. *La danza*. 69. *La danza*. 70. *La danza*. 71. *La danza*. 72. *La danza*. 73. *La danza*. 74. *La danza*. 75. *La danza*. 76. *La danza*. 77. *La danza*. 78. *La danza*. 79. *La danza*. 80. *La danza*. 81. *La danza*. 82. *La danza*. 83. *La danza*. 84. *La danza*. 85. *La danza*. 86. *La danza*. 87. *La danza*. 88. *La danza*. 89. *La danza*. 90. *La danza*. 91. *La danza*. 92. *La danza*. 93. *La danza*. 94. *La danza*. 95. *La danza*. 96. *La danza*. 97. *La danza*. 98. *La danza*. 99. *La danza*. 100. *La danza*. 101. *La danza*. 102. *La danza*. 103. *La danza*. 104. *La danza*. 105. *La danza*. 106. *La danza*. 107. *La danza*. 108. *La danza*. 109. *La danza*. 110. *La danza*. 111. *La danza*. 112. *La danza*. 113. *La danza*. 114. *La danza*. 115. *La danza*. 116. *La danza*. 117. *La danza*. 118. *La danza*. 119. *La danza*. 120. *La danza*. 121. *La danza*. 122. *La danza*. 123. *La danza*. 124. *La danza*. 125. *La danza*. 126. *La danza*. 127. *La danza*. 128. *La danza*. 129. *La danza*. 130. *La danza*. 131. *La danza*. 132. *La danza*. 133. *La danza*. 134. *La danza*. 135. *La danza*. 136. *La danza*. 137. *La danza*. 138. *La danza*. 139. *La danza*. 140. *La danza*. 141. *La danza*. 142. *La danza*. 143. *La danza*. 144. *La danza*. 145. *La danza*. 146. *La danza*. 147. *La danza*. 148. *La danza*. 149. *La danza*. 150. *La danza*. 151. *La danza*. 152. *La danza*. 153. *La danza*. 154. *La danza*. 155. *La danza*. 156. *La danza*. 157. *La danza*. 158. *La danza*. 159. *La danza*. 160. *La danza*. 161. *La danza*. 162. *La danza*. 163. *La danza*. 164. *La danza*. 165. *La danza*. 166. *La danza*. 167. *La danza*. 168. *La danza*. 169. *La danza*. 170. *La danza*. 171. *La danza*. 172. *La danza*. 173. *La danza*. 174. *La danza*. 175. *La danza*. 176. *La danza*. 177. *La danza*. 178. *La danza*. 179. *La danza*. 180. *La danza*. 181. *La danza*. 182. *La danza*. 183. *La danza*. 184. *La danza*. 185. *La danza*. 186. *La danza*. 187. *La danza*. 188. *La danza*. 189. *La danza*. 190. *La danza*. 191. *La danza*. 192. *La danza*. 193. *La danza*. 194. *La danza*. 195. *La danza*. 196. *La danza*. 197. *La danza*. 198. *La danza*. 199. *La danza*. 200. *La danza*. 201. *La danza*. 202. *La danza*. 203. *La danza*. 204. *La danza*. 205. *La danza*. 206. *La danza*. 207. *La danza*. 208. *La danza*. 209. *La danza*. 210. *La danza*. 211. *La danza*. 212. *La danza*. 213. *La danza*. 214. *La danza*. 215. *La danza*. 216. *La danza*. 217. *La danza*. 218. *La danza*. 219. *La danza*. 220. *La danza*. 221. *La danza*. 222. *La danza*. 223. *La danza*. 224. *La danza*. 225. *La danza*. 226. *La danza*. 227. *La danza*. 228. *La danza*. 229. *La danza*. 230. *La danza*. 231. *La danza*. 232. *La danza*. 233. *La danza*. 234. *La danza*. 235. *La danza*. 236. *La danza*. 237. *La danza*. 238. *La danza*. 239. *La danza*. 240. *La danza*. 241. *La danza*. 242. *La danza*. 243. *La danza*. 244. *La danza*. 245. *La danza*. 246. *La danza*. 247. *La danza*. 248. *La danza*. 249. *La danza*. 250. *La danza*. 251. *La danza*. 252. *La danza*. 253. *La danza*. 254. *La danza*. 255. *La danza*. 256. *La danza*. 257. *La danza*. 258. *La danza*. 259. *La danza*. 260. *La danza*. 261. *La danza*. 262. *La danza*. 263. *La danza*. 264. *La danza*. 265. *La danza*. 266. *La danza*. 267. *La danza*. 268. *La danza*. 269. *La danza*. 270. *La danza*. 271. *La danza*. 272. *La danza*. 273. *La danza*. 274. *La danza*. 275. *La danza*. 276. *La danza*. 277. *La danza*. 278. *La danza*. 279. *La danza*. 280. *La danza*. 281. *La danza*. 282. *La danza*. 283. *La danza*. 284. *La danza*. 285. *La danza*. 286. *La danza*. 287. *La danza*. 288. *La danza*. 289. *La danza*. 290. *La danza*. 291. *La danza*. 292. *La danza*. 293. *La danza*. 294. *La danza*. 295. *La danza*. 296. *La danza*. 297. *La danza*. 298. *La danza*. 299. *La danza*. 300. *La danza*. 301. *La danza*. 302. *La danza*. 303. *La danza*. 304. *La danza*. 305. *La danza*. 306. *La danza*. 307. *La danza*. 308. *La danza*. 309. *La danza*. 310. *La danza*. 311. *La danza*. 312. *La danza*. 313. *La danza*. 314. *La danza*. 315. *La danza*. 316. *La danza*. 317. *La danza*. 318. *La danza*. 319. *La danza*. 320. *La danza*. 321. *La danza*. 322. *La danza*. 323. *La danza*. 324. *La danza*. 325. *La danza*. 326. *La danza*. 327. *La danza*. 328. *La danza*. 329. *La danza*. 330. *La danza*. 331. *La danza*. 332. *La danza*. 333. *La danza*. 334. *La danza*. 335. *La danza*. 336. *La danza*. 337. *La danza*. 338. *La danza*. 339. *La danza*. 340. *La danza*. 341. *La danza*. 342. *La danza*. 343. *La danza*. 344. *La danza*. 345. *La danza*. 346. *La danza*. 347. *La danza*. 348. *La danza*. 349. *La danza*. 350. *La danza*. 351. *La danza*. 352. *La danza*. 353. *La danza*. 354. *La danza*. 355. *La danza*. 356. *La danza*. 357. *La danza*. 358. *La danza*. 359. *La danza*. 360. *La danza*. 361. *La danza*. 362. *La danza*. 363. *La danza*. 364. *La danza*. 365. *La danza*. 366. *La danza*. 367. *La danza*. 368. *La danza*. 369. *La danza*. 370. *La danza*. 371. *La danza*. 372. *La danza*. 373. *La danza*. 374. *La danza*. 375. *La danza*. 376. *La danza*. 377. *La danza*. 378. *La danza*. 379. *La danza*. 380. *La danza*. 381. *La danza*. 382. *La danza*. 383. *La danza*. 384. *La danza*. 385. *La danza*. 386. *La danza*. 387. *La danza*. 388. *La danza*. 389. *La danza*. 390. *La danza*. 391. *La danza*. 392. *La danza*. 393. *La danza*. 394. *La danza*. 395. *La danza*. 396. *La danza*. 397. *La danza*. 398. *La danza*. 399. *La danza*. 400. *La danza*. 401. *La danza*. 402. *La danza*. 403. *La danza*. 404. *La danza*. 405. *La danza*. 406. *La danza*. 407. *La danza*. 408. *La danza*. 409. *La danza*. 410. *La danza*. 411. *La danza*. 412. *La danza*. 413. *La danza*. 414. *La danza*. 415. *La danza*. 416. *La danza*. 417. *La danza*. 418. *La danza*. 419. *La danza*. 420. *La danza*. 421. *La danza*. 422. *La danza*. 423. *La danza*. 424. *La danza*. 425. *La danza*. 426. *La danza*. 427. *La danza*. 428. *La danza*. 429. *La danza*. 430. *La danza*. 431. *La danza*. 432. *La danza*. 433. *La danza*. 434. *La danza*. 435. *La danza*. 436. *La danza*. 437. *La danza*. 438. *La danza*. 439. *La danza*. 440. *La danza*. 441. *La danza*. 442. *La danza*. 443. *La danza*. 444. *La danza*. 445. *La danza*. 446. *La danza*. 447. *La danza*. 448. *La danza*. 449. *La danza*. 450. *La danza*. 451. *La danza*. 452. *La danza*. 453. *La danza*. 454. *La danza*. 455. *La danza*. 456. *La danza*. 457. *La danza*. 458. *La danza*. 459. *La danza*. 460. *La danza*. 461. *La danza*. 462. *La danza*. 463. *La danza*. 464. *La danza*. 465. *La danza*. 466. *La danza*. 467. *La danza*. 468. *La danza*. 469. *La danza*. 470. *La danza*. 471. *La danza*. 472. *La danza*. 473. *La danza*. 474. *La danza*. 475. *La danza*. 476. *La danza*. 477. *La danza*. 478. *La danza*. 479. *La danza*. 480. *La danza*. 481. *La danza*. 482. *La danza*. 483. *La danza*. 484. *La danza*. 485. *La danza*. 486. <





## TURANDOT

Dramma lirico in tre atti di G. ADAMI e R. SIMONI  
Musica di G. PUCCINI

## SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,40: *Turandot*, dramma lirico in 3 atti di Giacomo Puccini (dallo Studio).

Roma - Napoli - Ore 21,30: *La pelle di coccodrillo*, commedia in un atto di Alessandro De Stefani (dallo Studio).

Bolzano - Ore 20: *Il bel cavaliere D'Orfeur*, commedia in 3 atti di M. Reinach (dallo Studio).

Monaco di Baviera - Ore 21: *Columbas*, opera in 3 atti di Werner Egk (dallo Studio). — Radio Suisse Romande - Ore 21: *L'articolo 330*, commedia brillante in un atto di Giorgio Courteline (dallo Studio). — Lipsia - Ore 20,5: *Concerto d'organo*. Brani scelti dalle opere di Brahms, Mozart, Bach e altri (da una chiesa).

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1006 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 069 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Raposo: *Oriente*, impressione; 2. Strauss: *Lo zingaro barone*, fantasia; 3. Ferraris: *Occhi neri*; 4. «Cinguettate, passerotti», quartetto vocale; 5. Lohr: *La vedova allegra*, selezione; 6. Stornellata piemontese; 7. Rubinstein: *Melodia*; 8. Ford: *The Merry-makers - In Hawaii*; 9. Liszt: *Sogno d'amore*; 10. Ford: *The Merry-makers - In Spain*; 11. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, fantasia.

12,30: Dischi.  
12,45: Segnale orario.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Monteleone: «Cinque minuti di buon umore» offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,5-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Schisa: *Bella andalusa*; 2. Abraham: *Sempre l'amore*; 3. Moreno: *Canto di maggio*; 4. Intrator: *Signora, noi non siete per me*; 5. Qualisiasi: 5. Billi: *Festa del villaggio*; 6. Popi: *Suite orientale*; 7. Warzen: *Un'ultima volta*; 8. Selezione d'opera; 9. Dax: *Notti cubane*; 10. Dostal: *A me basta l'amore*.

13,30-13,45: Borsa e dischi.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.  
16,40: Cantuccio dei bambini. (Milano): Alberto Casella: «Sillabario di poesia»; (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): Palestra del piccolo; (Trieste): «Ballata, a noi!» - Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Collodi nipote - Divagazioni di Paolino.

17,10-18: RADIO-ORCHESTRA N. 8: 1. Grandino: *Mary e Bobby*; 2. Parlin: *Buona luna, chiudi gli occhi*; 3. Roger: *Canio d'amore arabo*; 4. Mascagni: *L'amico Fritz*, selezione; 5. Vallini: *Serenata indifferente*; 6. Mann: *Chi una volta ha baciato una midinette*; 7. Ferraris: *Due chitarre*; 8. Escobar: *Fox lirico*; 9. Mari-Mascheroni: *Se quel barbiere io fossi*.

18-18,5: Bollettino dell'Ufficio presagi.  
18,35: Giornale radio - Notizie agricole e Comunicazioni del Dopolavoro.

# GIOVEDÌ

## 13 LUGLIO 1933 - XI

19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Ente - Dischi.  
19,20: Notiziario in lingua estera.  
19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.

20,15: MUSICA RICHIESTA DAI RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

20,30: Cenni sull'opera *Turandot*.

20,40:

## Turandot

Dramma lirico in 3 atti e 5 quadri  
di G. ADAMI e R. SIMONI  
Musica di G. PUCCINI  
Direttore d'orchestra: Ugo TANSINI  
Maestro del coro: OTTAVIO VERTOVA  
(Edizione Ricordi)

Negli intervalli: G. M. Ciampelli: «Nuovi documenti sulla vita italiana di Wagner», - conversazione - Notiziario letterario.  
Dopo l'opera: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 664 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 041 - m. 388,8 - kw. 4,5  
MILANO (Vigentino): kc. 062 - m. 423,8 - kw. 4  
ROMA onde corte (2 RQ): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 0  
(2 RQ) inizia le trasmissioni alle ore 17,30 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45

7,30: Ginnastica da camera.  
8-8,15: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.  
13-13,5: Carlo Veneziani e la contessa di Monteleone: «Cinque minuti di buonumore», offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.  
13,5-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 6.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,45 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Roma): Giornale del fanciullo.

17,10: Bollettino dell'Ufficio presagi.  
17,15: Cambi - Giornale radio.

17,30-18,30: CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE: 1. a) Gluck: *Melodia*; b) Sammartini: *Canto amoroso* (violonista Adalberto Simonetti); 2. a) Malena: *Piccolo sogno*; b) Massenet: *Serenata d'autunno*; c) Gino Sinigaglia: *Dormi, amore* (soprano Maria Baratta); 3. a) Rimski-Korsakov-Kreil: *Canzone indiana*; b) Chabran-Corti: *La caccia* (violonista Adalberto Simonetti); 4. a) Mascagni: *Isabeau*, canzone di Folco; b) Buzzi Peccia: *Povero Pulcinella* (tenore Luigi Nonnis); 5. Canzoni francesi di varietà, interpretate da Mireille Provence.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,10: Radio-giornale dell'Ente.

19,20: Notiziario in lingua estera.  
19,40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,2: Note romane. Vincenzo Golzio: «Il Neoclassicismo».

20,15: Soprano VERA NADIA POGGIOLI.

20,30: Giornale radio - Notizie sportive.

Torino - Milano - Genova - Trieste - Firenze - Roma - Napoli  
Tutti i Giovedì, alle ore 13

## Rubrica del Buon Umore

Conversazione brillante fra  
Carlo Veneziani e la  
Contessa di Monteleone,  
gentilmente offerta dalle  
Incorporabili

Lane Borgosesia

# GIOVEDÌ

## 13 LUGLIO 1933 - XI

### 20.45: Concerto variato

col concorso del violinista  
ARRIGO PELLICIA

1. Cherubini: *Anacoreto*, ouverture (orch.).
2. Mozart: *Concerto in re maggiore*, per violino e orchestra (violinista Arrigo Pelliccia).

### 21.30: La pelle di coccodrillo

Commedia in un atto  
di ALESSANDRO DE STEFANI.

#### Personaggi:

- Alfredo Serpieri ..... E. Piergiovanni  
Annabella ..... Amalia Micheluzzi  
Bianca Maria ..... Maria Glek  
Ines ..... M. Botli  
Roberto Ulpiani ..... G. Cecchini

### 22: CONCERTO VARIATO

1. Lalo: *Sinfonia spagnuola* per violino e orchestra (violinista Arrigo Pelliccia).
2. Ciaunov: *Baccanale* (orchestra).
3. Soprano VIRGINIA BRUNETTI: a) *Bilet: I pescatori di perle*, «Siccome un di»; b) Rossini: *Tarantella*.

22.30: Musica riprodotta: Canzoni e cori popolari italiani.

22.55: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc 815 - m 368,1 - kw. 1

- 12.25: Bollettino meteorologico.
- 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Ponchelli: *I Promessi Sposi*, sinfonia; 2. M. Coropassi: a) *Mattino di Pasqua*; b) *Fosco Ipo*; 3. Latuada: *Per le vie di Sicilia*; 4. Romanza; 5. De Micheli: *Canzone viterbese*; 6. Mascagni: *De maschere*, fantasia; 7. Romanza; 8. Montanaro: *Calmere*; 9. Tonelli: *Stornellata a Bolero*.
- 13.30: Giornale radio - Notizie agricole.
- 17.18: La palestra dei bambini. La Zia dei perché: Lo zio Bomba; La cugina Orletta - In seguito: Dischi.
- 19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Il bel cavaliere D'Orfleur

Commedia in tre atti di M. REINACH.  
Negli intervalli ed alla fine della commedia:  
22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 672 - m. 524,5 - kw. 3

- 12.45: Giornale radio.
- 13.14: MUSICA VARIATA: 1. Di Giacomo: *Mari-sella*, uno step; 2. Culotta: *Rugliadosa*, mattinata; 3. Alfano: *Resurrection*, fantasia; 4. Chvát: *Dancing fool*, fox-trot; 5. Ugo Solazzi: *Notte lunare*, barcarola; 6. Billi: *La pietra dello scandalo*, fantasia; 7. Lloessat: *Fuogo Azul*, tango; 8. Firpo: *Anacieto*, uno step.
- 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
- 17.30: Dischi.
- 18.18.30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).
- 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.
- 20.20.20.45: Dischi.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 20.45:

### Canzoni

1. Mariotti: *I casi sono tre* (orchestra).
2. Falvo-Fusco: *Connola d'amore* (tenore Zazzano).

3. Schor-Mendes: *Menzogna* (sopr. Levial).
4. Giannini-Borbi: *Amore sognato* (tenore Virino).
5. Stransky: *Du, du, du Mary* (soubrette Sali).
6. Moiet: *Suona, fanfara mia* (orchestra).
7. Ibancz-Chiappo: *Corre caballito* (tenore Conti).
8. Stolz-Franci: *Addio, amore* (soubrette Sali).
9. Schor-Mendes: *Lilliana* (comico Paris).
- 21.45:

### Nonostante

Commedia in un atto di A. BERNARDINI

#### Personaggi:

- Concetta Maria Linardis* ..... N. Tranchina  
*Marchesa Giorgia Casali* ..... A. Labruzzi  
*Signora Luisa Ferreri* ..... L. Sassoli  
*Conte Paolo Linardis* ..... R. Bua  
*Dott. Mario Terenzi* ..... G. C. De Maria  
*Cav. Pasquale Corderi* ..... F. Tranchina  
22.15:

### CANZONI

1. Caslar: *La rumba che cos'è*.
2. Mariotti-Mendes: *Tango di Maritù* (tenore Zazzano).
3. Stransky-Blanco: *Il cuore sogna* (soprano Levial).
4. De Curtis: *A femmina* (tenore La Puma).
5. Hayos-Ramo: *Ah, Willy* (soubrette Sali).
6. Padilla-De Filippis: *Gente d'o mare* (tenore Conti).
7. Sappi-Guerreri: *Catene di peccato* (soprano Levial).
8. Mascheroni-Marf: *Bombolo* (comico Paris).
9. Schor-Mendes: *Non è peccato far all'amore* (comico Paris).
- 22.55: Ultimate notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

- 13: Giornale radio.
- 13.10-14.15: Dischi.
- 13.55: Bollettino meteorologico.
- 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 17.30: Il salotto della signora (Lavinia Tre-rolli Adam).
- 18.18.30: Dischi.
- 20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.
- 20.20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto della Banda Presidaria del IX Corpo d'Armata

diretta dal M<sup>re</sup> SALVATORE RUBINO.

1. Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia.
2. Rossini: *Mattile di Sabran*, duetto.
3. Rossini: *Corona d'Italia*.
4. Verdi: *Aida*, fantasia e finale secondo.
5. E. Randazzo: *Preludio sinfonico*.
6. Blemant: *Bolero* per clarinetto.
7. Gius. Mulè: *Sicilia canora*, suite per orchestra: a) Una notte a Taormina; b) Floriscion gli aranci.

8. Gius. Mulè: *Marcia trionfale*.
- Nell'intervallo: Giuseppe Palmieri, «La vita dei campi», conversazione agraria.  
22.30: Dischi.  
22.55: Ultimate notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

**Vienna:** kc. 589; m. 517,3; kw. 100 - **Orz:** kc. 852; m. 265,1; kw. 7 - **Ore 18:** Concerto di dischi. 12.16: Conversazione di storia naturale per gli abitanti della città. - 17: Conversazione: «La donna nella vita pubblica nell'antica Vienna». - 17.45: Concerto pianistico con aria per soprano. - 18.3: Conversazione turistica. - 18.30: Conversazione: «La famiglia criminale». - 19: Concerto di dischi (musica sinfonica). - 19.30: Sinfonia, oratorio - Notiziario - Meteorologia. - 19.55: Trasmissione di un concerto orchestrale dal Concertgebouw di Amsterdam. - 22.00: Notiziario - Meteorologia. - 22.25: Musica da ballo ritrasmessa.

### BELGIO

**Bruxelles I (Francese):** kc. 589; m. 509,3; kw. 16. - **Ore 17:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 17.30: Maginata per gli adolescenti. 12.16: Conversazione: «La lotta contro il cancro». - 18.15: Concerto di dischi. - 18.30: Concerto della facoltà orchestra della stazione. - 19.15: Conversazione per 20 operai. - 19.30: Sinfonia. - 19.30: Concerti dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R. diretta da Neubenau: 1. Chabrier: *Pasta potica e danza slava dal Re suo mitraglio*; 2. Bellini: *Il bacio della Lulù*; 3. Massenet: *Il balletto della Cigolotta*; 4. Saint-Saëns: *Il balletto da Sansone e Iolite*; 5. Thomas: *Amleto*. - 20.45: Conversazione: «La gioventù sindacale». - 21: Trasmissione di un concerto di Kurtasai di Ostda. - 22.30: Giornale parigino. - 22.40: Trasmissione di un concerto di musica da ballo dal Kurtasai di Ostda.

**Bruxelles II (Fiamminga):** kc. 589; m. 337,8; kw. 15. - **Ore 17:** Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.45: Trasmissione per i fanciulli. - 18.30: Trasmissione per i giovani. - 19.15: Rassegna di libri e di film. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per barlono. 1. Gilson: *Marcia di festa*; 2. Benoit: *Concerti di Carlotta Corday*; 3. Intenzione di canto; 4. Benoit: *Terra fantasma*; 5. Gilson: *Suite di valzer*; 6. Jan Block: *Dance flamminghe*; 7. K. Mily: *Trino nazionale*. - 21.55: Preghiera della sera. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Dischi.

### CECOSLOVACCHIA

**Praga:** kc. 614; m. 466,6; kw. 100. - **Ore 17.25:** Concerto di musica per i fanciulli (dischi). - 17.45: Concerto di dischi. - 17.55: Da Bratislava. - 18.3: Conversazione agricola. - 18.10: Musica riprodotta. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.35: Notiziario in tedesco. - 18.30: Conversazione in tedesco. - 19: Campione della chiesa di S. Ludmilla. - Notiziario. - 19.10: Concerto vocale di melodia pol. - 19.25: Wainer: *La signora Anna sposò la paila*, commedia. - 20.45: Conversazione: «La festa nazionale francese». - 21: Segnale orario 7 da Brno. - 22: Segnale orario. Notiziario. - 22.10.23: Concerto di musica da ballo.

**Bratislava:** kc. 1078; m. 276,8; kw. 19,5. - **Ore 17.25:** Da Praga. - 17.55: Conversazione turistica. - 18.5: Da Praga. - 18.25: Concerto di musica da camera. - 18.45: Dizione. - 18.55: Comunicati. - 19: Da Praga. - 19.35: Concerto vocale di arie popolari.

**CAV. UFF. A. ALATI**  
**RADIO-FONO-DISCHI**  
**ROMA-TRE CANNELLE 16**

La nostra organizzazione è sempre in grado di soddisfare ogni esigenza. Visitateci per osservare gli ultimi tipi di apparecchi Radio e la gamma completa delle insuperabili Grafonole Columbia, note ovunque per qualità e prezzo. Un'audizione basterà a convincervi che anche voi dovete possedere un perfetto e moderno apparecchio Radio ed una Grafonola Columbia corredata da artistici dischi.

**VENDITA ANCHE A RATE**

— 20: Trasmissione di un concerto in occasione della Festa nazionale francese (programma da stabilire).  
— 21: Da Brno. — 22: Da Praga.

Brno: ke. 578; m. 3417; kW. 32. — Ore 17.25: Da Praga. — 17.45: Convezione letteraria. — 17.55: Da Praga. — 18.5: Musica riprodotta. — 18.55: Notiziario e commedia in tedesco. — 19: Da Praga. — 19.10: Concerto di solisti. — 19.35: Da Praga. — 21: Trasmissione variata: *La dolce Francia* (canzoni, cori, soli e orchestra). — 22: Da Praga.

Kolcei: ke. 1922; m. 593.5; kW. 2.6. — Ore 18: Per le signore. — 18.20: Dischi. — 18.40: Lezione sull'alfabeto Morse. — 19: Da Praga. — 19.10: Concerto vocale di canzoni slovacche. — 19.35: Da Praga. — 21: Da Brno. — 22: Da Praga.

Moravská-Ostrava: ke. 1137; m. 563.5; kW. 11.2. — Ore 17.25: Da Praga. — 17.55: Da Bratislava. — 18.5: Da Praga. — 18.30: Trasmissione variata in tedesco. — 19: Da Praga. — 21: Da Brno. — 22: Da Praga.

## DANIMARCA

Copenaghen: ke. 1087; m. 251.2; kW. 0.75. — Kalundborg: ke. 280; m. 1153.8; kW. 7.5. — Ore 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione con a soli di piano. — 17.35: Notizie e dischi vari. — 18.30: Convezione variata. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Convezione: «La battaglia della Marna nel 1918». — 20: Convezione variata dal Municipio. — Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alle danze popolari danesi. — 20.50: Radio-conca: «Vita attuale». — 21.20: Concerto vocale di canzoni arie popolari. — 21.40: Letture dalle opere di Waldo. — 22: Notiziario. — 22.15-23.15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Carl Nielsen: *Sinfonia n. 1* in sol minore, op. 7; 2. Hind. Langgaard: *Sonata per violino e piano*.

## FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: ke. 985; m. 304; kW. 13. — 16.30: Trasmissione da Vichy. — 16.30: Trasmissione per i fanciulli. — 16.45: Radiogiornale di Francia. — 17.25: Convezione: annunciatori. — 19.45: Informazioni e cronaca. — Risultato dell'estrattone dei premi. — 19.45: Il Giro ciclistico di Francia. — 20.5: Convezione vinicola. — 20.20: Ultime notizie. — 20.30: Concerto sinfoniale a vocale.

Marsiglia: ke. 950; m. 316; kW. 1.6. — Ore 17. Per i fanciulli. — 17.45: Concerto di dischi. — 18.10: Notiziario. — 18.15: Giornale radio. — 19.30: Mercatini. — Musica da ballo (dischi). — 19.45: Convezione al Viro di Francia. — 20.5: Convezione musicale. — 20.25: Convezione. — 20.30: Concerto di dischi (musica sinfonica). — Indi. Musica da ballo.

Parigi P. P. (Poste Parisiennes): ke. 914; m. 325.2; kW. 80. — Ore 16.45: Trasmissione per i fanciulli. — 19.45: Giornale parigino. — 19.30: Il film radiato di Francia. — 19.45: Dischi. — 19.50: Convezione. — 20: Presentazione di numeri della «Folies Bergères». — 20.30: Internerzia. — 20.50: Concerto delle musiche canzoni e di soli per voce maschile. — 21.20: Internerzia. — 21.40: Concerto orchestrale dedicato a musica pura nota di Offenbach. — 22.10: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: ke. 907; m. 1445.8; kW. 13. — Ore 18.45: Notiziario. — 19: Attualità. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.25: Attualità. — 19.45: Convezione. — 20.30: Convezione. — 20.50: Convezione. — 20.20: Notiziario. — 20.30-22: Concerto di dischi effettuato da una ditta privata.

Radio Parigi: ke. 174; m. 1724.1; kW. 75. — Ore 16.45: Trasmissione di un concerto dal Conservatorio Americano di Pontalba. — Concerto di piano.

## FILT

MESSA A TERRA PER RICEVITORI RADIO

(brevettato)



Ilto rendimento  
Impianto  
semplicissimo

Il FILT costituisce una presa di terra ideale, che conferirà al Vostro Apparecchio una potenza mai raggiunta, una qualità e una purezza sconosciute sinora.

Per informazioni e prospetti rivolgetevi al Vostro Rivenditore

## STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 20.40

## TURANDOT

— Dramma lirico in 3 atti di  
GIUSEPPE ADAMI e RENATO SIMONI

Musica di  
GIACOMO PUCCINI

## PERSONAGGI:

Turandot ..... soprano Clara Jancsó  
L'Imperatore Altoun ..... tenore Antonio Azzurri  
Timur ..... basso Mattia Scaselli  
Il Principe Ignoto ..... tenore Nino Bonelli  
Il Principe Ignoto ..... tenore Nino Bonelli  
Ping ..... baritone Jago Boland  
Pang ..... tenore Luigi Muland  
Pora ..... tenore Gino Lodi  
Un mandarino ..... baritone Natale Vito

19.10: Musica riprodotta. — 20: Concerto organizzato da «Art di Poésie» e sotto il patrocinio di «Radio Magazine». — Programma per la commemorazione del 14 luglio. — 20.40 (intervallo): Convezione di Cristoforo.

Siracusa: ke. 869; m. 345.2; kW. 11.5. — Ore 16.15: Dizione. — 16.30: Trasmissione da Montecatini. — 16.45: Convezione sulla Francia in tedesco. — 18.15: Per le signore. — 18.30: Concerto di musica da jazz diretto da Roskay. — 19.30: Segnale orario. — 19.45: Convezione. — 20: Convezione sulla stampa in francese. — Comunicati. — Dischi. — 20.30: (da Lyon la Doria): Paul Violar. *L'été della ragione*, commedia. — 21.30: Cassera della stampa in tedesco. — Fine.

Tolosa: ke. 779; m. 335.1; kW. 8. — Trasmissione sperimentale di dischi inglesi dalle 23 in poi.

## GERMANIA

Berlino: ke. 718; m. 419; kW. 1.5. — Ore 16.30: Convezione di pubblico da camera. — 17.30: Convezione e letture. — 17.50: Concerto di liuto per baritone. — 18.10: Convezione: «Un viaggio nel deserto di Gobi». — 18.30: Convezione sulla Francia. — 18.40: Comunicati. — 18.45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20.10: Concerto corale di *Heder*. — 20.40: Attualità. — 20.50: Convezione. — 21.30: Stas. — 21.15: Grande concerto di musica da ballo. — In un intervallo. Convezione di attualità.

Breslavia: ke. 923; m. 325; kW. 80. — Ore 16: Concerto orchestrale da Holsberg. — 17.25: Per i fanciulli. — 18: Attualità. — 18.20: Parigino operai e capi operai. — 18.50: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Concerto vocale di arte e lieder popolari. — 20.45: Concerto di musica da camera dedicato a Schubert. 1. Wagner: *Editta* degli dei nel Walhalla. *Ordo del Reno*. 2. Lortzing: *Musica di balletto da Zur e carpentiere*. 3. Brahms: *Due Intermezzi*. 4. Schreiner: *Fantasia lirica*. 5. Schreiner: *Melodie dalle opere di Weber*. 6. Puccini: *Melodie della Tosca*. 7. Karg-Elert: *Suite delle opere di Bizet*. — 21.45: Convezione su Stefan George. — 22.15: Notiziario. — Meteorologia. — Fine.

Frankfurt: ke. 1167; m. 289.3; kW. 17. — Ore 16.30: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 18: Convezione: «La nuova grande rivista: Volk im Werden», edita dal prof. Ernst Krieck. — 18.25: Convezione storica. — 18.45: Attualità. — 19.10: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Trasmissione da Breslavia. — 21: Hanns Johst: *Mordgedichte*, commedia. — 22.40: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — Fine.

Helsberg: ke. 1085; m. 276.5; kW. 50. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.25: Reressione di liuto. — 17.35: Concerto di musica da camera. — 18.15: Bollettino meteorologico. — 18.25: Convezione di giornalismo. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Meteorologia. — 20.5: Trasmissione di un concerto orchestrale da Zoppot. 1. Wagner: *Editta* degli dei nel Walhalla. *Ordo del Reno*. 2. Lortzing: *Musica di balletto da Zur e carpentiere*. 3. Brahms: *Due Intermezzi*. 4. Schreiner: *Fantasia lirica*. 5. Schreiner: *Melodie dalle opere di Weber*. 6. Puccini: *Melodie della Tosca*. 7. Karg-Elert: *Suite delle opere di Bizet*. — 21.45: Convezione su Stefan George. — 22.15: Notiziario. — Meteorologia. — Fine.

Koenigs-winterhausen: ke. 183.2; m. 1634.9; kW. 80. — Ore 16: Concerto orchestrale da Holsberg. — 17.10: Per le signore. — 17.35: Concerto vocale di *Heder* con violino e piano. — 18: Dizione di poesie. — 18.5: Seguito del concerto. — 18.30: Convezione: «La percezione

# GIORNE DI 13 LUGLIO 1933 - XI

del valore nell'uomo e negli animali». — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Concerto orchestrale di musica da camera e da ballo. — 21: Trasmissione variata dedicata a Stefan George. — 22.15: Notiziario. — Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23.24: Concerto orchestrale di musica vari.

Langenberg: ke. 625; m. 474; kW. 60. — Ore 16: Convezione di pedagogia. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione, in un intervallo. Convezione. — 17.04: Novelle e racconti. — 18: Trasmissione da Essen: *L'esplosione degli apparecchi elettrici per riscaldamento*. — 18.30: Dialogo in francese. — 18.50: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 20: Notiziario. — 20.40: Trasmissione variata. — *Sinfonia Metelich*. — 21.10: Trasmissione da Holsberg. — 22: Notiziario. — 22.30.34: Concerto di musica da camera con arte per soprano (programma da stabilire).

Lipsia: ke. 776; m. 389.8; kW. 120. — Ore 16: Concerto dell'orchestra della stazione, in un intervallo. Convezione. — 17.50: Notizie e bollettini vari. — 18: Convezione di igiene. — 18.25: Convezione di economia. — 18.45: Convezione da stabilire. — 19: L'ora della Nazione. Trasmissione variata. *Un popolo sovrano*. — 20: Parla lo Stato. — 20.5: Concerto di organo. 1. Brahms: *Due coristi per organo*. 2. Mozart: *Aminta*. 3. La maggiore. 4. Bach: *Concerto in do maggiore*. 5. Beethoven: *Concetto*. 6. Schubert. *Partita*. — 20.45: Trasmissione variata in orchestra. — 21.15: Notiziario. — Fine.

Munaco di Baviera: ke. 653; m. 539.9; kW. 66. — Ore 16.30: Concerto orchestrale di musica lirica e da ballo. — 17.45: Convezione musicale. — 18: Convezione. — 18.45: Segnale orario. — Notiziario. — 19: Da Lipsia. — 20: Musica da ballo dell'orchestra della stazione. — 20.45: Convezione da stabilire. — 21: Werner Kark: *Columba*, opera in tre parti (orchestra, solisti e coro della stazione). — 22.20: Segnale orario e Notiziario.

Muehlacker: ke. 832; m. 369.8; kW. 80. — Ore 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Convezione. — 18: Convezione musicale. — 18.10: Convezione. — 18.45: Convezione sulla musica della nuova Germania. — 19.35: Segnale orario. — Notiziario. — 20: Convezione. — 20.45: Convezione sulla musica della nuova Germania. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Fusch: *Suite* per orchestra in si bemolle maggiore. 2. Fusch: *Concerto per contrabbasso e orchestra*. 3. Haydn: *Marche terza*. — 22.10: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.45: Trasmissione da Langenberg.

## INGHILTERRA

Dunghy National: ke. 129; m. 1554.4; kW. 30. — London National: ke. 1147; m. 201.5; kW. 50. — North National: ke. 995; m. 301.5; kW. 50. — Scottish National: ke. 1040; m. 235.8; kW. 50. — Ore 16.45: Concerto dell'orchestra di North Regional. — 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18.5: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Intervallo. — 19.30: Concerto dell'or-

**SOL**  
la smagliante crelione  
per la spiaggia e la  
campagna. Colori  
garantiti dal nome  
**DE ANGELI-FRUA**  
e dalla marca:



# GIOVEDÌ 13 LUGLIO 1933 - XI

chiesa di Mülhland Regional. — 19.15: Concerto di varietà (francesi, macedoni, sloveni). — 20.15: Concerto della banda militare della stazione con aria per baritone 1. Metello-Schubert *Overture* per tromba, op. 10; 2. Intermezzo di rullo 3. Minorsky *Una notte sul monte Calvario* di rullo. — 21.00: Concerto di rullo. — 21.05: *Trasmissione di una funzione religiosa*. — 21.10: Segnale orario. — 21.15: Conversazione sull'Esposizione di pubblicità. — 21.20: Conversazione. «La settimana musicale». — 21.30: Concerto per tenore e piano (francesi). 1. Beethoven: *Sonata in la bemolle*; 2. Schumann: *Dichter* per tenore; 3. Schubert: *Al di là degli ulivi*; 4. *Servizi funebri*, n. 6, in la; 5. Amberg: *Idillio* (due arie per tenore); 6. Chopin: *Fuori in sol bemolle*; 7. *Libet* *Banda dei folletti*. — 22.30: Breve funzione religiosa di mezza settimana. — 22.35-24: Musica da ballo dell'orchestra di Henry Ball. — 23.00: Previsioni meteorologiche. — 23.30: Segnale orario.

London Regional: ke 843; m. 355,8; kW. 50. — Ore 10.45: Concerto dell'orchestra di North Regional. — 17.15: L'ora del fuoricanto. — 18.30: Notiziario. — Segnale orario. — 19.30: Concerto dell'orchestra di Mülhland Regional. — 19.15: Da Daventry National. — 20: Karel Capek: *Il di. Il. Rinsimur* Unveils sul Bolshoi, m. 10, con musica negli intervalli. — 21.15: Concerto di dischi. — 22.15: Segnale orario. — Notiziario. — 22.30-24: Musica da ballo dell'orchestra di Henry Ball.

Milano Regional: ke 752; m. 358,9; kW. 25. — Ore 17.15: L'ora del fuoricanto. — 18.30: Notiziario. Segnale orario. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.15: Da Daventry National. — 20: Segnale orario. — 19.15: *Trasmissione da London Regional*. — 21.30: Concerto orchestrale con soli di violino da un ristorante. — 22.15: Notiziario. — Segnale orario. — 22.30-23: Da London Regional.

North Regional: ke 825; m. 480; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora del fuoricanto. — 18.30: Notiziario. — 19.30: Da Daventry National. — 19.15: Da Daventry National. — 20: Da London Regional. — 21.35: Selezione di opere. — 22.15-24: Da London Regional.

Scottish Regional: ke 797; m. 378,4; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora del fuoricanto. — 17.50: Bollettino per i pescatori diaringe. — 18.30: Notiziario. — 19.30: Da Daventry National. — 20: Da London Regional. — 21.35: Sali di violino e piano. — 21.55: Conversazione allegria. — 22.15-24: Da London Regional.

Watt Regional: ke 889; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora del fuoricanto. — 18.30: Notiziario. — 19.30: Concerto dell'orchestra di Mülhland Regional. — 19.15: *Trasmissione di varietà da North Regional*. — 20: Varietà da un teatro (canzoni, musica varia, macedoni, ecc.). — 21: Notiziario. — 21.30-24: Da Daventry National.

## JUGOSLAVIA

Belgrado: ke 898; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 17.55: Segnale orario. — Programmi di donatori. — 18.30: Concerto vocale di canzoni popolari. — 19.30: Musica zingari ritrasmessa. — 19.30: Conversazione. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.30: *Trasmissione da Lubiana*. — 20.30: Segnale orario. — Notiziario. — Musica da ballo ritrasmessa.

Lubiana: ke 521; m. 575,8; kW. 2,5. — Ore 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: *Trasmissione per le signore*. — 19.30: Corrispondenza negli ascoltori. — 19.45: Concerto sinfonico su dischi (Beethoven: *Sinfonia pastorale*). — 20.30: Notizie in tedesco. — 20.40: Concerto di musica variata riprodotto. — 20.50: Informazioni di tutto il mondo in francese. —

## LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke 252; m. 1191; kW. 200 (filosofia dedicata alla Germania). — Ore 19: Concerto di musica variata riprodotto. — 19.40: Bollettino meteorologico. — 19.45: Concerto sinfonico su dischi (Beethoven: *Sinfonia pastorale*). — 20.30: Notizie in tedesco. — 20.40: Concerto di musica variata riprodotto. — 20.50: Informazioni di tutto il mondo in francese. —

21.15: Concerto vocale. — Arie tedesche. — 21.45: Informazioni di tutto il mondo in tedesco. — 21.55: Continuazione del concerto di musica variata riprodotto. — 22.25: Musica da ballo e varietà su dischi. — Negli intervalli: Quotazioni di Borsa e programmi della principali città europee. — Corsi commerciali. — Notiziario sportivo.

## NORVEGIA

Oslo: ke 277; m. 1053; kW. 80. — Ore 12: Concerto orchestrale di musica brillante. — 18: Rivelazione. — 18.30: Funzione religiosa dalla chiesa di Oslo. — 19: *Mezzogiorno*. — Notiziario. — 19.25: Melodie popolari per violini e fisarmonica. — 20: Mezzogiorno di agricoltura. — 20.30: Concerto di musica da camera con arie per contralto. — 21.40: Mezzogiorno. — Notiziario. — 22: Conversazione di cultura. — 22.15: Conversazione. — 22.45: Fine.

## OLANDA

Rotterdam: ke 1013; m. 296,1; kW. 20. — Ore 18.40: Lezione di lavoro musicale per i giovani. — 17.10: Concerto di musica brillante. — 18.10: Conversazione. — 18.25: Lezione di taglio. — 18.40: Comunicati di politica. — 18.50: Informazioni per i dischi. — 19.10: *Rassegna dei giornali della settimana*. — 19.40: Concerto vocale e orchestrale con soli di organo da una chiesa di Amsterdam. — 21.10: Conversazione. — 21.40: Notiziario. — 22.30-10: Dischi.

## POLONIA

Varsavia: ke 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 18: *Trasmissione per i fanciulli*. — 18.30: Concerto popolare orchestrale. — 17: Conversazione politica. — 17.15: Continuazione del concerto. — 18.15: Conversazione. «I serpenti velenosi e i mezzi per diffonderli». — 18.35: Concerto di musica da camera (violino e piano). — 19.20: Varie. — 19.35: Programmi di donatori. — 19.40: Conversazione. «Turismo e crisi». — 19.55: Intervalli. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritone 1. *Mezzogiorno*. *Overture dell'opera Patria*; 2. Intermezzo di canto; 3. Mascagni: *Fantasia sulla Cavalleria rusticana*; 4. Leoncavallo: *Il Senlino*; 5. *Tutti* *Mignolo*; 6. *Armandia*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 20.15: *Leggende della foresta viennese*, valzer; 8. Brahms: *Quinta in re maggiore*, n. 6; 9. Kurpiński: *Mauroa*, n. 3 del balletto *Mauroa*; 10. *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 20.30: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 20.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 20.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 21.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 21.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 21.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 21.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 21.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 21.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 22.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 22.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 22.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 22.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 22.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 22.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 23.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 23.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 23.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 23.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 23.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 23.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 24.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 24.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 24.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 24.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 24.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 24.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 25.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 25.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 25.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 25.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 25.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 25.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 26.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 26.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 26.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 26.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 26.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 26.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 27.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 27.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 27.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 27.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 27.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 27.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 28.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 28.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 28.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 28.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 28.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 28.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 29.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 29.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 29.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 29.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 29.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 29.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 30.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 30.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 30.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 30.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 30.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 30.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 31.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 31.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 31.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 31.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 31.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 31.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 32.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 32.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 32.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 32.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 32.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 32.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 33.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 33.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 33.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 33.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 33.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 33.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 34.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 34.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 34.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 34.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 34.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 34.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 35.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 35.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 35.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 35.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 35.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 35.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 36.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 36.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 36.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 36.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 36.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 36.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 37.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 37.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 37.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 37.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 37.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 37.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 38.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 38.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 38.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 38.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 38.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 38.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 39.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 39.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 39.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 39.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 39.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 39.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 40.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 40.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 40.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 40.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 40.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 40.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 41.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 41.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 41.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 41.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 41.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 41.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 42.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 42.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 42.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 42.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 42.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 42.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 43.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 43.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 43.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 43.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 43.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 43.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 44.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 44.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 44.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 44.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 44.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 44.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 45.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 45.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 45.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 45.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 45.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 45.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 46.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 46.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 46.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 46.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 46.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 46.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 47.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 47.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 47.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 47.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 47.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 47.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 48.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 48.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 48.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 48.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 48.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 48.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 49.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 49.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 49.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 49.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 49.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 49.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 50.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 50.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 50.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 50.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 50.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 50.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 51.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 51.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 51.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 51.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 51.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 51.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 52.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 52.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 52.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 52.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 52.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 52.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 53.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 53.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 53.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 53.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 53.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 53.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 54.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 54.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 54.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 54.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 54.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 54.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 55.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 55.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 55.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 55.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 55.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 55.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 56.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 56.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 56.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 56.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 56.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 56.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 57.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 57.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 57.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 57.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 57.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 57.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 58.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 58.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 58.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 58.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 58.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 58.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 59.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 59.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 59.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 59.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 59.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 59.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 60.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 60.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 60.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 60.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 60.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 60.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 61.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 61.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 61.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 61.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 61.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 61.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 62.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 62.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 62.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 62.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 62.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 62.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 63.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 63.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 63.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 63.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 63.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 63.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 64.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 64.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 64.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 64.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 64.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 64.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 65.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 65.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 65.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 65.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 65.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 65.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 66.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 66.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 66.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 66.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 66.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 66.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 67.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 67.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 67.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 67.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 67.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 67.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 68.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 68.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 68.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 68.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 68.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 68.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 69.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 69.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 69.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 69.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 69.45: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 69.55: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 70.05: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 70.15: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 70.25: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 70.35: *Mauroa*. *Sulla romantica*. — Intervalli. — 70.45: *Mauroa*. *S*

## LA MOGLIE SAGGIA

OVVERO

## GAETANO VA AL MERCATO

Commedia musicale per bambini di  
MARY TIBALDI CHIESAcon musica di  
VIRGILIO MORTARI

Gaetano e Bettina sono i più placidi e affettuosi sposi del mondo. Ciò che Gaetano fa, Bettina approva. E con questo metodo, hanno la vita felice. Un bel giorno essi decidono di vendere due mucche che possiedono. E, a tale scopo, Gaetano si reca al mercato.

Senonché, percorsi alcuni chilometri, il bravo Gaetano è stanco; e, incontrato un uomo che conduce un cavallo, gli propone di far



cambio di esso con la propria mucca. L'altro accetta, ed ecco Gaetano proprietario di un magnifico brocco, anziché di una mucca. Ma il brocco non è di buon maneggio: scappita, scalcia, si adombra.

Il povero Gaetano è impossibilitato a continuare la strada del ritorno. Sicché non gli pare vero di far cambio del suo cavallo con un bel maleale...

Ma la sua via crucis non è terminata. Ed egli è costretto a continuare gli scambi di animale in animale, fino a ridursi con un gallo. Il quale, però, lo becca a tutto spiano. E il disgraziato Gaetano, per liberarsene, entra in una osteria, col legittimo scopo di rifocillarsi e riposarsi.

Il seguito della graziosa favola fa poi conoscere come casa senza alcun animale che sostituisca la sua mucca. E come, ad onta di ciò, la serafica Bettina trovi perfettamente giusto il suo operato e per tale bontà i due amabili sposini guadagnano un premio che in certo modo li indennizza del danno patito.



## SEGNALAZIONI

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,15: *La moglie saggia* avvera Gaetano va al mercato, commedia musicale in 4 quadri di Mary Tibaldi Chiesa, con musiche di Virgilio Mortari (dallo Studio).

Roma - Napoli - Ore 21,15: *Concerto orchestrale e variato*, con il concorso del pianista Maria Ceccarelli.

Heilsberg - Ore 21,25: *Concerto dedicato alle serenate celebri*. — Bucarest - Ore 20,15: *Concerto orchestrale e sinfonico dedicato alla musica francese*. Direzione del M<sup>re</sup> M. Jora. — Praga - Ore 20,30: *Jeu d'amour et de mort*, dramma in 3 atti di Romsis Rolland (dallo Studio).

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - tl. 3318 - kw. 50 - TORINO: kc. 1006 - tl. 2737 - kw. 7 - GENOVA: kc. 950 - tl. 3128 - kw. 10 - TRIESTE: kc. 1211 - m. 2477 - kw. 10 - FIRENZE: kc. 598 - m. 5017 - kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vendite.  
11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA E DA CAMERA: 1. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia; 2. Mendelssohn: *Romanza senza parole*; 3. Rachmaninov: *Preliudio in do diesis minore*; 4. Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia; 5. Donizetti: *Ruralia*; a) *Hungaria*, b) *Presto*, c) *Zingaresca*, d) *Andante*, e) *Molto vivace*; 6. Wagner: *Tristano e Isotta*, «Morte d'Isotta»; DISCHI DI MUSICA TEatraLE: 1. Verdi: *Ernani*, «Oh! del verd'anni miei»; 2. Wagner: *Lohengrin*, «Cigno gentil»; 3. Verdi: *Ernani*, «Oh! sommo Carlo»; 4. Verdi: *Nabucco*, «Va pensiero»; 5. Thomas: *Mignon*, ouverture.  
12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13,10-13,40 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.  
13,30-13,45: Borsa e dischi.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,40: Cantuccio dei bambini. (Milano-Torino-Genova-Trieste); Lucilla Antonelli, «La cicogna»; (Firenze): il nano Bagogghi.

Ore 17: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso del soprano Lucia Bogino e dei professori Armando Gramigna (violin) e Giovanni Graglia (fagotto): 1. Mozart: *Andante*, per fagotto (prof. G. Graglia); 2. a) Paisiello: *Il mio ben quando verrai*; b) Mozart: *Vedrai carino*, dal «Don Giovanni»; c) Mozart: *Batti, batti, bel Masetto*, dal «Don Giovanni»; (soprano Lucia Bogino); 3. Vivaldi-Gentili: *Concerto in si minore* per violino (dalla raccolta Foà); a) *Andante mosso allegro*, b) *largo*, c) *allegro* (prof. A. Gramigna); 4. a) Händel: *Se i miei versi avessero le ali*; b) Brahms: *Notte di Maggio*; c) Strauss: *Serenata* (soprano L. Bogino); 5. Mozart: *Minuetto* dal concerto in si bemolle per fagotto (prof. G. Graglia).

18-18,5: Bollettino dell'Ufficio presagi.  
19: Segnale orario - Comunicato della Reale Società Geografica - Dischi di canzoni: 1. Oaldieri-Caslar: *Quando?*; 2. Testa: *Sospiri* e can-

## VENERDÌ

14 LUGLIO 1933 - XI

ti; 3. Galdieri-Strinsky: *A Santa Lucia*; 4. Del Pelo: *Stornello dei tre fiori*.  
19,20: Notiziario in lingua estera.  
19,40: Dischi.  
20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico.  
20,15:

La moglie saggia  
ovvero Gaetano va al mercato

Commedia musicale per bambini in quattro quadri di MARY TIBALDI CHIESA con musiche di VIRGILIO MORTARI

Personaggi principali:

Il vecchio fattore Gaetano. Ernesto Ferrero  
Sua moglie Bettina Ada Cristina Almirante  
Il compare Barbabaglia. Giuseppe Galeati  
L'oste. . . . . Emilio Calvi  
L'ostessa. . . . . Elvira Borelli  
La scervetta. . . . . Aida Ottaviani  
Contadini e fattori

Dopo la commedia: C. A. Ragazzi: «La conservazione della salute nell'età media», conversazione.

22 (circa):

## Varietà Parlophon

DISCHI DELLA TERZA SERIE E.I.A.R.-RADIOMARELLI

1. Jim Cowler e A. Bracchi: *Dimentichiamo, canzone-tango* (tenore Emilio Livi e Radio-orchestra di Milano).
2. M. Roland e L. Martelli: *Ho voglia di scherzare, canzone-fox*, dal film «Signorina datemi del tu» (Gisella Carmi e Radio-orchestra di Milano).
3. a) L. R. Ferrario e A. Lami: *Pallide rose, canzone-valzer*; b) A. Grandino e A. Lami: *Il cuore vuol così, canzone-fox* (tenore Emilio Livi e Radio-orchestra di Milano).
4. C. Carena e E. Frati: *Non ti fidar, canzone-one-step* (Totò Mignone e Radio-orchestra di Milano).
5. F. Grothe e E. Neri: *Zigani, canzone-tango* (tenore Emilio Livi e Radio-orchestra di Milano).
6. Oberfeld e R. Pujol: *Non son gelosa, canzone-valzer*, dal film «Non son gelosa» (Gisella Carmi e Radio-orchestra di Milano).
7. A. R. Borelli e V. Mascheroni: *Era ai bagni!... canzone-one-step* (Totò Mignone e Radio-orchestra di Milano).
8. a) P. Rizza e A. Bracchi: *Tu mi baci così!... canzone-fox*; b) N. Brodsky e E. Frati: *Piccola madonna, canzone-tango* (tenore Gino Del Signore e Radio-orchestra di Milano).
- 23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI  
MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 4412 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 3188 - kw. 15  
MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 4538 - kw. 4  
R.M. onde corte (E. R.O.): m. 25,4 - kw. 9  
(E.R.O. inizia le trasmissioni alle ore 17,30 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45)

7,30: Ginnastica da camera.  
8-8,15: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.  
12,30: Previsioni del tempo - Dischi.  
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4. 1. Hamud: *Juanita*, passo doppio; 2. De Nardis: *Serenata agli sposi*; 3. Rossi: *El caballero*; 4. Petralia: *Serenata*; 5. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia; 6. Morelli: *Dodò, fox-trot*; 7. Longobardi: *Minuetto*; 8. Ranzato: *Pastorale montanina*; 9. Cortopassi: *Notte stellata*, serenata; 10. Hollander: *Lasciami essere la tua Carmen*, passo doppio.

# VENERDI

## 14 LUGLIO 1933 - XI

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16.45: Giornale del fanciullo.  
17.10: Bollettino dell'Ufficio presagi.

17.15: Cambi - Giornale radio.

17.30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a)

Frescobaldi: *Toccata* (trascrizione Cassadio); 2. b)

Goesse: *Galvota*; c) Fauré: *Papillon* (violoncello)

Luigi Chiarappa); 2. Tre duetti per soprano

e mezzo-soprano: a) Bianchini: *Serenata*

(Venezia); b) Leone Siligaglia: *Il marino* (Piemonte); c) Frontini: *Tippiti, tippiti, tippiti* (Sicilia)

- Interpreti: Giuseppina Marcano e Clara Fioravanti-Cinelli; 3. a) Mozart: *Le nozze di Figaro*

- *Aprirete un po' quegli occhi*; b) Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, «A un dottor della mia sorte» (basso comico Arturo Dalmonte); c) Van Goens: *Saltarello*

(violoncellista Luigi Chiarappa); 5. Duetti per soprano e mezzo soprano: a) Sadero: *Michelenmà* (Napoli); b) Keller: *Il cicc* (Ticino)

- Interpreti: G. Marcano e Clara Fioravanti-Cinelli.

19.40 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19.50: Notizie agricole - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.57: Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (spagnolo, tedesco, francese).

19.10: Radio-giornale dell'Enit.

19.20: Notiziario in lingue estere.

19.30: Notizie sportive.

19.40: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

- Giornale radio - Notizie sportive

20.15:

### Ora Campari

Musica richiesta dal radioascoltatore (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

21.15:

### Concerto variato

col concorso del pianista MARIO CECARELLI.

1. Weber: *Pezzo da concerto in fa minore*, per pianoforte e orchestra (pianista Mario Caccarelli).

2. Bolto: *Nerone*, atto terzo: a) Sermone di Fanuel e coro dei cristiani; b) Addio di Fanuel.

(Esecutori: soprano Maria Serra Massara, mezzo soprano Tosca Ferroni e baritone Vittorio Senni).

3. a) Chopin: *Studio in mi maggiore*; b) Liszt: *La leggerezza* (pianista Mario Caccarelli).

4. Bolto: *Meftistofele*: a) Preludio; b) Scena e concertato del quarto atto (tenore A. Facchini, soprano M. Serra Massara, coro e orchestra).

Maria Luisa Piumi: «Pineta di Castel Fusano», conversazione.

Fino alle 23.30: Musica da ballo.

22.55: Giornale radio.

### BOLZANO

Ke. 515 - m. 368,1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

- MUSICA VARIA: 1. Clemens: *Jocosa*, piccola ouverture; 2. Billi: *Zaffari blu*;

3. Coates: *Giorni estivi*, suite; 4. Canzone; 5. Pampara: *Ballata*; 6. Kalmann: *La ragazza olandese*, selezione; 7. Canzone; 8. Zuccoli: *Fior*

*un'amica*; 9. Raffelli: *Zingara*; 10. Raimondo: *Cerco un'amica*.

13.30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: Dischi.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica teatrale

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA.

1. Bellini: *Norma*, sinfonia.

2. Montemezzi: *Giovanni Gattuso*, fantasia.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 20.15

## LA MOGLIE SAGGIA

O V E R O

## GAETANO VA AL MERCATO

Commedia musicale

per bambini di

MARY TIBALDI CHIESA

con musica di

VIRGILIO MORTARI



Notiziario di varietà - Radio-giornale dell'Enit.

3. Puccini: Intermezzo terzo atto dell'opera

*Manon Lescaut*.

4. Orefice: Chopin, fantasia.

La rubrica della Signora.

5. Delibes: *Silvia*, fantasia.

6. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia.

Alla fine del concerto: Dischi.

22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Ke. 538 - m. 537,6 - kw. 5

12.45: Giornale radio.

13-14: Musica varia.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

- Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Concerto di musica teatrale

Direttore M° F. Russo

1. Thomas: *Mignon*, sinfonia.

2. Leoncavallo: *Pagliacci*, aria Nedda, duetto Silvio e Nedda (soprano Cacioppo e baritone Tita).

3. Bizet: *Carmen*, aria del fiore (tenore Mazzeotti).

4. Puccini: *Madame Butterfly*, duetto atto primo (sopr. Cacioppo, tenore Mazzeotti).

F. De Maria: «Il viaggio di Astolfo alla luna», conversazione.

5. Massenet: *Thais*, meditazione.

6. Ponchielli: *La Gioconda*, «Cielo e mar» (tenore Mazzeotti).

7. Ponchielli: *La Gioconda*, duetto Barnaba e Enzo (tenore Mazzeotti e baritone Tita).

8. Mozart: *Così fan tutte*, sinfonia.

22.55: Ultime notizie.

### BARI

Ke. 1112 - m. 202,4 - kw. 20

13: Giornale radio.

13.10-14.15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO:

1. Vallini: *Tamburino*; 2. Cetti: *Visioni fuggenti*; 3. Moreno: *Canti di maggio*; 4. Mascheroni: *Wyllia*; 5. Donati: *Serenata sincera*; 6. Fiaccone: *La villanella*; 7. Bazzini: *Réverie*;

8. Barzizza: *Chiaro di luna haaviano*; 9. Transilva: *Spring's Charm*; 10. Martelli: *Sogno*;

11. Carabella: *Tartarosa*; 12. Ricci-Signorini: *Il lampione*; 13. Sagarra: *Ninna-nanna*; 14. Tartarini: *Adelante*.

13.55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario.

17.30-18.30: Dischi.

20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Enit

- Comunicazioni del Dopolavoro.

20.20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica teatrale

Parte prima:

1. Verdi: *Oberto, conte di S. Bonifacio*.

2. Massenet: *Manon*, «Addio, o nostro piccolo desco» (soprano Milena Barberio).

3. Gounod: *Faust*, serenata (basso Andrea Mongelli).

4. Pizzetti: *Fra Gherardo*, fantasia prima.

5. Puccini: *La Bohème*, «Mi chiamano Mimì» (soprano Milena Barberio).

6. Bolto: *Meftistofele*, «Son lo spirito che nega» (basso Andrea Mongelli).

Parte seconda:

1. Gomez: *Salvator Rosa*, sinfonia.

2. Giordano: *Andrea Chénier*, «La mamma morta» (soprano M. Barberio).

3. Verdi: *Simon Boccanegra*, «Il lacerato spirito» (basso Andrea Mongelli).

4. Leoncavallo: *La Bohème*, fantasia.

5. Zandonai: *Giuliana*, «Dalla gabbia fuggito è l'usignuolo» (soprano Milena Barberio).

6. Bellini: *La Sonnambula*, «Vi ravviso, o luoghi ameni» (basso Andrea Mongelli).

7. Verdi: *Macbeth*, ballabili.

Nell'intervallo: Notiziario teatrale.

22.30: Musica di danze dal Gran Caffè del Levante.

22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

Vienna: ke. 580; m. 517,3; kw. 400 - Graz: ke. 859; m. 353,1; kw. 7 - Ore 16.55: Concerto di dischi.

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera austriaca» - 19.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 19.20: Grande concerto vocale con accompagnamento di orchestra dedicato alle arie delle opere celeni - 21.40: Comunicazione del Municipio di Bolzano - 21.30: Notiziario - Meteorologia - 21.45: Conversazione in olandese: «Il Festival musicale di Salisburgo» - 21.55: Musica da ballo (dischi).

16.35: Conversazione: «Gli uomini nella Cina» - 17: Conversazione di speleologia - 17.30: Concerto di arie per soprano con soli di piano e di violino - 18.55: Bollettino turistico - 19.20: Conversazione: «Viaggi in un battello pighevole» - 19.45: Conversazione: «L'antica zera aust



**West Regional:** kc. 968; m. 309,3; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 17,35: Da Davenport National. — 17,50: Ricorrenze da festeggiare. — 18: Notiziario. — 18,30: Da Davenport National. — 20: Concerto corale con accompagnamento di due pianoforti. — 20,30: Radio-ronaca di una partita di golf. — 20,40: Serenate popolari (concerto dell'orchestra



# DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 7.

**AUTENTICO.** — Aggettivo col quale vengono designati alcuni modi del canto fermo: il *Do-rico*, il *Frigio*, il *Lidio* e il *Misolidio*, detti anche « *Protus* », « *Denturus* », « *Tritus* » e « *Tetratrus* ».

**AUTOPIANO.** — Pianoforte munito all'interno d'una meccanica speciale, che lo rende adatto all'esecuzione automatica di musiche incise in rulli di carta. Il movimento di appositi pedali determina un'aspirazione d'aria attraverso alle incisioni, il gonfiarsi e lo sgonfiarsi d'appositi mantici, e la percussione del martello sulla corda.

**AVANERA** (habanera). — Canzone dell'Avana, nella misura dupla di semiminime, a movimento moderato, con accompagnamento tipico d'una semiminima in battere, col punto, seguita da una semicroma e da due crome. Dall'isola di Cuba, ov'è originaria, passò in Spagna. Consiste per solito d'una breve introduzione, e di otto o sedici battute, con mutamento dal minore in maggiore. Il Bize ne popolarizzò, nell'atto primo della *Carmen*, il ritmo, cui doveva dare larghissima diffusione il tango messicano, eseguito alquanto più mosso.

**B.** — Questa lettera indicava la seconda nota della scala nel modo ipodórico degli antichi Greci, e cioè il si della nostra scala maggiore. Segnata in carattere maiuscolo, la lettera indicava, nel medio evo, il si dell'ottava grave; minuscola, il si dell'ottava media; doppia, il si dell'ottava acuta. Il b rotondo indicava il si bemolle, e il b quadrato il si naturale. Nella notazione musicale inglese d'oggi vale il nostro si, in quella tedesca il si bemolle.

**BACCHETTA.** — Sottile verga di legno bianco, della quale si vale il direttore d'orchestra per segnare il tempo, gli attacchi e i colori. L'uso di segnare i quarti o almeno il primo tempo della battuta per mezzo di un bastone cominciò in Francia. Lulli morì per la cancrena che gli si sviluppò ad un piede, percorso maleamente durante un'esecuzione.

**BADINAGE** o **BADINERIE.** — Significa « pastatempo » ed era titolo d'un pezzo nelle suites o sonate francesi del secolo XVIII.

**BAGPIPE.** — Nome d'una sorta di cornamusa in uso nelle bande dell'esercito scozzese.

**BALAFÒ.** — Strumento composto d'una cassa di legno, con diciannove verghe di legno di lunghezza diversa, la sonorità delle quali è rinforzata da alcune zucche incavate sottoposte. (Gli Galli registra questo curioso strumento, senza dire dov'esso venga usato).

**BALALAIKA.** — Strumento musicale popolare russo, apparso ai tempi di Pietro il Grande. È una specie di chitarra, col corpo generalmente triangolare (raramente ovale), con un lungo manico ricurvo su cui sono incisi i tasti, e con tre corde di minugia: generalmente solo, o di m. bel, o naturale. È ancora molto in uso tra i contadini.

**BALLATA.** — L'antica ballata era un'aria da cantare ballando, e come tale si sviluppò al tempo dei trovatori e dei trovieri. Nel '300 e nel '400 prese forma dotta e aristocratica, e nel '500 cadde, come forma vocale, dinanzi alla canzone, lasciando, sotto l'aspetto strumentale, il posto alle danze strumentali vere e proprie. I romantici le rinnovarono spirito e forma, seguendo l'esempio della Scozia e dell'Inghilterra, ove s'intende per ballata un poema epico-lirico, di soggetto leggendario o fantastico. Gli a soli con accompagnamento e gli a soli con cori, sopra poesia narrativa, appartengono alla ballata. Le ballate dello Schubert sono poemetti lirico-narrativi, propri della letteratura poetica tedesca. Chopin scrisse celebri ballate per pianoforte solo. Sono quattro, ispirate, a quanto pare, dai poemi del Mickiewicz.

(Continua).

CARL.

## SEGNALAZIONI

Roma - Napoli - Ore 20,30: *Turandot*, dramma lirico in 3 atti e 5 quadri di Giacomo Puccini. Libretto di G. Adami e R. Simoni (dallo Studio).

Palermo - Ore 20,45: *Rossini*, operetta in 3 atti di Ettore Bellini (dallo Studio).

Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,45: *Concerto bandistico*.

Lungenberg - Ore 19: *La prova dell'opera*, opera comica in un atto di Lortzing (dallo Studio). — Budapest - Ore 20: *Il pi-pistrello*, operetta in 3 atti di J. Strauss (dallo Studio). — Radio Parigi: Ore 20,45: *Il paese dei sorrisi*, operetta in 3 atti di Franz Lehár (trasmissione dal « Théâtre de la Gaîté lyrique » di Parigi).

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

7,30: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Cardoni: *Le femmine litigiose*; 2. Abraham: *Il più bel ricordo*; 3. Ranzato: *Pupazzetti giapponesi*; 4. Hubert: *Ricordo*; 5. Kálmán: *E' meglio così*; 6. Cortopassi: *Imbi giocondi*; 7. Lehár: *Federica*, fantasia; 8. Restelli: *Montagne russe*; 9. Italo-Russo: *Una notte sul Volga*; 10. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia; 11. Schwarz: *In cielo non c'è birra Pilsen*; 12. Stolz: *Isabella di Castiglia*.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.A.R.

13-13,15 e 13,45-14,15: CONCERTO MANDOLINISTICO.  
13,15: « L'arte della fotografia », rubrica offerta dalla Soc. Italiana Fotoprodotti Gevaert.

13,30-13,45: Dischi.  
16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio del bambino. (Milano-Torino-Genova): Favole e leggende; (Trieste): Il teatrino del Ballia; (Firenze): Fata Dianora.

17-17,40: L'ora della signora.  
17,40-18: Dischi di musica varia.

18-18,15: Bollettino dell'Ufficio presagi.  
18,15: Giornale radio - Estrazione del Regio Lotto - Notizie agricole - Comunicazioni del Doppiavoro.

19: Segnale orario - Radio-giornale dell'Enit - DISCHI DI CANZONI E BALLATE: 1. De Vita: *Ram pam pam*; 2. Siciliani: *Atma e caballero*; 3. Vico: *Notti di Miami*.

## Il consiglio del libraio

Questo sera alle ore 22, tutte le stazioni parleranno della  
ultima novità di Mondadori:

F. M. Martini: « Appunti di vita di guerra... » - L. 10

Armando Meoni: « Creare... » - Romanzo - L. 10

e del

2° SUPERGIALLO, Romanzi di E. Gaboriau - L. 10

# SABATO

15 LUGLIO 1933 - XI

19,20: Notiziario in lingua estera.

19,40: Dischi.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino meteorologico - Dischi.

20,30: Battista Pellegri: « Avvenimenti e problemi », conversazione.

20,45:

## Concerto della Banda del R. Corpo dei Metropolitani

diretta dal M. ANDREA MARCHESINI.

1. Giordano: *Inno del Decennale* (trascrizione Marchesini).

2. Widor: a) *Andante della Seconda sinfonia* per organo; b) *Toccata della Quarta sinfonia*.

3. Bizet: *Carmen*, fantasia.

Libri nuovi.

5. Casella: *Italia*, rapsodia su temi popolari.

6. Biebrand: *Boiero per clarinetto*.

7. Brahms: *Due danze ungheresi*.

Toddi: « Il mondo per traverso: buonumore a onde corte ».

8. Massenet: *Le Erinni*, suite: a) Danza jana; c) Sarnali.

9. Pennacchio: *Serenata capriccio*, con a solo per tromba (prof. R. Caffarelli).

23: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50

NAPOLI: kc. 341 - m. 318,8 - kw. 1,5

MILANO (Vigentino): kc. 992 - m. 333,8 - kw. 1

ROMA-udc corte (20 R): kc. 11.811 - m. 25,4 - kw. 0,2 (R) inizia le trasmissioni alle ore 17,30 e MILANO (Vigentino) alle ore 20,45

7,30: Ginnastica da camera.

6-8,15: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Robrecht: *Dame in bruno*, valzer; 2. Tosti: *Non t'amo più*, melodia; 3. Mulé: *Balletto rustico*; 4. Martin: *La vita cambia ora*, tango; 5. De Micheli: *Prima piccola suite*; 6. De Curtis: a) *Autunno*; b) *Ahi l'amore che fa fja*; 7. Barzizza: *Chiaro di luna*, fox-trot; 8. Varinca: *Ora sai cos'è l'amore*, tango; 9. Rust: *In Arabia*, impressioni;

10. Carducci: *Dago*, one step.

13,15-13,20: « L'arte della fotografia » (rubrica offerta dalla Società Italiana Fotoprodotti Gevaert).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.A.R.

16,30: Giornale del fanciullo.

16,45: Novella di Bianca Laureati Gasperini.

17,15: Comunicato della Reale Società Geografica.

17,30: Bollettino dell'Ufficio presagi.

17,45: Cambi - Giornale radio.

17,50-18,15: ORCHESTRA N. 4: 1. Escobar: *Uno strano modello*; 2. Cilea: *Serenata*; 3. Lindner: *Carnegie*; 4. Puccini: *La fanciulla del West*, fantasia; 5. Godard: *Ninna-nanna* (violoncellista Carlo Bottiglieri); 6. Escobar: *Tramonto sul Tevere*, impressioni; 7. Lalo: *Caro russo* (violoncellista Carlo Bottiglieri); 8. Mignone: *Portabandiera*, marcia.

18,40 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Notizie sportive.

18,50: Notizie agricole - Comunicazioni del Doppiavoro.

19: Radio-giornale dell'Enit.

19,15: Segnali per il servizio radiofonico trasmessi a cura della R. Scuola Fiedistico.

19,20: Notiziario in lingue estere.

19,40: Giornale radio.

22: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,15: Giornale radio - Notizie sportive.

20,20: Cenni sull'opera *Turandot*.

# SABATO

## 15 LUGLIO 1933 - XI

70,30:

### Turandot

Dramma lirico in 3 atti e cinque quadri  
di G. ADAMI e R. SIMONI  
Musica di GIACOMO PUCCINI  
(Edizione Ricordi).

Direttore d'orchestra M. Ugo TANSINI.  
Direttore del coro M. OTTORINO VERTOVA.

Personaggi:

*Turandot* ..... soprano Clara Jacobo  
*L'imperatore Altamir* .....

..... tenore Antonio Averardi  
*Timur* ..... basso Mattia Sassanelli  
*Calaf*, il principe ignoto, tenore Nino Bertelli

*Lilù* ..... soprano Rosina Torri  
*Ping* ..... baritono Iago Belloni

*Pang* ..... tenore Luigi Milanesi  
*Pong* ..... tenore Gino Del Signore  
*Un mandarino* ..... baritono Natale Villa

Negli intervalli: Gigi Michelotti: «Gli enigmi  
nel teatro e nella vita», conversazione  
- Libri nuovi.

Dopo l'opera: Giornale radio.

### BOLZANO

Kc. 815 m. 368,3 kw. 1.

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO BRILLANTE: 1. Billi: *Festiva*; 2. O. Strauss: *Rose del Sud*; 3. Rauls: *Oly*; 4. Canzone; 5. Saccanella: *Danza paesana*; 6. Fall: *La rosa di Stambul*, selezione; 7. Canzone; 8. Borea: *Chi sarà la maglia rosa?*; 9. Rathe: *Parata di passer*; 10. Lieurance: *Nelle acque di Minnetonka*.

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: Dischi.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica operettistica  
Canzoni e danze

Parte prima:

1. Lincke: *Ouverture per un'opera*.  
2. O. Strauss: *Il pipistrello*, faustica.

### PROCURATEVI DIPLOMI

Ragionieri, Insegnate lingue - Lezioni orali e corrispondenza  
SCUOLA TAME - BADEN (Svizzera) - Direzione Italiana

### 1000 APPARECCHI

### "ROTEATOR", (Brevettato)

#### SEMIGRATUITI

Apparecchio affila lamine (2 per volta) per tutti i rasoi di sicurezza - PERFETTO - PRACTICISSIMO - ELEGANTE e di DURATA ETERNA. - «ROTEATOR» è un gioiello meccanico che è indispensabile a tutti e che farà risparmiare centinaia di lire all'anno. Una lamina usata anche se arrugginita sarà resa servibile come se fosse nuova, in qualche secondo.

COSTA SOLO 14 LIRE

#### SEMIGRATIS

A scopo di propaganda a quanti ne faranno richiesta entro 10 giorni da oggi alla Ditta M. ROVERE, Via Beni n. 22, BRESCIA (concessionaria per l'Italia) verrà spedito ROTEATOR franco di porto e d'imballa contro vaglia di sole L. 7.

(Non si spedisce contro assegno)

A quanti faranno acquistare da loro conoscenti almeno tre ROTEATOR spediremo

Totamente gratis

1 rasoio di sicurezza

10 Lamine - 1 Pennello - 1 Sapone

FATENE RICHIESTA OGGI

Cerchiamo in tutta Italia Rivenditori e Rappresentanti

### STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

ROMA-NAPOLI

Ore 70,30

### TURANDOT

Orchestra lirica in 3 atti di  
G. ADAMI e R. SIMONI.

Musica di  
GIACOMO PUCCINI



3. Lehár: *Eva*, valzer.

4. Penna: *Rataplan*, fantasia.

Libri nuovi - Radio-giornale dell'Ente.

5. Bettinelli: *Il re della réclame*, fantasia.

6. Ostali: *La mazurca degli uccelli*.

7. Kalmann: *La principessa del Circo*, selezione.

8. Lombardo-Ranzato: *Cin-ci-la*.

Parte seconda:

1. a) Marlotti: *Ti voglio bene*; b) Di Lazzaro: *Tango dell'odio*; c) Bonavolontà: *Maggio menestrello*; d) D'Ardena: *Piccolo bar* (tenore Aldo Rella).

2. Marguliez: *Come un sogno d'amor* (orchestra).

3. Jürmann: *Io penso a Beby*.

4. Sclorilli: *Notti di Honolulu*.

5. Celani: *Facciamo bis*.

6. Mann-Weiss: *Io porto l'allegria*.

22,30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 558 m. 507,6 kw. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: MUSICA VARIA: 1. Sagarra: *Fior di gioventù*, one step; 2. Hamud: *Danza annamita*, intermezzo; 3. Lehár: *Frangula*, fantasia; 4. Zecca: *Un napoletano a Londra*, original fox; 5. Chiotia: *Canzonetta d'autunno*, intermezzo; 6. Giordano: *Marcella*, fantasia; 7. Barizza: *Ghita*, mazurka; 8. Orselli: *Alegria*, paso doble.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Dischi.

18-18,30: Cantuccio dei bambini (Sorella Radio).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ente - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

### Rossini

Operetta in tre atti di ETTORE BELLINI  
Direttore M. F. MILITELLO.

Personaggi:

Rossini ..... Emanuele Paris  
*Isabella Coltrani* ..... Ball  
*Florinda di Bois Vert* ..... Conti  
*Ninetta Belcore* ..... Marga Levial  
*Barbaia* ..... Gaetano Tozzi

Negli intervalli: Libri nuovi e Notiziario.

22,55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 m. 901,4 - kw. 20

13: Giornale radio.  
13,10-14,15: Dischi.  
13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17,30: Cantuccio dei bambini.

18-18,30: Dischi.

20: Notizie agricole - Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.

20,20: Giornale radio - Bollettino dell'Ufficio presagi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione fonografica dell'opera

### Madama Butterfly

di GIACOMO PUCCINI

Negli intervalli: Libri nuovi - Nicola Calitri:  
«Verità allo specchio», conversazione.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

Vienne: Kc. 580; m. 517,2; kw. 100 - Graz: Kc. 852; m. 352,1; kw. 7. - Ore 15,55: Concerto di mandolini - 16,35: Conversazione e dizione: «Iuni e romanze» - 17,15: Concerto orchestrale di musica brillante. - 18,30: Concerto vocale di *Lieder* e arie. - 18,30: Trasmissione variata. «Pascaggi austriaci». - 19,30: Attualità. - 19,45: Detti e proverbi. - 19,50: Segnale orario. - Notiziario. - Meteorologia. - 20: Friedrich Jorges: *Il teatro di Cuzco*, commedia. - 21,45: Notiziario. - Meteorologia. - 22: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

### BELGIO

Bruxelles I (Francese): Kc. 589; m. 509,3; kw. 15. - Ore 18,45: Conversazione variata. - 17: Musica da ballo da un album. - 18: Conversazione. - I bambini paurosi. - 18,15: Concerto di dischi. - 18,30: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 19,15: Conversazione di Louis Dubois, pittore belga. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto vocale. - 20,15: Monologhi. - 20,30: Dischi. - 20,50: Georges Corbeline: *Monsieur Badin*, commedia in un atto. - 21: Trasmissione di un concerto dal Kursaal di Ostenda. - 22,30: Giornale parlato. - 22,40: Trasmissione di un concerto di musica da ballo dal Kursaal di Ostenda.

Bruxelles II (Fiamminga): Kc. 888; m. 337,8; kw. 45. - Ore 17: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 18: Dischi. - 18,15: Conversazione. - Imitazione al solo. - 18,30: Concerto di dischi. - 19,15: Conversazione sportiva. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della sinfonia con tre baritoni: 1. Rimsky-Korsakov: *Franchetti del Capriccio spagnolo*; 2. Liszt: *Fantasia ungherese*; 3. Soli di balalaica; 4. Gavine: *Musica russa*. - 20,30: Pizzetto radiofonico. - 21: Continuazione del concerto. Musica brillante e da ballo. - 22: Giornale parlato. - 22,15: Trasmissione di un concerto di musica da ballo da un albergo.

### CECOSLOVACCHIA

Praga: Kc. 614; m. 488,8; kw. 120. - Ore 17,45: Concerto di dischi. - 17,55: Conversazione sulle assicurazioni. - 18,15: Conversazione agricola. - 18,15: Conversazione per gli operai. - 18,25: Notiziario in tedesco. - 18,30: Conversazione in tedesco. - 19: Campagna dalla chiesa di S. Ludmilla. - Notiziario. - 19,10: Conversazione. «Teatro e danze a Glava». - 19,25: Da Brno. - 20,5: Concerto di musica campestre. - 20,40: Trasmissione da Brno. - 22: Segnale orario. - Notiziario. - 22,15-23,30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo.

Bretislav: Kc. 1076; m. 278,6; kw. 13,5. - Ore 17,45: Da Praga. - 18,25: Concerto di violino e piano. - 18,55: Comunicati. - 19: Da Praga. - 19,25: Da Brno. - 20,5: Da Praga. - 20,50: Da Brno. - 22: Da Praga.

Brno: Kc. 878; m. 341,7; kw. 39. - Ore 17,45: Musica riprodotta. - 17,55: Conversazione turistica. - 18,15: Dischi. - 18,25: Notiziario e conversazione in tedesco. - 18,30: Concerto pianistico da Praga. - 19,25: Trasmissione variata (conversazioni) e concerto vocale di canzoni nazionali slovacche. - 20,5: Da Praga. - 20,50: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo con soli di cello. - 22: Da Praga.

Kosice: Kc. 1023; m. 293,4; kw. 2,6. - Ore 18: Conversazione. - 18,35: Da Praga. - 18,50: Bollettino di borsa. - 19: Da Praga. - 19,25: Da Brno. - 20,5: Da Praga. - 20,50: Da Brno. - 22: Da Praga.

Moravská-Ostrava: ke. 1137; m. 263,8; kW. 11,2. — Ore 17,45: Da Praga. — 16,25: Concerto di sinfonia a plettra. — 19: Da Praga. — 19,25: Da Brno. — 20,51: Concerto di un'orchestra di bandoloni. — 20,50: Da Brno. — 22: Da Praga.

## DANIMARCA

Copenaghen: ke. 1087; m. 281,2; kW. 0,76. — Kallundberg: ke. 250; m. 1153,8; kW. 7,5. — Ore 17: Concerto di dischi. — 17,35: Notizie e bollettini vari. — 18,20: Conversazione. — 18,35: Bollettino meteorologico. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conversazione di attualità. — 20: Segnale orario dal Municipio. — 20,30: Letture. — 20,30-24: Grande serata dedicata alla danza da ballo del secolo scorso con intermezzi di canto e a soli vari. — In un intervallo (22,50): Notiziario. — 24: Segnale orario e campagne dal Municipio.

## FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: ke. 668; m. 304; kW. 12. — Ore 16,45: Il Giro ciclistico di Francia. — 18,30: Radiogiornale di Francia. — 19,30: Bollettino sportivo. — 19,35: Informazioni e cambi. — 19,45: Il Giro ciclistico di Francia. — 20,35: Lezione di Inglese. — 20,20: Notiziario. — 20,30: Serata di commedia. Il Ladrocin.

Marsiglia: ke. 908; m. 310; kW. 1,6. — Ore 15,45: Trasmissione sull'Africa del Nord. — 16,10: Notiziario. — 16,15: Giornale radio. — 16,40: Commenti al Giro di Francia. — 20: Conversazione di sociologia. — 20,15: Conversazione agricola. — 20,30: Concerto orchestrale e vocale di musica brillante e popolare. Negli intervalli: Conversazione. Indi: Musica da ballo.

Parigi P. P. (Dixie Parkien): ke. 914; m. 326,2; kW. 60. — Ore 16,45: Il Giro ciclistico di Francia. — 19: Dischi. — 19,15: Giornale parlato. — 19,35: Il Giro ciclistico di Francia. — 19,45: Canto da una prospettiva di un avvenimento della settimana. — 20: Corriere degli ascoltatori. — 20,5: Dischi. — 20,10: Intermezzo. — 20,25: Concerto di musica da camera. Meteo'ra il musica di Schubert. — 20,55: Intermezzo. — 21,10: Concerto di musica da ballo. — 22: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: ke. 207; m. 1415,8; kW. 13. — Ore 15,15 15,30: Conversazione turistica in esperimento. — 18,45: Notiziario. — 19: Attualità. — 19,15: Bollettino meteorologico. — 19,25: Attualità. — 19,45: Commenti al Giro di Francia. — 20,8: Conversazione. — 20,20: Notiziario. — 20,30: Trasmissione variata letteratura-musicale per i giovani. — 21,15 22: Concerto sinfonico dell'orchestra della stagione diretta da Flament. 1. Mozart: Frammento delle Nozze di Figaro (clarinetto); 2. Amadeus: Sinfonia (violoncelli); 3. Chabrier: Un'edificazione neogotica, ouverture; 4. S. Vati di violino.

Radio Parigi: ke. 174; m. 1724,1; kW. 7,5. — Ore 19,10: Concerto di musica da ballo (dischi). — 20: Musica riproposta. — 19,35: Trasmissione dello spettacolo dato al teatro della "Gaité Lyrique". Lehar: Il paese dei sorrisi, opera in tre atti. — 20,30 (in intervallo): Conversazione di Dominique Bonnamy.

Strasbourg: ke. 869; m. 345,1; kW. 11,5. — Ore 15,30: Trasmissione di un concerto da Vichy. — 16,45: Ratto-cronaca della 104 tappa del Giro di Francia. — 17,15: Concerto dell'orchestra della stagione diretta da Roskay. — 18,15: Lezione di francese. — 18,30: Concerto di musica da jazz diretto da Keskay. — 19: Conversazione turistica sull'Inghilterra. — 19,15: Conversazione agricola. — 19,30: Segnale orario. — Notiziario. — 19,45: Commenti al Giro di Francia. — 20,5: Rassegna della stampa in francese. Comunicati. — Dischi. — 20,30: Conversazione musicale con illustrazioni. — 21: Serata teatrale. 1. Farenotti: L'attaccabriglia, commedia; 2. J. C. L'ottidetto, commedia; 3. Farenotti: Camelots parigini dal veterinario; 4. Piquet-Lebrun: I ritardi di se stessi, commedia. — In un intervallo: Rassegna della stampa in tedesco. — 22,50-24: Musica da ballo ritrasmessa.

## GERMANIA

Berlino: ke. 716; m. 410; kW. 1,6. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stagione. — In un intervallo: Radio-cronaca parziale di una manifestazione ginnica. — 17,30: Conversazione: «Fra padri e snob». — 18: Notiziario vocale di Heder. — 18,30: Conversazione di attualità. — 18,40: Comunicati. — 18,45: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20,10: Attualità e novelle. — 20,20: Trasmissione variata da Amburgo: L'amburghese polacca. — 21: Notiziario. — 21,30: Musica d'abbigliamento ritrasmessa. — In un intervallo: Conversazione di attualità.

Breslavia: ke. 923; m. 335; kW. 60. — Ore 18: Concerto orchestrale variato. — 17,30: Conversazione sul cinema. — 17,50: Rassegna settimanale. — 18: Attualità. — 18,30: Concerto di Heder arie per coro a 4 voci. — 18,50: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: Trasmissione variata dedicata ai contadini. — 21: Da Koenigsweusterhausen. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22,30-24: Musica da ballo da Berlino.

Frankfurt: ke. 1157; m. 850,2; kW. 17. — Ore 18,30: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 18: Conversazione sui disoccupati. — 18,25: Attualità. — 18,50: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Berlino). — 20: Da Muehlacker. — 20,15: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 21,30: Trasmissione da Monaco. — 22,20: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22,45-24: Concerto dell'orchestra della stagione. 1. Dvorak:

Rapsodia slava n. 2; 2. Weber: Pezzo di concerto in fa minore per piano e orchestra. 3. Bizet: Ginepro di fanciulli; 4. Berlioz: Marcia italiana; 5. Liszt: Fantasia su melodie popolari ungheresi per piano e orchestra; 6. Ciaikovski: Ouverture della Dama di picche.

Heilsberg: ke. 1066; m. 270,5; kW. 60. — Ore 15: Trasmissione di un concerto orchestrale dallo Zoo di Koenigsberg. In due intervalli: Conversazioni. — 17,50: Conversazione per gli operai. — 18,51: Programma della prossima settimana. — 18,15: Bollettino meteorologico. — 18,25: Conversazione: «Il nuovo Stato». — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: Notiziario. — Meteorologia. — 20,5: Concerto orchestrale e corale dedicato alle opere dimenticate. 1. Alfred Zamara: Selezione del Doppelgänger, opera lirica romantica; 2. Gioacchino: Selezione del Cattedrale della marina, opera lirica. — 21,40: Conversazione e letture. — Letteratura tedesca. — 22,30: Notiziario. — Meteorologia. — Trasmissione da Berlino.

Koenigsweusterhausen: ke. 133,1; m. 1634,9; kW. 60. — Ore 16: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17: Conversazione sportiva. — 17,15: Rassegna settimanale. — 17,30: Concerto vocale di Heder e dischi per soprano e tenore. — 18: Discorsi di poesia. — 18,5: Concerto di musica per tre corni da perla. — 18,30: Conversazione: «La donna nella nuova Germania». — 18,50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20: Trasmissione da Breslavia. — 21: Concerto di musica da ballo di compositori tedeschi. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22,45: Bollettino del mare. — 23: Trasmissione da Monaco.

Langenberg: ke. 635; m. 474,2; kW. 60. — Ore 16,30: Concerto variato dell'orchestra della stagione. In un intervallo: Conversazione. — 17,50: Conversazione per le signore. — 18,10: Lettura e lezione di poesia. — 18,20: Letture in Inglese. — 18,35: Conversazione: «Lo sport del tiro a segno». — 18,50: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione. Lettizia: La prova all'opera, opera comica in un atto. — 20: Notiziario. — 20,5: Attualità. — 20,15: Trasmissione da Francoforte. — 22,15: Notiziario. — 22,30-24: Trasmissione da Berlino.

Lipsia: ke. 770; m. 569,8; kW. 150. — Ore 16: Concerto orchestrale ritrasmesso. — In un intervallo: Conversazione. — 18: Lezione in tedesco. — 18,20: Attualità. — 18,30: Dialogo: Forti volare con questo tempo?

S A B A T O  
15 LUGLIO 1933 - XI

19: L'ora della Nazione da Langenberg. — 20: Parla lo Stato. — 20,5: Trasmissione variata dell'opera di operai. — 21: Trasmissione da Francoforte. — 22,30-24: Notiziario. — Musica da ballo ritrasmessa.

Monaco di Baviera: ke. 563; m. 532,9; kW. 80. — Ore 16,30: Letture. — 18,30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 17,45: Per i giovani. — 18,25: Quattro canti per coro femminile. — 18,45: Dieci minuti di notizie radiofoniche. — 19: Da Langenberg. — 20: Trasmissione in dialetto di una radio-parla sulla vita dei ricercatori. — 21,30: Concerto dell'orchestra della stagione. — Musica brillante e popolare. — 22,30: Segnale orario. — Notiziario. — 23,24: Concerto di musica brillante e popolare.

Muehlacker: ke. 832; m. 300,6; kW. 60. — Ore 18,30: Concerto orchestrale da Monaco. — 17,45: Conversazione religiosa. — 18,10: Conversazione: «La vita del contadino». — 18,35: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (da Langenberg). — 20,5: Trasmissione da Heilsberg. — 21: Trasmissione da Koenigsweusterhausen. — 22,15: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22,45-24: Musica da ballo da Berlino.

## INGHILTERRA

Daventry National: ke. 193; m. 1654,4; kW. 30. — London National: ke. 1147; m. 261,5; kW. 50. — North National: ke. 995; m. 301,5; kW. 50. — Scottish National: ke. 1040; m. 285,5; kW. 50. — Ore 16,30: Concerto strumentale con arie per baritono. — 16,45: Segnale orario. — 16,45: Concerto d'organo da un cinematografo. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18,25: Intervallo. — 18,30: Conversazione sportiva: «Come si vola?». — 18,45: Intermezzo in gallese. — 19: Concerto bandistico con arie per basso negli intervalli. —

Rifenefe sia necessario  
lavarsi ogni giorno!

Sì, senza dubbio! Ma è altrettanto necessario di provvedere a una regolare pulizia interna dell'organismo.

Praticate 3-4 volte all'anno una cura con le compresse di Elmitolo che purificano il sangue e disinfettano a fondo le vie urinarie, conservando la perfetta funzionalità del vostro organismo.



(Pubblicità autorizzata Prefettura Milano N. 11250)

# SABATO

## 15 LUGLIO 1933 - XI

20: Trasmissione di varietà (canzoni, macchiette, musica varia, ecc.). — 21: Notiziario - Segnale orario. — 21:30: Concerto dell'orchestra da teatro della R. T. con arte per tenere 1. Peler Anderson (*Canzona con passo leggero*, marcia; 2. Walter e Thunberg (*Valse un'adventura*, selezione; 3. Inghilterra (*Canzone di canto*; 4. Frederik Roese (*Alma Ego*, suite); 5. Intermezzo di canto; 6. Gungl (*Brezza di zefiro*, valzer; 7. Eric Coates (*I plink my lonely organ*, rapsodia sinfonica. — 22:30: Letture. — 23: Presvisioni marittime. — 23:30: Segnale orario.

**Londra Regional:** ke. 643; m. 355,8; kW. 50. — Ore 15:30: Da Daventry National. — 16:45: Da Daventry National. — 17:15: L'ora del fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 19:30: Da Daventry National. — 20: Segnale orario. In seguito: Concerto orchestrale. 1. Haydn (*Sinfonia n. 82 in do (L'orso)*; 2. J. J. Dale (*Altra di Frank*); 3. *Prunella*; 4. *Danza inglese*; 5. Dvorak (*Suite in re*). — 21: Concerto di musica da camera. 1. Franck (*Bridge*, *Quartetto*); 2. In sol minore; 3. Intermezzo di canto; 4. Alan Bush (*Quartetto per violino, viola, violoncello e pianoforte*). — 22:15: Notiziario - Segnale orario. — 22:30:23: Musica da ballo da un albergo.

**Midland Regional:** ke. 752; m. 398,9; kW. 35. — Ore 15:30: Musica da ballo. — 16:15: Concerto orchestrale di musica brillante da un teatro. — 17:15: L'ora del fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 19:30: Da Daventry National. — 16:45: Da West Regional. — 19:15: Da Daventry National. — 20: Segnale orario. In seguito: Selezione di opere dell'orchestra della stazione e canto. — 21: Trasmissione parziale di un teatro di varietà. — 22: Conversazione sportiva - rassegna della settimana. — 22:15: Notiziario - Segnale orario. — 22:30:23: Musica da ballo (da London Regional).

**North Regional:** ke. 625; m. 480; kW. 50. — Ore 17:15: L'ora del fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Da Daventry National. — 19:15: Da Daventry National. — 20: Da London Regional. — 21: Da Midland Regional. — 22: Conversazione sportiva. — 22:15:24: Da London Regional.

**Scottish Regional:** ke. 787; m. 374,4; kW. 50. — Ore 17:15: L'ora del fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Da Daventry National. — 19:15: Intermezzo. Arte per basso. — 19:15: Da Daventry National. — 20: Da London Regional. — 21: Radio-teatro. — 21:45: Canzoni di marini. — 22:15:24: Da London Regional.

**West Regional:** ke. 580; m. 309,9; kW. 50. — Ore 17:15: L'ora del fanciulli. — 18: Notiziario. — 18:30: Da Daventry National. — 19:15: Selezione di danze folk e di arte popolari. — 19:15: Da Daventry National. — 21:40: Concerto orchestrale. — 22: Concerto corale con soli di arpa. — 22:30:24: Da Daventry National.

### JUGOSLAVIA

**Belgrado:** ke. 598; m. 429,7; kW. 2,5. — Ore 17:55: Segnale orario - Programma di domani. — 18: Concerto di dischi. — 19: Conversazione. — 19:30: Concerto vocale di cantanti italiani. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Due radiocorriere. — 21:30: Trasmissione di una festa popolare da Turin in un intervallo. Segnale orario. Notiziario. — Inl. Musica da ballo (dischi).

**Lubiana:** ke. 521; m. 075,8; kW. 7. — Ore 19:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:30: Conversazione. — Immagini della stazione. — 20: Serata allegria. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21:30: Meteorologia. — 21:45: Concerto di musica da ballo dell'orchestra della stazione. — 22: Fine.

### LUSSEMBURGO

**Lussemburgo:** ke. 252; m. 1191; kW. 300 (Giornata dedicata alla Radio). — 19:30: Concerto di musica variata per l'orchestra della stazione. — 19:40: Bollettino meteorologico. — 19:45: Concerto sinfonico su dischi (Saint-Saens). — 20:20: Conversazione in francese. — 20:40: Concerto di musica variata riprodotta. — 20:50: Informazioni di tutto il mondo in francese. — 21:15: Continuazione del concerto di musica variata riprodotta. — 21:45: Informazioni di tutto il mondo in tedesco. — 21:55: Continuazione del concerto di musica variata riprodotta. — 22:25: Musica da ballo e varietà su dischi. — Negli intervalli: Quotazioni di borsa, cambio dei principali titoli europei e corsi commerciali. — Notiziario sportivo.

### NORVEGIA

**Oslo:** ke. 277; m. 1003; kW. 60. — Ore 17: Concerto di dischi. — 17:15: L'ora del fanciulli. — 18:15: Musica nazionale. — 18:45: Concerto sinfonico di musica variata. — 18:45: Conversazione economica. — 19:30: Meteorologia. — Notiziario. — 19:30: Conferenza. — 20: Segnale orario. Inl. concerto orchestrale: Musica brillante e popolare. — 21:40: Meteorologia. Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22:15: Canzoni. — 22:45:24: Musica da ballo (dischi).

### OLANDA

**Rotterdam:** ke. 1013; m. 295,1; kW. 20. — Ore 16:40: Notiziario in esperimento. — 16:55: Letture. — 17:10: Radio cronaca di una manifestazione in onore della città di Anversa. — 18: Rassegna dei giornali. — 18:25: Dischi. — 19:40: Commenti di Polizia. — 19:55: Conversazione. — 20:15: Dischi. — 20:25: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica popolare. — 21:40: Declamazione. — 20:55: Concerto di musica brillante e da ballo con intermezzi di canto. — 22:10: Notiziario. — 22:15: Continuazione del concerto.

### POLONIA

**Varsavia:** ke. 212; m. 1411,8; kW. 120. — Ore 16: Trasmissione per gli animali. — 16:30: Concerto di dischi. — 17: Conversazione d'attualità. — 17:15: Concerto di soli sinfonici da Cracovia. — 18:15: Trasmissione della stazione di Cracovia. — 19:30: Concerto popolare dell'orchestra sinfonica dell'opera di Poznan. — 19:30: Concerto vocale (dischi). — 19:30: Varie. — 19:35: Programma di domani. — 19:40: Quotazioni di borsa. — 19:55: Intervall. — Musica brillante. Unici numeri. — 21:25: Intervall. — 21:30: Composizioni di Chopin. — 21:30: Musica da ballo. — 22:25: Informazioni sportive. — 22:30: Bollettino Meteorologico e di Polizia. — 22:40: Continuazione del concerto di musica da ballo. — In un intervallo: Notizie per i membri della spedizione polare polacca nell'Isola degli Orsi.

**Kalowiec:** ke. 731; m. 408,7; kW. 11. — Ore 10: Trasmissione di da Lwow. — 16:30: Corrispondenza con i fanciulli. — 17: Da Varsavia. — 18: Dischi. — 19:20: Informazioni e dischi. — 19:40: Da Varsavia. — 20: Concerto di dischi. — 21:5: Da Varsavia.

### ROMANIA

**Bucarest:** ke. 701; m. 394,2; kW. 12. — Ore 17: Concerto orchestrale di musica brillante e romena. — 18: Giornale radio. — 18:15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione. — 19:20: Musica strumentale (dischi). — 19:40: Letture. — 20: Concerto vocale. — 20:30: Radio-teatro. — 21: Musica romena orchestrale. — 22: Giornale radio.

### SPAGNA

**Barcellona (E.A.J.):** ke. 880; m. 346,8; kW. 7,5. — Ore 16: Concerto di dischi. — 16:40-17: *Il microfono per tutti*. Trasmissione variata. — 19: Concerto vocale della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20:30: Quotazioni di Borsa. — 21: Concerto di dischi. — 21:15: Conversazione di un membro del comitato contro la guerra. — Continuazione del concerto di dischi. — Notiziario. — 22: Campione della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di Merid e valori. — 22:30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Rost (*Giuramento di fedeltà*, marcia; 2. Serrano (*La mazurca rossa*, selezione; 3. Waldteufel (*Chantilly*, valzer; 4. Mayra (*Rokoko*, minuetto; 5. Coleridge-Taylor (*Domanda e risposta*; 6. Bodalo (*Garofani di Spagna*, ballo anafuso). — 23: Lettura di un racconto. — 23:15: Selezione di opere su dischi. — 31: Notiziario. — Continuazione della selezione. — 1: Fine della trasmissione.

### SVEZIA

**Stoccolma:** ke. 689; m. 436,4; kW. 55. — Ore 17:55: Segnale orario. — 18:30: Concerto di dischi. — 19:30: Concerto di musica brillante per orchestra d'archi. — 17:15: Per i fanciulli. — 17:30: Concerto di musica da ballo (dischi). — 18:30: Conversazione. — Consigli pratici. — 18:15: Concerto di dischi. — 19:30: Conversazione. — Quotazioni di borsa. — 20: Trasmissione popolare brillante e variata. — 22:23: Concerto di musica da ballo.

### SVIZZERA

**Radio Suisse Allemanique:** ke. 652; m. 459; kW. 80. — Ore 17: Concerto di fisarmoniche. — 17:30: Concerto di *Reder* e *arie popolari* (dischi). — 18: Conversazione medica. — 18:30: Conversazione turistica. — 19: Segnale orario. — Notiziario. — Mercuriali. — 19:35: Concerto di dischi. — 20: Conversazione. — 20:30: *Il fedele condottiero*, opera in 3 atti. — In un intervallo. Notiziario. — 23:10: Fine.

**Radio Suisse Romande:** ke. 743; m. 403,8; kW. 25. — Ore 19:30:17:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:30: Conversazione. — 19:30: Giornale radio. — 20: Trasmissione variata (musica al Teatro). — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21:50: Notiziario. — 22: Musica da ballo trasmessa. — 22:30: Fine.

### UNGHERIA

**Budapest:** ke. 555; m. 550,9; kW. 10,5. — Ore 16: Trasmissione per i giovani. — 17: Dischi scelti. — 18: Corrispondenza per gli ascoltatori. — 18:30: Arie popolari ungheresi con accompagnamento orchestrale. — 19:20: Quotazioni di Borsa. — 19:30: Conversazione allegria. — 20: Trasmissione dell'opera di J. Sigmund. *Il pipistrello*. — Nell'intervallo: Giornale radio. In seguito: Musica da jazz da un albergo.

### U. R. S. S.

**Mosca Komintern:** ke. 207,0; m. 1481; kW. 500. — Ore 10:15: Conversazione politica. — 17:15: Notiziario. — 17:30: L'ora dell'Armata Rossa. — 18:30: Trasmissione per la campagna. — 19:30: Conversazione sportiva. — 20:21: Conversazioni in lingua esera. — 21:55: Campione della Piazza Rossa. — 22:5: Conversazione in lingua esera.

**Mosca WZSP:** ke. 300; m. 1000; kW. 100. — Ore 16: Conversazione. — 16:30: Trasmissione letteraria. — 17:30: Trasmissione variata. — 18:30: Concerto orchestrale. — 21: Notiziario. — 21:30: Rassegna del programma. — 21:55: Campione della Piazza Rossa. — 22:5: Insegna della Pravda.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**Algeri:** ke. 023; m. 364,5; kW. 16. — Ore 20: Notiziario. — 20:30: Concerto del teatro. — 21:30: Letture. — 21:40:30: Concerto corale di arte varie. — 20:40: Estrazione dei premi. — 20:55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21:2: Conversazione brillante di attualità. — 21:30: Concerto di musica da camera. — Franck (*Allegro del Quintetto*); 2. fa minore. — 21:35: Concerto di dischi. — 21:45: Notiziario. — 21:50: Trasmissione di un concerto orchestrale dai giardini di Briand.



### TRASMISSIONI IN ESPERANTO

**DOMENICA 9 LUGLIO**  
9:30-10: Litta P.T.T. Nord in 25. - kW. 21: Lezione.  
11:30: Marsigli (in 315) Notizie e informazioni.  
11:40-11: Rudlo Lyon (in 284) Lezione.

### LUNEDI 10 LUGLIO

19:30-20: Lubiana (in 557,7) Conversazione turistica sulla Slovenia.

### MARTEDI 11 LUGLIO

20:30-10: Tullin (in 35) - kW. 15: Conversazione in esperanto ed esone.

### MERCOLEDI 12 LUGLIO

22:22-20: l'arsania (in 141,8); Cracovia (in 312,8) Conversazione: «L'estate in Polonia».

### GIOVEDI 13 LUGLIO

17:45-18:15: Parigi P.T.T. (in 477 - kW. 7); Livorno P.T.T. (in 293 - kW. 0,5); Grenoble (in 369 - kW. 3,5); Conversazione e lezione.  
21:11-11: Bostor (in 330) - Lezione.

11:20-21:40: Komo (in 1033 - kW. 7) Conversazione.

### VENERDI 14 LUGLIO

20:15-20:30: Nizza-Duan-les-Pins (in 258 - kW. 9); Conversazione e lezione.

### SABATO 15 LUGLIO

16:15-16:30: Parigi P.T.T. - Conversazione turistica.  
16:40-16:55: Bostor (in 330) - Notizie e informazioni.  
20:30-20:30: Lyon-Doua (in 406 - kW. 15); Conversazione.

Un corso di esperanto per corrispondenza è stato organizzato da «L'Esperanto», periodico che desidera sapere come introdurre gratuitamente a «L'ESPERANTO», via C. Casali, 25 - TORINO.

**LA SIGARETTA DI GRAN CLASSE**

**DI SQUISITO AROMA DI PERFETTO GUSTO**



MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 904 - m. 331,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1106 - m. 973,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 909 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

9-40-9,55: Giornale radio.  
9,55-11 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di S. Giusto.

10-40: Consigli agli agricoltori. Milano-Firenze: Dott. C. Basso. «Nutrizione delle piante»;

Torino-Genova (dott. C. Rava).  
11 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11-11,30 (Trieste): Conversazione religiosa (a-dire Petazz).

11,30-11,40 (Trieste): Consigli agli agricoltori (dott. Morandini).

12-12,15: Spiegazione del Vangelo. Milano-Firenze: Padre Vitorino Facchinetti. «Gesù nell'Evangelio»; Torino: Don Giocchino Fino. «Inno Santo. La Redenzione. La luce che rimane»; Genova (P. Valeriano da Finale).

12,30-13,30: RADIO-ORCHESTRA N. 6.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30: MUSICA RICHIESTA DAL RADIO-ASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,45-14,30: Dischi.

16,30-18,15: RADIO-ORCHESTRA N. 6: 1. Beece: *Overture mignonne*; 2. Plessow: *Bimbo sorridente*; 3. Dostal: *Oggi è una festa per me*; 4. Lehar: *Cio-Cio, fantasia*; 5. Herbert: *Punc e Jodi*; 6. Waksman: *Ho qualche cosa di simile nel sangue*; 7. De Micheli: *Secchia piccola suite*; 8. Korngold: *Tu sei il mio sogno*; 9. Donati: *Serenata sincera*; 10. Marbot: *Nitida barcchetta*; 11. Higgs: *In un giardino giapponese*; 12. Katscher: *Canzone del vino*; 13. Martin: *Quando piango sono felice*.

Negli intervalli: Notizie sportive.  
18,15-18,30: Bollettino dell'Ufficio presagi - Dischi.

18,30-18,45: Giornale radio - Notizie sport ve.  
19: Segnale orario - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,10-20: Dischi.

19,45 (Trieste-Firenze): Segnale orario - Notizie.

20: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.  
20 (Firenze-Trieste): Trasmissione da Vienna

## Frasquita

Operetta in tre atti di F. LEHAR  
(Vedi Roma).

20,20 (Milano-Torino-Genova): Cenni sul'opera *Don Pasquale*.

20,30 (Milano-Torino-Genova):

## Don Pasquale

Opera in tre atti di G. DONIZETTI.

Diretta dal M<sup>re</sup> LUIGI CERUSI.

Maestro del coro: OTTORINO VERTOVA.

Personaggi:

*Don Pasquale* . . . . . basso Carlo Scattola  
*Dottor Malatesta* . . . . . bariitone Lorenzo Cona  
*Ernesto* . . . . . tenore Gino Delsignore  
*Norina* . . . . . soprano Marisa Meri  
*Notaro* . . . . . basso Carlo Prat  
Negli intervalli: Rinaldo Kufferle: «In provincia», conversazione. - Notiziario teatrale - Dopo l'opera: Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

MILANO (Vigentino)

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 40

NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5

MILANO (Vigentino): kc. 662 - m. 453,8 - kw. 6  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 1141 - m. 26,4 - kw. 9  
(2 RO) inizia le trasmissioni alle ore 17,30 e  
a MILANO (Vigentino) alle ore 18,45

10-10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30: Consigli agli agricoltori.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (a-dire dott. Domenico Franzè).

10,58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-13,30: ORCHESTRA N. 6 (Vedi Milano).

13,30-13,45: MUSICA RICHIESTA DAL RADIOASCOLTATORI (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

## STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 20,30

## DON PASQUALE

Opera in tre atti di  
GAETANO DONIZETTI



13,45-14,30: Dischi.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,45 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17-18,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4.

17,30-18,20: Notizie sportive.

18,15: Bollettino dell'Ufficio presagi.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

19,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20: Trasmissione da Vienna.

## Frasquita

Operetta in tre atti.

Musica del M<sup>re</sup> FRANZ LEHAR.

Negli intervalli: Toddi: «Il mondo per traverso: Buonumore a onde corte» - Carlo Montani: «Viaggio nella piccola Roma». Dopo l'opera: Musica da ballo.  
22,55: Giornale radio.

## BOLZANO

Kc. 413 - m. 365,1 - kw. 1

10,30: Musica religiosa.

11-11,10: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P., «Il problema del pane».

12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Callari: Notiziario sportivo.

12,35-13,30: Dischi.

17: Dischi.

17,55-18: Notiziario sportivo.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Notizie agricole.

20,30:

Concerto del violinista  
Florizel von Reuter

Parte prima:

1. Wleuxtemps: *Introduzione e caccia*.

2. Paganini: Variazioni sul tema *Nel cor più non mi sento*.

3. Florizel v. Reuter: *Rapsodia scozzese*.

Notiziario teatrale.

Parte seconda:

1. Pontcho-Wladgeroff: *Rapsodia bulgara*.

2. M. Ravel-von Reuter: *Rapsodia di Spagna*.

Alla fine del concerto: Dischi.

22,30: Ultime notizie.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 594,5 - kw. 5

10,25: Spiegazione del Vangelo: P. B. Caronia: «Cuore di Padre».

10,40: Musica religiosa.

11,5: Dott. Berna: «Lavorazione estiva dei terreni cerealicoli negli arboreti», conversazione agricola.

## DOMENICA

16 LUGLIO 1933 - XI

12,45: Giornale radio.

13-14: MUSICA LEGGERA: 1. Senigaglia: *Vecchia guardia*, marcia; 2. Hugh: *Canzone d'amore cubana* (soprano Costavilla); 3. Redi-Cambi: *Ti voglio* (tenore Virino); 4. Cherubini-Rajndon: *L'amore cos'è* (soprano Pinova); 5. Di Lazzaro-Cherubini: *Fortunato* (comico Faris); 6. Sackoli-Costavilla: *Canzone d'amore* (soprano Costavilla); 7. Rampoldi-Borella: *Lula, ti voglio bene* (tenore Virino); 8. Mascheroni-Borella: *Addio, bambine* (soprano Pinova); 9. Firpo-Florita: *Gira la ruota*; 10. Uhl: *Wiener Bohème*, selezione.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20: Notizie sportive.

20,30-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> F. Russo

1. Haydn: *Sinfonia in re*.

6. Longo: «Italia nuovissima: Cesare Battisti», conversazione.

2. Bach-Respighi: *Tre corali di Bach*.

3. Martucci: *a) Notturno*; *b) Giga*.

4. Laparra: *Suite italiana*.

5. Respighi: *Bellagor*, ouverture.

22: DISCHI DI MUSICA LEGGERA.

22,55: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 369,4 - kw. 20

10,45: Consigli agli agricoltori.  
11,5: Lettura e spiegazione del Vangelo. Monsignor Calamita: «La seconda moltiplicazione dei pani».

11,55: Musica religiosa dalla chiesa di S. Domenico.

13: Giornale radio.

13,10-14,15: Dischi.

13,55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

17,30-18,30: Dischi - Notizie sportive.

20: Notiziario sportivo - Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Musica di operette e canzoni

Parte prima:

1. Dostal: *Cento per cento*, fantasia di danze.

2. Redi: *Diciamoci addio* (sopr. Demitri).

3. Caslar: *Canto solo per te* (ten. Montanari).

4. Panizzi: *Serenella*.

5. Mariotti: *Io sogno un pupo rosa* (soprano Clara Demitri).

6. Mendes-Mariotti: *Vertice* (ten. Montanari).

7. Bettinelli: *Ave Maria*, fantasia.

8. Bonavolonta: *Rimpianto* (sopr. Demitri).

9. Fama-Mari-Mascheroni: *Che cosa ci vuoi fare?* (tenore M. Montanari).

Parte seconda:

1. Borchert: *Da Heidelberg a Barcellona*, fantasia di danze.

2. Mendes-Papani: *Napoli jazz band* (soprano Clara Demitri).

3. D'Anzi: *Rose* (tenore M. Montanari).

4. Celari: *Quello che piace a me*.

5. Mendes-Schor: *a) Che importa a me?*

*b) Mariotti: E' nata a Busto Arsizio* (soprano C. Demitri).

6. a) Hamud: *Gauchesca*, tango; *b) Borella-Mascheroni: Era ai bagni* (tenore M. Montanari).

7. Romberg: *Il principe studente*, fantasia.

Nell'intervallo: Notiziario letterario.

22,30: Dischi.

22,55: Ultime notizie.

# RADIOFOCOLARE

DA UN LUMINOSO STUDIO

**D**evo essere veramente d'alto ombra, questo studio, perché colui che lo accoglie e protetto da grossi pioppi del Canale, i quali, a giugno, lasceranno cadere tale una pioggia di linerei canalini, la imbrottino i sedili di purissimo cemento, ed il tavolo dello stesso purissimo materiale. Qui il sole non paventa della sua prepotenza alora che si è già fatto un bel carlotto (auto) si gode d'una fresca ripartenza. Non ha dovuto percorrere se non poche lirene di metri per giungervi, poiché l'imbrone studio è nel mio orto, se ne uggia via piena, truttata. Così vicino e tuttavia sono anni che non siedo qui ed il perché non lo so nemmeno io presentando. Forse c'è qualche cosa di altro, ma non saprei dire. E' vero, lì sotto ad alcuni sereni, i ricordi paiono più calzi calzati e vestiti di malinconia.

Un dì ero assai più a questo luogo e quante pagine scrissi per i lanciai, a quante lettere risposi allora come oggi risponderò alle vostre!

Fra i tanti ricordi, uno prelude e sarà forse la nostalgia che l'accompagna a farni disertare quest'angolo. Voi penserete a qualche episodio triste o malinconico: nulla di ciò; è lieto, anzi, ed il tiro più riuscito tra tutti i tirocinii che ho combinato in mia vita.

Un buon numero d'anni fa mi punse il disio di divenire una giovanissima scrittrice. Inconsciamente per me il mio travaglio fisico (quello morale è tramutato fin dalla nascita) e mi sorrise il desiderio di trovarmi nell'aurora... e vi riuscii perfettamente. L'aurora veste abiti femminili ed a me piaceva far le cose per beuilo e come l'aurora misi anch'io «la veste bianca».

Acquarellai una graziosissima figurina di fanciulla sorridente, la firmai con il nome che le diedi e vi scrissi sotto tanto di dedica a me.

Come un fiore di rampo, che per caso nasce su d'un vecchio muro, sboccava così la mia aurora a recare luce di grazia a questo rudere: una giovinetta di vent'anni che viveva in montagna all'ombra della campana, con un vecchio zio curato. Questa fanciulla staccava paginette dal suo diario, piccole cosuccie fatte di nulla e le dava alle stampe. Eccone una:

« Ogni sera ti cerco, piccola humana che t'accendi là sul monte possente. Illumini tu forse il calmo sonno del mandriano, o sotto il tuo debole raggio piuma una mamma, socerile, la sua creatura, o, ancora, vicino alla tua fiammella fumigante, una vecchia tremula rilegge un breve scritto sgualito, le cento volte letto, con rinnovata ansia e con nuove lacrime centesi? »

«Io non so... ma ogni sera ti cerco, piccola fiamma, che riacendi là sul monte passate... Quando vedo leve, timida, saltellante, incerta, la tua luce palpitare, estinguersi, riacendersi, parmi che meno greve sia il drappo opaco delle tendre, men cupo il monte. Sei muta, piccola fiamma, e pur sei eloquente.

« E tu, anima solitaria, che sotto il breve cerchio di luce ripusi, sorridi, piangi o preghi, non sei sola: il cuore d'una fanciulla è tua te. E con te riposa, sorride, piange e urega! ».

Di quelle cosette ne pubblicai un discreto numero ed era parecchie lettrici erano. Il desiderio di scrivere allora si accendeva in me. Non potevo però farlo spesso, quasi tutte quelle lettrici erano amiche mie da anni. Per far le cose bene, mi feci preparare una famosa carta celestina, orlata d'azzurro e con un bel motto; inusuali una elegante calligrafia femminile ed iniziati corrispondenze, taluna delle quali durò qualche anno. Ed il curioso si è che io, con l'abitudine mia scrittura orribile, scrivevo pure a volte cose bellissime. Ebbene, per non essere considerata a duplice personalità... d'ambo i sessi. Quando mi sentii bene ambientato e la mia « psiche » rimase così addepiata da dare persino a me l'illusione della realtà, venni a questo tavolo e scrissi un libro. Fu il lavoro più dilettevole della mia vita. Nalui sapevo dei casi che sarebbero occorsi nella mia vita, e di una femmina ed ogni mattina, ponendomi qui a scrivere, ero lo stesso curioso di sapere quello che sarebbe capitato a quella protagonista.

In venti giorni si è potuto far condurre a termine e venire pubblicato. E allora ebbe l'indicibile godimento di leggere su quei giornali che, per mancanza d'altro o di meglio, vollero occuparsi di quel lavoro, che, chissà, rivelava «essere opera di giovanissima autrice». La quale ebbe, tra l'altro, la sorpresa di sapere che in sei mesi la prima edizione di duemila copie s'era esaurita. Ed il successo continuava, sapete? Della terza edizione se ne vendettero in tutto il 1932 ben tre copie!... Ma però già prima, se è vero quanto mi venne assicurato, la «giovanissima scrittrice» ebbe l'onore di essere registrata... proprio dove non dovrebbe esserci per nessun motivo.

Voi ora direte sicuramente. Furbo, l'amico Baffo! Questo suo ritorno al vecchio studio di noccioli e di cemento e tutto questo suo discorrere, altro scopo non ha che di

promuovere la vendita di quel tal libro. Nemmen per sposarlo! Lo so che ho lettrici col affezionate che si fatterbero un dovere, e magari un piacere d'acquistarlo, con grande sorpresa dell'editore, il quale vorrebbe salire la venticina, nel 1953, a tre lire venti come ed io la mia per un'opera di tanta importanza. Ma, per non deludere le lettrici, il libro continuerà a restare inedito al momento a più volte, anche carissimo! Poiché quella tale fanciulla ventenne, che vive in montagna, all'ombra della canonica, con un vecchio zio curato, ha l'indivisiabile prerogativa di conservare sempre ventenne, sempre amica delle burle e degli scherzi, e di non aver mai fatto un'esperienza d'amore, al primo lavoretto, poiché chi le siede vita, ha già troppi rimorsi maschili, per aggiungerne di frammisti!

## ONDE CORTE

**Lalina.** - Certo che si può entrare nel Radiocolorale. Tu lo chiedi con tanta grazia; purché non faccia poi male molti i quali, dopo una lettera o due, non si fan più vivi. Attendo l'immagine tua con la relativa copretta... **Primoras.** - Tu preferisci il titolo verbale a quello scritto? Ne sono sicuro, ma non l'ultima volta. E se avessi qualche cosa da dire, non lo farei. Mentre sfissa la tua sorridente celebrità, vengo a quello scalo, ad un tratto mi accorsi chi c'ero ancora, ma tu no. Sei sprofondata nei sotterranei? Sei salita al settimo cielo? E allora potevi darmi la mia prima aspirazione, la mia prima domanda, la mia prima nina. **Lalina.** - Dunque, non sei la sola a rappresentarci, tu tua fiera e bella bella. Poi c'è anche la mia cagnetta Stella Alpina che, come te, è sarda, quindi veili. La tua bella cartolina la metto con la raccolta che mi fece avere Stella Alpina e quanto a te, Rosella, starai nel non pensiero a me, e io, come tu, non ho niente da dirti. E non tutte le settimane deliose lettere, ma pubblicarle non posso, perché si direbbe che faccio dei favoritismi.

**Mercedes.** - Insisti nel desiderio che su questa pagina vengano i ritratti di assidui alla pagina e non soltanto di bimbettoni graziosi sì, ma che non si sa chi siano. Infatti tutte le settimane ne ricevo parecchi da genitori che non partecipano al Radioforum. Tuttavia io li pubblico perché su li appagare mammaie e babbie e nonni. Tu vuoi che io ripeta il tuo desiderio e mi dici: «Prova, Baffò! Così? Chi desidera una lunga risposta conceda che si pub-



**Bruno Waasill**, sutora di composizioni musicali che sono state trasmesse dalle stazioni di Palermo e Bolzano.

bilichi il ritratto. Me la dai questa soddisfazione? Rispondi, per gentilezza, appena un sì». Come velli ho pubblicato addirittura il tuo invito. Vorresti ancora ch'io lasciassi il concorso: «Descrivite il mio ritratto fisico come ve lo figurate». Non so decidermi, amica mia: la mia illustre modestia m'impedisce di sentirmi ripetere la verità: Che sono bello come un angelo e, quando passo, tutti mi guardano...». Anche se non s'arriva al bacio, è un promosso. — Ruzzaletrice. — Direi ad Anna lontana che sei vivissima! e ti ricordi di tutti. E persino di me; almeno lo spero!

**Spigritta.** Addio, bel tipo caro. Ti saluto affettuosa-  
mente da ora in tutte le gambe. A quell'indirizzo aggiungi:  
Liguria — **Ornella.** — Dico a Mamma in soffitta  
che tu sarai orgoglioso di stringere la mano a suo ma-  
rito. Ti assicuro che non ho riso leggendo che tu, amando  
la mamma, ti sei fatto un'idea così alta di lei. E' un  
navossto fra le braccia il tuo "bobe" di cellulose e te lo  
culli e gli parli e sogni... Un augurio di rosea e sgam-  
bittante realtà... **Pularedito.** — Certo che te lo dico io  
il « beava » per la pronome! No, non conosco Varese,  
ma quindici anni fa, in treno, trovai uno che vi andava...  
e poi non ne ho saputo più nulla, e non l'ho mai più ri-  
trovato. Ma non ti preoccupare, la tua lettera di infor-  
tura non è affatto orribile. Pare soltanto che tu scriva-  
vi mentre galoppi sul tuo cavallo... **Mamma senza bam-  
bini.** — Niente affatto arcidimenticata! Mi pare anzi d'a-  
vere rigatazzata del tuo ricordo la Roma. Ora che ti ri-  
trovi all'ombra del Mucrone e sei Mamma con Mammetta  
fatti fare per iscritto. Lo so che è scesa la neve sui monti.  
Ma non ti preoccupare, non ti preoccupare, non ti pre-  
occupare. Il Mucrone, quando non mi fa tanto di cauello?

**M. T. Cicero.** Potreste scrivere un po' più leggibile. Prima ho letto: «Saluti dal Congo» ed ho pensato ad una tua breve licenza; poi «Saluti dal congelato», quindi «Saluti dal campo». Non sarà poi mica «Saluti dal coniugato» scritto con abbreviazioni per modestia! — **Sandrina e Bianca Maria.** Se avevate pazienza ancora due giorni, il ricordo l'avreste trovato. Ora saprete che eravate ammesse senza esame. Pimpi non dimpi. Non si può non essere felici. E, per benedirvi tutti, io, per altro, mi è yalso un'altra tua bella lettera, Mamma senza bambini dice: «Chissà quante volte ci passeremo vicino!». Lo credo, e così sarà di Lupus Montis ed altre. — **Nostalgica.** A te ed alla bimba auguri di buona fortuna nella nuova residenza. — **Tinin Gamba.** - Rigore la, madrina dei luminosi studi. Si sta stata a Torino ed hai cercato affannosamente in tutti i nastri un biglietto uso Fiamma. Eh no, corina. A me piace la varietà. E per di più, tu me ne hai tirato i fili nassini ad un'ora di Fiamma, mentre sono stato io nassino ad un'ora di Fiamma, per me.

[illegible]**RAFFO DI GATTO.**

## CONCORSO A PREMI

Tra i ricordi storici che serba questo tavolo sul quale ho scritto la pagina d'oggi, si affaccia quello d'un concorso di « allora » che mi pare possa ripetere a voi. Eccolo:

Siete in vacanza. Un bel mattino vi svegliate a cuor leggero ed appetito pesante, quindi... palatrali! Vi colpisce un tegolo a ciel sereno sotto la forma di questo delizioso telegramma:

« Vengo a passare con te le tue vacanze.

82

Barro di Gatto »,

Mandate le vostre impressioni, espressioni, oppressioni a **Baffo di Gatto**, « Radiocorriere », Torino.

Due settimane di tempo.

## L'APPARECCHIO PER TUTTE LE RETI E LA VALVOLA DOPPIATRICE

**A**BBIAMO parlato in precedenza in queste colonne del ricevitore per reti a corrente alternata ed a corrente continua. L'apparecchio è definito, anche in questo caso, dalle sue valvole; la parte più interessante è l'alimentazione. Manca il trasformatore della rete e quindi è possibile una sensibile economia di spazio e di costo. È stata adottata una nuova valvola raddrizzatrice a riscaldamento indiretto, denominata 25 Z 5 e definita tecnicamente dalla funzione di duplicatrice di tensione.

È la prima volta che, sul nostro mercato, un apparecchio sia pure tirato in dieci o dodici edizioni diverse, presenta al pubblico una nuova valvola. Questa non è che una raddrizzatrice a doppia placca ed a doppio catodo riscaldato indirettamente. Moltiplicatore di tensione più che la valvola è il montaggio particolare con cui viene utilizzata, già noto nei raddrizzatori ad ossido, e di cui riportiamo lo schema. Natu-

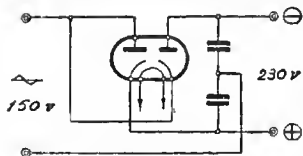


Fig. 1. — La valvola doppiatrice di tensione ed il suo schema di impiego.

ralmente occorre una valvola i cui elementi anodici e catodici abbiano assoluta indipendenza l'uno dall'altro (riscaldatore compreso).

In fig. 1 si vede la valvola moltiplicatrice costituita di due placche e due catodi indipendenti, riscaldati indirettamente. Due condensatori posti in serie a valle della valvola hanno l'ufficio di caricarsi al valore massimo della tensione alternata.

La fig. 2 mostra un analogo sistema di raddrizzamento con elementi ad ossido secondo uno schema equivalente.

In sostanza la valvola raddoppiatrice ha l'ufficio di fornire una corrente raddrizzata di tensione uguale presso a poco al valore massimo di quella della tensione alternativa della rete, di cui si conosce il valore efficace. È noto che il valore massimo è uguale al valore efficace moltiplicato per la radice quadrata di due:

$$(V \text{ max} = V \text{ eff.} \times \sqrt{2}).$$

Il ricevitore realizzato con questa valvola non ha bisogno di un trasformatore poiché la tensione erogata sia pure a partire da 110 V, valore standardizzato nelle reti americane (e minimo per le nostre), è sufficiente all'alimentazione anodica e delle valvole riceventi. Il riscaldatore

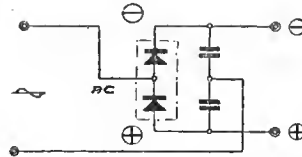


Fig. 2. — Raddrizzatore ad ossido equivalente alla valvola doppiatrice di tensione.

mento di queste ultime che sono ad accensione indiretta, si effettua in serie (o cascata) sulla rete, dato che non interessa, come si sa, che il riscaldatore sia o no riscaldato a corrente continua o a corrente alternata. Il circuito di accensione risulta separato da tutto il resto, e per esso si ha una derivazione a parte collegata direttamente alla rete.

Le valvole usate in questo ricevitore devono dunque avere le seguenti caratteristiche:

- 1) possibilità di funzionamento con tensione anodica relativamente bassa, specie per le valvole finali;
- 2) catodo riscaldato indirettamente;
- 3) tensione di riscaldamento elevata;
- 4) corrente di accensione minima.

I due ultimi punti sono comprensibili in quanto è necessario avere nel circuito di accensione una perdita piuttosto modesta e ciò è possibile con valvole che abbiano una corrente di accensione limitata. Il circuito di questo apparecchio, di cui, come s'è visto, quasi tutte le Case americane hanno lanciato un esemplare, è un supereterodina del tipo noto a quattro valvole e cioè con: due tipo '36 (schermate) impiegate una come oscillatrice-modulatrice, l'altra come rivelatrice; una tipo '38 a coefficiente di amplificazione variabile per la frequenza intermedia; una tipo '39 pentodo finale; oppure un circuito accordato.

Diamo un esempio di schema a quattro valvole in cui non è stato sfruttato il cambiamento di frequenza. Trattasi di un tre valvole con pentodo «multi-mu» in A.F. (39), una rivelatrice schermata (36), un pentodo finale a riscaldamento indiretto (38). Due stadi di A.F. sono accordati e controllati da comando unico. La valvola raddrizzatrice 25 Z 5 non è stata montata come duplicatrice di tensione, ma come semplice diodo. La sua accensione è effettuata in serie.

Particolarmente interessante è la polarizzazione dello schermo della valvola rivelatrice usufruendo della resistenza di polarizzazione del catodo della valvola finale.

Il collegamento di terra non va effettuato direttamente a motivo dello speciale attacco dell'alimentazione. Solitamente, in questi casi, si effettua il collegamento attraverso un condensatore da 0,01 μF.

G. B. ANGELETTI.

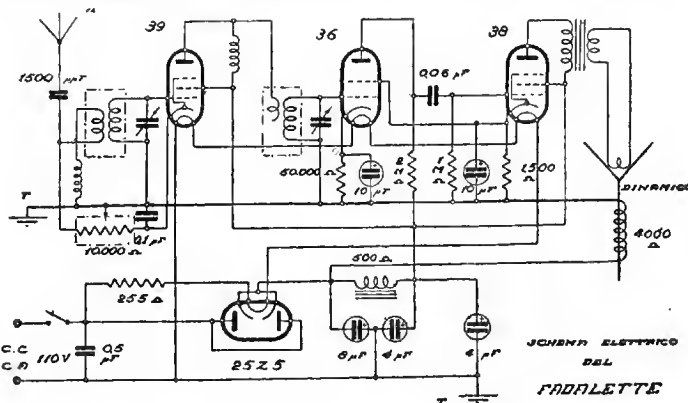


Fig. 3. — Schema di ricevitore per tutte le reti.

## Da Leonardo a Marconi

**C**elebrandosi il Decennale, la Direzione Generale degli Italiani all'Estero deciderà di pubblicare un libro inteso a rivendicare alle nostre genti quanti primati spettano, in tutte le epoche e in tutti i tempi, nel campo della scienza. La compilazione di questo libro è stata affidata a Francesco Savorgnan di Brazzà, un giornalista che da anni dedica la parte migliore della sua attività alle pubblicazioni scientifiche e questi ha assolto il suo compito in modo lodevolissimo. Dalla sua compilazione è uscito fuori un libro piano, di facile e interessante lettura, ditirambico ne ha il titolo. Pubblicato lo scorso anno in una prima edizione con una chiara e vibrante prefazione di Piero Parini, il libro di Savorgnan di Brazzà è uscito in questi giorni in una seconda edizione, editrice la Libreria Hoepli di Milano.

In una breve premessa, l'autore prende contatto col lettore e precisa le sue intenzioni. «Ogni qualvolta un italiano», scrive Savorgnan di Brazzà, «parlando di una invenzione o di una scoperta scientifica, nata nel nostro Paese, ne attribuisce, o ne lascia attribuire senza ribattere, la paternità ad uno straniero, commette una colpa di lesa Patria. Abbandona gratuitamente a chi non ne ha il diritto ed è ben felice di trarne profitto, una parte del patrimonio spirituale di cui dovrebbe esserne orgogliosamente geloso. Si fa complice delle innumerevoli sopraffazioni storiche e spesso delle piraterie alle quali soggiacquero molti nostri scienziati ed inventori».

Il Savorgnan, per necessità di cose ed anche per snellire e rendere fresco e vivace il suo libro, non insiste troppo nella documentazione storica, di per se stessa arida: ma i pochi ed essenziali dati di fatto citati, sono già più che sufficienti a stabilire la priorità della scoperta, la genialità creatrice di nostra gente. Sgolfando il volume, si ha modo e possibilità di fare una scorribanda nella storia dello scibile: scorribanda che può riuscire utile ed istruttiva per tutti. Leggete a caso gli indici di qualche capitolo: l'elenco della chimica: scoperta dell'alcol e degli acidi minerali; l'ingegnere delle note musiche; i pozzi moderni detti artesiani; il primo filatoio; la partecipazione italiana all'invenzione della stampa; il trasporto degli edifici; il divino Leonardo; il pendolo, il cannocchiale, il microscopio; Galileo; termometro e barometro; la prima Accademia Scientifica; l'arconautica e la macchina a vapore; la pila ed il trasporto dell'energia a distanza; la macchina da scrivere; il precursore di Pasteur; il telefono; il traforo del Moncenisio; il Canale di Suez; la radio.

Nulla è stato dimenticato da Savorgnan di Brazzà nella sua veloce rassegna: sono semplici quadretti, poche pagine per ogni singola invenzione, ma più che sufficienti per illuminare i lettori sulla genialità creatrice della nostra stirpe.

Tutti gli italiani che comunque hanno cooperato al progresso umano sono ricordati: tutti, illustri e poco noti. Da Flaminio Gioia e Ramazzini a Salvo degli Armati a Guido d'Arezzo; da Galileo a Leonardo; da Panfilo Gastaldi al Fioravante, al Ramella, a Branca; da Torricelli a Volta a padre Lana, al Cavallo, al Sarti; da Pacinotti a Meucci a Ravizza; da Ferraris a Barsanti a Bottini a Bussi, a Marconi.

Nomi modesti e nomi illustri si confondono e si sovrappongono nella rapida rassegna: nomi che rappresentano una eletta schiera di pazienti indagatori, ardevoti e sagaci osservatori, che lavorando con lena e tenacia, forti del loro illuminato intelletto e della loro profonda dottrina, contribuirono all'elevazione della scienza. Spesso altri, più fortunati e più pratici delle norme del «saper vivere» sono riusciti a farse strada raccogliendo abbondantemente i frutti da altri seminati: ciò però nulla toglie che le meravigliose e talune prodigiose realizzazioni, siano unicamente e essenzialmente di marca italiana.

Libro utilissimo questa del Savorgnan, un libro che tutti gli italiani dovrebbero conoscere, particolarmente quelli che vivono all'estero e che — come giustamente asseriva Piero Parini — raramente sono in grado di poter seguire, con la dovuta attenzione in piena coscienza, la vita di casa, il lungo, paziente, delicato e difficile lavoro di rivendicazione che oggi la Patria sta svolgendo in favore dei suoi figli migliori, anche se umilissimi, che posero le prime e solide basi alla scienza moderna e sulle quali è sorto il mastice e quadrato edificio del progresso.

## LA PAROLA AI LETTORI

UN GRANDE INVALIDO DI GUERRA DA  
PADOVA

Da tre anni posseggo un apparecchio «Teleten-  
sen» che ha sempre funzionato ottimamente. Da  
sei o sette mesi, però, si nota un rumore che, de-  
bilita all'inizio, diviene poi così forte da essere to-  
costretto a chiudere l'apparecchio. Quando riap-  
po il distributore scompare quasi sempre. Ho già fatto  
visitare l'apparecchio da un tecnico, che ha ricor-  
piato tutte le valvole tenendolo anche in prova  
diversi giorni, ma senza risultato.

Il disturbo lamentato deve esser certamente dovuto a qualche irregolarità dell'apparecchio, probabilmente alla reazione, di cui deve essere un riflesso. Non è possibile darle un consiglio più preciso, dati gli scarsi elementi di giudizio ed il genere del disturbo, le cui origini possono essere molteplici.

ABB. 194.575 - Roma.

Sono in possesso di m. «Philips 5901» (col qual  
posso captare la stazione di Budapest (onda m. 5901)  
alla graduazione 167, in via normale. Sento però la  
trasmissione della detta stazione anche alle gradua-  
zioni 15 e 18, in modo molto più forte ma un po-  
confuso queste ultime graduazioni corrispondono  
lunghezza d'onda tra 211 e 213 m. Escludere che  
queste due stazioni provengano dalla nuova  
stazione di Nyirgyhaza, perché questa, che ha un  
lunghezza d'onda di m. 267,4, corrisponde nel m.  
«Philips» a 38,5. Conseguentemente si potrebbe ri-  
tenere che la detta trasmissione provenga da qual-  
che nuova stazione in esperimento, che emette  
la frequenza, opportuna, di armoniche delle emes-  
sioni di questa. Vi prego darmi una cortese spi-  
gazione.

Le stazioni da lei ricevute alle graduazioni 15 e 16 del suo ricevitore sono quelle ungheresi di Magyaróvár (n. 35,8) e di Pecs (208,3) collegate in relazione con la trasmittente di Budapest.

LIC.-ABB. N. S 27814 - Castiglione del Lago

Passato da circa tre mesi un radiolaborante «Telefunken 652» che, come fonografo, va ottimamente, ma come radio, non funziona come dovrebbe. Per avere una discreta ricezione debbo quasi tutti i giorni collegare alla antenna un filo di rame straziato lare dalla fitta ragnatela che si è formata in casa mia. Escludo assolutamente che durante le audizioni occorre quando l'apparecchio non funziona. L'antenna venga manomessa o si stacca, urti, ecc. ecc. non ha alcun valore. Non si può mai dire che i fili straziati italiani riescono soltanto ad ascoltare quelli più potenti, quelli stranieri solo nelle ore serali. L'apparecchio possiede un'antenna esterna lunga circa 10 metri, che si può anche tirare in fuori e richiudere nell'acqua potabile.

La frequente regolazione del dispositivo antidive non è consigliabile poiché è probabile che, su irregolare funzionamento, si dovano a queste variazioni di tensione sulla valvola di ricezione all'antenna, in quanto ai valori di ricezione ottimali che sembrano regolarmente normali tenendo conto del fatto che di giorno la ricezione radio molto più difficile che di sera, e per molte stazioni impossibili, indipendentemente dal tipo di apparecchi usato e ciò a causa delle condizioni atmosferiche che sono di giorno poco favorevoli alla propagazione delle onde elettromagnetiche.

## ABBONATO N. 223572 - Bar

[illegible]

quadrante, verso destra, di qualche millimetro. Come si spiega? Se i gradienti infine sapere quando sarà attivato il tanto atteso collegamento della stazione di Bari con quelle di Roma-Napoli.

[illegible]

**PIETRO LANDI** - Grosseto.

Il mio apparecchio a 4 valvole « Ausadio-Lorenz » risente molti disturbi, anzi, in certi giorni e in certe ore, riproduce quasi ritmicamente dei forti scarichi della durata di due o tre secondi che ritengo provenienti dall'alimentazione. Potrebbe dirci l'efficienza di un filtro si potrebbe eliminare l'effluenza dei disturbi e migliorare selettività? Quale filtro è consigliabile?

Se i disturbi provengono dall'alimentazione, es-  
sano eliminati usando il filtro descritto in  
"Vital-micum del Pioneer" pubblicato nel N.  
del Radiocorriere. Un buon filtro per l'aumento  
selettività è stato pubblicato nel Radiocorriere, n.  
corrente anno.

LETTORE ASSIDUO - Napoli.

Perché il mio apparecchio a 6 valvole riceve bene Palermo di giorno, e per nulla la sera? Per quanto possiede una buona antenna, il detto apparecchio è poco sonoro; con quali mezzi è possibile aumentare la potenza, senza per altro accrescere i costi?

La ricezione della stazione di Palermo da Napoli è più favorevole di giorno perché la maggior parte del percorso delle onde avviene attraverso il mare, mentre di sera è resa più difficile dalle interferenze: dato che la stazione di Palermo non dispone un'onda esclusiva, il fatto di ricevere di giorno Palermo, prova che l'apparecchio è in perfetta efficienza. Per accrescere la potenza di ricezione può, comunque, la lunghezza dell'antenna.

## Prof. A. Z. - Viareggio

[illegible]

Le emulazioni a fading, come è stato più volte spiegato, non sono dovute ad imperfetto funzionamento dei trasmettitori ma ai fenomeni propri di propagazione delle onde elettromagnetiche. Il fenomeno suddetto è proibito dalla interferenza che si dà nel punto del raggio diretto e riflesso, e si stabilisce una zona di ungheria dell'onda emessa da una stazione a una distanza fra il punto di ricezione ed il trasmettitore, alla stagione, all'ora cui avviene la trasmissione. Spiegazioni più ampie al riguardo ella potrà trovare nell'articolo «Parliamoci della radio» del direttore generale dell'E.T.A. di Milano, pubblicato sul No. 35 del nostro «Segno nuovo» 1932.

LIC. ABB. 3269 - Reggio Emilia.

Posso un radiorecettore «Unda Mu 60», come tutti i circuiti consimili, reagisce durante la ricerca delle stazioni, disturbando i vicini. Desidero sapere se è possibile evitare ciò interrompendo, durante la manovra, qualche circuito (mediante un interruttore da pannello) che non abbia influenza sull'indicatore di sintonia dell'apparecchio (Indicatore «Weston» mod. 671, applicato sull'anodica de-

voluta «Wunderlich»). In altre parole, evitare le irradiazioni nocive pur permettendo all'indicatore suddetto di funzionare. Nel caso fosse possibile, in quale punto dovrebbe essere effettuata l'interruzione?

**L'Atti. M. 60** è un apparecchio supereterodina a 6 valvole costituito da una stadio di amplificazione ad A.F., cambiamento di frequenza, uno stadio a media frequenza, una seconda amplificatrice ed uno stadio di amplificazione finale. L'amplificatore ad A. F. usa una valvola schermata nel tipo 58. Ella adoperava un tale apparecchio non può disturbare in alcun modo i suoi vicini radioascoltatori. Risultati quindi inutile ogni modifica nel senso di lei indicato.

ABB. N. 221.516 - Luino.

Possegno un «Radio Philips No 630 A», che funziona regolarmente, ma ogni volta che, circa, sottomo a regolare, si cancella qualche valore, talora anche in una o due, tanto che in meno di due anni ho dovuto cambiarne cinque. L'aria, di 30 metri circa, trovasi esternamente poco al disopra della tettoia della ferrovia; la presa di terra è fatta alla conduttura dell'acqua in questa località il villaggio della corrente subisce degli shock involontari, cioè da ogni volta, anche a 30 metri, di distanza, da una volta, questa la causa che determina il guasto alle valvole? Se ciò fosse, come pare, eliminare l'inconveniente?

Il fatto che i consensi di valore linguistico e certamente dovuto alle fortissime oscillazioni della tensione della rete di alimentazione del ricevitore. Sarà opportuno pertanto che chi subiti al riguardo un regolamento di tensione, quindi, ad esempio, i «Fedi», «Kwelling», ecc.

**LIC. 150,261 - Milano**

Possiedo un apparecchio «Allocchio-Bacchili» a 4 valvole, due delle quali schermate, che attualmente funziona con presa di terra (30 metri circa di filo collegato alla conduttura dell'acqua e innestato alla presa antenna dell'igniparecchia). Ricevo la locale forte, e, con tutto volume, anche qualche trasmittente estera: l'apparecchio difetta però di selettività. Cosa posso fare per poter migliorare la ricezione?

Per migliorare la selettività del suo ricevitore, come fu più volte indicato sul Radiocorriere, ella potrà adattare un filtro, di cui le lasceremo lo schema ed i dati costruttivi, se vorrà farsi conoscere il suo

LIC. ABB. N. 77.888 - Cosenza.

Posseggo da pochi giorni una « Superetrolina » a 6 valvole, nuovissima. Funziona sia con la sola terra che con l'antenna esterna di m. 12. Però, pur ricevendo bene le principali stazioni europee con molta selettività, deve dare quasi al massimo il volume, il che torna a discapito della chiarezza. Il fenomeno non sarà certo dovuto ad esaurimento di valvole poiché trattasi di apparecchio nuovo. Da cosa dipende? Come rimediare?

Per aumentare l'intensità della ricezione sarà opportuno usare contemporaneamente l'aereo e la terra, collegati agli appositi morsetti del ricevitore. Sarà inoltre necessario che ella reoli il compensatore d'aereo (il cui l'apparecchio dovrebbe essere munito), il quale serve ad adattare l'apparecchio alle caratteristiche dell'aereo. Ella potrebbe inoltre aumentare la lunghezza dell'urro, portandolo a ventimetri circa.

**ABB, 195.320 - Bari.**

Con un «Aedo Radionarelli» non v'è giorno che dalle 12,30 in poi, captando le stazioni di Milano e di Roma io aldia la fortuna di udire qualcosa dalle dette stazioni all'intuori di forti scarchie. Non importa che la locale Deve ricevere tali stazioni, di giorno, l'«Aedo»? Dipenderà forse dall'aereo futuro? Come potrei rimediare?

Come già più volte è stato spiegato sul Radio-corriere, la ricezione nelle ore diurne è esclusivamente dovuta alla radiazione diretta. Data la forte attenuazione che tale radiazione subisce in funzione della distanza, è normale che ella di giorno non riceva le stazioni imitiche.

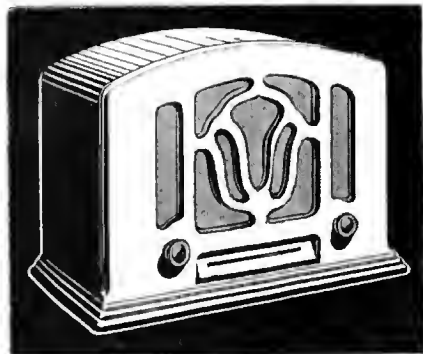
ABBONATO N. 200013 - Cosenza.

Da parecchio tempo tutti gli abbonati di qui, compreso il sottoscritto, non riescono a ricevere le trasmissioni del Gruppo Nord, se non dopo le 18.30, mentre prima, specialmente la stazione di Trieste, si capiva meglio di tutte le altre stazioni del Gruppo Nord e Sud. Gradirei conoscere la ragione.

Quando ella nota circa la mancata ricezione delle stazioni del Gruppo Nord nelle ore diurne, è dovuta alla diminuzione della portata delle stazioni che si verifica durante la stagione estiva; di sera invece la ricezione delle stazioni da lei indicate è resa possibile per la presenza del raggio infrarosso.

**Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI**





# PER LA CAMPAGNA

## IL NUOVO

# MODELLO 571 (CHASSIS 570) SERIE ALCIS

SUPERETERODINA 5 VALVOLE - CONTROLLO AUTOMATICO DEL VOLUME E DISPOSITIVO ANTIFADING - SPECIALE RIVELAZIONE LINEARE CON DIODO-TRIODO (BREVETTATO) SELETTIVITÀ ELEVATISSIMA DOVUTA A 7 CIRCUITI ACCORDATI - VALVOLE DEI NUOVISSIMI TIPI 57-58-59 - DIMENSIONI RIDOTTISSIME - L'APPARECCHIO E CORREDATO DI ELEGANTE VALIGIA PER IL TRASPORTO

IN CONTANTI **LIRE 1280**  
A RATE **LIRE 250** CONTANTI  
E 12 RATE DA **LIRE 100** CAD.

IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI

Tasse radiotelegrafiche comprese  
esclusa l'abbonamento all'EIAR



# PHONOLA RADIO

## LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

PRODUZIONE **FIMI** SOCIETÀ ANONIMA

VIA S. ANDREA N. 18 - MILANO - TELEFONI N. 72441-72442 - STABILIMENTI IN SARONNO - TELEFONO N. 23-14